auberge Tourelle
Vous en aurez plein la vue!
820, boulevard Tadoussac
St-Fulgence (Québec)
G0V 1S0
Tél.: (418) 674-2607

le QUOTIDIEN
du Saguenay–Lac-Saint-Jean

19e année Nº 284 | Le samedi 5 septembre 1992 | 48 pages | 60¢ plus taxes

DENTISTE
Dr MARC DESCHÊNES
Dr MARTINE GAUTHIER
Dr THAO TANG
URGENCE
LUNDI AU SAMEDI
JOUR et SOIR
Place Barrette
545-7180

Noyade à Jonquière

Colère du coroner

page 3

(Photo Sylvain Dufour)

Gain de 5-2

Des Expos invincibles

page 40

Référendum

Mulroney teste la question à Ottawa

pages 9, 14 et 35

Coup de couteau

L'adolescent écope de travaux communautaires

CHICOUTIMI (CC) - L'adolescent de 15 ans, qui avait asséné un coup de couteau à l'abdomen de Marc Plamondon, le 3 juillet dernier, dans un logement de la rue Fafard à Chicoutimi, n'aura finalement que 150 heures de travaux communautaires à réaliser, évitant ainsi la détention.

Le juge Bernard Gagnon, de la chambre jeunesse de la Cour du Québec, a rendu cette décision, hier, au Palais de justice de Chicoutimi. Il avait préalablement pris connaissance d'un rapport psychologique fort positif sur l'adolescent et avait même entendu le point de vue d'un travailleur social très au fait des événements et connaissant bien l'accusé.

Il faut rappeler que les événements reprochés à l'adolescent s'étaient déroulés dans des circonstances très particulières. Tout avait commencé

Claude Côté

par suite d'une partie que l'accusé et son frère avaient organisée au domicile de leurs parents et auquel avaient participé Plamondon et deux de ses proches. Après le départ de ces derniers, on avait constaté la disparition de certains objets de la maison, notamment un répondeur téléphonique.

Soupçonnant Plamondon (à cause de ses antécédents judiciaires) d'être parti avec ces objets, l'adolescent de 15 ans s'était rendu chez lui pour lui réclamer la remise des objets en question. Comme Plamondon aurait nié sa responsabilité, l'adolescent serait reparti en emportant le magnétoscope des Plamondon.

Devant l'impossibilité pour sa mère de récupérer le magnétoscope, Marc Plamondon et une amie seraient retournés au domicile de l'adolescent. Et, comme Plamondon s'en serait pris à son frère, l'adolescent aurait voulu porter secours à ce dernier en plantant un couteau de cuisine dans l'abdomen de l'intrus. Selon le rapport soumis à la Cour, Plamondon avait subi de sérieuses blessures qui ont nécessité l'ablation d'une moitié de poumon et d'une partie du foie.

Accusé de tentative de meurtre, de voies de fait graves et de vol d'un magnétoscope, l'adolescent, qui était représenté par Me Pierre Gagnon, a réglé cette affaire, le 8 juillet dernier, en reconnaissant sa culpabilité aux accusations de voies de fait graves et de vol. L'acquittant dès lors de l'accusation de tentative de meurtre, le juge Bernard Gagnon commandait la confection d'un rapport présentence, histoire de bien connaître le profil psychologique de l'adolescent.

Et, avant qu'il ne rende sentence hier, le même juge a voulu entendre un travailleur social qui l'a convaincu que cette affaire du 3 juillet dernier constituait un événement non seulement isolé, mais tout à fait inexplicable dans la vie du jeune de 15 ans. Il ressort, selon lui, que l'adolescent, très attaché à son frère auquel Plamondon s'en serait pris, aurait choisi ce moyen pour lui porter secours.

Ainsi, en plus de condamner l'adolescent à réaliser 150 heures de travaux communautaires, le juge Gagnon l'a assujetti à une ordonnance de probation pour une période de 12 mois, avec suivi.

C'est Me Richard Dubois qui, substitut du procureur général, agissait en poursuite dans ce dossier.

A Stoneham

Une femme de Saint-Nazaire meurt

STONEHAM (SL) — Une personne a perdu la vie et trois autres ont été blessées dont deux grièvement dans un accident impliquant trois véhicules sur la route 175 dans les limites de Stoneham hier.

L'automobiliste décédée, Céline Tremblay, 56 ans de Saint-Nazaire, s'est engagée vers 15h10 sur la route 175 à partir de la rue Tewkesbury sans faire l'arrêt obligatoire à l'intersection.

La Chevrolet Cavalier qu'elle conduisait a été heurtée par la voiture d'un couple de Jonquière, Gabriel Perron et Madeleine Tremblay, qui se dirigeait vers Québec.

La Cavalier et la Pontiac Firefly du couple jonquiérois ont été, à leur tour, heurtées par un troisième véhicule, une camionnette GMC S-15 conduite par Jean-Claude Duchesne de Sainte-Tite-des-Caps.

Le couple a été grièvement blessé et transporté à l'Hôpital l'Enfant-Jésus, de Québec, pour y recevoir des soins; la quatrième victime a été légèrement blessée.

La chaussée était sec et le temps clair.

Faits divers

Appel à la prudence

QUEBEC (PC) — La Société de l'assurance automobile du Québec (SAAQ) a lancé hier un appel à la prudence à tous les automobilistes à la veille du congé de la Fête du travail.

L'an dernier, la route avait fait au Québec 23 morts, 103 blessés graves et 619 blessés légers au cours des trois journées de ce congé.

La SAAQ rappelle que 40 pour cent des accidents mortels sur les routes du Québec mettent en cause l'alcool au volant.

Montréal va aller en appel

MONTREAL (PC) — Convaincue qu'elle défend une juste cause, la Ville de Montréal a décidé d'en appeler du jugement de la Cour supérieure invalidant son règlement sur l'affichage érotique.

La présidente du comité exécutif, Mme Léa Cousineau, a déclaré hier que l'administration municipale utilisera son droit d'appel parce qu'elle considère qu'il s'agit-là d'un enjeu majeur.

«En instaurant ce règlement, nous avons voulu permettre à tous ceux et celles qui ne veulent pas être confrontés à ce genre d'image de ne pas l'être, tout en permettant à ceux qui veulent voir ces images de les voir. Ceci demeure une volonté ferme de notre administration; l'enjeu est majeur et il justifie pleinement que nous recourions à notre droit d'appel», a expliqué Mme Cousineau en conférence de presse.

Elle a rappelé que la démarche de la ville pour en arriver à ce règlement a duré deux ans et demi et que, lors des consultations, la population a manifesté son appui total.

Elle a aussi fait remarquer que les coûts judiciaires étaient minimes et ne justifiaient pas un arrêt des procédures.

L'ex-frère est reconnu coupable

OTTAWA (PC) — Un ancien frère des Ecoles chrétiennes, André St-Jean a été trouvé coupable par le juge Robert Cusson, hier, de s'être livré à un attentat à la pudeur contre un ex-pensionnaire, Pierre Myre, alors qu'il était sous-préfet de discipline à l'école St-Joseph, d'Alfred, en Ontario, entre 1960 et 1963.

Depuis le début du scandale qui frappe la communauté des frères des Ecoles chrétiennes concernant des allégations d'agressions sexuelles à l'endroit de jeunes garçons, 20 chefs d'accusation ont été portés contre des membres de cette communauté. Jusqu'à présent, trois frères ont été trouvés coupables, un a avoué sa culpabilité et deux autres ont été libérés de toute accusation.

L'ex-frère André St-Jean, connu sous le nom de frère André, connaîtra sa sentence le 13 novembre prochain.

Pas possible

Orignal ou tortue

MONCTON, N.-B. (PC) — Mercredi dernier, le pêcheur de homards Norbert Duguay a fait une prise qu'il n'est pas près d'oublier: une tortue de la taille d'un orignal.

La tortue luth, une espèce rare et l'une des plus grosses tortues marines de l'Atlantique, était empêtrée dans les câbles des bouées, au milieu des cages à homard, non loin du rivage, quand il l'a découverte. Comme elle se débattait encore, il l'a dégagée, l'a placée en eau peu profonde et lui a maintenu la tête hors de l'eau. Malgré tous ses efforts, la bête a succombé au bout de deux heures.

L'animal, qui pesait 318 kilos et mesurait 2,4 mètres de long, a été expédié au Musée du Nouveau-Brunswick, à Saint-Jean, qui en conservera les os à des fins de recherche.

On ignore toujours l'âge et le sexe de l'animal. Cette espèce peut vivre jusqu'à 100 ans.

Météo

Min.: 8
Max.: 21

Une crête de haute pression qui a amené un dégagement sur l'ouest de la province s'installera sur le Québec durant les prochaines 36 heures et repoussera les nuages sur la Basse Côte-Nord.

Donc le soleil brillera sur la plupart de nos régions samedi quoique des bandes de nuages le voileront périodiquement surtout sur le nord et l'est de la province.

Dimanche la crête de haute pression dominera toujours mais des nuages s'ameneront sur l'ouest de la province à l'avant d'une faible perturbation en provenance du Midwest américain. Les températures seront près de ou au dessus des normales saisonnières cette fin de semaine du travail.

Lac-Saint-Jean: Ensoleillé le matin. Ennuagement partiel par la suite. Max. près de 21. Vents de 20 à 40 km/h en après-midi.

Dimanche: Ensoleillé. Min. de 8 à 10. Max. de 22 à 24.

Saguenay: Ensoleillé le matin. Ennuagement partiel par la suite. Max. près de 21. Vents de 20 à 40 km/h en après-midi.

Dimanche: Ensoleillé. Min. de 8 à 10. Max. de 22 à 24.

Pas de Quotidien lundi

NDRL - Le Quotidien ne sera pas publié le lundi 7 septembre, Fête du Travail. Par contre, les bureaux de la rédaction ouvriront à partir de 16h00 afin de préparer l'édition de mardi. Bon congé à nos lecteurs.

Sommaire

Arts	19 à 23
Bandes dessinées	25
Bourse	30-31
Détente	24
Décès	39
Finances	32-33
Horoscope	24
Petites annonces	36 à 38
Sports	40 à 47
Télévision	26

Lotto

La Quotidienne

A trois chiffres
4-5-6
A quatre chiffres
8-6-1-4

ABONNEMENT
545-4664
Le Quotidien
1051, boul. Talbot, Chicoutimi, G7H 5C1
Bibliothèque Nationale du Québec
Envoi de publication – Enregistrement no. 3213.
Port de retour garanti.

Recyclez ce journal

Marées

CHICOUTIMI – La marée sera haute à 10h40 (3m2) et basse à 17h00 (1m5). Elle sera à nouveau haute à 22h55 (3m8) et basse à 07h05 (1m4).

LA BAIE – La marée sera haute à 10h05 (3m5) et basse à 16h10 (1m8). Elle sera à nouveau haute à 22h40 (4m2) et basse à 05h55 (1m7).

Lever: 6h07
Coucher: 19h16

Journalistes: Saguenay ... 690-8800 (télécopieur 690-8805) — Alma ... 668-4506 (télécopieur 662-8165) — St-Félicien ... 679-3832

Noyade à Jonquière

Le coroner dénonce ce jeu dangereux

JONQUIERE (SL) - Le coroner André Bergeron a constaté le décès par noyade du jeune Gariepy et n'a relevé aucune blessure ou trace de coup qui aurait pu suggérer que le jeune s'était assommé en plongeant dans l'eau.

Il en conclut que la noyade a été causée par le fait qu'il ne savait pratiquement pas nager.

Furieux contre une mode qui s'est propagée à Jonquière cet été, soit de sauter dans la rivière aux Sables à partir du vieux pont ou du pont du chemin de fer, le Dr Bergeron a lancé: «On ne le dira jamais assez, il faut être prudent. Ne jamais se baigner seul, utiliser une embarcation et de l'équipement sécuritaire sous surveillance appropriée quand on se baigne.

«Ca n'a aucun sens de se jeter en bas des ponts pendant que des gens applaudissent en bas.»

Serge Lemelin

En se rendant sur les lieux de la noyade, le coroner a été estomaqué de voir une foule de curieux parmi lesquels plusieurs personnes filmaient à l'aide de camera-vidéo.

«C'était ridicule de voir ces gens», reproche le coroner qui lance un appel pour un comportement responsable de la part de tous les citoyens.

«C'est une des rares villes où une rivière avec une eau de qualité passe en plein centre-ville et les gens ont la tentation de s'y baigner. Rien ne l'interdit, mais on ne peut pas non plus placer des policiers partout pour surveiller le comportement des jeunes.»

Le Dr Bergeron dont le mandat de coroner permet de faire des recommandations pour améliorer la sécurité et éviter la répétition de tragédies, souhaite une campagne d'information auprès des parents et des jeunes qui se jettent à l'eau pour épater les copains.

«Ce genre d'activité est dangereux et il faut que les gens en prennent conscience.»

Juridiction fédérale

Le phénomène du plongeon a pris de l'ampleur tout au cours de l'été en raison d'un concours de circonstances.

Depuis très longtemps, la population avait oublié les possibilités dangereuses de la rivère qui ne servait pratiquement qu'au flottage du bois et aux activités industrielles.

Avec l'assainissement de l'eau et la reconstruction des berges, la population s'est tournée vers sa rivière, sans trop la craindre.

Cet été, les policiers de Jonquière sont intervenus à plusieurs reprises sur les deux ponts favoris des plongeurs pour en expulser les jeunes.

Le pont du chemin de fer est bordé d'écriteaux interdisant son accès, mais sans aucun effet décourageant. Selon le sergent de service André Brassard, aucune réglementation municipale n'interdit la baignade dans la rivière et ce pont est de juridiction fédérale. Sachant cela, les gens défient les recommandations des policiers municipaux.

PHOTO DE LA PAGE UNE

REGARD - Un homme triste, au centre de la photo, le père du jeune Yvon Gariepy, qui a vu son fils se noyer dans la rivière aux Sables.

Rien ne le retenait

Le jeune Gariepy aurait coulé simplement

JONQUIERE (SL) - Le corps du jeune Yvon Gariepy, 12 ans, qui a coulé à pic dans la rivière aux Sables, jeudi en fin de journée, a été repêché à 125 pieds en aval du pont duquel il avait plongé.

Son père, Germain Gariepy, a identifié le corps de l'adolescent, hier après-midi, en présence de la mère.

Les deux plongeurs de la Sûreté du Québec, qui ont fouillé le lit de la rivière, ont pris moins d'une heure pour retrouver le corps de l'adolescent.

Il n'était retenu au fond par aucune branche ou pierre qui aurait pu l'empêcher, s'il avait su le moindrement nager, de remonter à la surface après son plongeon.

Incitation

Bien que l'enquête soit à peine débutée par la Sûreté municipale de Jonquière, on peut reconstituer les faits qui se sont déroulés jeudi vers 17h00.

Le jeune Gariepy se tenait debout sur un des piliers qui supportent de pont du chemin de fer tout près du pont du boulevard Harvey.

CURIEUX - Comme c'est la coutume, il y avait de nombreux spectateurs, hier, près de la rivière aux Sables, à Jonquière, pour surveiller les plongeurs qui cherchaient le corps du jeune Yvon Gariepy. (Photo Sylvain Dufour)

Un des compagnons, avec qui il s'était rendu au pont à bicyclette, a sauté à l'eau à partir du tablier, comme plusieurs jeunes s'enhardissent à le faire depuis le début de l'été.

Une fois rendu sur la berge, ce compagnon, et possiblement d'autres, aurait incité le jeune Yvon à se lancer à l'eau.

Après quelques encouragements, ce dernier serait descendu sur le pilier, plus près de la surface de l'eau, et aurait enlevé sa chemise et ses souliers.

C'est alors qu'il a sauté les pieds devant et n'a jamais pu se rendre sur la terre ferme.

Ses compagnons, réalisant le drame qui se passait, ont tenté de le repêcher, sans succès.

Sa soeur unique et cadette d'une année, Cynthia, a assisté horrifiée et impuissante à la scène.

Les policiers qui ont accouru sur les lieux ont pris note des coordonnées des principaux témoins et contacté le père, de retour à la maison après son travail, à venir les rencontrer à la Centrale de police.

L'enquêteur Laurent Girard a eu la difficile responsabilité d'informer le père du décès, à ce moment-là probable, de son fils.

En début de semaine prochaine, l'enquêteur poursuivra en interrogeant les compagnons de Gariepy pour connaître les moindres détails de cette mort tragique.

Transport scolaire

Tchernof persuadé de répondre aux normes

CHICOUTIMI (CD) — Même s'il n'a pas encore en main toutes les recommandations du comité interministériel sur le transport scolaire, le directeur général de la Commission scolaire de Chicoutimi, Pierre Tchernof, est persuadé de répondre déjà à plusieurs de ces exigences puisque, depuis plusieurs années déjà, un ensemble de solutions sont mises de l'avant pour assurer une plus grande sécurité aux enfants.

Par exemple, le perfectionnement des conducteurs est déjà inclus au contrat des transporteurs. «Certains bénéficient d'un contrat de trois ans, alors que d'autres ne disposent que d'un contrat d'un an», rappelle-t-il. Selon le directeur général, il est clair que le transporteur qui n'a qu'un contrat d'un an doit rapidement réévaluer ses critères de qualité s'il veut renouveler son contrat.

Tous les autobus scolaires qui s'immobilisent voient apparaître un panneau d'arrêt pour inviter les automobilistes à attendre que les enfants débarquent avant de passer.

Pierre Tchernof n'est pas sans rappeler que les commissions scolaires du Saguenay—Lac-Saint-Jean remportent chaque année, depuis quatre ans, le prix régional pour la sécurité dans le transport scolaire. «Si on gagne chaque année un tel prix, ce n'est pas sans raison. C'est parce que la sécurité de nos jeunes nous tient à coeur, toutes les commissions scolaires sont sensibilisées au problème depuis longtemps», analyse-t-il.

A la Commission scolaire de Chicoutimi, on a même conçu un vidéo sur la sécurité dans le transport scolaire. Selon le directeur général, la commission reçoit une bonne collaboration des policiers de la Sûreté municipale.

Le directeur général soutient que sa commission, comme toutes les autres dans la région, a beaucoup investi dans le transport scolaire.

Mentionnons que le gouvernement du Québec vient de donner aux commissions scolaires du Québec la responsabilité d'assurer la sécurité dans le transport scolaire. Aucune ressource financière ne leur est accordée, alors qu'elles devront mettre en oeuvre une vingtaine de recommandations provenant du comité interministériel.

On sait que tout le débat sur la sécurité dans le transport scolaire a été lancé par le coroner Marc-André Boulianne. Le coroner trouve aberrant de voir des enfants mourir sous un autobus d'écoliers alors qu'il existe des moyens pour éviter cela. Il a même commandé une enquête, cet été, au cours de laquelle les directeurs généraux des commissions scolaires et plusieurs ministres ont été interrogés.

Souveraineté du Québec

Lucien Bouchard rassure les gens âgés

par Louis Tremblay

SAINT-AMBROISE (LT)— Le chef du Bloc québécois, Lucien Bouchard, considère qu'il est essentiel de compléter le débat sur la souveraineté avant de mettre en place de nouvelles structures qui permettront aux régions du Québec de disposer de pouvoirs additionnels.

De passage dans la région à l'occasion de l'ouverture des activités de Saint-Ambroise en fête hier soir, Lucien Bouchard est rapidement passé du développement régional aux affaires constitutionnelles devant une centaine d'invités d'honneur regroupés au centre de la patinoire.

Suivant les propos tenus par le député fédéral de Lac-Saint-Jean, les offres constitutionnelles sur la table ne permettront jamais aux régions du Québec de prendre leur place puisque la province se trouvera en situation de faiblesse devant Ottawa: «Tant qu'il n'y aura pas de règlement sur le dossier constitutionnel entre Québec et Ottawa, on ne pourra pas régler les relations des régions versus Québec», a déclaré le chef du Bloc québécois.

Lucien Bouchard, qui devait entretenir l'assistance sur le développement régional, s'ouvrait lui-même la porte pour glisser sur le dossier constitutionnel et les offres fédérales qui seront soumises au référendum du 26 octobre. Faisant référence au fameux «Maîtres chez nous» de Jean Lesage, Lucien Bouchard s'est adressé aux personnes âgées, une clientèle particulièrement sensible aux arguments de peur servis par les fédéralistes.

«Ce ne sont pas les jeunes qui ont décidé qu'il fallait que le Québec soit maître chez lui. Ce sont eux, il y a 30 ans, qui ont initié le mouvement, avec la création d'Hydro-Québec, de la Société générale de financement. Qui ont créé un Québec moderne», a lancé le député de Lac-Saint-Jean.

Dans un tel contexte, le chef du Bloc québécois affirme qu'il est nécessaire, dans un premier temps, de rejeter les offres sur la table. Etant donné que le premier ministre Bourassa a choisi de faire porter le référendum sur les offres fédérales plutôt que la souveraineté.

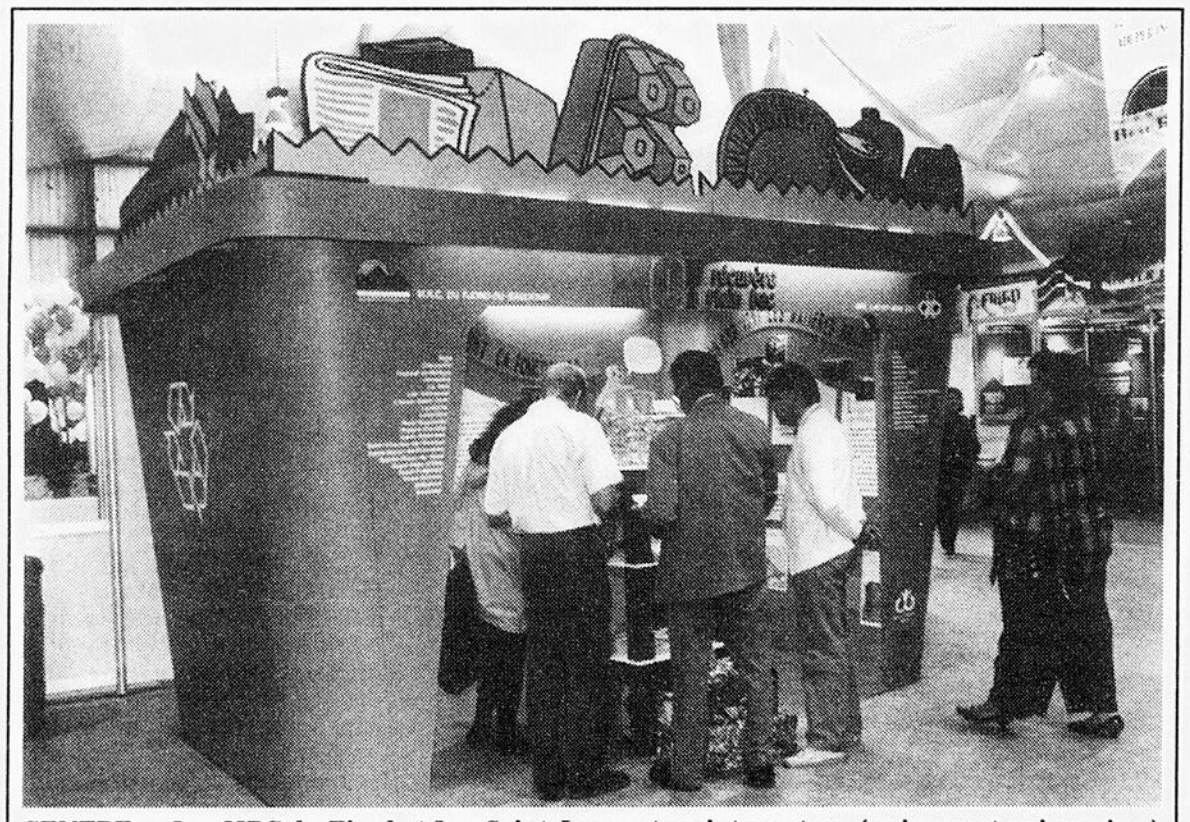
«Ils disent que nous ne voulons pas parler de souveraineté. Ce n'est pas nous qui refusons de le faire. C'est le premier ministre Bourassa qui a décidé que le débat porterait sur l'entente constitutionnelle», d'enchaîner Lucien Bouchard.

Le politicien admet qu'il ne sera pas facile pour les Québécois de bien regarder l'entente en question puisque les textes ne sont pas encore complets: «Même Robert Bourassa lit dans le Globe and Mail des textes d'une entente qu'il n'a pas vue», insiste le député de Lac-Saint-Jean pour bien faire ressortir la saga entourant la publication des textes officiels de l'entente.

Dans l'esprit de Lucien Bouchard, malgré tous les appuis dont il disposait, le premier ministre du Québec n'a pas été en mesure d'aller chercher un pouvoir de plus. Pendant que les autochtones obtenaient la reconnaissance d'un peuple alors que le Québec n'a même pas été en mesure d'en obtenir autant, a-t-il ajouté.

Le député fédral de Lac-Saint-Jean estime qu'il est dangereux d'accepter cette entente. Il identifie 16 point où les textes préliminaires prévoient la tenue de négociations fédérales-provinciales. Ce qui amène le principal intéressé à s'interroger sérieusement sur la capacité du Québec d'obtenir des choses d'Ottawa après que le premier ministre Bourassa aura apposé sa signature dans le bas de l'entente.

Lucien Bouchard



CENTRE — Les MRC du Fjord et Lac-Saint-Jean ont maintenant un équipement qui servira à renseigner la population sur la cueillette sélective.

(Photo Rocket Lavoie)

Récupération des déchets

Les MRC se dotent d'un outil pour promouvoir la collecte

SAINT-AMBROISE (LT) — Les MRC du Fjord et Lac-Saint-Jean ont profité de l'ouverture officielle de «Saint-Ambroise en fête» pour inaugurer un kiosque d'information portant sur le processus de la collecte sélective et le traitement des déchets.

Le kiosque en question fait partie d'une stratégie de communication mise de l'avant par les deux MRC afin d'expliquer aux jeunes les grands principes de la récupération. Cet équipement est facilement démontable et sera installé dans différents endroits lors de congrès ou de salons.

Le préfet de la MRC du Fjord, Jean Halley, qui recevait les maires des deux MRC dans sa municipalité, a souligné le succès que remporte la récupération auprès de la population. Le taux de participation est de l'ordre d'un peu plus de 80 pour cent des foyers qui ont reçu le bac bleu servant à recevoir les déchets recyclables.

L'implantation de la cueillette sélective se déroule bien. La distribution des bacs sera effectuée à partir du 14 septembre à Jonquière et le 21 septembre à Alma. Au grand total, 80 000 foyers des 37 municipalités des deux MRC participeront au programme de collecte sélective lorsque la distribution des bacs sera terminée.

Le Centre de tri du Saguenay traitera 20 000 tonnes de produits récupérés dans les déchets domestiques par année. Le préfet Halley a indiqué que les MRC souhaitaient aller plus loin dans les produits recyclables et une firme sera mandatée pour mener des études sur cette possibilité.

Maintenant qu'une grande partie de la population a adopté le recyclage, les MRC s'attaqueront à la qualité de la disposition des produits. Les produits mal disposés dans les contenants causent des problèmes lors de la cueillette et au centre de tri.

Eau potable

Alma recherche la meilleure solution

par Louis Tremblay

ALMA (LT) — Les contribuables d'Alma connaîtront, lors de la présentation du budget 1993, la solution que retiendra la municipalité pour résoudre l'épineux problème de l'eau potable, sous le coup d'une obligation de faire bouillir l'eau depuis le printemps dernier.

Le maire d'Alma, Jean-Maurice Harvey, a fait de ce dossier sa principale préoccupation. La ville attendait après le ministère de l'Environnement du Québec (MENVIQ) pour s'orienter dans ce dossier, mais comme le mentionne le maire Harvey, le ministère n'est pas revenu à la charge, ce qui oblige le conseil à prendre le taureau par les cornes.

«Dès lundi soir, le conseil municipal adoptera une résolution afin de commander une étude globale sur notre eau. Il y a bien le problème de la Giardia, mais il faut penser au plomb et à d'autres éléments. C'est pour cette raison que nous allons demander à une firme spécialisée de faire une analyse physico-chimique complète de l'eau», souligne le maire Harvey.

Le problème de la Giardia, décelée dans le réseau d'aqueduc d'Alma, oblige les établissements publics à trouver une alternative à la distribution d'eau potable. A titre d'exemple, les buvettes ont été condamnées dans toutes les écoles. Même chose à l'hôpital d'Alma et dans les usines où les distributrices d'eau embouteillée ont remplacé les buvettes, ce qui occasionne des coûts supplémentaires non négligeables.

Le maire d'Alma croit que la situation a assez duré et que les contribuables sont en droit de s'attendre à ce que le problème se règle le plus rapidement possible. Il n'y a pas encore de solution définitive sur la table, mais le maire n'écarte pas la possibilité de procéder à la construction d'une usine de filtration. Un tel équipement nécessiterait des investissements de l'ordre de 13 millions $ en plus des frais de fonctionnement évalués à un peu plus de 750 000 $ par année. Ce qui se traduirait par une augmentation de la facture de taxes de l'ordre de 13 à 15 pour cent pour les contribuables.

«Il faudra analyser toutes les solutions possibles tout en gardant à l'esprit que les investissements devront servir à résoudre l'ensemble des problèmes du réseau d'aqueduc et non seulement la Giardia», reprend le maire d'Alma.

Selon les explications fournies par M. Harvey, la ville pourrait absorber un projet de l'ordre de quatre à cinq millions de dollars sans pour autant remettre en cause d'autres projets. Il en sera autrement si la seule solution possible est la construction d'une usine de filtration. Dans ce cas, de conclure le maire, les élus devront s'asseoir et trouver des façons d'absorber la facture en minimisant l'impact sur le compte de taxes.

Il est bon de rappeler que la ville d'Alma a investi huit millions de dollars dans la construction d'une nouvelle prise d'eau dans la rivière Grande Décharge. Les travaux ont toutefois été réalisés en fonction de l'ajout d'une usine de filtration.

Champignonnière à Saint-Ambroise

Les promoteurs préfèrent se montrer encore prudents

SAINT-AMBROISE (RGT)— Ce n'est pas avant quelques mois que les promoteurs d'un projet de champignonnière dans le secteur de Saint-Ambroise sauront s'ils iront de l'avant dans ce dossier.

La prudence s'impose lorsqu'il s'agit d'investissements pouvant atteindre près du million de dollars, et c'est la voie qu'a choisi, pour le moment, Lisette Boucher, qui est déjà propriétaire d'une pépinière sur le chemin des Aulnaies, à Saint-Ambroise. Elle travaille à ce projet depuis maintenant un an et demi.

Jeudi, le ministère de l'Agriculture, des Pêcheries et de l'Alimentation du Québec (MAPAQ) a fait connaître sa décision d'accorder une aide financière à Champignonnière Stesa de Saint-Ambroise. Le montant de 5100$ sert à combler une partie des coûts d'une étude de faisabilité.

Lors d'un entretien téléphonique, hier, Mme Boucher a précisé que «la décision (d'aller ou non de l'avant avec le projet) a été mise en attente». «C'est pas parce qu'on a fait une étude que l'on doive absolument aller de l'avant», lance-t-elle tout en précisant que l'attente s'impose en raison principalement de l'instabilité du prix du champignon à l'étalage.

«La production de champignons pourrait être rentable pour nous s'il se vendait autour de 2$ ou 2,25$ le panier de 227 gr. Or actuellement, ajoute la dame, les prix tournent entre 89 cents et 1,59$. Les recommandations contenues à l'étude nous invitent donc à attendre.»

Mais toutes les portes sont loin d'être fermées. «Les salaires élevés et les coûts liés au chauffage constituent un handicap, dans la région, comparativement aux champignons provenant des Etats-Unis ou de l'Ontario. Afin d'abaisser nos coûts de production, il serait sans doute avantageux pour nous de fabriquer notre propre compost. On a tout ce qu'il faut ici», explique Mme Boucher.

Le hic, c'est que la production de compost nécessiterait des investissements supplémentaires de 200 000 $ à 225 000 $. Mais de cette façon, on pourrait éviter les imposants coûts de transport liés à l'importation de compost. Quelque chose comme 8000$ par mois, estime-t-on.

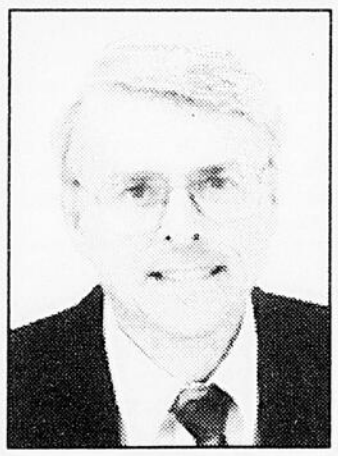
Le quart de million de dollars requis pour la production du compost s'ajouterait cependant aux 700 000 $ déjà nécessaires pour la construction de la champignonnière.

Toujours selon les informations fournies par Mme Boucher, d'autres projets semblables ont démarré dans la région, depuis quelques mois. Elle préfère donc suivre de près ces expériences.

Mais il y a définitivement un marché pour du champignon frais dans la région. «La durée de vie d'un champignon est d'environ huit jours, explique Mme Boucher, et ceux qu'on retrouve sur les étalages des supermarchés de la région sont généralement déjà vieux de deux et parfois trois jours. Or, notre champignon serait distribué la journée même de sa cueillette, ce qui le rendrait d'autant plus intéressant pour les consommateurs.»

Enfin, il faut également souligner que la construction de la champignonnière créerait une quinzaine d'emplois annuel.

Le Groupe
Multitech Inc.
Experts-Conseils



Jacques Bergeron, ing. **Jean Bergeron, ing.**

Messieurs Jacques Bergeron et Jean Bergeron avisent leur clientèle, qu'ils unissent leur expertise sous une nouvelle raison sociale "**Le Groupe Multitech Inc.**" afin de continuer à bien les servir.

Messieurs Jacques Bergeron et Jean Bergeron possèdent une vaste expérience dans le domaine de l'ingénierie.

L'équipe du "**Groupe Multitech Inc.**" est une équipe multidisciplinaire et continue comme par le passé, d'assurer les services d'ingénierie suivants:

- **Mécanique industrielle**
- **Mécanique du bâtiment**
- **Électricité**
- **Instrumentation**
- **Structure**

Et ce, avec toute la compétence qui leur est reconnue.

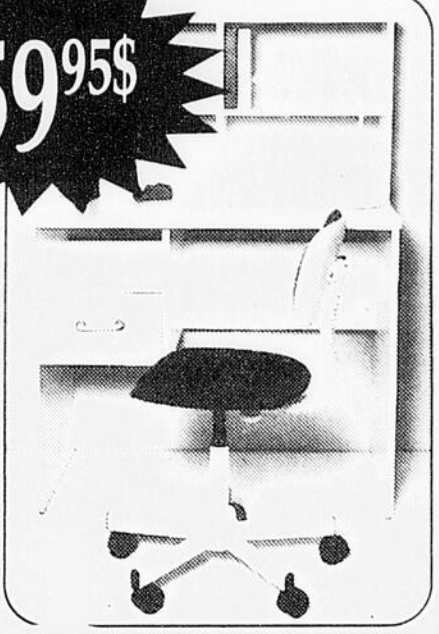
Le Groupe Multitech Inc.
2849, Place Davis, Jonquière (Québec), G7S 2C6
Tél.: 548-8716 / Fax: 548-4009

Rentrez... avec classe

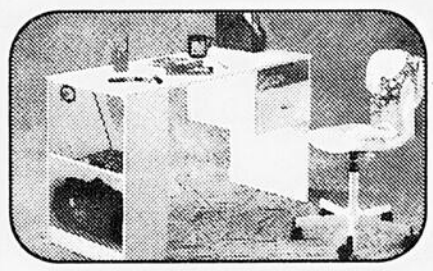
Secrétaire/ étagère
19 x 35 po.
59,95$

Lampe halogène
Blanc
29,95$

Chaise secrétaire
(Choix de couleurs)
49,95$



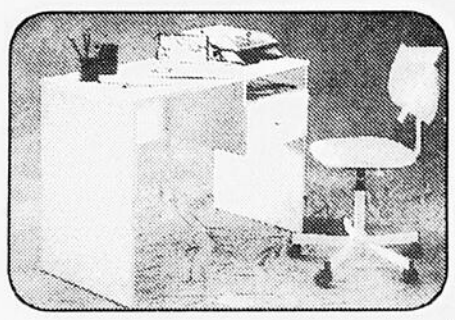
A



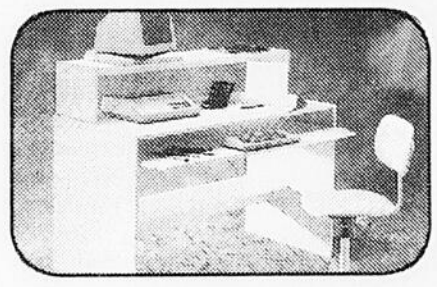
Pupitre-étagère
89,95$

B

Pupitre à tiroir
avec espace de rangement
79,95$



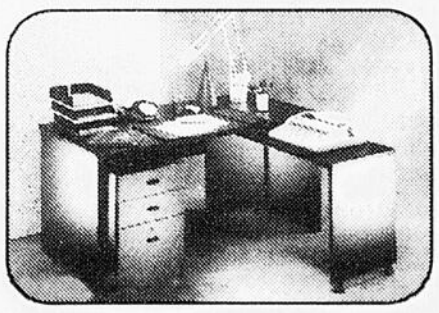
C



Meuble ordinateur
119,95$

D

Ensemble de bureau
Noir: $329
Blanc:
298$



E

Montre gratuite avec l'un des articles B. C, D.

F

dixVersions
LES *spécialistes* DU MEUBLE
PRÊT À EMPORTER
1685, boul. Talbot
Chicoutimi, 545-4010
Edifice Potvin Tremblay
Face au raquetball

D'ici le premier trimestre de 93

Alcan prévoit congédier 135 travailleurs

JONQUIERE (RGT) — Alcan projette la mise à pied, d'ici la fin du premier trimestre 1993, de 135 travailleurs membres de la section «métiers» du Syndicat national des employés de l'aluminium d'Arvida (SNEAA). Soixante et un d'entre eux pourraient même être prier de quitter le travail avant la fin de 1992.

A ces pertes d'emplois devraient s'ajouter entre 30 et 40 mises à la retraite, tandis que sept employés cadres reviendraient au sein de l'unité syndicale, selon des informations fournies par la partie syndicale, en début de soirée, hier.

Une rencontre a effectivement eu lieu, hier après-midi, entre les représentants de la section des métiers du SNEAA —son président Jean-Marc Crevier, Marcel Tremblay, officier sénior, et Denis Delage, un agent syndical— et ceux du

Rémi-Gilles Tremblay

Service de l'exploitation de Jonquière (SEJ), Denis Drapeau, directeur, et Gérald Martel, le surintendant au personnel.

Cette rencontre avait pour but, selon le chef de l'information de Secal, G y Ménard, qui paraissait surpris que les médias y accordent autant d'importance, d'effectuer «une mise à jour du portrait de l'emploi», au sein des corps de métiers, que la multinationale avait dressé à la fin du mois de mars dernier.

A cette date, on parlait de 125 mises à pied potentiels, lesquels comprenaient alors d'éventuels mises à la retraite.

Selon Ménard, le nombre maximum de congédiements a atteint 73 travailleurs, depuis cette date, lesquels «sont tous revenus au travail», a-t-il précisé.

Selon Marcel Tremblay, du SNEAA, qui a assisté à la rencontre, la discussion a notamment porté sur le rapatriement, par les employés de métier de l'Usine Arvida, du travail actuellement confié aux travailleurs du Service de l'exploitation. Mais dans les faits, confie le représentant syndical, le nombre de pertes d'emplois reste le même.

«On nous a expliqué, raconte M. Tremblay, que l'entreprise entrevoit une diminution du nombre de contrats, au cours des prochaines semaines. Alcan s'attend à une période creuse qui l'oblige à procéder de la sorte.»

Selon M. Tremblay, le retour au travail des employés congédiés depuis le début de l'année faisait croire au syndicat que «le coup dur était passé», pour les quelques 950 travailleurs de la section des métiers.

Quant à la réponse syndicale devant ce nouvel assaut de l'entreprise, elle devrait être connue la semaine prochaine. «On va penser à tout ça et aux moyens que nous pourrions prendre, souligne Marcel Tremblay, mais c'est certain que c'est innacceptable.»

Parlant de l'importance qu'Alcan désire accorder à la qualité, notamment par la mise sur pied de son Programme d'amélioration continu de la qualité totale (PACQT), M. Tremblay s'interroge. «On nous parle de qualité totale et on met des travailleurs à pied. C'est dur de dire à des gars qui vont être congédiés dans trois mois d'axer leur travail sur la qualité. C'est dur à vendre», lance-t-il indigné.

«Si c'est une tactique pour nous faire accepter la réouverture de la salle de cuves numéro 50 selon ses conditions, c'en est une mauvaise. Nous, on croyait plutôt que ça allait consolider nos jobs», conclut le dirigeant syndical.

Les retraités reçoivent une aide de 66 521$

CHICOUTIMI (CD) — L'Association québécoise pour la défense des droits des retraités et des pré-retraités (AQDR), section Alma, vient de recevoir 66 521$ du ministère de la Santé et du Bien-Etre social Canada pour la réalisation de son projet Opération carnet mémo-plus.

L'organisme veut sensibiliser les aînés à l'importance de gérer personnellement leurs affaires. C'est pourquoi, la section d'Alma développera le Carnet mémo-plus, un outil devant leur permettre de le faire plus aisément.

Le groupe organisera donc une quarantaine de rencontres publiques avec les aînés pour les sensibiliser au besoin de contrôler la gestion de leurs biens et leur fournir de l'information générale sur le testament et le mandat en cas d'inaptitude. Il y aura aussi des ateliers de formation pour ceux qui le désirent.

L'organisation compte rejoindre plus de 1200 aînés de la région est du Lac-Saint-Jean. La direction, l'animation, la supervision et l'organisation de ce projet seront la responsabilité d'une quarantaine d'aînés qui seront formés pour développer cette nouvelle ressource et en assurer sa continuité.

Le ministre Benoît Bouchard qui a remis la subvention a indiqué que «beaucoup d'aînés étaient démunis lorsque venait le temps de transiger avec différentes instances et qu'ils étaient peu sensibilisés à l'importance de gérer leurs propres affaires». Selon le ministre, cela affecte leur pouvoir de prendre leurs propres décisions en plus de les exposer à des situations d'exploitation.

L'AQDR, section Alma, existe depuis 1984. Elle regroupe près de 250 membres et desseert environ 7500 aînés dans les 15 municipalités de la région est du Lac-Saint-Jean.

Enfin, précisons que l'aide gouvernementale est accordée en vertu du programme d'autonomie des aînés. Celui-ci a pour but de promouvoir la qualité de vie, le bien-être et l'affirmation des aînés canadiens.

ENTENTE - La Commission scolaire De La Jonquière a conclu, le 31 août dernier, une entente avec le Syndicat du personnel de soutien scolaire une entente qui règle 152 griefs. Une première dans le monde scolaire, dit-on. Pour la signature de cette entente, Réal Montreuil, Hilda Hobbs, Serge Lavoie, André Garon, André Flamand et Nicole Gagnon.

En bref

Manif du Parti québécois

QUEBEC (PC) — Le Parti québécois organise pour mardi soir prochain devant l'Assemblée nationale une manifestation devant réunir tous ceux et celles qui rejetent l'entente constitutionnelle du mois dernier.

«Il faut que la population du Québec réalise que le gouvernement Bourassa est en train de nous berner et qu'elle sorte dans la rue pour le crier haut et fort», a commenté hier M. Rosaire Bertrand, le président régional du PQ de la Capitale nationale, en annonçant la tenue de cette manifestation populaire.

«Les personnes qui ont à coeur l'avenir des générations montantes entendront certainement notre appel, puisque c'est principalement pour tous ces jeunes que nous ne pouvons nous permettre d'accepter l'inacceptable», a renchéri M. Bertrand.

Il croit que ce rassemblement montrera au gouvernement Bourassa qu'une grande partie de la population québécoise rejette énergiquement les offres fédérales.

Pierre Michaud juge en chef

OTTAWA (PC) — Le premier ministre Brian Mulroney a annoncé, hier, la nomination du juge Pierre Michaud au poste de juge en chef associé de la Cour supérieure.

Diplômé du collège Saint-Laurent et de l'université de Montréal, M. Michaud a été admis au Barreau du Québec en 1961.

Il a été nommé conseiller de la reine en 1976 et juge de la Cour supérieure du Québec pour le district de Montréal en 1983.

Le président au Québec

TORONTO (PC) — Le président élu de la Chambre de commerce du Canada, David McLean, se rendra au Québec dans deux semaines pour deux raisons: promouvoir le commerce entre cette province et la Colombie-Britannique et demander aux Québécois de rester Canadiens.

M. McLean, qui est également président du Board of Trade de Vancouver, a précisé, dans une interview, qu'il ne croyait pas pour autant qu'un Québec indépendant mourait d'axphyxie à cause du manque de capitaux étrangers.

Mais, a-t-il souligné, l'accord constitutionnel de Charlottetown constitue la meilleure solution aux problèmes des Canadiens, qu'il soient au Québec ou dans une autre province.

M. McLean s'est d'ailleurs émerveillé de la patience des Canadiens, qui ont subi le débat constitutionnel sans nuire à leur économie, selon lui. Dans les mêmes circonstances, dans d'autres pays, «les gens auraient déjà pris les armes».

Tandis qu'au Canada, on a pris les mesures nécessaires, a-t-il noté, pour combattre la récession et relancer l'économie. «Il n'existe pas une compagnie au Canada qui n'ait pas réduit ses dépenses au maximum au cours des trois ou quatre dernières années.»

Améliorations à Farnham

FARNHAM (PC) — Les installations militaires de la garnison de l'Estrie, situées à Farnham, seront améliorées au coût de 7 millions$ afin de permettre l'aménagement de quatre nouveaux champs de tir, dont un spécialement pour les grenades, a annoncé hier le ministre de la Défense nationale, M. Marcel Masse.

Selon le ministre, les champs de tir existants ne permettent pas aux unités de la milice de former tout leur personnel dans le temps requis. De plus, a-t-il ajouté, il n'y a aucun champ de tir de grenades dans la région de Montréal.

Actuellement, les réservistes doivent se rendre à la base des Forces canadiennes de Valcartier, près de Québec, pour recevoir une instruction individuelle.

Logements sociaux: un engagement exigé

MISTASSINI (LF) - L'Association des Offices municipaux d'habitation profite du débat constitutionel pour réclamer un engagement dans le domaine des habitations à loyer modique.

Les administrateurs ont déposé un document présentant l'analyse des revenus et des dépenses des travailleurs et des prestataires de la Sécurité du revenu.

Les administrateurs ont observé que les logements, depuis la mise en application du nouveau règlement, sont moins souvent attribués aux ménages dits de travailleurs qu'aux ménages de prestataires de la Sécurité du revenu. Il appert que les premiers semblent être pénalisés par le mode de calcul du loyer.

Les résultats démontrent que le travailleur qui n'est pas prestataire de la Sécurité du revenu voit sa situation se détériorer, puisqu'il ne bénéficie plus de prestations spéciales.

Le document suggère des modifications importantes. Il a également été mentionné que les travailleurs à petits salaires n'avaient pas à payer des cotisations syndicales et des primes d'assurance collective.

La question majeure est de déterminer l'écart entre les deux types de revenu. Pour un même individu de revenu différent, il paierait d'une part un loyer de 225 $ plus les autres charges s'il était travailleur et 178 $ pour un prestataire de la sécurité du revenu. Ainsi un ménage qui tire son revenu de l'emploi obtiendrait moins de points lors de l'attribution et paierait un loyer plus élevé, tout en ayant le même revenu.

L'association veut poursuivre ses démarches afin que toutes les clientèles visées par le programme de logements à loyer modique soient traitées de la même façon.

La Commission des droits de la personne souligne aussi dans son rapport qu'il est souhaitable de supprimer les barrières auxquelles font face les petits salariés dans l'accès au logement social.

L'Association des Offices municipaux d'habitation du Québec tenait son congrès à Mistassini dans le cadre du centenaire de la municipalité. D'autre part, l'Office municipal de Mistassini célébrait son vingtième anniversaire.

Si vous êtes membre du
CLUB Multisports
Voici votre code pour aujourd'hui
66980110
Sinon composez sans frais le 1-800-563-8688

850, CHEMIN VOLAIR, AÉROPORT ST-HONORÉ 696-1551
EXACT AIR
Apprenez à piloter
SPÉCIAL AUTOMNE 1992
du 1 au 8 septembre
"Prenez les commandes"
Votre première leçon en vol: 50$ taxes incluses
Session d'informations et inscriptions au cours d'automne 1992
MARDI 8 SEPTEMBRE 1992
19H30: 696-1551
• Cours pilote privé
• Cours pilote professionnel
• Annotation vol de nuit
• Annotation multi-moteur
• Annotation vol aux instruments

POUR LA RENTRÉE DES CLASSES
Sciences de
GÉOGRA
MATHÉMATIQUES ÉLÉMENTAIRES
Le Français Facile
Premier et deuxième cycle
Attention à la marche!
Si certains enfants ont de la difficulté à gravir les échelons scolaires, c'est peut-être que leurs pieds les empêchent d'avoir la tête aux études.
Protégez-les des dérangements et des douleurs causés par des chaussures mal adaptées. Amenez-les voir un orthésiste du pied.
En évaluant avec précision l'équilibre des points d'appui des pieds de votre enfant, l'orthésiste pourra déceler toute anomalie et offrir, au besoin, des chaussures ou orthèses appropriées.
À l'école, tout problème doit être bien corrigé.
AVEC L'ORTHÉSISTE DU PIED ÇA MARCHE BIEN... À L'ÉCOLE.
RODRIGUE
LE BOTTIER 543-8538
337, RACINE EST, CHICOUTIMI

L'ÉVÈNEMENT
À CHICOUTIMI
DU JEUDI 3 AU SAMEDI 12 SEPTEMBRE
LA GRANDE VENTE DU MANUFACTURIER
chlorophylle tech.
Vente matériel de location usagé
TENTE- CANOT - KAYAK
Samedi le 5 septembre seulement
Sac à dos étudiant Spécial $39.95
Vestes d'hiver
Vestes d'automne
Jusqu'à 60% de RABAIS de production
Surplus
Produits discontinués
ou avec de légères imperfections
Chemises
Pantalons
BOUTIQUE L'AVENTURIER
LES SPÉCIALISTES DU PLEIN AIR
250 RACINE EST, CHICOUTIMI, QUÉBEC G7H 5C2 (418) 545-2251

Commentaire

Les enfants ont pris un coup de vieux

Un garçon de douze ans s'est noyé avant-hier à Jonquière en plongeant du haut d'un pont enjambant la rivière aux Sables. Le geste de la victime était volontaire, car il s'inscrivait dans une habitude, un rite réservé à une poignée d'initiés qui, semble-t-il, se réunissaient depuis le début de l'été à cet endroit afin de donner libre cours à leur nature fantasque.

Carol Néron

Ce fait divers ne laisse personne indifférent; de manière générale, il suscite la réflexion tout en forçant les adultes à s'interroger sur un monde, celui des «préadolescents» et des «ados», dont ils se sont eux-même exclus par manque de temps, par indifférence ou, plus simplement, parce qu'ils n'arrivaient plus à le comprendre.

A la fin des années cinquante, l'adolescence commençait à seize, dix-sept ans. Avec la Révolution tranquille, la barre a été portée à quinze ans pour finir à treize ans à l'aube des années soixante-dix.

De nos jours, il est généralement admis que l'adolescence débute vers l'âge de onze, douze ans... L'enfance a disparu quelque part entre l'apparition de la société de consommation et le premier film de la série des «Rocky». L'«âge de raison» qui, selon la tradition religieuse québécoise était fixée à sept ans, est devenu l'anti-chambre de l'adolescence. Autrement dit, les enfants, à l'insu de leurs parents et de leurs éducateurs, ont pris un sacré coup de vieux. En moins d'une génération, ils ont été récupérés par la télévision et la surconsommation à laquelle leurs parents, ces fameux «babies-boomers» si chers aux sociologues, ont succombé avant eux sans se douter que le prix à payer serait énorme.

Alors que le petit écran en était à ses premiers balbutiements dans les salons québécois et que ses émissions les plus violentes se résumaient à «Rin-tin-tin» et à «Opération Mystère», les garçons, jusqu'à l'âge de douze ans, s'amusaient dans leur carré de sable avec leurs camions en fer blanc, jouaient au cow-boy ou à la cachette, tandis que les filles dorlotaient leur poupée.

Cette image correspondait à une société qui s'obstinait à fuir l'innovation. Trop longtemps le Québec a vécu replié sur lui-même, évitant de porter son regard vers des modèles de comportement que les bons curés de l'époque jugeaient scandaleux alors qu'ils ne correspondaient, en fait, qu'à une évolution normale.

La révolution sociale et culturelle qui a déferlé sur le Québec à partir du milieu des années soixante a tout balayé sur son passage, le pire comme le meilleur. Résultat: la société québécoise a perdu son sens des valeurs, elle affronte aujourd'hui un sérieux problème de décrochage scolaire et, ce qui est pire, le taux de suicide chez ses jeunes est l'un des plus importants au monde.

Le drame survenu ces jours derniers à Jonquière est terrible, il illustre l'état d'esprit animant aujourd'hui une certaine jeunesse qui, incapable de s'en remettre à un véritable code des valeurs, cherche, dans les émotions fortes, une raison de vivre, une façon d'attirer l'attention sur son désespoir.

Clin d'oeil

Les consommateurs boudent

Les taux d'intérêt n'ont jamais été à un niveau aussi bas depuis 20 ans, pourtant les consommateurs continuent de bouder dans leur coin. Ils refusent obstinément de prendre des risques, préférant garder leurs économies bien aux chaud dans leur compte de banque.

Résultat: la relance de l'économie canadienne se fait plus lentement que prévu et les experts continuent de spéculer sur le moment réel de la reprise que tous attendent avec impatience.

Le problème, c'est que les analystes se demandent si l'économie canadienne sera en mesure d'endurer encore longtemps ce régime. Ce sont finalement les consommateurs qui ont le dernier mot...pour la première et, peut-être, la dernière fois.

C. Néron

Votre opinion

La Somalie doit être secourue

Mme Andrée Rainville

J'ai lu avec beaucoup d'intérêt votre commentaire «Pirater la misère» sur la situation en Somalie et d'une façon plus générale sur l'aide humanitaire. Mon emploi au Centre de solidarité internationale à Alma m'amenant au coeur de cette problématique, j'aimerais essayer de jeter un éclairage un peu différent sur la situation en Somalie et sur les grandes leçons que nous devons, à mon avis, en tirer. Comme beaucoup d'autres, je suis au courant depuis plus de 18 mois de la situation catastrophique en Somalie et j'ai suivi l'évolution de la crise qui nous amène à l'hécatombe que nous voyons actuellement sur nos petits écrans. Donc, premier constat: Comment comprendre qu'une telle tragédie peut encore aujourd'hui se dérouler à huis clos durant un an et demi sansque l'on réagisse?

Nuance

Dans votre commentaire, vous retenez principalement le «piratage de la misère» et la manchette des trois chars d'assaut qui pillaient l'aide alimentaire et vous en arrivez malheureusement à la conclusion qu'il nous faudrait peut-être «arrêter» d'aider. Je voudrais d'abord attirer votre attention sur ce que disait le secrétaire général de la Croix-Rouge, qui estimait que le pillage portait actuellement sur 5-10% de l'aide alimentaire malgré la situation de conflit et le chaos qui règne en Somalie. Ce qui veut dire que 90 à 95% de l'aide se rend aux 2 millions de victimes. Deuxième observation: Stopper l'aide d'urgence sous le prétexte qu'un faible taux est détourné par divers clans militaires sera dramatique tant et aussi longtemps que le monde occidental n'aura pas réalisé une profonde remise en question de ses relations politiques et économiques avec le Tiers-Monde.

J'aimerais rajouter les paroles d'un responsable de Médecins Sans-Frontière rencontré dans le cadre de la délégation que le Centre de solidarité internationale à Alma a organisée en Ethiopie le printemps dernier. «Dans les situations de conflit, il faut savoir accepter un détournement d'une partie de l'aide, en sachant qu'elle rejoint tout de même les victimes même si c'est au marché noir ou se retrouveront finalement les vivres volés». Cela n'empêche pas les organisations spécialisées dans l'aide d'urgence de tendre vers la «perfection» mais la difficulté d'acheminer cette aide ne doit surtout pas devenir une raison de ne pas tenter de le faire.

Raisons

La crise actuelle en Somalie devrait plutôt nous amener à nous questionner sur les raisons d'une intervention si tardive de lacommunauté internationale. Comment expliquer qu'à l'heure de la communication instantanée on ait attendu à un point tel qu'on parle actuellement d 500 à 1 000 personnes mourant chaque jour. Que 90% des enfants souffrent de malnutrition et que 65% d'entre eux sont en si mauvaise condition qu'il n'y a peut-être plus d'espoir de les sauver. Pour éviter que de telles situations ne se répètent, il faut que chaque personne, chaque individu soit persuadé qu'elles sont inacceptable ici, comme ailleurs.

Nous n'avons qu'à tenter d'imaginer qu'elle serait la situation actuelle en Somalie si le présent effort du Canada (17 millions) et de la communauté internationale avait été consenti il y a 18 mois, lors des premiers apppels de la Croix-Rouge internationale et de d'autres groupes. Tout ceci sans entrer dans les considérations sur l'implication de l'Occident dans ses conflits qui nous semblent si lointains mais dont nous sommes souvent au coeur.

Jean-Guy Girard
Centre de solidarité internationale

le QUOTIDIEN
DU SAGUENAY-LAC-ST-JEAN

Edité et imprimé par:
Imprimerie Le Progrès du Saguenay
Division de Groupe UNIMEDIA inc.
1051, boul. Talbot, Chicoutimi
G7H 5C1 - Tél.: 545-4474
Télécopieur: Adm.: 418-690-8806
Réd.: 418-690-8805
Pub.: 418-690-8824

Dépôt légal
Bibliothèque Nationale
du Québec
Courrier de
deuxième classe (no 32131)
Audition 2e semestre
33,686 abonnés

Président et éditeur: **Pierre Bergeron**
Contrôleur: **Jacques Larouche**
Rédacteur en chef: **Bertrand Genest**
Editorialiste en chef: **Carol Néron**
Adjointe au rédacteur en chef: **Andrée Rainville**
Chef des nouvelles: **Pierre Bourdon**
Chef de pupitre: **Gilles Lalancette**
Directeur du marketing: **Jean Tremblay**
Directeur de la publicité: **Jasmin Gilbert**
Directeur du tirage: **Jean-Louis Lavoie**
Responsable de la distribution: **Jean Béland**
Directeur des opérations: **Jean Simard**
Représentant publicité nationale: **Probec 5 Ltée**
Montréal 514-285-7306
Toronto 416-967-1814

Constitution

La nouvelle entente suscite des questions

NDRL - Le correspondant Michel Vastel publie, aujourd'hui, le premier de quatre articles portant sur l'entente constitutionnelle. Il analyse d'Ottawa le «Nouveau Canada» qu'ont esquissé les premiers ministres lors des dernières rencontres.

OTTAWA - «Nous avançons en terrain complètement inconnu et il faudra des décennies pour que nous sachions ce que nous avons fait».

Tel est l'aveu un peu inquiétant que faisait le principal négociateur fédéral au lendemain de la conférence des premiers ministres. L'encre n'était pas encore sèche sur les 21 pages et 60 articles de l'Accord de Charlottetown que déjà les architectes du Parlement fédéral se préoccupaient de «l'espace» dans les institutions fédérales.

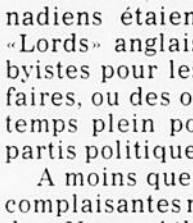
La seule arrivée de 42 députés supplémentaires sur le «plancher» des Communes mettra fin à une tradition séculaire.

C'en sera fini de l'expression «derrière les rideaux», où les députés faisaient leur lobby auprès des ministres, et où, autrefois, ils grillaient discrètement une cigarette.

C'est là qu'on tassera deux rangées de fauteuils supplémentaires. Et au Sénat, où les nouveaux élus pourront s'étaler à leur aise dans l'espace laissé vacant par la disparition d'une quarantaine de fauteuils, le problème sera créé par le manque d'espace pour le personnel de soutien.

Les adjoints

Actuellement, deux sénateurs se partagent un seul adjoint. Elus, ils exigeront au moins trois adjoints comme les députés, ou peut-être plus puisque leurs circonscriptions seront dix fois plus grandes. Quant aux sessions conjointes



Michel Vastel

Agence Edimédia

des Communes et du Sénat - 400 parlementaires - on ne sait pas s'il faudra en venir au système britannique, où les pupitres sont attribués aux premiers arrivés, les autres écoutant sur des bancs de bois, ou louer le théâtre du Centre national des Arts!

Et surtout, il faudra inventer un code de procédure parlementaire unique au monde. Qui va présider? Quel temps de parole attribuer aux uns et aux autres? Comment voter?

Les députés respecteront-ils longtemps la règle de la discipline des partis alors que les sénateurs seront des «agents libres»?

Mais la révolution des moeurs parlementaires tient plus qu'à des problèmes d'aménagement d'espaces.

Sages ou démagogues

Nommés, les sénateurs canadiens étaient, comme les «Lords» anglais, de super-lobbyistes pour les milieux d'affaires, ou des organisateurs à temps plein pour les grands partis politiques.

A moins que des provinces complaisantes ne fassent élire des Norm Atkins (PC), des Keith Davey (PLC) ou des Pietro Rizzutto (PLC- Québec), ou des Trevor Eyton, des Hartland Molson, ou des Michael Pitfield, le Sénat perdra l'une de ses importantes fonctions. Le Sénat constituait surtout une chambre de réflexion dont les membres - de leur petit train de sénateur d'ailleurs - révisaient des projets de loi fort complexes comme une Loi sur la concurrence ou la Loi des banques.

Leur contribution était techniquement importante. Moins partisans que les députés, ils bonifiaient les lois. On s'étonne que la nouvelle Constitution les oblige à expédier en 30 jours maximum la ratification de la plupart des lois que les Communes auront pris des mois à débattre.

Enfin, les citoyens ordinaires se fiaient sur le député pour régler toutes sortes de problèmes concrets, personnels parfois, tandis que les «corps constitués» se servaient des sénateurs pour défendre leurs intérêts. Les électeurs seront-ils maintenant tentés de se tourner vers les membres du Sénat? Si tel était le cas, on assiterait rapidement à une hiérarchisation des membres du Parlement, les députés devenant au Parlement ce que les secrétaires parlementaires sont aux ministres.

Elus ou délégués

Le Québec se dit très fier de la concession qu'il a obtenue de faire élire ses six sénateurs par l'Assemblée nationale. Surprenant pour le spécialiste des affaires européennes que prétend être Robert Bourassa. Il sait très bien que les membres du Parlement européen, d'abord «délégués» des assemblées nationales des états membres, n'ont acquis leur vrai pouvoir qu'après avoir été élus au suffrage universel.

Les sénateurs du Québec risquent d'être des «backbenchers» de l'Assemblée nationale alors que leurs collègues de l'Ontario, représentant 1,5 million de citoyens, auront un poids politique considérable.

D'ailleurs, certains mouvements de femmes ne veulent pas qu'on recourre à cette technique pour parvenir à l'égalité des sexes au Sénat, sachant très bien que la crédibilité de leurs représentantes va s'en ressentir.

Enfin, les sénateurs autochtones seront élus, semble-t-il, selon un découpage ethnique de la carte électorale plutôt que géographique. Comment se fait-il que la même procédure n'ait pas été retenue pour les sénateurs dits-francophones?

Un veto dangereux

Le Sénat jouira de trois droits de veto qui pourraient s'avérer dangereux pour le Québec. Le veto sur la nomination du Gouverneur de la Banque du Canada conduira indirectement à donner le contrôle de la politique monétaire du Canada à six petites provinces. Pour le Québec, l'Ontario ou la Colombie-Britannique, cela risque de conduire à ce que Robert Bourassa appellait une vassalisation institutionnalisée pendant la campagne référendaire de 1980! Quant au veto sur des changements d'orientation fondamentaux du régime fiscal liés directement aux ressources naturelles, que le Québec présente comme une protection, cela pourrait être un cadeau de grec.

Une fois de plus, les trois ou quatre provinces pour lesquelles la production d'hydro-électricité est importante - Québec, Ontario, Colombie-Britannique et, dans une moindre mesure, Manitoba - seront à la merci d'une coalition des provinces consommatrices.

Prochain article: vers un conseil de la fédération.

En bref

Saint-Roch a des appuis

QUEBEC (PC) — La majorité des électeurs de Drummond appuient la décision de leur député de combattre l'entente constitutionnelle, affirme le député Jean-Guy Saint-Roch.

Interrogé par la presse à sa sortie de l'Assemblée nationale où il siège maintenant comme député indépendant, M. Saint-Roch a raconté qu'un sondage téléphonique dans son comté lui permet d'évaluer que 80 pour cent des électeurs approuvent sa décision de quitter le Parti libéral à cause du caractère inacceptable des offres constitutionnelles.

Le député de Drummond participait alors à une tribune téléphonique dans une station de radio locale.

M. Saint-Roch a indiqué qu'il annoncera mardi prochain s'il participe activement à la campagne référendaire des adversaires de l'entente, en compagnie des Jacques Parizeau, Jean Allaire et Lucien Bouchard.

Le député, qui siégeait comme libéral depuis 1985, a transmis hier une lettre au président de la Chambre, Jean-Pierre Saintonge, pour annoncer qu'il siégera désormais comme indépendant.

M. Saintonge lui a assigné un nouveau fauteuil en Chambre, à proximité de ceux occupés par les trois députés du Parti Egalité.

M. Saint-Roch avait voté contre l'entente constitutionnelle lors du congrès libéral de samedi dernier mais son geste était passé inaperçu, tous les yeux étant braqués sur les vedettes du parti lors du vote.

Retour aux sources

Benoit Girard

M. Richard Emond, directeur des ventes de Rond Point Lincoln Mercury a l'immense plaisir d'annoncer la nomination de **M. Benoit Girard** au poste d'assistant directeur des ventes.

Figure bien connue dans le domaine automobile et ayant déjà fait partie de l'équipe de Rond Point Lincoln Mercury, **M. Girard** possède toute l'expérience pour seconder la direction et vous conseiller pour l'acquisition de votre prochain véhicule.

Benoit profite de l'occasion pour inviter tous ses clients et amis à venir le rencontrez chez:

Rond Point
LINCOLN | MERCURY

520, boul. du Royaume, Chicoutimi

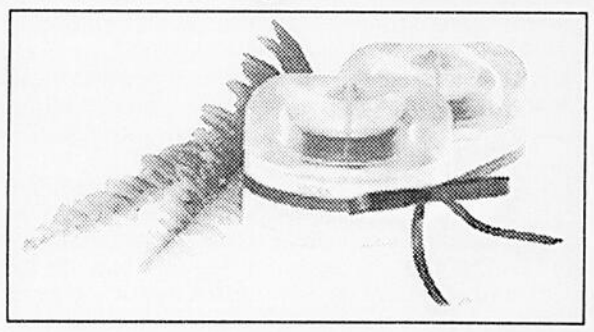
549-5021

Économisez 50%

Les valeurs sûres de la Rentrée dans votre Centre de Beauté

Yves Rocher

2 pour 1 sur 40 produits



Par exemple:

- Crème visage et corps Hamamélis, 150 m..... 2 pour 7.90$
- Shampooing Hydra Végétal cheveux secs, 200 ml... 2 pour 10.00$
- Crème jour P2 Hydra Végétal, 40 ml..... 2 pour 18.50$

Offre valable jusqu'au 12 septembre dans votre Centre de beauté

Yves Rocher
la beauté par les plantes

PLACE DU SAGUENAY - 693-8382

Deux fonctionnaires nommés

Le Québec effectue une offensive à Paris

par Michel Dolbec

PARIS (PC) — Le gouvernement québécois envoie des renforts diplomatiques à Paris. Deux hauts fonctionnaires très respectés et ayant déjà occupé des postes de délégués seconderont dorénavant le délégué général André Dufour, qui estime que Québec «démontre ainsi un intérêt accru pour ses relations directes et privilégiées avec la France et avec la Francophonie».

Un des deux nouveaux venus, M. Denis Gervais, qui a été délégué du Québec à Mexico pendant quatre ans dans les années 80, sera «chargé de mission aux Affaires francophones et multilatérales».

Il s'agit d'un nouveau poste: jusqu'ici, en effet, c'est un conseiller qui se chargeait de ces dossiers. En créant une fonction qui a «du prestige et du panache», le gouvernement québécois cherche à améliorer l'efficacité de son action au sein de la Francophonie tout en envoyant, explique-t-on dans l'entourage du délégué, un message clair à ses partenaires francophones.

Véritable Numéro deux de la délégation générale, M. Gervais (qui était jusqu'à tout récemment responsable de la Direction générale pour l'Afrique, le Moyen-Orient, l'Amérique latine et les Antilles, au ministère des Affaires internationales à Québec) jouera en quelque sorte le rôle de délégué à la Francophonie, une fonction qui avait été créée en 1984 en prévision du premier sommet francophone de 1986 et qui avait ensuite été abolie.

Le nouveau chargé de mission s'occupera aussi des relations multilatérales, notamment avec l'OCDE et l'Unesco.

Le représentant personnel du premier ministre Bourassa au sommet francophone, M. Ronald Poupart, estime que la création de ce «poste senior» s'imposait.

«En francophonie comme en multilatéral, il y a de plus en plus de choses qui exigent maintenant un suivi quotidien à Paris, a-t-il expliqué en interview téléphonique. Compte tenu en particulier de l'augmentation du rôle de l'Agence de coopération culturelle et technique, il nous faut sur place un -senior' qui veillera à maintenir avec l'ACCT et les autres pays représentés au sein de la Francophonie des relations suivies et fructueuses».

M. Poupart a promis que le gouvernement tentera de donner à M. Gervais «le personnel supplémentaire nécessaire».

L'autre nouveau venu à Paris est M. Pierre Baillargeon, lui-aussi un haut-fonctionnaire d'expérience, qui agira désormais comme «premier conseiller» (ou conseiller politique), un des postes clefs de la délégation générale.

M. Baillargeon était jusqu'ici l'adjoint de M. Gervais aux ministères des Affaires internationales. Il a par ailleurs occupé, entre 1984 et 1987 à Boston, la charge de délégué du Québec en Nouvelle-Angleterre.

Couple de Coleraine

L'avocat a été débouté

QUEBEC (PC) — L'avocat d'un père de famille de Coleraine, dans la région de l'Amiante, accusé d'avoir battu et agressé sexuellement ses 11 enfants, a été débouté en Cour supérieure, hier, dans sa tentative de faire récuser le juge Jean-François Dionne. Me Alain Baccigalupo alléguait que le magistrat, en raison de ses liens matrimoniaux avec une femme policier, n'était pas en mesure d'offrir un procès juste et équitable à son client.

Selon le juge Gaston Desjardins, qui a entendu la cause au palais de justice de Québec, la requête de Me Baccigalupo ne pouvait être recevable puisqu'il avait «les mains et les poings liés» par la jurisprudence, en l'occurrence une décision de Cour d'appel.

Ce tribunal avait statué qu'«on ne peut démontrer une appréhension raisonnable de partialité à partir du seul lien conjugal avec un membre important d'un corps de police lorsqu'il n'a rien eu à voir directement ou indirectement dans le dossier», a rappelé hier le tribunal.

Aux yeux du juge Desjardins, cette cause était plus grave que celle de son collègue, puisqu'elle impliquait un magistrat dont le mari était cadre à la Sûreté du Québec, plutôt que responsable d'un détachement, à Sainte-Anne-de-Beaupré, comme c'est le cas pour l'épouse du juge Dionne, Gisèle Garon.

«Vous n'avez apporté aucun iota de preuve de partialité concrète du juge Dionne. Il s'agit plutôt d'une appréhension abstraite», a lancé le juge à Me Baccigalupo qui a plaidé sa cause avec l'énergie du désespoir. Selon l'avocat, qui dispose d'un mandat de l'Aide juridique pour défendre le père de famille de Coleraine, «peut-on croire que le juge Dionne et son épouse ne se parlent pas de cette cause une fois à la maison? Ca ne peut que contribuer à la création d'un procès occulte, un procès parallèle. Quand j'entre à la cour, je veux voir les deux plateaux de la balance à égalité, et ne pas avoir une côte à remonter.»

La discussion a vite pris une tournure sur les conflits d'intérêts dans le monde judiciaire. Le juge Desjardins en a profité pour avancer plusieurs hypothèses: «Est-ce donc à dire que je n'aurais pu entendre une cause impliquant un caporal parce que mon frère est dans l'armée? Mon autre frère travaille pour une compagnie de chemins de fer. Est-ce que ça signifie que je ne peux siéger dans une cause impliquant le Canadien National?» Puis, poussant plus loin, «un juge divorcé peut-il entendre une cause de pension alimentaire?»

«J'en arrive à la conclusion que je ne comprends pas l'arrêt Matte (du nom de la cause entendue en mars par la Cour d'appel), a rétorqué Me Baccigalupo. C'est un jugement qui prête flanc à la critique sur tous les points. Je m'attends à ce que la vraie bataille se fasse en Cour d'appel et en Cour suprême.»

Nullement découragé par la perspective d'avoir à faire «de la procédurite», Me Baccigalupo a dit qu'il entendait poursuivre la bataille devant les tribunaux supérieurs, ce qui retardera d'autant la reprise du procès, prévue à l'origine pour le 18 septembre.

Plus tôt, au début de l'audition de la requête, Me Baccigalupo avait également mordu la poussière dans sa tentative de faire accepter en preuve l'enregistrement d'une émission de l'animateur radiophonique André Arthur. C'est en l'écoutant que Me Baccigalupo avait appris que le juge Dionne était marié à une femme policier. Il alléguait que «le juge de première instance avait erré» en refusant d'admettre cette preuve qui aurait pu avoir comme effet «d'affecter l'opinion publique et ternir l'image de la justice».

L'audience s'est déroulée en présence des deux accusés et de l'avocate de la mère. Le couple est accusé de 21 chefs de sévices physiques et sexuels sur ses 11 enfants, entre 1968 et 1991.

En bref

Pistolet au poivre de Cayenne

TORONTO (PC) — Le gouvernement de l'Ontario a fait savoir, vendredi, qu'il autorisait maintenant ses policiers à se servir de pulvérisateurs de poivre de Cayenne, dans un effort pour réduire l'usage des armes à feu.

De tels atomiseurs sont déjà permis à Ottawa, à Edmonton, dans certaines villes de la Colombie-Britannique et à plusieurs endroits des Etats-Unis.

Cette mesure n'est que l'une parmi plusieurs autres annoncées par le Solliciteur général Allan Pilkey, afin de «préserver la paix et prévenir le crime, avec le moins de risques pour le public».

Grande-Baleine

Le projet pourrait être remis dans 20 ans

MONTREAL (PC) — Selon le quotidien montréalais Le Devoir, la mise en marche du projet Grande-Baleine pourrait n'avoir lieu que dans 20 ans, soit un report de dix ans par rapport à l'échéancier officiel, si Hydro-Québec optait d'ici là pour des «projets de moindre envergure et de moindre coût», notamment toute une série de petites centrales de 100 à 200 mégawatts dans le sud de la province.

Ce scénario est si «plausible», selon l'expression de M. Gaétan Guertin, chef des études d'impacts à Hydro-Québec, qu'il est explicitement mentionné dans l'étude d'impacts sur le projet de harnachement de la rivière Sainte-Marguerite, à proximité de Sept-Iles. Cette étude d'impacts de près de 2000 pages avec ses annexes sera officiellement divulguée par le Bureau d'audiences publiques sur l'environnement (BAPE) le 29 septembre prochain, selon l'autorisation signée il y a quelques jours par le ministre de l'Environnement, M. Pierre Paradis. Bon nombre d'autres copies circulent auprès de divers autres organismes.

Selon Le Devoir, c'est dans la section «Analyse de sensibilité» de la demande en électricité, dans le chapitre portant sur la «justification» du projet, qu'apparaît le scénario qui permettrait de reporter d'au moins une décennie la mise en marche du projet Grande-Baleine, ce qui implique aussi que bien des choses pourraient changer d'ici là.

Les scénarios envisagés dans l'étude d'impact du projet Sainte-Marguerite donnent finalement raison aux Cris qui prétendent depuis plus d'un an que, sans les contrats secrets aux entreprises énergivores et sans les exportations massives vers les Etats-Unis, le projet Grande-Baleine n'est plus nécessaire, du moins à court terme, sinon à moyen terme. C'est d'ailleurs cette analyse du dossier qui les a amenés à centrer leur tir sur ces deux questions au Québec et aux Etats-Unis.

Pierre Paradis

Selon l'étude d'impacts du projet Sainte-Marguerite, «si on considère les besoins en énergie du Québec seulement, sans l'objectif d'exportation de 3500 mégawatts (MW), on peut envisager deux scénarios.»

Le premier consisterait à «réaliser les trois centrales du complexe Grande-Baleine de 2002 à 2009 et, ensuite, Sainte-Marguerite-3 en 2010». Ce qui n'est pas le scénario retenu de toute évidence puisque la société d'Etat demande maintenant l'autorisation de réaliser Sainte-Marguerite pour 2001.

Le deuxième scénario, pour sa part, consiste à «réaliser Sainte-Marguerite-3 dès 2001 et réaliser par la suite, soit Grande Baleine, soit d'autres projets de moindre envergure et de moindre coût.»

La justification du projet Sainte-Marguerite repose cependant sur les prévisions officielles d'Hydro-Québec, soit une demande annuelle qui augmente de 2 pour cent par année et l'exportation de 3500 MW. Si ces prévisions devaient être maintenues, il faudrait alors Grande-Baleine et Sainte-Marguerite à la fin de la décennie.

Hydro-Québec considère aussi, dans son étude d'impacts, la possibilité de limiter les exportations à 1450 MW, soit le contrat de 1000 MW rejeté au printemps par New York, qui pourrait toujours être réactivé et au contrat de 450 MW passé avec le Vermont Joint Owners, qui a déjà été réduit à 374 MW.

Si cet objectif d'exportations limitées était maintenu, Sainte-Marguerite ne serait plus nécessaire qu'en 2005 au lieu de 2001, selon l'étude d'impacts. Mais dans ce scénario mitoyen, Grande-Baleine serait toujours nécessaire, progressivement, de 1998 à 2002, ce qui apparaîtra à plusieurs fort irréaliste compte tenu des lents progrès de ce dossier.

Le développement de la Sainte-Marguerite, qu'envisage prioritairement Hydro-Québec, serait le premier dossier de grand barrage à se retrouver devant le BAPE.

Si vous êtes membre du CLUB Multipoints
Voici votre code pour aujourd'hui
34774501
Sinon composez sans frais le 1-800-563-8688

7 JOURS SUR 7
EN RESTAURANT SEULEMENT • DE 16 H À 21 H.
PÂTES OU PIZZA À VOLONTÉ
4,99 + TAXES PAR PERSONNE
POUR UN TEMPS LIMITÉ
Spaghetti, fettucine ou rigatoni servis à volonté avec votre choix de sauce: à la viande, rosée, Alfredo ou marinara. Servis avec pain et beurre.
— OU —
Pointes de pizza traditionnelle ou PanPizza Mikes® toutes garnies, servies à volonté.
Taxes en sus. Ne peut être combinée à aucun autre bon ou offre promotionnelle. Aucune substitution d'ingrédients ni retranchement de garniture. Dans les restaurants Mikes participants.
* Par enfant.
Menu complet pour enfants à partir de 2,99*
CHICOUTIMI
JONQUIÈRE
LA BAIE
Passionnément Mikes!
MIKES

EN VEDETTE
LA PORTE D'ACIER
Modèle #900
Les "POLY rabais" de Polyco
UNE ÉTANCHÉITÉ PARFAITE...
• cadre 1"5/8 recouvert de vinyle
• deux coupe-froid
• seuil en aluminium
• 2 trous perçés standards
SPÉCIAL: 275$
Valide jusqu'au 15 septembre 1992
FENÊTRES POLYCO LTÉE
UN CHOIX «RÉGIONAL»
JONQUIÈRE
3521, rue du Parc industriel (Kénogami) Jonquière, G7H 7XB
695-1856
Télécopieur: 695-3811
CHICOUTIMI
1656, boul. Saint-Paul, 543-6606
LAC-SAINT-JEAN
662-1145
342-8403

Fourre-tout

France Côté à la présidence

C'est à l'Auberge des 21 de ville de La Baie que se tenait récemment le cocktail d'ouverture de l'Association des femmes d'affaires du Québec (chapitre Saguenay—Lac-Saint-Jean). On a profité de l'occasion pour souligner l'excellent travail de la présidente sortante Julie Kirouac. On retrouve sur cette photo, dans l'ordre habituel: France Côté, nouvelle présidente (clinique visuelle Iris); Julie Kirouac, présidente sortante (Auberge des Gouverneurs); Charlotte Cantin, présidente ex-officio (Assurances Cantin, Gagnon, Tremblay, Fortin) et Cadie Fallu, responsable des communications (Groupe Design).

De patate à tomate!

Que diriez-vous si vous aviez des plants de patates et que tout à coup, dans votre jardin de belles petites tomates se mettent à pousser?
Telle est l'aventure abracadabrante qui est arrivée à Henri Dassylva, du Chemin de la Réserve, à Chicoutimi.
Le photographe Sylvain Dufour s'est rendu sur les lieux et il nous a même rapporté quelques petites tomates vertes!!!
Ah la nature! Elle nous réserve parfois de bien curieux de tours. Chose certaine Monsieur Dassylva n'en croit pas ses yeux. Il faudra mettre un fin limier là-dessus. Une affaire à suivre...

Des cours de photographie

Caroline Gagnon (photo de gauche), vous invite à vous inscrire au cours de photographie 2 intitulé: «La composition et l'éclairage» donné par le club de photo Chicoutimi à compter du 22 septembre.
Les personnes intéressées peuvent s'inscrire dès le 9 septembre à l'occasion de la foire d'inscription du Centre socioculturel de Chicoutimi, de 17 à 21h. Pour information: Alain Carrier 548-2376 ou Marc Lalancette 545-6881.

Appel aux orphelins

Le Jonquiérois Gaétan Allard (photo de droite), lance une invitation aux anciens orphelins qui ont déjà fréquenté l'Orphelinat Immaculée-Conception de Chicoutimi au cours des années 1945 à 1965, (où se trouve aujourd'hui le Pavillon Sagamie).
Le but de ces retrouvailles serait de renouer connaissance et également de se regrouper afin de tenir des activités sociales et amicales. Pour obtenir de plus amples informations, les personnes intéressées peuvent rejoindre Gaétan Allard au 695-0890 ou 543-7786.

En butinant

❖ Avec quelques jours de retard, il nous fait plaisir de souhaiter une bonne fête à Jacques Boivin, l'adjoint au directeur général de la Commission de formation professionnelle qui vient d'avoir 57 ans. Nous avons eu la chance, durant de nombreuses années, de travailler à ses côtés, à Progrès-Dimanche. Grand mordu du caravaning, l'ami Jacques est reconnu pour son sens de l'humour et sa gentillesse.

❖ **Nos espions nous ont appris que André Lavoie, le propriétaire des Industries sous-marines de Chicoutimi est également un habile pilote privé. En effet, il remportait dernièrement un concours d'atterrissage de précision organisé par Exact-Air, à l'aéroport de St-Honoré.**

❖ Le tout Laterrière sera en liesse, demain, alors que Louis Marie Lapointe, notre confrère et artiste à ses heures, fêtera avec trois jours d'avance ses 43 printemps.

❖ **Les dirigeants de «La plume saguenéenne» sont à la recherche du nom de l'individu qui se cache sous le pseudonyme de «Guitare» et qui a pris part à un concours littéraire. Cette personne est priée de s'identifier en composant le 549-8197.**

❖ L'Hôtel du Jardin de Saint-Félicien tient son 8e Colloque en santé et sécurité du travail, le 16 octobre prochain. Pour information: 696-5250.

❖ **Dirigé par Denise Cloutier l'ensemble vocal du Fjord qui reprend ses activités le 14 septembre, à l'auditorium de l'école Lafontaine, est à la recherche de nouveaux membres. Pour information: 549-0421 ou 545-6812.**

❖ Bernard Tremblay, mieux connu sous le nom de l'«ami Bernard», profite de sa retraite pour prendre des cours de pilotage. Il a d'ailleurs fait l'acquisition d'un Cessna 180 sur flotte. Son fils Jean-Bernard, de Chicoutimi Automobile, suit également des cours de pilotage.

❖ **Sincères félicitations à Pierre Gagné, de Métabetchouan, le propriétaire de Norfruit Inc., qui vient d'accéder à la présidence de l'Association québécoise de la distribution des fruits et légumes, lors du congrès tenu récemment à Montréal. Cet Association regroupe 300 membres. Le prochain congrès se déroulera au Montagnais de Chicoutimi, en août 93.**

❖ Le 7e congrès des AA (Alcooliques anonymes) se poursuit, aujourd'hui et demain, à l'Hôtel Universel de Chicoutimi. Cet événement regroupe près de 1200 membres.

❖ **Bonnes vacances au photographe Sylvain Dufour qui ira se reposer quelques jours aux Escoumins avant d'aller visiter de la parenté, à Québec. Même en vacances, l'ami Sylvain, un artiste dans l'âme, trainera sûrement son appareil photographique.**

❖ L'escadrille canadienne de plaisance du Saguenay procédera, le mardi 8 septembre, à 19h, au club de yacht de Chicoutimi, 530 boulevard Saguenay est, à l'inscription des personnes qui désirent suivre des cours en sécurité nautique. Plusieurs cours tels que navigation de plaisance, matelotage, météo et autres sont offerts. Pour information: 549-6680 ou 690-3242.

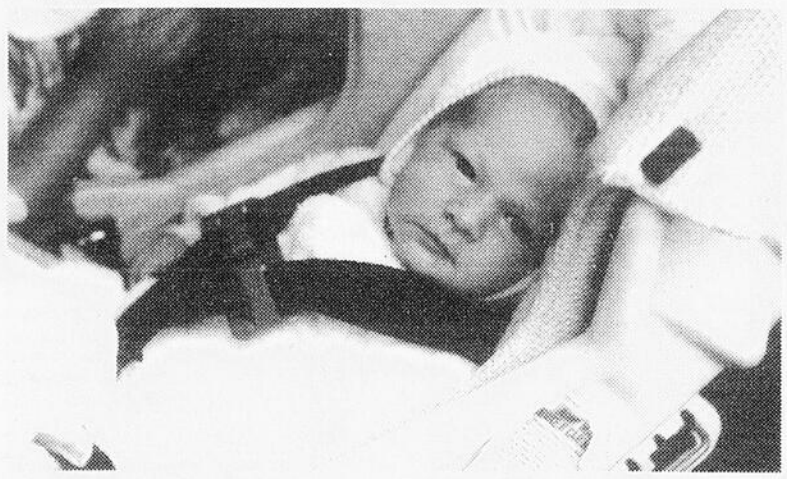
❖ **Le CLSC des Coteaux offrira un atelier de soutien intitulé: «Comment aider nos parents vieillissants», à compter du mercredi 16 septembre. Pour inscription et information demander Annette Larouche au 545-1262 (poste 142) ou Nicole Marcotte (poste 145).**

❖ Les orchidophiles de notre région reprennent leurs activités, le mercredi 9 septembre, à 19h30, au centre socioculturel de Chicoutimi. Les personnes intéressées aux orchidées sont invitées à cette première activité.

❖ **Le Cercle des fermières de Chicoutimi reprend ses activités, dès le mardi 8 septembre, à son local du Centre des loisirs Sacré-Coeur, rue Bossé.**

❖ En plus des cours de peinture à l'huile et acrylique, l'atelier de peinture Andrée Boily de Chicoutimi dispense également des cours de dessins pour débutants et avancés. Pour information: 549-8856.

❖ **Sur ce, à la prochaine.**



Un beau sourire d'Irène

Agée de seulement six semaines, la charmante petite Irène, la fille de notre confrère Serge Lemelin et de Marie-Julie Lavoie, nous offre son sourire radieux, en ce samedi 5 septembre, jour de son baptême. En effet, c'est en la Cathédrale de Chicoutimi, à 15h, aujourd'hui, qu'Irène recevra le sacrement du baptême. Nous souhaitons, à Irène ainsi qu'à ses parents, une journée formidable.

Ah, ces gens exploités!!!

Imaginez donc, le p'tit dernier Eric Lindros est assuré d'un salaire annuel de 3 000 000$ avec les Flyers de Philadephie. Autant dire que Wayne Gretzky avec ses 2 500 000$ est carrément exploité par les Kings de Los Angeles!

Et puis, si Eric, le p'tit nouveau, mérite un salaire de trois millions, combien pensez-vous peut exiger Mario Lemieux?

Il est tout à fait normal qu'on lui accorde les 5 000 000$ qu'il exige...qu'en pensez-vous?

Après tout, l'exploitation à une limite.

Et dire qu'on engueule nos politiciens comme du poisson pourri en plus de les traîner dans la boue...tout ça parce qu'ils ont le malheur

Pierre Bourdon

de gagner moins de 200 000$ par année.

Nous, le pauvre peuple, avons une bien curieuse d'échelle de valeurs.

Louise Gauvin conférencière

Louise Gauvin, des Serres de la Batture, de Saint-Fulgence, sera la conférencière, le mardi 8 septembre, à 19h30, au chalet du Parc Rosaire-Gauthier de Chicoutimi, dans le cadre d'une réunion de la Société d'horticulture de Chicoutimi.

Pour l'occasion, Louise Gauvin parlera des fleurs séchées.

Multi Sports 92

Bonne chance aux 630 athlètes handicapés de tous les coins du Québec et aux 300 bénévoles qui, sous la présidence d'honneur de Bérard Riverin participent, aujourd'hui et demain, aux compétitions Multi Sports 92, à Chicoutimi.

UN GRAND REVE — Dany Cloutier, âgé de 10 ans, le fils de l'animateur radiophonique Serge Cloutier, de CJMT, a réalisé un rêve récemment lorsqu'il a rencontré Larry Walker, l'as joueur des Expos de Montréal.

15,4 millions $ de plus

Financement modifié pour les universités

par Lia Lévesque

MONTREAL (PC) — Le mode de financement des universités sera modifié pour tenir compte non seulement de l'augmentation des clientèles, mais aussi du nombre de diplômes décernés.

Le ministère de l'Enseignement supérieur et de la Science en a fait l'annonce, hier, précisant qu'il y consacrerait la somme de 15,4 millions$ pour l'ensemble du réseau, pour l'exercice 1992-93.

La subvention sera calculée sur la base des grades décernés durant l'année qui a précédé.

Le ministère prévoit octroyer 500$ pour un baccalauréat, 600$ pour une maîtrise, 1000$ pour un doctorat.

Le ministère note que jusqu'ici, le financement des universités tenait surtout compte de l'augmentation de la clientèle étudiante. En tenant aussi compte du nombre de diplômes décernés aux étudiants, le ministère veut «encourager financièrement la performance et la productivité des universités dans l'enseignement et la diplomation», indiquait la ministre Lucienne Robillard.

La ministre Robillard espère que les universités pourront ainsi «mieux remplir leur mission de formation supérieure en nous donnant, en nombre et en qualité, les diplômés dont le Québec a besoin plus que jamais».

L'attaché de presse de la ministre, M. Pierre Villeneuve, soulignait que les étudiants, notamment, avaient déjà revendiqué un meilleur encadrement des universités sur la question du financement. Il estime que la nouvelle règle budgétaire contribuera à offrir ce meilleur encadrement, surtout au premier cycle.

Une demande en ce sens avait été formulée au ministère par la Conférence des recteurs et des principaux des universités du Québec, le 9 juin dernier.

A la CREPUQ, le président Michel Gervais a donc accueilli la nouvelle avec plaisir, hier, surtout que les universités avaient précédemment subi des compressions budgétaires lors du dernier budget.

M. Gervais, qui est également recteur de l'Université Laval, y voit «un incitatif à faire en sorte que de plus en plus d'étudiants qui s'inscrivent à l'université terminent leurs études», ce qui est positif et sain. Si cela mousse la productivité, tant mieux, «ce n'est pas une mauvaise chose», commente-t-il.

ATTENTION CHASSEURS

BANK-O-BAR présente
CONCOURS DE PANACHES AU CHANTIER DU PÈRE ALEX
LE 26 OCTOBRE 1992

GAGEZ SUR VOTRE CHASSE
7 GROS PRIX
AUX PARTICIPANTS
Enregistrement limite le (50e parallèle)
12 septembre 1992
26 septembre 1992

RÈGLEMENTS OBLIGATOIRES:
Certificat de chasseur obligatoire
Enregistrement avant le départ de la chasse
Billet d'enregistrement des bêtes au ministère obligatoire
Le gagnant d'un prix devra obligatoirement avoir son permis de chasse en sa possession

1. Billets limités, enregistrement: **12$**
   UN SEUL GROS PRIX PAR PERSONNE
2. Chaque groupe de chasseurs chanceux se verra remettre une écusson, gracieuseté de **Confection Nord Sport** et une plaque souvenir gracieuseté de **La maison du trophée.**
3. BOURSE EN ARGENT

BOURSES MINIMUM:

1er gros mâle	500$
2ième gros mâle	250$
1ère grosse femelle	400$
2ième grosse femelle	200$
Panache le plus original	100$
Plus beau panache	100$

PRIX AUX PARTICIPANTS SEULEMENT:

1er	4 roues tout terrain
2ieme	Carabine
3ieme	Canot fibre de verre
4ieme	Moteur 2 HP
5ième	Scie à chaine
6ième	Génératrice
7ieme	Ensemble chaufrette et poêle au propane

INSCRIPTION AU: bank O bar **543-5425**
21, du pont, Chic.-Nord

Grand solde de 14 jours

LORSQUE VOUS VERREZ NOS PRIX
VOUS VOUDREZ *votre* PLACE VOUS AUSSI!

EN VEDETTE

MONTRÉAL **199$** — OTTAWA **242$** — TORONTO **323$**

DE BAGOTVILLE (aller-retour)

VAL-D'OR/ROUYN-NORANDA **274$** — HALIFAX **286$** — WINNIPEG **427$** — EDMONTON **568$** — CALGARY **568$** — VANCOUVER **568$**

Départs entre le 16 septembre et le 16 décembre 1992

Votre place vous attend! Pendant 14 jours, Canadien et Inter-Canadien vous offrent la chance de réaliser de grandes économies en vous proposant un solde de places des plus alléchants. Il vous suffit de faire vos réservations avant le 16 septembre 1992 pour tout départ effectué entre le 16 septembre et le 16 décembre 1992. Pourquoi ne pas profiter de ces prix spéciaux et réserver dès maintenant pour vos vacances du temps des fêtes?

Hâtez-vous, car nos places s'envolent vite! Ne risquez pas de perdre la vôtre...

Pour tout renseignement au sujet de cette offre spéciale ou de nos autres tarifs, appelez votre agent de voyages ou Inter-Canadien au (418) 549-5046.

Inter·Canadien

Le nombre de places est limité selon les disponibilités. Les taxes sont en sus. Des conditions relatives à la durée maximale et minimale de séjour, à l'achat des billets à l'avance ou autres peuvent s'appliquer. Les déclassements de tarifs sont applicables pendant la période du solde. Les billets ne sont remboursables en aucun cas. Les tarifs sont sous réserve de l'approbation gouvernementale. Canadien est une marque déposée des Lignes aériennes Canadien International ltée.

Bonne réaction

Brian Mulroney présente sa question

PRET - Le ministre Joe Clark est déjà en campagne référendaire. Hier, à Calcary, il a pris la peine d'endosser un gilet aux couleurs explicites pour montrer son ethousiasme.

par Manon Cornellier

OTTAWA (PC) - «Acceptez-vous que la constitution du Canada soit renouvelée sur la base de l'entente conclue le 28 août 1992?»

C'est cette question que le premier ministre Mulroney a soumise hier après-midi aux leaders des principaux partis d'opposition fédéraux, aux premiers ministres provinciaux, aux représentants des territoires et aux leaders autochtones.

Si on se fie à la réaction du leader néo-démocrate, Audrey McLaughlin, on peut prévoir qu'il s'agira de la version définitive. Reste à savoir si les Québécois auront à répondre à la même question.

Pour Mme McLaughlin, le libellé suggéré est satisfaisant et elle recommandera à son caucus et à son parti de l'accepter.

A son avis, il s'agit, comme l'avait promis M. Mulroney, d'une question précise, juste et neutre.

Les libéraux refusaient pour leur part de faire des commentaires hier. Ils préféraient respecter l'entente tacite convenue avec le gouvernement de ne pas dévoiler la question fédérale avant celle du Québec.

Aux Communes

La question doit être déposée à la Chambre des communes mercredi prochain, le même jour prévu pour le dépôt de la question québécoise à l'Assemblée nationale.

Par ailleurs, le gouvernement fédéral entend déposer en Chambre dès mardi le texte de l'entente de principe du 28 août dernier.

Ceci donnera le véritable coup d'envoi au débat constitutionnel sur la scène fédérale.

Le tout commencera avec un discours du premier ministre Mulroney sur l'entente elle-même. Les chefs libéral Jean Chrétien et néo-démocrate Audrey McLaughlin suivront immédiatement.

Mercredi, le débat sur la question démarrera. On prévoit la participation de plusieurs gros canons du cabinet, comme les ministres Joe Clark et Benoît Bouchard.

Le ministre des Affaires constitutionnelles Joe Clark n'a pas attendu la reprise des travaux pour se lancer en campagne. Mercredi, jeudi et vendredi derniers, il a fait une courte tournée dans l'Ouest pour vanter les mérites de l'entente intervenue à Charlottetown entre les premiers ministres, les représentants des territoires et les leaders autochtones.

M. Bouchard, pour sa part, se promet de faire campagne avec vigueur et ce, dès samedi prochain, à Jonquière.

Entre le 15 septembre et le 26 octobre, il ne mettra les pieds à Ottawa qu'à deux reprises. Le reste du temps, il sera en tournée dans les régions du Québec.

Les plans des trois chefs restent pour le moment vagues ou modestes. M. Mulroney ne prévoit donner aucun discours avant mardi et ses plans pour les jours suivants sont inconnus.

Quant à M. Chrétien, il est en Mauricie pour le weekend et doit être de retour à Ottawa mardi. Il compte rester en Chambre toute la semaine.

Son premier discours à l'extérieur de la Chambre devrait avoir lieu samedi prochain à Vancouver alors que son caucus et la section de la Colombie-Britannique du Parti libéral du Canada seront réunis pour deux jours.

Quant à Mme McLaughlin, elle était déjà sur la route hier alors qu'elle participait à un débat sur les ondes de Radio-Québec, dans le cadre de l'émission Droit de Parole.

Ce weekend, elle visitera Brandford et Toronto. Mardi, elle assistera à une réunion spéciale de son caucus. Ses plans n'étaient pas arrêtés pour le reste de la semaine.

Le gouvernement lui ne s'est pas traîné les pieds. Depuis jeudi, les citoyens peuvent signaler un numéro sans frais pour obtenir des copies de l'accord de principe. De plus, à partir du 14 septembre, les questions des gens seront référées à l'Association du Barreau canadien qui y répondra.

Du côté des forces du Oui, on discute encore du genre de comité qu'on veut mettre sur pied. On ignore toujours qui le pilotera et qui en seront les stratèges.

A Elections Canada, on est nettement plus avancé. Dès l'adoption de la loi référendaire fédérale, le 23 juin, on s'est préparé. Tout est maintenant en place. Le matériel et le personnel sont prêts.

Reste à savoir, a indiqué la porte-parole Carla Shore, où le référendum fédéral se tiendra. On ne sait toujours pas si la Colombie-Britannique et l'Alberta comptent utiliser leurs lois référendaires.

Elections Canada doit recevoir un avis avant d'entreprendre l'énumération des électeurs et, pour ce faire, elle doit connaître le territoire à couvrir.

Si le référendum fédéral avait lieu dans toutes les provinces, il en coûterait entre 140 et 150 millions$ à Ottawa, indique Elections Canada. On ignore les économies qu'entraînera la séparation des processus fédéral et québécois.

Question référendaire

Les propos frisent l'injure et l'insulte

par Pierre April

QUEBEC (PC) — Des propos entendus au cours des deux derniers jours dans le débat sur le projet de loi 44 frisent l'injure et quelquefois le mépris.

Hier matin, dans son intervention le ministre de la Santé et des Services sociaux, responsable de l'application des lois électorale et référendaire, Marc-Yvan Côté, a vigoureusement attaqué les opposants aux offres.

«Plus jamais un seul Lucien Bouchard, a-t-il lancé, qui nous a littérallement fourré à chaque fois qu'il a été dans une situation de décision. Que ce soit comme ambassadeur du Canada à Paris alors qu'il a isolé et tassé le Québec lors du premier sommet de la francophonie.

«Rappelez-vous qu'il est le père de la Loi fédérale sur l'Environnement qui isole le Québec, a-t-il poursuivi, même si aujourd'hui il s'en défend.»

M. Côté a ensuite ajouté que l'ex-ministre fédéral et président du Bloc québécois attendait impatiemment dans les coulisses le moment de remplacer le chef du PQ Jacques Parizeau.

«Probablement que vous (de l'Opposition) avez d'autres idées en tête, compte-tenu du fait que votre chez actuel est dans de sérieuses difficultés sur le plan de l'appréciation populaire, a-t-il soutenu, et que vous caressez le désir d'en avoir un qui semble un peu plus vendeur que l'autre.»

Le ministre s'est dit scandalisé d'entendre les critiques de gens comme les (Gérald) Larose, (Fernand) Daoust et (Lorraine) Pagé.

Il a ensuite fustigé les souverainistes qui s'allient avec des libéraux fédéralistes comme l'ex-membre de l'exécutif du PLQ Jean Allaire «pour dire qu'un non à l'entente n'est pas un oui à l'indépendance».

«A croire qu'un Claude Morin est redevenu le stratège du Parti québécois, a ajouté M. Côté, de l'accession à l'indépendance, tout ça bien sûr contre rémunération avec l'engagement de la déclarer à l'impôt.

«Lui aussi, a-t-il insisté, on le considère encore comme un intellectuel, suffisamment crédible pour émettre son opinion et on le traite comme un expert, en sachant qu'il aura fallu 15 ans à un Richard Nixon pour retrouver sa virginité et 15 jours à peine pour que la presse la redonne à Claude Morin.»

Les accusations de traîtrise et d'hypocrisie ont fusé depuis le rappel de l'Assemblée nationale jeudi pour modifier la Loi 150.

Elles ont suivi des interventions de députés qui réclamaient un débat serein.

«Il faut avoir le respect des gens du oui autant que de ceux du non et avoir un minimum de décence dans les propos que nous allons tenir et un minimum d'honnêteté intellectuelle», a soutenu M. Côté avant de s'en prendre aux Bouchard et Morin.

La veille, au cours du débat nocturne, le député libéral de Louis-Hébert, Réjean Doyon, avait jugé opportun de souligner la nécessité de tenir des propos corrects.

«Nous n'avons pas besoin d'invectives, disait-il, nous n'avons pas d'injures pour faire valoir notre point de vue, parce que les arguments logiques et rationnels auxquels nous allons faire appel sont suffisamment convaincants.»

Cela n'a pas empêché un autre libéral, Jean-Pierre Bélisle, de dire que le chef péquiste «est prêt à vendre son âme au démon pour gagner le référendum».

Quant au député péquiste du Lac-Saint-Jean, Jacques Brassard, il a accusé le premier ministre Robert Bourassa de s'être livré «à des opérations pour le moins dégradantes de manipulation par pure hypocrisie, par duplicité».

La ministre de l'Energie, Mines et Ressources, Lise Bacon, a elle aussi demandé un débat «où la surenchère verbale des dernières semaines à laquelle s'adonnent des membres de l'Opposition» sera évacuée, avant d'accuser les péquistes de faire de la démagogie.

«Il serait souhaitable que le souci de la rigueur, de l'honnêteté intellectuelle soit contagieux et que l'Opposition en soit aussi atteint, a-t-elle déclaré, puisque la population québécoise veut que le débat soit autre chose qu'un tir d'artillerie de la part du clan du non».

Pour le député péquiste Michel Bourdon qui s'est levé en Chambre, hier, immédiatement après le ministre Côté, les propos entendus «sont du niveau d'une taverne, quand des Québécois de toutes allégeances discutent après avoir bu cinq à six grosses bières».

PROPOS - Le ministre Marc-Yvan Côté a chargé les opposants à l'entente constitutionnelle, hier, à l'Assemblée nationale. «Des propos de taverne», devait répliquer Michel Bourdon, pour le Parti québécois.

Lait dans les écoles

Michel Pagé renvoie la balle aux parents

QUEBEC (PC) — Pour épargner six millions$, le gouvernement québécois mettra fin à l'universalité du programme de distribution gratuite du lait dans les écoles primaires au Québec.

Le ministre de l'Education Michel Pagé a annoncé hier en conférence de presse à Québec qu'il maintiendra le programme dans les seules commissions scolaires dont les clientèles sont jugées les plus défavorisées, ce qui permettra de réduire le budget de ce programme de 12 millions$ à 6,4 millions$.

«Ainsi, a indiqué le ministre, 1509 écoles regroupées au sein de 135 commissions scolaires se verront désormais visées par le programme.

Le maintien de la distribution du lait se fera auprès de 41890 élèves de la maternelle et de 275786 de niveau primaire sur l'ensemble du territoire du Québec.»

Quant aux exclus, classés dans la catégorie des bien nantis, le ministre leur a suggéré de faire appel à une contribution volontaire des parents à qui il n'en coûterait que 21$ par année chacun pour fournir pendant 130 jours un berlinguot de lait à leur enfant.

Le président de la Fédération des comités de parents du Québec, M. Gary Stronach, qui accompagnait le ministre Pagé, hier, a pour sa part expliqué qu'il appartiendra aux parents de choisir leurs priorités dans l'utilisation des fonds qu'ils remettent à l'école pour toutes sortes d'activités parascolaires et de l'équipement.

«Si leur priorité c'est de poursuivre le programme lait-école, a-t-il dit, il pourrait y avoir contribution volontaire de la part des parents avec la participation des instances concernées (commissions scolaires et comités de parents).»

Pour les démunis — «et il y en a» — qui fréquentent des écoles classées dans la catégorie dite des favorisées, le ministre Pagé et M. Stronach ont promis que tout serait mis en oeuvre pour qu'on leur fournisse le lait, même si leurs parents sont incapables de contribuer volontairement.

«Les sommes accumulées au cours de l'année pour d'autres fins, pourront servir à défrayer ces coûts-là», a expliqué M. Stronach.

Au cours du dernier conseil d'administration de la Fédération des comités de parents, la semaine dernière, le président a cependant noté que les avis étaient partagés sur la nécessité de poursuivre volontairement le programme lait-école dans les milieux favorisés.

«Il y a des milieux qui reconnaissent l'importance du programme, a souligné M. Stronach, et il y en a d'autres qui sont moins convaincus de la valeur du projet.»

Toutefois, à la Fédération des comités de parents, on souhaite que les programmes soient maintenus partout, malgré la décision du gouvernement du Québec de couper de moitié le budget jusqu'alors alloué.

«Comme parents, a précisé M. Stronach, on se doit d'être cohérent et on poussera pour le maintien du programme.»

M. Pagé a pris la peine de souligner que le programme universel lait-école en place officiellement depuis 1986 profitait à 90 pour cent des élèves du primaire.

Tout en annonçant cette coupure, M. Pagé a rappelé que son ministère, en collaboration avec ceux de l'Agriculture, des Pêcheries et de l'Alimentation et de la Santé et des Services sociaux, est intervenu auprès des commissions scolaires pour offrir aux élèves des services d'alimentation visant à l'amélioration de la santé par de saines habitudes alimentaires.

«Les commissions scolaires et les écoles, a expliqué M. Pagé, ont la responsabilité de la mise en oeuvre de ces orientations.

Les CLSC et les Conseils régionaux en inspection des aliments et en commercialisation exercent un rôle d'expertise et de soutien.»

Manège militaire à Laval

Un projet évalué à 12,3 millions $

LAVAL (PC) — Le ministre de la Défense Marcel Masse a annoncé hier la construction d'un manège militaire à Laval, au coût de 12,3 millions$.

Le manège sera destiné à l'entraînement de l'unité de réserve du 4e bataillon du Royal 22e Régiment, Châteauguay.

Actuellement, cette unité de réserve occupe le manège St-Grégoire, dans l'est de Montréal.

Toutefois, l'édifice de l'Est montréalais, qui est une ancienne usine convertie en manège militaire, ne répond plus aux besoins et l'on manque d'espace.

L'investissement à Laval fait partie du plan, plus global, du ministère de la Défense, qui vise à réduire les effectifs de l'armée régulière de 85000 à 75000, mais à accroître la milice de 26000 à 40000 membres, indiquait le ministre Masse, en conférence de presse.

Le futur manège militaire de Laval permettra d'accueillir jusqu'à 200 réservistes dans des installations plus adéquates. Les miliciens viendront y suivre des cours, le soir, et suivre leur entraînement.

Il s'agit de la première unité de réserve à s'implanter à Laval. Le 4e Bataillon devrait pouvoir s'y installer d'ici une vingtaine de mois, prévoit le ministre Masse.

Le maire Gilles Vaillancourt et les députés de la région de Laval qui assistaient à la conférence ont évidemment salué cet investissement, ainsi que les retombées économiques que le manège générera, sans compter l'apport en taxes.

Le ministre Masse a nié qu'il y ait quelque lien que ce soit entre cet investissement de 12,3 millions$ au Québec et le fait que la campagne référendaire sur la constitution ait plus ou moins débuté officieusement.

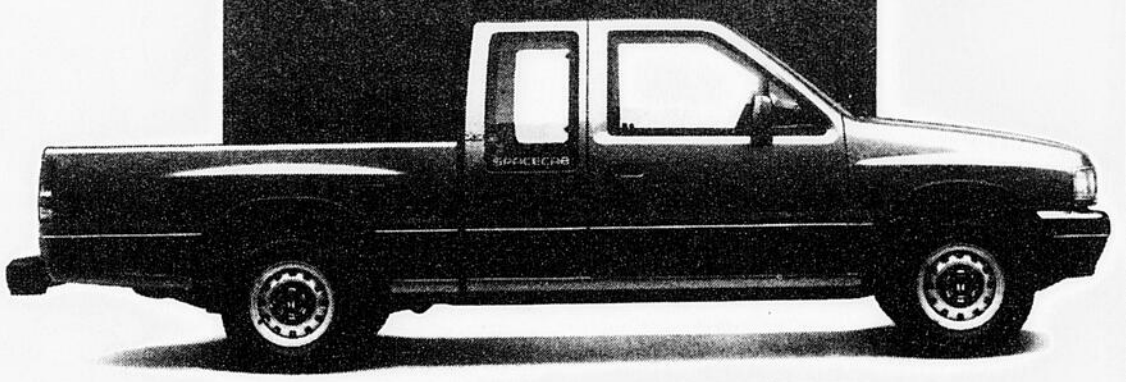
«Il y a deux mois, la décision n'était pas prise», répliquait-il aux journalistes. Et il y a trois semaines, la décision était prise, mais il avait été possible de faire coïncider les agendas de tout le monde.»

Visiblement las de ces allusions sur la situation politique, le ministre de la Défense a déploré le fait qu'on lui pose constamment ce genre de questions, à chaque élection provinciale, fédérale ou municipale. «Ce n'est pas parce qu'il y a un référendum que les gouvernements doivent cesser de gouverner», a-t-il lancé.

M. Masse a répété qu'il s'agissait là d'une pure coïncidence.

De même, il n'a guère prisé non plus les questions faisant état du ressac suscité dans le reste du Canada, à chaque fois qu'il annonce un investissement au Québec. «Le Canada étant ce qu'il est, tout le monde se regarde. Je ne pense pas qu'il est sain d'administrer un pays sur des perceptions.»

AUCUN RAPPORT QUALITÉ/ PRIX



PICK-UP SPACECAB XS 4 x 2 1992 D'ISUZU

10 492$*

FAITES VITE! LES QUANTITÉS SONT LIMITÉES!

Quand un pick-up possède autant de caractéristiques avantageuses et ne coûte que 10 492 $, comment peut-il y avoir un lien entre la qualité et le prix? Le pick-up Spacecab d'Isuzu vous offre beaucoup plus... pour beaucoup moins!

- Boîte manuelle 5 vitesses
- Moteur de 2,3 litres
- Garantie de 5 ans/100 000 km**, sans franchise
- Freins antiblocage aux roues arrière
- Caisse à parois doubles en acier galvanisé
- Construction en acier massif
- Cabine assez spacieuse pour 4 adultes

VOTRE CONCESSIONNAIRE

SATURN SAAB ISUZU

Tremblay Saturn Saab Isuzu
1330, boul. du Royaume, Chicoutimi

*Taxes et transport en sus. Offre valide jusqu'à épuisement des stocks et pour les ventes au détail seulement. Voyez votre concessionnaire Saturn, Saab, Isuzu participant pour tous les détails. **Selon la première éventualité.

La nouvelle entente Québec-Canada, encore meilleure que celle du lac Meech.

Jugez-en par vous-même...

Depuis que les premiers ministres provinciaux et fédéral
se sont entendus sur un nouvel accord constitutionnel, les débats vont bon train.
Il s'en trouve encore pour dire que «le Québec s'est fait avoir» ou que «le Québec va
devenir une province comme les autres, avec moins de pouvoirs». Mais la vérité, c'est que cette nouvelle
entente marque un progrès réel pour le Québec. La vérité, c'est que le Québec n'a jamais été en aussi bonne posture.
La vérité, c'est que cette nouvelle entente est encore meilleure que celle du lac Meech.

Une entente qui reprend les éléments fondamentaux de Meech...

Le Québec, une société distincte
Comme dans l'entente du lac Meech, le Québec est reconnu comme une société distincte et unique au sein du Canada. Et à ce titre, le gouvernement du Québec aura désormais le rôle de protéger et de promouvoir cette société distincte. *Et ce sera dans la Constitution canadienne.*

Le Québec et le droit de retrait
Le Québec pourra dorénavant se retirer de tout nouveau programme fédéral cofinancé par les provinces et obtenir la compensation financière qui lui revient. *Et ce sera dans la Constitution canadienne.*

Le Québec et l'immigration
Le Québec devient responsable de la sélection et de l'intégration linguistique, culturelle, sociale et économique des immigrants sur son territoire. *Et ce sera dans la Constitution canadienne.*

Le Québec et la Cour suprême
Aucun changement ne pourra être effectué à la Cour suprême du Canada sans le consentement du Québec (droit de veto) quant à son existence, à ses pouvoirs et à la présence garantie de 3 juges québécois sur 9 (33 %). *Et ce sera dans la Constitution canadienne.*

Le Québec et la Chambre des communes, le Sénat et la Cour suprême
Le Québec aura un droit de veto sur toute nouvelle modification de ces trois institutions centrales. *Et ce sera dans la Constitution canadienne.*

Le Québec et les pouvoirs de l'Assemblée nationale
Le Québec pourra s'opposer à toute mesure qui diminuerait les pouvoirs de l'Assemblée nationale et pourra dans chaque cas exercer son droit de retrait avec pleine compensation financière. *Et ce sera dans la Constitution canadienne.*

Une entente encore meilleure que Meech!

Avec la nouvelle entente, le Québec obtient non seulement les garanties d'avenir contenues dans l'entente du lac Meech, mais en plus...

Le Québec ne pourra jamais avoir moins de 25 % des députés à la Chambre des communes,
même si la population du Québec devait représenter un jour moins que 25 % de la population canadienne.

Les pouvoirs de l'Assemblée nationale en matière de langue sont pleinement assurés,
tout en respectant les droits des Québécois anglophones et ceux des différentes communautés culturelles.

Les peuples autochtones pourront désormais exercer leur autonomie gouvernementale,
dans le respect de l'intégrité du territoire québécois, de la paix, de l'ordre et du bon gouvernement.

Et tout cela sera dans la Constitution canadienne.

De nouveaux pouvoirs pour le développement du Québec

Avec la nouvelle entente, le Québec se voit octroyer de nouveaux pouvoirs qui n'étaient même pas inclus dans l'entente du lac Meech.

La formation et le perfectionnement de la main-d'œuvre deviennent clairement des compétences exclusives du Québec. Ainsi, avec l'éducation et la main-d'œuvre, le Québec aura dorénavant le contrôle de la formation de ses ressources humaines.

Les ententes de développement régional où le Québec est maître d'œuvre seront protégées par la constitution, rendant ainsi impossible tout désengagement de la part du fédéral.

Le tourisme, les forêts, les mines, les loisirs, le logement et les affaires municipales sont des compétences exclusives du Québec même si certains programmes sont encore financés par le fédéral. Avec la nouvelle entente, le Québec pourra demander au fédéral de se retirer de ces programmes et obtenir, pour chacun d'eux, pleine compensation financière.

Les télécommunications feront l'objet d'une entente qui bénéficiera de la protection constitutionnelle.

La culture devient une compétence exclusive du Québec, même si le gouvernement fédéral pourra continuer d'aider nos artistes, pour autant que cela respecte la politique culturelle du Québec.

Le fédéral s'est engagé à trouver les moyens qui permettront au Québec d'encadrer et de limiter encore davantage le pouvoir de dépenser du fédéral et ainsi permettre aux Québécois de renforcer leur autonomie politique et économique.

Et tout cela fera aussi partie de la Constitution canadienne.

Comme vous le voyez, le Québec aura bientôt les outils et les garanties qui lui permettront de se tourner vers l'avenir avec confiance et sérénité. Bien sûr, il s'en trouvera toujours pour vous dire que c'est faux. Mais pourtant, ce n'est là que la stricte vérité.

LIBÉRAL

Le Québec. Une vision. Un choix.

Libre-échange

Révision des textes en cours

Par Manon Cornellier

OTTAWA (PC) — Contrairement à ce que soutenaient certains lobbyistes et représentants américains, les équipes de négociation du Canada, des Etats-Unis et du Mexique ne sont pas encore en train de négocier des volets importants de l'accord préliminaire de libre-échange conclu le 12 août dernier.

«Il ne s'agit pas d'une renégociation où on réouvre l'accord mais d'un travail de révision normale pour s'assurer que les textes légaux traduisent exactement ce qu'y était inscrit dans l'accord de principe», a indiqué un haut fonctionnaire canadien lors d'une séance d'information hier matin à Ottawa.

Depuis le 12 août, les équipes des trois pays ont travaillé à traduire l'accord de principe en texte légal et ils devraient avoir en main, d'ici mardi prochain, une ébauche du texte final qu'ils rendront public, a indiqué ce fonctionnaire.

En publiant le brouillon quasi définitif, la représentante au Commerce des Etats-Unis, Mme Carla Hills, pourra respecter son engagement de remettre au Congrès les détails de l'entente dès la reprise de ses travaux, au lendemain de la fête du Travail.

Au cours des derniers jours, plusieurs reportages laissaient entendre que les trois pays négociaient toujours et que l'accord du 12 août avait été annoncé, sans être complété, pour donner un atout au président George Bush à la veille du congrès de son parti.

A Ottawa, on nie tout. «Le texte distribué le 12 août décrivait correctement le contenu de l'accord. Il le décrit encore exactement et le fera encore quand le texte final sera terminé vers la fin de septembre», a indiqué le haut fonctionnaire.

Si le travail de rédaction finale est si long, a-t-il expliqué, c'est qu'il s'agit d'un accord fort complexe. Pour en donner une idée, il a souligné que le texte définitif aurait entre 700 et 800 pages, sans compter les pages de grilles tarifaires. Ces grilles devraient compter 27000 items, a-t-il noté, et tout cela doit être révisé pour éviter toute erreur.

«Il est très clair que le texte doit traduire très exactement ce qui a été entendu et que le langage doit être précis, clair, compréhensible et sans ambiguïté», a-t-il dit, afin d'éviter de futurs litiges.

Ceci demande du temps et il a avoué que, dès le 12 août, il s'attendait à ne pas voir le texte définitif avant la fin septembre.

Une étape importante qui demeure à franchir est un examen d'ensemble du texte final pour s'assurer qu'aucune incohérence ne se soit glissée d'un chapitre à l'autre.

Selon lui, les rumeurs qui circulent à Washington peuvent être motivées par la campagne électorale en cours et la lutte féroce pour les faveurs de l'électorat.

Canada 125 TM/MC

Voici tout ce qui se déroule!

Jouez au Défi Canada 125!

Voici un jeu fort amusant! Mettez vos connaissances du Canada à profit pour vous mériter des prix instantanés en utilisant un téléphone à tonalité. Il vous suffit de composer le 1-900-561-5555 (on vous facturera 50¢ pour la première minute et 35¢ pour chaque minute supplémentaire. La durée moyenne d'un appel est de deux minutes). On vous posera deux questions à choix multiples. Vous n'avez qu'à choisir les réponses et, si vous obtenez deux bonnes réponses, vous pourriez être choisi au hasard pour l'un des 125 prix instantanés disponibles chaque semaine et qui consistent en certificats d'appels interurbains d'une valeur de 10,00 $ chacun.

Et vous pourriez gagner une Chevrolet Lumina!

À chaque fois que vous téléphonez, vous pouvez vous inscrire au sweepstake du grand prix. Vous pourriez gagner une Chevrolet Lumina sedan 1993; un des deux voyages pour deux n'importe où au Canada offerts par les Lignes aériennes Canadien international ; ou bien un NEC P401, l'un des plus petits téléphones cellulaires au monde, avec en plus un service «or» pour douze mois.

Le concours commence le 1er septembre à minuit (heure de l'Est) pour se terminer le 30 novembre 1992. Tous les résidents du Canada ayant atteint l'âge de la majorité peuvent y participer. Si vous possédez un téléphone cellulaire mobile Bell enregistré en Ontario ou au Québec, vous pouvez vous inscrire gratuitement au concours en appuyant sur *125. Pour les détails complets du concours, écrivez à : Défi CANADA 125, B. P. 85, station «G», Toronto, ON, M4M 3TB.

DÉFI Canada 125

1-900-561-5555

Si vous disposez d'un téléphone cellulaire Bell Mobilité enregistré au Québec ou en Ontario vous pouvez vous inscrire au concours gratuitement en composant *125.

Canada 125 Chevrolet

OFFICIAL VEHICLE • VÉHICULE OFFICIEL

Le courage à l'écran dans une superbe série sur les héros canadiens

Il existe des héros canadiens méconnus dans toutes les couches de la société. Ils accomplissent des actions remarquables quand il s'agit de vie et de mort. Selon les circonstances, des gens ordinaires deviennent extraordinaires, font preuve d'une bravoure remarquable et d'un courage peu commun.

La Société CANADA 125 est fière de s'associer à une série télévisée de 13 demi-heures intitulée «Courage au coeur - Héros canadiens». Cette série rend hommage à des Canadiens remarquables.

Les actes héroïques de ces Canadiens seront reconstitués, en utilisant les techniques du documentaire dramatique. La série comprend 18 épisodes canadiens. Chaque fois que la chose sera possible, les héros et les personnes qu'ils ont sauvées seront réunis.

«Courage au coeur - Héros canadiens» sera diffusé cet automne par le réseau Global TV et à Télévision Quatre Saisons. Inscrivez cette série à votre horaire de visionnement. Il s'agit d'une série qui ne manquera pas d'émouvoir tous les membres de votre famille et qui est particulièrement appropriée en cette année du 125e anniversaire du Canada.

Le grand défi vidéo canadien

Les caméras vidéo font partie du mode de vie de bon nombre de Canadiens. Voici un concours fait sur mesure pour célébrer visuellement le Canada. Il s'agit du Défi vidéo canadien.

Vous êtes invité à produire un vidéo de 5 minutes ou moins sur l'un ou l'autre des six thèmes suivants : des événements communautaires ou des événements à caractère particulier; les sports et les loisirs; les arts et la culture; l'environnement; les services communautaires et les affaires; l'histoire et le patrimoine.

Vous pouvez le produire à votre guise et dans le médium de votre choix. Seuls votre imagination et votre oeil vous dicteront les formes. Des prix seront accordés pour chaque catégorie et il y aura un grand prix. Pour vous donner une meilleure chance de gagner, les vidéastes et cinéastes professionnels ne peuvent participer au concours.

Les meilleures productions seront diffusées lors d'une émission télévisée bilingue en décembre 1992. La date limite pour soumettre votre vidéo est le 20 septembre 1992. Pour savoir comment participer au concours, obtenir la liste des prix et votre formulaire d'inscription, composez le 1-800-361-1992.

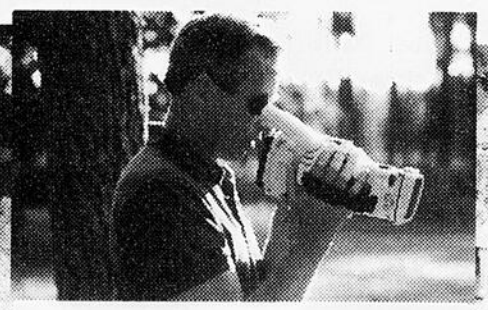
Pour encourager la paix

Imaginez un endroit paisible qui pourrait être un parc dans votre région ou dans votre communauté, véritable oasis public où règne la paix.

Vous pouvez transformer cette idée en réalité. Comment? En vous joignant au projet Parcs canadiens de la paix . Communiquez avec vos élus municipaux et provinciaux afin qu'un parc soit consacré à la paix dans votre municipalité ou dans votre région à l'occasion du 125e anniversaire du Canada. Votre parc sera un moyen de sensibiliser le public à la participation du Canada au maintien de la paix dans le monde et à la protection de l'environnement.

Un bosquet circulaire de la paix, dont les douze arbres représenteront nos provinces et territoires, formera le coeur de chaque Parc de la paix. La plupart des parcs seront inaugurés simultanément le 8 octobre en même temps que la consécration, à Ottawa, du monument national du maintien de la paix qui commémore la participation active du Canada aux missions de maintien de la paix des Nations Unies.

Le projet des Parcs canadiens de la paix est organisé par l'Institut international pour la paix par le tourisme, en collaboration avec la Commission de la Capitale nationale. Pour renseignements supplémentaires, communiquez avec Greg Ward ou Nina Burke à l'Institut international pour la paix par le tourisme en composant le (514) 281-9956 ou par télécopieur au (514) 848-1099, ou encore en appelant la Société CANADA 125 au (613) 953-2891.



Pour plus d'information téléphoné sans frais: **1-800-361-1992**

Canadien
LE TRANSPORTEUR OFFICIEL de CANADA 125

le QUOTIDIEN Arts et Voyages

Accent mis sur les ressources régionales

L'Académie de ballet réévalue son rôle

CHICOUTIMI (CL) — L'Académie de ballet du Saguenay a totalement remanié sa direction artistique et son corps professoral. Pour son 25e anniversaire, cette institution a décidé de miser sur les ressources régionales, afin de s'attacher des personnes désireuses de s'investir dans le milieu saguenéen.

La direction artistique sera désormais confiée à Sara Tremblay, jusqu'à ce jour connue comme professeur de ballet et chorégraphe. L'administration de l'académie sera assurée apr le conseil d'administration, que préside Frédéric Gagnon, avec la collaboration de la vice-présidente et trésorière Andrée Couture, qui est également comptable agréée chargée de la supervision de l'école.

Christiane Laforge

Il semble que l'académie a connu divers événements, reliés à des motifs personnels, aussi bien qu'administratifs. La démission de la directrice Jacinthe Fortier, qui aurait quitté l'académie au cours de l'année, le départ de Brigitte Blanchard, directrice artistique provenant de Trois-Rivières, le non-renouvellement du contrat de leur professeur de jazz (venant également de l'extérieur et qui a signé un contrat pour l'Europe) sont autant d'éléments sur lesquels chacun demeure discret mais dont les conséquences provoquent une orientation qui favorisera désormais et en priorité les personnes de la région.

En réévaluant son rôle et sa mission, l'Académie de ballet du Saguenay a décidé de trouver des moyens d'élargir sa clientèle et de s'appuyer davantage sur les ressources régionales pour son personnel enseignant.

D'une part, cela consiste à développer des cours plus appropriés aux goûts des jeunes de 8 à 12 ans. Considérant que la danse classique demeure la formation de base essentielle pour un développement harmonieux, l'académie n'en cherchera pas moins la façon d'intéresser les jeunes au plaisir de la danse, même s'il faut passer par le rap.

«Il faut avoir de la vie dans une école», confie le président Frédéric Gagnon. A l'image trop classique qu'avait l'académie on aimerait substituer une image plus ouverte aux nouveaux styles de danse.»

Andrée Couture traduit cela en disant «être plus actualisé». Tout en défendant les grands principes de la danse classique, le conseil d'administration est conscient qu'il faut rejoindre une clientèle qui perçoit la danse d'une autre manière. Sachant que la formation de base demeure le ballet, que les 8-12 ans sont trop jeunes pour le jazz parce que le corps n'est pas suffisamment formé, l'institution cherche le style qui saura les séduire.

Pendant ce temps, on tient également à toucher les adultes en répondant aux goûts du jour, dont la danse-exercice.

Plus de professeurs

Le choix des cours s'adresse aussi bien aux enfants de 3 et 4 ans, dans la catégorie créativité, qu'aux adultes, et autres étudiants des différents niveaux de classique et jazz. Le programme de danse-exercice, quant à lui, est offert à raison de deux heures par semaine.

Pour donner ces cours, l'académie a multiplié le nombre de ses professeurs; en accroissant le nombre, la direction a la conviction d'être moins vulnérable en cas d'absence. Actuellement, cinq postes sont assurés par Lidia Zantiri, qui a une formation de l'Ecole supérieure de danse du Québec, ainsi que Josée Deschesnes, Bernard Lemieux (depuis trois ans responsable des cours de création), et, en jazz, de Nathalie Tremblay et André Rivard. L'an dernier près de 300 élèves étaient inscrits à l'académie. Les inscriptions, actuellement en cours de 17h00 à 21h00 du lundi au vendredi, atteindraient les 150 élèves (jeudi matin).

Le 25e

L'Académie de ballet du Saguenay célébrera son 25e anniversaire au cours de l'année. Pour la circonstance, on envisage de présenter un spectacle d'importance avec les élèves avancées. D'autres activités pourraient se greffer aux célébrations, de manière à se souvenir de ce quart de siècle tout en profitant de la circonstance pour trouver des fonds en prévision de l'avenir.

NOUVELLE MISSION - La direction de l'Académie de ballet du Saguenay profite du 25e anniversaire de l'organisme pour réévaluer son rôle. «Il faut avoir de la vie dans une école», croit le président du conseil d'administration, Frédéric Gagnon.

Chanson en fête

Quinze interprètes seront de la grande finale ce soir

par Christiane Laforge

SAINT-AMBROISE (CL) — La finale de Chanson en fête qui se déroulera ce soir à l'aréna de Saint-Ambroise, sera l'occasion d'entendre les quinze finalistes de ce concours pour interprètes.

Sur les soixante candidats incrits (sans distinction, sinon l'ordre d'inscription), trente ont participé à la semi-finale, jeudi soir dernier. La salle du centre socio-culturel était bondée au point que plusieurs spectateurs étaient debout, ou assis au sol, et que d'autres suivaient le spectacle sur un écran géant installé dans le hall d'entrée.

Les délibérations du jury, composé de Gisèle Munger, Léonard Auclair et Lucien Lepage, se sont prolongées assez tard, pour réussir à choisir les quinze finalistes de samedi, soit cinq par catégorie.

Dans la catégorie 5-12 ans, on entendra Cynthia Keegan, Marie-Eve Méron, Marie-Pier Gagné, Sandra Tremblay, de Jonquière et Michael Girard de Bégin.

Pour les 13-17 ans, les finalistes seront Nancy Martel d'Hébertville, Karin Côté de Laterrière, Mélissa Bouchard de Chicoutimi, Claudine Bourdage de Jonquière, Karine Riverin de Shishaw.

Parmi les 18 ans et plus, le jury a opté pour André Deschênes de Jonquière, Myrella Tremblay, Véronique Tremblay, Nathalie Fillion de Saint-Ambroise, Louise Fleury de Dolbeau.

Deuxième album

Nelson Minville laisse aller ses émotions

DEUXIEME - Nelson Minville vient de lancer son nouvel album intitulé: «Pour la suite des choses».

par Christiane Laforge

CHICOUTIMI (CL) — Nelson Minville tient promesse. Après un premier album qui nous avait permis de découvrir un timbre de voix au registre varié, un talent qui s'apparentait aux découvertes les plus appréciées, il a réalisé un second disque qui affirme davantage le personnage: un Nelson Minville d'une maturité précoce et sensible qui nous vaut plusieurs bons moments à l'écoute de «Pour la suite des choses».

Poète et musicien, imprégné du fleuve et des montagnes, formé à la dure et pourtant efficace école des piano-bars dont il ne renie rien, de la Gaspésie à Montréal, cet auteur-compositeur a du souffle, de la puissance, puisant à la source de ses propres émotions pour raconter l'amour, la compassion, les regrets et la douleur de l'enfance.

Chaque chanson est comme un morceau de vie, radicalement axé sur l'amour, dans ses espoirs, son désespoir et ses regrets.

«Je cherche encore pour une partie de toi, dans le décor les murmures d'autrefois. La douceur a cédé sous la tempête hurlante et l'espoir a coulé de tes formes absentes.» (Le fleuve).

Mais si l'amour est meurtri, il demeure le goût de le poursuivre encore et de croire que «Quand sur les toits le jour posera ses lèvres, écrasant la nuit du pied, alors pour toi, près des sources du rêve je vivrai, je vivrai.» (Pour la suites des choses).

D'une chanson à l'autre Nelson Minville crie, appelle, supplie et aime: «Chassé du paradis»,

«Manqué de toi», «Pars avec moi»,

«Les voleurs de lune», «L'amour brûle encore», «Ne me cherche plus».

S'intégrant à ces émotions, deux chansons se distinguent cependant.

Il y a le texte troublant de «Les yeux d'Anna» écrite de juin à août 1991, inspirée sans aucun doute par les événements marquants des pays de l'Est: «Soldat Alexeiev là où les espoirs se soulèvent le prix s'élève pour être soi.»

Ainsi que «Lorsque l'automne», l'émouvante chanson sur les enfants de Calcutta qui nous interpelle sans retenue: «Lorsque l'automne tombe à genoux, mon corps frissonne d'être debout, sur la terre qui tourne à regret, sur la terre Vishnu.»

Nelson Minville a consacré trois ans à cet album, production Guy Cloutier de l'été 1992.

A entendre!

////Par ouï-dire

Le monde culturel en arrache

CHICOUTIMI (CL) — Malgré les débuts difficiles de leur premier théâtre d'été, les propriétaires du Montagnais auraient signé un nouveau contrat pour 1993, confirmant le retour de la même équipe.

J'ai ouï-dire que la saison a été suffisamment positive pour récidiver. Cette fois, cependant, il s'agira d'une création. Michel Paquin, Claude Steben, Lucie Roy et Thérèse Labrie se feront les maîtres d'oeuvres du texte de cette future pièce et s'impliqueront davantage dans la mise en scène.

Avec la Pulperie, qui côté théâtre aurait connu sa meilleure saison, Chicoutimi aura donc au moins deux théâtres d'été l'an prochain.... espérons que nous aurons aussi un été.

La danse ne danse plus

Au fil des années, les écoles de danse, principalement de formation classique, ont vu décroître le nombre de leurs élèves. Signe des temps? Ou serait-ce simplement que la formation donnée ne s'est pas suffisamment rajeunie et adaptée aux jeunes de l'an 2000?

Après 36 ans d'activité, la troupe Arabesque met fin à ses activités, lisait-on dans le Progrès-Dimanche. Saturation, récession, concurrence... un peu de tout. La directrice de cette école privée, Pierrette Genest, émet plusieurs hypothèses.

Pour la population almatoise, restent le Prisme culturel et le Club de ballet d'Alma, deux écoles accréditées par la municipalité et éligibles aux subventions. On ne peut ignorer, que la troupe Arabesque a quand même été active pendant 36 ans, c'est dire depuis 1956. C'est du temps donné à une discipline dont les débuts et le développement doivent souvent tout à l'implication inconditionnelle de quelques personnes, ouvrant l'espace de leur résidence, pour partager avec des jeunes leur passion d'une forme d'expression artistique. Il ne faudra pas tout oublier.

Le théâtre bat de l'aile

Pendant que ces dernières années c'est à Alma que ce sont créées des activités culturelles innovatrices, ou du moins audacieuses, s'octroyant une réputation méritée de dynamisme, on constate un malaise qui s'étend à plusieurs endroits. On voit s'éteindre l'école de danse Arabesque, et depuis plusieurs années, après 27 ans d'existence, le Théâtre populaire d'Alma lance un SOS.

L'an dernier, de concert avec le Mic-Mac de Roberval, les gens du TPA avaient tenté de sensibiliser le ministère des Affaires culturelles à leur condition précaire, (appel demeuré vain à l'égard du TPA). Cette année, la troupe fait appel à la municipalité, bien que celle-ci laisse perplexe plus d'un observateur après les débats concernant l'auditorium, la bibliothèque et le futur (?) centre culturel.

Pendant que les industries culturelles et artistiques rapportent plus que le pétrole, le charbon, le caoutchouc, les textiles et l'ameublement, créent plus d'emplois que les industries des produits forestiers, les créateurs demeurent parmi les plus mal-payés, quand ils ne sont pas tout simplement les bénévoles de leur propre métier, les subventionneurs de leur art. Vont-ils encore devoir longtemps porter seuls le poids de l'inculture de nos élus?

INSCRIPTIONS

TROUPE ARC EN SONS

Chant et Chorégraphie

Tu aimes chanter et tu aimes danser...
La Troupe Arc-En-Sons t'offre la possibilité de partager cette passion avec des jeunes de ton âge et ce, dans un répertoire varié composé de pièces musicales actuelles.

Si tu as entre huit (8) et vingt-cinq (25) ans et que tu as envie de monter sur les planches, viens te joindre à nous.

La Troupe Arc-En-Sons possède l'expérience pour te faire vivre de très bons moments.

Ça t'intéresse ???

Viens t'inscrire à la Polyvalente d'Arvida mardi le 8 septembre prochain de 18 à 20 heures. Les cours débuteront mardi le 15 septembre à 18 heures au même endroit.

Pour de plus amples informations:

542-2420

542-5664

loto-québec

RÉSULTATS
loto-québec

La Mini — Tirage du 92-09-04

NUMÉROS	LOTS
301565	50 000 $
01565	5 000 $
1565	250 $
565	25 $
65	5 $
30156	1 000 $
3015	100 $
301	10 $

Inter Plus — Tirage du 92-09-04

NUMÉROS	LOTS
774156	250 000 $
74156	2 500 $
4156	250 $
156	25 $
56	10 $

NUMÉROS MOBILES

04276	1 000 $
2833	100 $
400	25 $

La Quotidienne — Tirages du 92-08-29 au 92-09-04

	3	4
SAMEDI	720	1995
LUNDI	853	0935
MARDI	420	5742
MERCREDI	767	2885
JEUDI	532	1117
VENDREDI	456	8614

Banco — Tirage du 92-09-04

07 08 09 10 17 22 26
27 30 34 37 40 50 51
53 57 60 65 67 69

Prochain tirage : 92-09-05

Provincial — Tirage du 92-09-04

NUMÉRO DÉCOMPOSABLE

NUMÉROS	LOTS
2924746	1 000 000 $
924746	5 000 $
24746	500 $
4746	100 $
746	25 $
46	5 $

TVA, le réseau des tirages

Les modalités d'encaissement des billets gagnants paraissent au verso des billets. En cas de disparité entre cette liste et la liste officielle, cette dernière a priorité

En vrac

Ciné-club de Chicoutimi

Plusieurs films qui ont connu la consécration au dernier Festival de Cannes figurent à la programmation automnale du ciné-club de Chicoutimi.

La nouvelle saison s'ouvre le 14 septembre à 20 heures avec «Retour à Howards End», de James Ivory, prix Hommage à Cannes. Suivra la semaine suivante l'excellente comédie satirique de Robert Altman «The Player».

Parmi les autres films au programme, notons «La double vie de Véronique», «Europa», «Van Gogh», «Les amants du Pont-Neuf» et «La belle noiseuse».

A Jonquière

Le ciné-club de Jonquière entreprend également sa nouvelle saison le 14 septembre avec le film «La vieille qui marchait dans la mer», une comédie dramatique avec Michel Serreault et Jeanne Moreau.

Parmi les autres oeuvres que l'on pourra voir à l'automne, il faut souligner «Simple mortel», «Léolo», «Retour à Howards End», «La double vie de Véronique» et «Van Gogh».

Dégustation

Le Camp musical du Lac-Saint-Jean termine sa 29e saison par une dégustatin de vins et fromages qui se déroulera demain, à 18 heures, à l'aréna de Métabetchouan.

Lors de cette soirée, trois services de vins et fromages seront servis en collaboration avec la Société des alcools du Québec et le Bureau laitier du Canada.

Le groupe Convention animera la dégustation par une musique d'ambiance. Par la suite, vous pourrez danser au son de la musique rétro et bavaroise.

L'activité permettra au camp musical de continuer sa mission artistique et contribuera à la consolidation de son développement. Pour information: 349-2085.

Sylvain Lelièvre

Les productions Quid Novi présenteront deux spectacles de Sylvain Lelièvre dans la région au cours des prochaines semaines.

Le 18 septembre, le chanteur québécois sera au Centre culturel de Jonquière tandis que le lendemain, il chantera à la salle le Ménestrel de Chicoutimi à 21 heures.

Communication orale

Après un ralentissement de ses activités professionnelles, l'Ecole de communication orale et d'art dramatique «Eco-art» retrouve sa vitesse de croisière et propose pour les sessions automne 92 et hiver 93 des cours de formation en diction et lecture, art dramatique et communication orale.

Les cours seront dispensés par Marielle Saint-Pierre et Denis Lavoie, deux enseignants en Art et technologie des médias du Cégep de Jonquière.

Pour information: 545-2507.

Choeur Amadeus

Le Choeur Amadeus est actuellement en période de recrutement.

Il suffit d'être un adulte, avoir une voix juste et aimer le chant pour faire partie de la grande famille de l'organisme. Une connaissance de base de la musique est un atout, mais ce n'est pas essentiel. Les répétitions auront lieu le lundi soir de 19h30 à 22 heures et débuteront le 14 septembre.

Entretemps, le Choeur Amadeus tiendra son assemblée générale le 7 septembre à la polyvalente Arvida, située sur le boulevard Mellon. Pour information: 548-8857 ou 548-7793.

Peintures

Le service des loisirs de Saint-Félicien présente les oeuvres de Jeanne-Mance Tremblay à la salle le Quatrième mur du 1er au 25 septembre.

Artiste-peindre de Saint-Prime, madame Tremblay a une formation en art et artisanat et en histoire de l'art de l'Université du Québec à Chicoutimi. Depuis 1983, elle a eu l'occasion d'exposer en solo ou en groupe à travers la région.

Avec «Paysages réinventés», elle propose une douzaine de toiles abstraites où prend forme taches et couleurs inspirées des nombreux paysages côtoyés par l'artiste.

Oeuvres récentes

Du 9 au 30 septembre, la galerie l'Oeuvre de l'autre présente les oeuvres récentes de Claire-Hélène Tremblay.

Oeuvrant à Montréal depuis quelques années, l'artiste est native de Chicoutimi. Elle propose une installation, acryliques et cadres, dans laquelle se juxtaposent une interrogation sur le concept de cadre délimitateur d'espace, délimitateur de sujet, et le cadre concret référant du passé de la peinture et devenu lui-même sujet.

Cours de peinture

Claude Saint-Cyr, peintre considéré comme étant le plus représentatif du patrimoine québécois sera de passage à Saint-Ambroise du 22 au 25 septembre pour offrir selon sa technique un cours sur l'art de peindre.

Il traitera du croquis, de la mise en page, de l'équilibre des formes, de la perspective, du cercle chromatique, de l'harmonie des couleurs, du champ de profondeur ainsi que des erreurs à éviter.

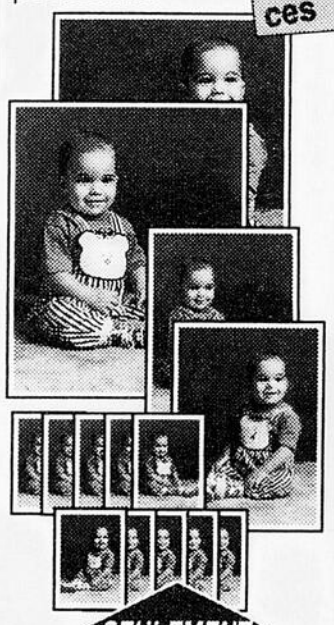
Pour information: Laïla Simard au 672-6262.

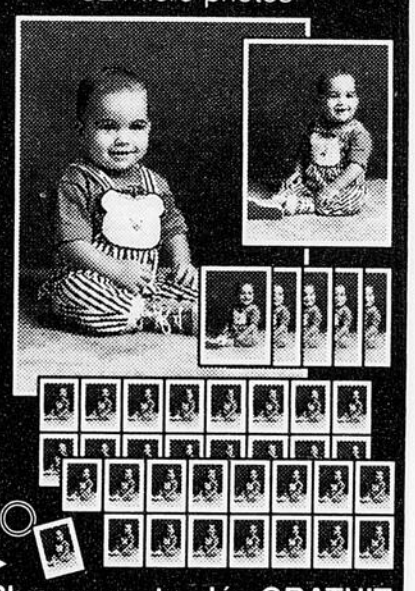
Dernière Semaine

NOUVEAU Studio de photographie SEARS MC

Achetez notre ensemble à 14,95 $
2-8x10, 2-5x7* et 10 grandeur portefeuille

et vous recevez ces 39 PHOTOS GRATUITES
1-10x13, 1-5x7, 5 grandeur portefeuille et 32 micro-photos MD





SEULEMENT 14 95 $

Plus un porte-clés GRATUIT (grandeur micro)

Des frais de 2 $ par personne seront payables au moment de la séance et s'ajouteront au prix de l'offre annoncée. Les photos gratuites et l'offre publiée sont tirées de la même séance. Photos sur fonds traditionnels. Fond blanc et fond noir, vignettes et autres effets spéciaux ne sont pas disponibles dans l'offre spéciale. Nous choisissons les poses. Possibilité de crédit. Ne peut être combinée à aucune autre offre. Aucune valeur monétaire. Sears Canada Inc. Coupon en vigueur jusqu'au 12 septembre 1992. *grandeur approximative

Les adultes et les familles sont les bienvenus.

Également disponibles: photos de passeport couleur instantanées et service de copie ou de restauration.

Les studios sont situés dans la plupart des magasins Sears.

Photos imprimées au Canada

Studio de photographie SEARS

MC: Marque de commerce dont l'usage est autorisé au Canada

14-39 W

PRÉSENTEZ CE COUPON AU MOMENT DE LA SÉANCE

CONSULTEZ NOTRE GUIDE HORAIRE
SUR SEM. APRES 17H00: 6.00$
MAR. ET MERC. ADM. GEN.: 3.00$
SAM. DIM. (de 12h00 à 17h00):
ENFANTS: 3.00$ ADULTES: 4.00$

CINÉMA JONQUIÈRE
2445 ST-DOMINIQUE 695-0261

LA MORT VOUS VA SI BIEN (G)
SAM. AU LUN.:1:20 - 3:20 - 5:20 - 7:20 - 9:20
MAR. AU VEN.: 7:20 - 9:20

HORIZONS LOINTAINS (13 +)
SAM. AU LUN.: 2:00 - 4:30 - 7:00 - 9:30
MAR. AU VEN.: 7:00 - 9:30

CINÉMA IMPÉRIAL
1120 BOUL. TALBOT 549-9022

L'ESPRIT DE CAIN (16 +)
SAM. AU LUN.: 1:30 - 3:30 - 5:30 - 7:30 - 9:30
MAR. AU VEN.: 7:30 - 9:30

CHISTOPHE COLOMB (G)
SAM. AU LUN.: 12:00 - 2:30 - 7:20 - 9:30
MAR. AU VEN.: 7:20 - 9:20

LE RETOUR DE BATMAN (13 +)
SAM. AU LUN.: 2:00 - 7:00
MAR. AU VEN.:7:00
ARME FATALE 3 (13 +)
SAM. AU LUN.: 4:30 - 9:30
MAR. AU VEN.: 9:30
PROGRAMME DOUBLE

ROCK'N NONNE (G)
SAM. AU LUN.: 1:20 - 3:20 - 5:20 - 7:20 - 9:20
MAR. AU VEN.: 7:20 - 9:20

CINÉMA PLACE DU ROYAUME
1451 BOUL. TALBOT 545-4260

LA MORT VOUS VA SI BIEN (G)
SEM.: 7:20 - 9:20
SAM. DIM.: 1:20 - 3:20 - 7:20 - 9:20

RESTEZ À L'ÉCOUTE (G)
SEM.: 7:30
SAM. DIM.: 1:30 - 7:30

CONTRE-ATTAQUE (16 +)
SEM.: 9:25
SAM. DIM.: 3:25 - 9:25

HORIZONS LOINTAINS (G)
SEM.: 7:00 - 9:35
SAM. DIM.: 1:10 - 3:45 - 7:00 - 9:35

INFO-HORAIRE
ALMA: 668-0141 MISTASSINI: 276-2002
CINE-PARC SAGUENAY: 549-4337

PLACE DU ROYAUME IMPÉRIAL ET JONQUIÈRE
SUR SEM APRES 17h 6.00 $
MAR ET MER ADM GEN 3.00$
LUN JEU ET VEN ENFANTS 3.00$ ADULTES 4.00$
CONSULTEZ NOTRE GUIDE HORAIRE

TOM CRUISE NICOLE KIDMAN

HORIZONS LOINTAINS

PLACE DU ROYAUME 545-4260 Chicoutimi ★♿
JONQUIÈRE 695-0261 2445 St-Dominique ★
ALMA 668-0141 Complexe J. Gagnon ★

"POUSSEZ-VOUS VAN DAMME, SEAGAL! BRANDON LEE FAIT SON ENTRÉE."
-Scott McKain, CBS-TV, Indianapolis

V.F. DE "RAPID FIRE" CONTRE-ATTAQUE 16 ANS +

PLACE DU ROYAUME 545-4260 Chicoutimi ★♿

"ENFIN LE 'PSYCHO' DE BRIAN DE PALMA! C'EST UN FILM SAISISSANT ET INTELLIGENT QUI MERITE SES PEURS"
- Ralph Novak, PEOPLE MAGAZINE

DÉ MENT. DÉ RANGÉ.

un film de BRIAN DE PALMA
L'ESPRIT DE CAIN
version française
PLUS 2e FILM AU CINÉ-PARC

IMPÉRIAL 549-9022 Chicoutimi ★
ALMA 668-0141 Complexe J. Gagnon ★
CINÉ-PARC SAGUENAY 2470 Rang St-Paul, Chicoutimi 549-4337

PROGRAMME DOUBLE
Le retour de Batman et L'Arme fatale III
Un seul prix: 4 $
Pour ces deux films 13 ans
IMPÉRIAL 549-9022 Chicoutimi ★

WHOOPI ROCK'N NONNE G
ORPHÉON 276-2002
IMPÉRIAL 549-9022 Chicoutimi ★

Un étrange phénomène à l'antenne.
JOHN RITTER PAM DAWBER
RESTEZ À L'ÉCOUTE
v.f. de STAY TUNED
Une drôle d'aventure. G
PLACE DU ROYAUME 545-4260 Chicoutimi ★♿

MANDATÉ PAR UNE REINE. G
HABITÉ PAR UN RÊVE
IL OSA SE RENDRE AU BOUT DU MONDE,
ET MÊME AU-DELÀ.
CHRISTOPHE COLOMB
LA DÉCOUVERTE
CHRISTOPHER COLUMBUS – THE DISCOVERY
IMPÉRIAL 549-9022 Chicoutimi ★

La Mort Vous Va Si Bien G
UN FILM DE ROBERT ZEMECKIS

ALMA 668-0141 Complexe J. Gagnon ★
PLUS 2e FILM AU CINÉ-PARC
PLACE DU ROYAUME 545-4260 Chicoutimi ★♿
JONQUIÈRE 695-0261 2445 St-Dominique ★
CINE-PARC SAGUENAY 2470 Rang St-Paul, Chicoutimi 549-4337

Quelques nouveautés

La grande rentrée aura lieu mardi à CBJ

par Christiane Laforge

CHICOUTIMI (CL) — Mardi sera jour de la rentrée pour l'équipe de CBJ-Radio-Canada qui reprendra ses émissions régionales les plus populaires: «Bonjour messieurs dames», «Oser» tout en augmentant le temps alloué à l'information et aux émissions d'affaires publiques.

Quelques nouveautés, quelques changements, un contact plus étroit avec le public, des concours et, dans un premier temps, une invitation à visiter la station chicoutimienne, le dimanche 13 septembre de midi à 17h00. Pour cette journée spéciale, CBJ se détachera du réseau pour céder l'antenne aux animateurs et journalistes de CBJ. L'animatrice Christiane Charette de l'émission «En direct» et Michel Mongeau de «275-ALLO» seront présents à la Maison de Radio-Canada de Chicoutimi pour y rencontrer les auditeurs de la région.

Consolider

L'intention de la direction de CBJ est de miser «sur la qualité et la consolidation de sa programmation locale. Cela se traduit par un retour, de 6h00 à 9h00, de Marc Bergeron et ses collaborateurs, Jean-Pierre Girard, Michel Gagné, Pierre Roberge et Hélène Bergeron, lors de l'émission «Bonjour messieurs dames».

Line Boily continuera de donner le ton à l'émission «Oser» diffusée en après-midi: chroniques culturelles, informations sur les événements d'actualité, vie communautaire, éducation et la populaire rencontre avec les «Moutons noirs» auxquels vont bientôt se joindre Sylvie Bernier et Denise Bombardier. Pour la nouvelle saison, CBJ a fait appel à plusieurs collaborateurs qui s'ajouteront à l'équipe de l'an dernier pour alimenter un magazine varié et bien documenté.

L'information

Plus d'information, plus de bulletins de nouvelles, un résumé d'actualité régionale en fin de journée et une émission hebdomadaire d'affaires publiques, autant de moyens pour s'affirmer comme chef de file de l'information au Saguenay—Lac-Saint-Jean, comme le confie Rémi Villeneuve, directeur de CBJ.

Alain Audet

Les nouvelles régionales seront présentées après les bulletins du réseau, entre 9h00 et 16h00. Le grand bulletin régional du midi sera diffusé entre 12h10 et 12h15, après les nouvelles nationales et internationales.

A 17h00, l'émission «Le régional» résumera l'actualité du jour avec la participation des correspondants de Roberval, Dolbeau, Chibougamau et des journalistes de Chicoutimi et Alma.

Chaque semaine, à partir du 26 septembre, le samedi à 11h00, Michel Gagné animera l'émission «Repères», portant sur les affaires publiques, principalement les dossiers chauds, le tout suivi d'une tribune téléphonique pour recueillir les commentaires des auditeurs.

Des chansons

Le samedi matin, Alain Audet animera la nouvelle émission «Des mots... des chansons» de 6h00 à 11h00. Il présentera les chansons favorites de son public, des entrevues, des informations culturelles et scientifiques.

Il n'y a pas qu'en onde que Radio-Canada s'engagera régionalement dans le domaine de la création. Le samedi 5 décembre, la population pourra assister au concert de Noël de l'Orchestre ssymphonique du Saguenay—Lac-Saint-Jean. Pour la circonstance, la société, par voie d'un concours, a retenu le texte de Louis-Georges Carrier et Léon Bernier, «Antoine et le bonhomme de neige», conte musical qui sera créé lors de ce concert, présenté à l'auditorium Dufour de Chicoutimi, capté et diffusé sur le réseau AM de Radio-Canada le 25 décembre. Seront présentes la narratrice Kim Yaroschevskaya et la soprano Manon Feubel. Les auteurs de ce conte se partageront une bourse de 5000 $.

S'ajoutent à cela, six concerts des Mardis-musique, inscrits au programme de l'auditorium Dufour avec la collaboration de la Coopérative de développement culturel de Chicoutimi.

Michel Gagné

Si vous êtes membre du CLUB Multisports
Voici votre code pour aujourd'hui
69178945
Sinon composez sans frais le 1-800-563-8688

CHICOUTIMI 92 150 LAISSEZ VOUS EMPORTER
Chicoutimi 150 Ans inc. félicite et remercie le Restaurant
Marie Antoinette
de Chicoutimi pour son soutien à la réalisation du projet de la Maison Chicoutimi 92

le comptable agréé

Boivin, Darveau, Boily & Associés, CA
comptables agréés
Place Vendome
1299, des Champs-Élysées
Chicoutimi.Québec
G7H 6J2
418-549-6611

Le Groupe Mallette Maheu
Mallette Maheu
comptables agréés
CHICOUTIMI, ALMA, MÉTABETCHOUAN
LA TUQUE, DOLBEAU, ROBERVAL
ST-FÉLICIEN, NORMANDIN, GIRARDVILLE

RAYMOND, CHABOT, MARTIN, PARÉ
comptables agréés
Présent dans 58 villes au Québec dont Ville de La Baie, Chicoutimi, Jonquière et Alma
LA FORCE DU CONSEIL

CA Bernard Pelletier Pierre Girard
comptables agréés
Édifice Abitibi Price,
138, Price Ouest
Chicoutimi, C.P. 1323
G7H 5G7
Tél.: 696-3553
Télécopieur: 696-3243

Samson Bélair/Deloitte & Touche
comptables agréés
CHICOUTIMI, JONQUIÈRE, LA BAIE,
LA MALBAIE, ALMA, ROBERVAL, ST-FÉLICIEN,
NORMANDIN, DOLBEAU CHIBOUGAMAU.

Ordre des comptables agréés du Québec
ca

Quatre émissions spéciales

Radio-Canada célèbre 40 ans de télévision

par Danièle L. GAUTHIER

(PC) - En plus d'inaugurer sa nouvelle grille-horaire, Radio-Canada célèbre 40 années de télévision. Difficile de résumer quatre décennies d'histoires et d'images témoins de notre passé en une seule émission.

On en a alors produit quatre contenant chacune une tranche de dix années, à partir de 1950 jusqu'à nos jours. Au cours de chaque épisode, des intervenants tels que François Ricard, co-auteur de l'«Histoire du Québec contemporain», qui, lui, établira les parallèles entre la télé et son milieu sera suivi des interventions de Denise Bombardier, André Cailloux, Jean-Paul Desbiens (frère Untel), Michel Tremblay, Gilles Pelletier, Jeanne Sauvé, Lise Payette, Michelle Tisseyre, Bernard Derome, Gérard Pelletier, Janette Bertrand, et beaucoup d'autres, qui nous feront part de leurs observations sur le rôle de la télévision dans notre évolution sociale.

La première émission ramène des extraits d'émissions (Les Belles Histoires des pays d'en-haut, le Survenant, les Plouffe, Un simple soldat, Music Hall, La Poule aux oeufs d'or, Pépinot et Capucine) qui ravivront à coup sûr moult souvenirs. IMAGES D'UNE GENERATION, les mardis de septembre, 20h.

Le rêve de Lothar

Issue de la plume d'Yves Arnau, LA MONTAGNE DU HOLLANDAIS, débutant lundi, 19h à TVA, met en scène une vingtaine de comédiens dont Paul Hébert (Lothar), Rita Lafontaine (Léonnie Grandmont), Marc Legault (Père Honoré Binette), Lionel Villeneuve (Elliot Grandmont), Fernand Gignac (le docteur Nazaire Chicoine) et Claude Blanchard (Slim Conway).

On est en 1954, au coeur de Dutchville, petit village logé au pied d'une montagne où règne Lothar Olden, grand patron d'une exploitation forestière fondée par son grand-père, émigré des Pays Bas en 1875. Descendant d'une lignée de bâtisseurs, Lothar poursuit le même rêve: faire de Dutchville une cité de béton et d'acier. De ses trois enfants, Jérémie (Michel Mondy), l'aîné, est le seul à y travailler. Comptable de formation, ce célibataire de 38 ans, secrètement amoureux d'une femme mariée, anesthésie son existence dans l'exploitation d'un cinéma qu'il a fait construire par son père.

Egalement célibataire, Judith (Sylvia Gariépy), 36 ans, consacre son temps à l'enseignement, attendant toujours de vivre la passion. David, le cadet, bien qu'âgé de 27 ans, ne prend pas la vie au sérieux. Il refuse d'ailleurs de travailler se contentant de vivre de l'allocation paternelle. Cette première cuvée de trente épisodes nous accompagne jusqu'au printemps à travers un dédale d'émotions qui nous parlent de notre passé.

Soirée exceptionnelle

A la suite du lancement de la programmation de Radio-Canada présentée, à 19h30, par Jean-Claude Germain, Jean Besré et Bernard Derome qui commenteront tour à tour les différentes catégories d'émissions, nous aurons le privilège de revoir (à 20h30) VIRGINIE avec la regrettée Denise Pelletier dans le rôle-titre. Cette oeuvre de Marcel Dubé raconte l'histoire d'une femme qui, toujours célibataire au mitan de la vie et régie par des principes aussi nombreux qu'austères, s'éveille enfin à... un impossible amour.

Les plus âgés se souviennent sans doute de TOUS POUR UN, animée à l'époque par le regretté Raymond Charest qui fit de ce jeu questionnaire, un moment intense de la télévision. Cette nouvelle édition, animée par Gilles Gougeon, amènera une nouvelle génération de participants qui, s'ils résistent aux trois semaines d'épreuves, pourraient remporter jusqu'à 15 000$. Jeudi, 19h30 à Radio-Canada.

IMAGES D'UNE GENERATION —Vous pourrez revoir des images du Survenant, avec Jean Coutu et Suzanne Langlois, en visionnant les émissions spéciales préparées par Radio-Canada.
(Photo PC)

Aujourd'hui à la Télé

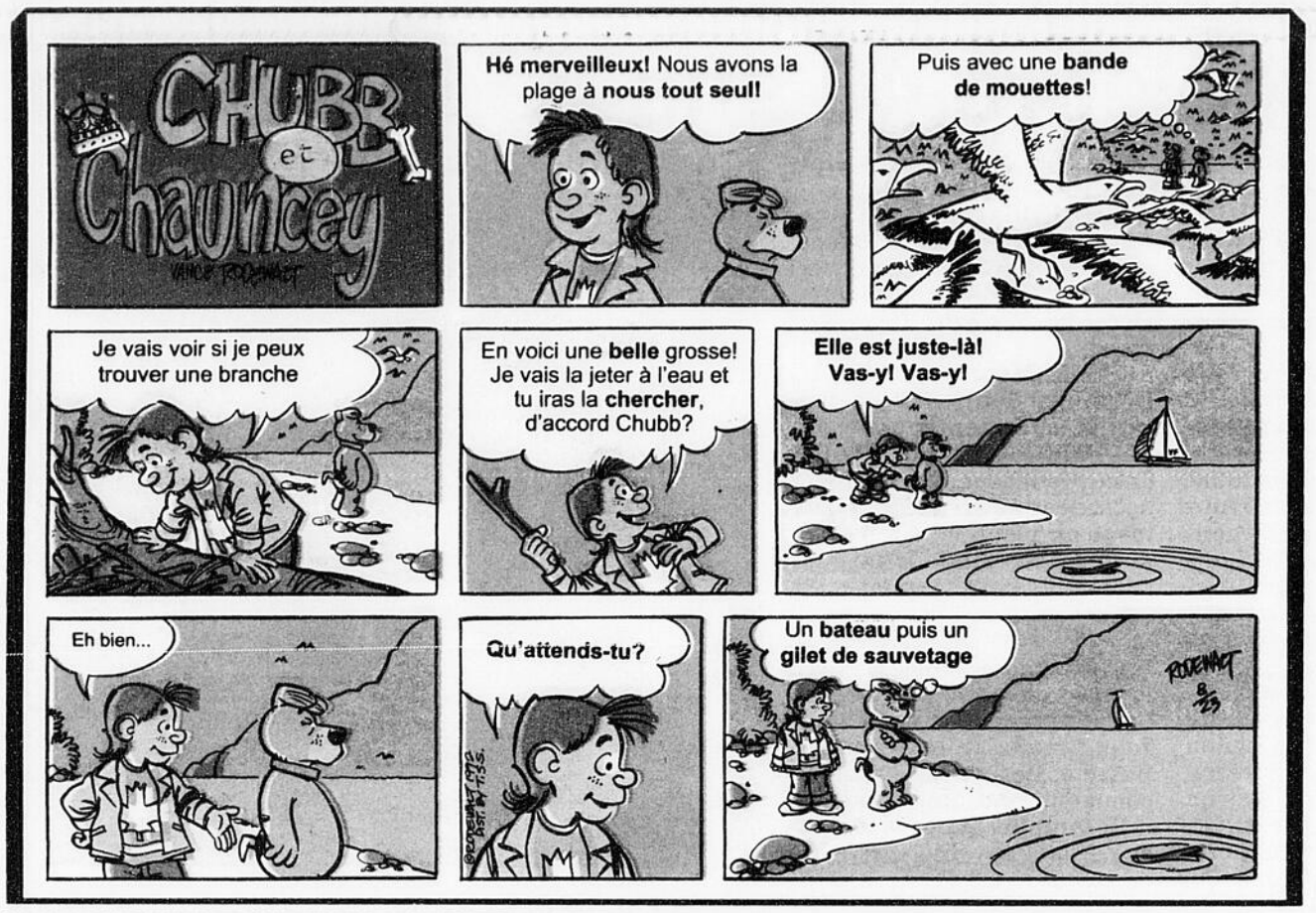
LE QUOTIDIEN

SAMEDI	8h00	8h30	9h00	9h30	10h00	10h30	11h00	11h30	12h00	12h30	13h00	13h30	14h00	14h30	15h00	15h30	16h00	16h30	17h00	17h30
CKRS	Le monde de David..	Les Calinours	Sous le signe des mousquetaires		Popeye et fils		Les héros du samedi		Univers inconnu		Ciné-famille L'EPOUVANTAIL				L'Univers des sports			Bouffée de santé	Double vue sur le festival des films...	
CFRS									Les Pierrafeu	Cinéma UNE DEFENSE CANON				Les rues de San Francisco		À communiquer	China beach		Passion plein air	Le Grand journal
CJPM					Les tortues Ninja	Punkie	Le Club les bran...	Bucky O'Hare	Cinémaximum: L'AFFRONTEMENT				Cinémaximum: LA FEMME DU PATRON				Bugs Bunny	Le tour du Québec	Les héros de l'hiver	Vidéo rock...
R.Q.										Les matinées...	Introduction ...	Les réseaux ...	L'enfant et l'ère...	Rideau			Nord-Sud	Droit de regard	Droit de parole	

Votre soirée

SAMEDI 5 septembre	18h00	18h30	19h00	19h30	20h00	20h30	21h00	21h30	22h00	22h30	23h00	23h30	00h00
R.Q.	Ordy	Omni sicence	Viséo	Médecine apprivoisée	Parler pour parler		Cinéma sans frontières AU NORD LE PARADIS					Point de vue	
CKRS	Le Téléjournal	Les francofolies de Montréal		Ma maison	Cinéma spécial: TUER N'EST PAS JOUER					Le Téléjournal /Sport	Double vue sur le festival des films du monde		Télé-sélection LA GRANDE...
CJPM	Le TVA, édition 18 heures	Jeopardy!	Top musique		Ciné-extra: POLICE FÉDÉRALE L.A.					L'heure juste	Le TVA, édition réseau	TVA Sports	Ciné-lune: OBSESSION
CFRS	S.O.S. Consommation	Les Simpson	Elle écrit au meurtre		Cinéma: AFFAIRE DE FAMILLE					Le Grand Journal	Sports Plus week-end	A communiquer	Bleu Nuit: TARZAN...
TV 5	Dossier justice		Journal télévisé de A2	Vision 5 (19h35)	Thalassa		Les 7e victoires de la musique					Journal télévisé suisse	Thalassa
S.E.	L'HOMME MARIÉ (17h15)			AMOUREUX FOU (19h15)			LE PASSE REVIENT			MANHATTAN GIGOLO (22h55)			
CBFT	Le Téléjournal	Les francofolies de Montréal		Ma maison	Cinéma spécial: TUER N'EST PAS JOUER					Le Téléjournal /Sport	Double vue sur le festival des films du monde		Télé-sélection LA GRANDE...
CFER	Le TVA, édition 18 heures	Jeopardy!	Top musique		Ciné-extra: POLICE FÉDÉRALE L.A.					L'heure juste	Le TVA, édition réseau	TVA Sports	Ciné-lune: OBSESSION
CBJET	The facts of life	Kate et Alie	On the road again	Newhart	Movie: STAND BY ME				Mr. Bean	The kids in the hall	The national	Newswatch	The country beat
CFCF	News	Missing treasures:...	Star Trek: The next generation		Neon rider		Counterstrike		The commish		News	Lottery	Cinema 12: A FISH...
WVNY	Football (15h30)		Star Trek: The next generation		Football. Les Hurricanes de Miami vs les Haweyes						The new WKRP in Cincinnati	Baywatch	
WCAX	News	News	Star search		1775	Saturday movie: GORILLAS IN THE MIST					News	The new honeymooners	Night court
WPTZ	News	News	Jeopardy!	Wheel of fortune	The golden girls	The power that be	Empty nest	Nurses	Sisters		News	Saturday night live	
WCFE	The McLaughlin group	The editors	Austinc city limits		National geographic		The adventure of Robin Hood		Naked Hollywood		Ingmar Bergman The director		Stan Laurel The last laugh
TSN	Spuce meadows...	Sportsdesk	1992 Hankook formula	Baseball. Ligue nationale. Les Astros de Houston contre les Expos de Montréal.							Sportsdesk	U.S. Open tennis	
F.C.	PACIFIC HEIGHTS (17h45)			BINGO			ROBOCOP II				ZANDALEE		
RDS	Cette semaine au baseball	Sports 30	L'avant-match	Baseball. Ligue nationale. Les Astros de Houston contre les Expos de Montréal.							Sports 30	Les héros de l'hiver	Les courses à Blue Bonnets

*** La grille complète et détaillée de l'horaire télévision est publiée, chaque semaine, dans le Progrès-Dimanche.**



Ciné-télé

SAMEDI 05 SEPTEMBRE

12h00

CJPM - CFER — L'AFFRONTEMENT **753740** (5) (Harry and Son), É.-U. 1984. Comédie dramatique réalisée et interprétée par Paul Newman avec Robby Benson et Ellen Barkin. — Un ouvrier de Floride et son fils qui veut devenir écrivain ont des relations tendues. (2h30)

12h30

CFRS — UNE DÉFENSE CANON **956292** (6) (Best Defense), É.-U. 1984. Comédie de W. Huyck avec Dudley Moore, Helen Shaver et Eddie Murphy. — Les tribulations d'un ingénieur chargé de mettre au point un stabilisateur pour un modèle de tank ultra-moderne. (2h)

13h00

CKRS - CBFT — L'ÉPOUVANTAIL **53114** (3) U.R.S.S. 1983. Drame psychologique de R. Bykov avec Christina Orbakaite, Youri Nikouline et Oleg Bykov. — Une jeune orpheline, venue s'installer avec son grand-père à Moscou, est assez mal accueillie par ses nouveaux camarades d'école. (2h)

14h30

CJPM - CFER — LA FEMME DU PATRON **20650** (5) (The Boss'Wife), É.-U. 1986. Comédie de Z. Steinberg avec Daniel Stern, Arielle Dombasle et Fisher Stevens. — Lors d'un week-end organisé par sa société, un employé voit l'épouse de son patron jeter son dévolu sur lui. (1h30)

20h00

CKRS - CBFT — TUER N'EST PAS JOUER **668650** (4) (The Living Daylights), G.-B. 1987. Drame d'espionnage de J. Glen avec Timothy Dalton, Maryam d'Abo et Jeroen Krabbé. — L'agent secret James Bond doute de la sincérité d'un général du KGB qui a fait défection. (2h30)

CBJET — STAND BY ME **59414** (3) É.-U. 1986. Comédie dramatique de R. Reiner avec Wil Wheaton, River Phoenix et Corey Feldman. — En apprenant la mort de son ami d'enfance, un romancier se remémore une aventure qu'ils ont vécue à l'âge de douze ans. (2h)

CFRS — AFFAIRE DE FAMILLE **8271679** (4) (Family Business), É.-U. 1989. Comédie policière de S. Lumet avec Sean Connery, Dustin Hoffman et Matthew Broderick. — Un cambrioleur expérimenté entreprend de réaliser un vol d'envergure avec l'aide de son fils et de son petit-fils. (2h25)

CJPM - CFER — POLICE FÉDÉRALE L.A. **801582** (4) (To Live and Die in L.A.), É.-U. 1985. Drame policier de W. Friedkin avec William L. Petersen, Willem Dafoe et John Pankow. — Un agent du gouvernement tente par tous les moyens de coincer un habile faux-monnayeur. (2h30)

21h00

R.-Q. - CIVV — AU NORD LE PARADIS **9738495** (3) (El Norte), É.-U. 1983. Drame social de G. Nava avec Zaide Silvia, David Villalpando et Lupe Ontiveros. — L'équipée périlleuse de deux jeunes gens qui quittent le Guatémala pour tenter fortune aux États-Unis. (2h20)

23h42

CJPM - CFER — OBSESSION **9425872** (4) É.-U. 1975. Drame policier de B. De Palma avec Cliff Robertson, Geneviève Bujold et John Lithgow. — Un homme d'affaires s'éprend d'une jeune Italienne qui ressemble à sa femme morte au cours d'un enlèvement. (2h appr.)

23h55

CFRS — TARZAN, L'HOMME-SINGE **5184969** (6) (Tarzan, the Ape-Man), É.-U. 1981. Aventures de J. Derek avec Bo Derek, Richard Harris et Miles O'Keeffe.

Aujourd'hui à la Télé

LE QUOTIDIEN

DIMANCHE	8h00	8h30	9h00	9h30	10h00	10h30	11h00	11h30	12h00	12h30	13h00	13h30	14h00	14h30	15h00	15h30	16h00	16h30	17h00	17h30
CKRS	Les mystérieuses	Il était une fois...	La véritable...	Manigances	Le jour du Seigneur		Aujourd'hui dimanche		La semaine verte		Second regard		Les matinées du dimanche Horizons ...		Millefeuille	Génies en herbe	Univers des sports		Double vue sur le Festival des films...	
CFRS									Les Pierrafeu	Cinéma: LOIN DE CHEZ SOI				Les rues de Sanfrancisco		La vie animale	Les routes du paradis		Automobile 92	Le Grand Journal
CJPM		Le monde à venir	Vision mondiale		Le journal de l'his...	Sans détour	Bugs Bunny	Justice pour tous	Cinémaximum: LE REVE DE FRANCES						Sweet people		Top musique		Charivari élite	La vie de gens...
R.Q.									Questions d'argent...		Visa santé		Cinéma A BOUT DE SOUFFLE			Côte Nord Québec	La planète des animaux		Feu vert	Garfield et ses...

Votre soirée

DIMANCHE 6 septembre	18h00	18h30	19h00	19h30	20h00	20h30	21h00	21h30	22h00	22h30	23h00	23h30	00h00
R.Q.	Degrassi	Design	L'autre télé, l'autre vision	Cinémotions: LA FORCE DE VAINCRE			Le téléthon de la dystrophie musculaire						
CKRS	Découverte		Le dimanche	Regardez c'est votre histoire		Les beaux dimanches: SPECIAL			Les Beaux Dimanches: "L'OISEAU DE FEU" (22h15)		Les nouvelles du sport	Double vue sur le festival des..	Ciné-Club: "TOMBES DU..
CJPM	L'événement		Star d'un soir			LE TVA, édition réseau	Ciné du dimanche: "260 CHRONO"				TVA Sports	Miami	Vision mondiale
CFRS	Le Blues à Francoeur		Caméra 92-93		Cinéma: "LE PARTY"				Le Grand Journal (22h10)	Sports Plus (22h40)	La vie animale (23h10)	Cinéma: "MALADIE D'AMOUR" (23h40)	
TV 5	L'école des fans		Journal télévisé de A2	Vision 5 (19h35)	7 SUR 7		Caractères		Musiques au coeur (22h10)			Journal télévisé belge	7 SUR 7
S.E.	ALICE (18h10)				APPARENCES TROMPEUSES			LA FEMME DE ROSE HILL (21h40)			LE ROI DE NEW YORK (23h15)		
CBFT	Découverte		Le dimanche	Regardez, c'est votre histoire		Les Beaux Dimanches: SPECIAL			Les Beaux Dimanches: L'OISEAU DE FEU"		Les nouvelles du sport	Double sur le festival des...	Ciné-club: TOMBES DU...
CFER	L'événement		Star d'un soir			LE TVA, édition réseau	Ciné du dimanche: "260 CHRONO"				TVA Sports	Miami (23h10)	Vision mondiale
CBJET	The magical world of Disney		The road to Avonlea		Movie: "SCHOOL'S OUT"				News	Venture	Sunday night with Dennis...	Sportsweekend (23h35)	
CFCF	News	Travel, travel	W5		America's funniest Home Vi.	America's funniest People	To catch a Killer				News	News	Entertainment tonight
WVNY	News	A communiquer	Life goes on		America's funniest home...	America's funniest people	Jerry Lewis 1992 Muscular Distrophy Telethon						
WCAX			60 minutes		Murder, she wrote		Sunday movie: "DO YOU KNOW THE MUFFIN MAN?"				News	Movie: (23h15) "AMAZING STORIES"	
WPTZ			Tom Brokaw special: Decision '92		I witness videos		Sunday movie: "CROSSING THE MOB"				On scene: Emergency...	A communiquer	Commercial program
WCFE	The Avengers (17h30)	America goes to war	Scared silent: Exposing and ending child abuse		Keeping up appearances	Colin's Sandwich	Evening at pops		The art of the western world		Sunday Night Movie: "THE BEDROOM WINDO"		
TSN	Arlington Million Thorough.		Sportsdesk	1992 world bathtub race	Baseball: (Ligue américaine) Les Reds Sox de Boston contre les Athletics d'Oakland						Sportsdesk	U.S. open tennis	
F.C.	BRIGHT ANGEL (17h45)			HOT SHOTS!			BARTON FINK				NARROW MARGIN		
RDS	Courses d'accélération	Sports 30	Course automobile IMSA GTP		Baseball: (Ligue américaine) Les Reds Sox de Boston contre les Athlétics d'Oakland						Sports 30	Passeport vacances	

*** La grille complète et détaillée de l'horaire télévision est publiée, chaque semaine, dans le Progrès-Dimanche.**

— Au cours d'une expédition dans une région inexplorée d'Afrique, une jeune femme aventureuse rencontre un homme-singe. (2h30)

00h05

CKRS - CBFT — LA GRANDE COURSE AUTOUR DU MONDE **87139821** (3) (The Great Race), É.-U. 1965. Comédie de B. Edwards avec Jack Lemmon, Natalie Wood et Tony Curtis. — Les aventures abracadabrantes de deux rivaux dans une course d'automobiles au début du siècle. (3h)

Dimanche 6 sept

12h00

CJPM - CFER — LE RÊVE DE FRANCES **584964** (4) (Will There Really Be a Morning?), É.-U. 1982. Drame biographique de F. Cook avec Susan Blakely, Lee Grant et John Heard. — Évocation de la vie tourmentée de l'actrice Frances Farmer. Film tourné pour la télévision. (3h)

12h30

CFRS — LOIN DE CHEZ SOI **481780** (4) (A Long Way Home), É.-U. 1981. Drame psychologique de R. Markowitz avec Timothy Hutton, Brenda Vaccaro et Rosanna Arquette. — Un jeune homme cherche à retrouver son frère et sa soeur confiés comme lui en adoption dans leur enfance. Film tourné pour la télévision. (2h)

14h00

R.-Q. - CIVV — À BOUT DE SOUFFLE **707099** (3) Fr. 1959. Drame psychologique de J.-L. Godard avec Jean-Paul Belmondo, Jean Seberg et Van Doude. — Un déserteur poursuivi par la police est dénoncé par sa maîtresse. (1h30)

19h30

R.-Q. - CIVV — LA FORCE DE VAINCRE **182506** (5) (When You Remember Me), É.-U. 1990. Drame social de H. Winer avec Fred Savage, Kevin Spacey et Ellen Burstyn. — Placé dans une institution à cause de l'indigence de sa mère, un jeune handicapé doit lutter pour le respect de ses droits fondamentaux. Film tourné pour la télévision. (1h30)

20h00

CFRS — LE PARTY **9776322** (5) Can. 1990. Drame social de P. Falardeau avec Lou Babin, Julien Poulin et Charlotte Laurier. — Dans un pénitencier, au cours d'un spectacle présenté par des artistes venus de l'extérieur, un détenu tente de s'évader et un autre de se suicider. (2h12)

21h01

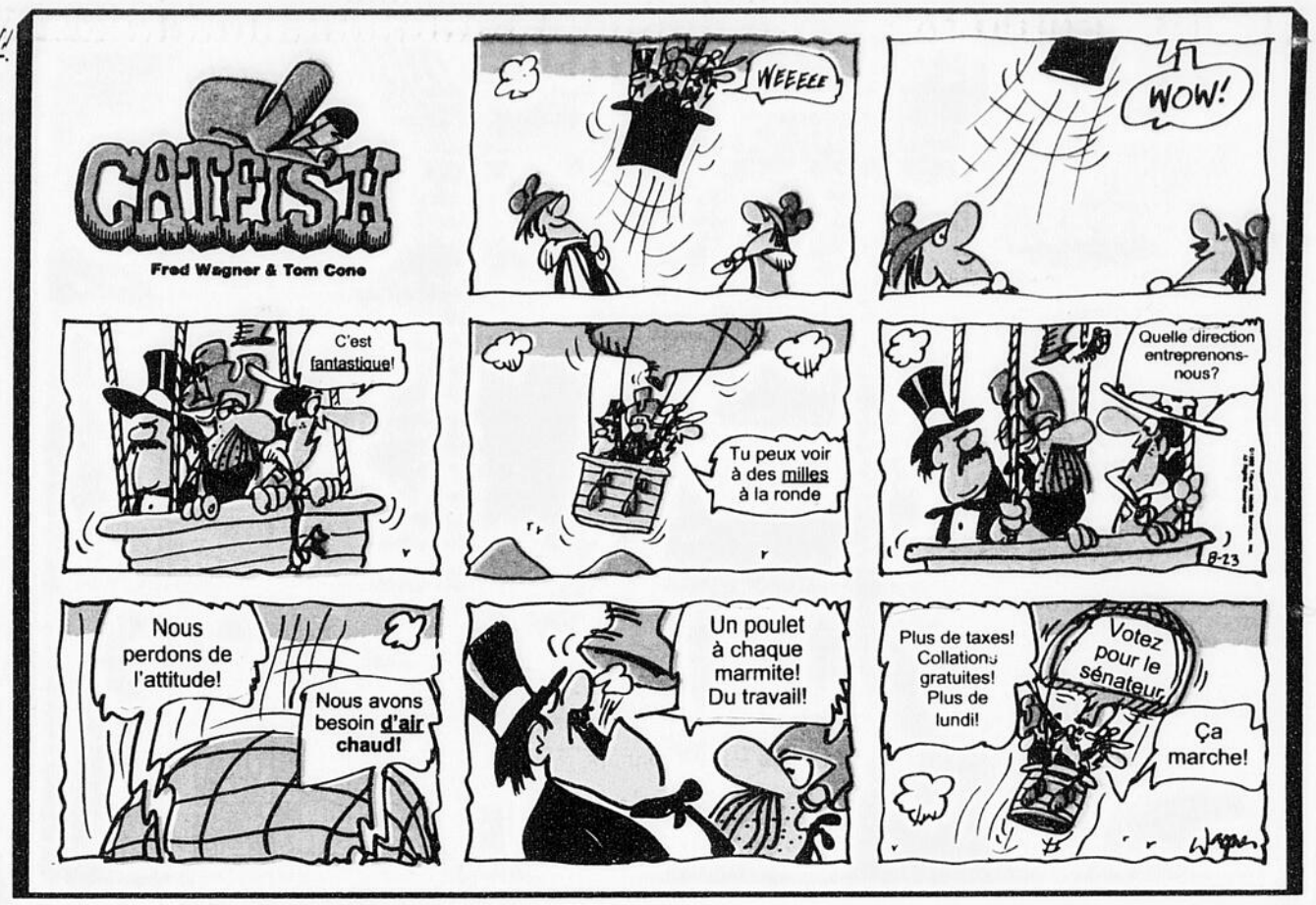
CJPM - CFER — 260 CHRONO **94728** (5) (No Man's Land), É.-U. 1987. Drame policier de P. Werner avec D.B. Sweeney, Charley Sheen et Lara Harris. — Grâce à ses talents de mécanicien, un jeune policier s'introduit dans une bande de voleurs d'autos dont le chef est soupçonné de meurtre. (2h appr.)

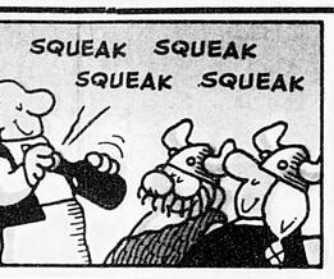
23h42

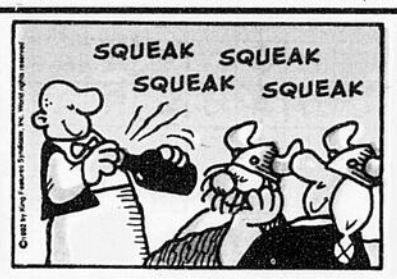
CFRS — MALADIE D'AMOUR **6934525** (4) Fr. 1987. Drame sentimental de J. Deray avec Nastassja Kinski, Jean-Hugues Anglade et Michel Piccoli. — Un jeune médecin s'éprend de la maîtresse de son directeur ce qui compromet sa carrière. (1h30)

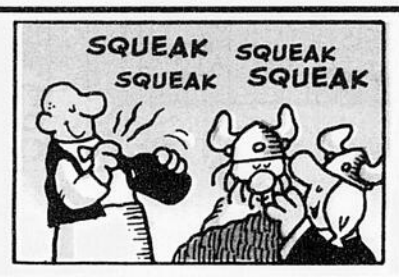
00h20

CKRS - CBFT — TOMBÉS DU CIEL **80186668** (3) Esp. 1990. Drame de moeurs de F. Lombardi avec Gustavo Bueno, Diana Quijano et Leontina Antonina. — Un animateur de radio, un vieux couple de bourgeois ainsi qu'une pauvre servante et ses deux petits-fils essuient plusieurs revers dans leur recherche du bonheur. (2h10)









Aujourd'hui à la Télé

LE QUOTIDIEN

LUNDI	8h00	8h30	9h00	9h30	10h00	10h30	11h00	11h30	12h00	12h30	13h00	13h30	14h00	14h30	15h00	15h30	16h00	16h30	17h00	17h30
CKRS	SRC Bonjour (7h00)		Les anges du matin		Pacha et les chats	Babar III	La cuisine au quoti...	Comme on est (11h15)	L'édition magazine	Les démons du midi		Vie de famille		Partenaires		Les Schtroumpfs	Kim et Clip	Bêtes pas bêtes +	Watatatow	Les détecteurs de..
CFRS									Les Pierrafeu	Cinéma: "LA PISTE DES ELEPHANTS				De toutes les couleurs		Cuisine santé	Y'a rien de trop beau		Bugs Bunny	
CJPM	Ciné-matin: "SUPERDOME" (7h00)		A votre santé	A bien y penser (9h45)		Aimer	Bugs Bunny	Cinéma d'après-midi: "EN TOUTE AMITIE"				Cinéma d'après-midi: "HISTOIRE D'OMBRES"				Santa Barbara		Top modèles	Claire Lamarche	
R.Q.	SUITE: LE TELETHON DE LA DYSTROPHIE MUSCULAIRE																			

Votre soirée

LUNDI 7 septembre	18h00	18h30	19h00	19h30	20h00	20h30	21h00	21h30	22h00	22h30	23h00	23h30	00h00
R.Q.	SUITE: LE TELETHON DE LA DYSTROPHIE MUSCULAIRE				Points de vue		Nord-Sud		Médecine apprivoisée	L'autre télé, l'autre vision	Consommaction		
CKRS	Lancement program. 92	Aventure	Marylyn	Taquinons la planète	Jamais deux sans toi		La loi de Los Angeles		Le Téléjournal	Le Point	La météo/ Sports	Double vue sur...	La polit. provinciale (00h20)
CJPM	Le TVA, édition 18 heures	Jeopardy!	La montagne du Hollandais		Les héritiers du rêve		Le fantôme de l'opéra		Miami		Le TVA, édition réseau	TVA Sports	Loterie (23h49)
CFRS	La guerre des clans	Sonia Benezra		Coup de foudre	Cinéma: AUTO-STOPPEUR				Murphy Brown	Le Grand journal	Sports Plus	Sports Plus Extra	Cinéma: MANHATTAN
TV 5	Télétourisme	Des chiffres et des lettres	Journal télévisé de A2	Vision 5 (19h35)	Destination le monde		Molière pour rire et pour pleurer		La chance aux chansons		Reportages	Journal télévisé de FR3	Destination le monde
S.E.	IL DANSE AVEC LES LOUPS (16h35)			ROVER DANGERFIELD (19h40)			LA ROULOTTE DU PLAISIR			ROBOCOP 2 (22h40)			
CBFT	Ce soir		Marylyn	Taquinons la planète	Jamais deux sans toi		La loi de Los Angeles		Le Téléjournal	Le Point/	La météo/ Sports	Double vue sur...	La polit. provinciale (00h20)
CFER	Le TVA, édition 18 heures	Jeopardy	La montagne du Hollandais		Les héritiers du rêve		Le fantôme de l'opéra		Miami		Le TVA, édition réseau	TVA Sports	Loterie (23h49)
CBJET		Newswatch		Football: Ligue canadienne De Hamilton, les Argonauts de Toronto vs les Tiger Cats						The National	The Journal (22h50)	News	Newhart
CFCF	Pulse		Entertainment tonight	The Simpsons	The Simpsons	Murphy Brown	To catch a killer				News	News	The Arsenio Hall show
WVNY	News		Star Trek		The young Indiana Jones chronicles		Football: Ligue nationale D'Irving, Texas, les Redskins de Washington vs les Cowboys de Dallas						
WCAX	The news		News	The golden girls	Evening shade	Major dad	Murphy Brown	Designing women	Northern exposure		News	U.S. open tennis highlights	
WPTZ	News	News	Jeopardy!	Wheel of fortune	The fresh prince of Bel-Air	Blossom	Monday Movie: IN THE BEST INTEREST OF THE CHILDREN				News	The tonight show (23h35)	
WCFE	Childrens program (17h00)	The nightly business...	The MacNeil-Lehrer newshour		The american experience		Masterpiece theatre			Jennie, Lady Randolph Churchill		Eastenders	
TSN	WWF wrestling (17h30)	Sportsdesk	The baseball show	World class...	Baseball: Ligue américaine Les Blues Jays de Toronto contre les Royals de Kansas City							Sportsdesk	U.S. open tennis
F.C.	DOC HOLLYWOOD (17h45)			THE SUPER			THE DOCTOR			CADENCE (23h15)			
RDS	Les héros de l'hiver	Sports 30	Championnat superbike du Québec		Baseball: Ligue américaine Les Royals de Kansas City contre les Blues Jays de Toronto						Sports 30	Les régates canadiennes	Les courses à Blue Bonnets

*** La grille complète et détaillée de l'horaire télévision est publiée, chaque semaine, dans le Progrès-Dimanche.**

Ciné-télé

LUNDI 7 SEPT.

7h00

CJPM - CFER — SUPERDÔME **21194** (5) É.-U. 1978. Drame policier de J. Jameson avec David Janssen, Donna Mills et Ken Howard. — Un tueur se manifeste à l'occasion d'un important match de football. Film tourné pour la télévision. (2h)

11h30

CJPM - CFER — EN TOUTE AMITIÉ **17649** (5) (A Friend Indeed), É.-U. 1974. Drame policier de B. Gazzara avec Peter Falk, Richard Kiley et Michael McGuire. — Un commissaire de police tue sa femme et fait reporter la culpabilité sur un cambrioleur. Film tourné pour la télévision. (2h)

12h30

CFRS — LA PISTE DES ÉLÉPHANTS **834620** (5) (Elephant Walk), É.-U. 1953. Aventures de W. Dieterle avec Elizabeth Taylor, Peter Finch et Dana Andrews. — Un planteur de thé de Ceylan épouse une jeune Anglaise qui a peine à s'adapter à sa nouvelle situation. (2h)

13h30

CJPM - CFER — HISTOIRE D'OMBRES **62262** (4) Fr. 1988. Drame policier de D. Granier-Deferre avec Pierre-Loup Rajot, Ludmila Mikael et Claude Rich. — Un vacancier voit son séjour à la campagne perturbé par la rencontre d'un drôle de couple qui s'évertue à sympathiser avec lui. Film tourné pour la télévision. (2h)

20h00

CFRS — AUTO-STOPPEUR **79262** (4) (The Hitcher), É.-U. 1986. Drame policier de R. Harmon avec C. Thomas Howell, Rutger Hauer et Jennifer Jason Leigh. — Un jeune homme est harcelé par un dangereux psychopathe qu'il a pris en stop. (2h)

00h00

CFRS — MANHATTAN **607514** (2) É.-U. 1979. Comédie de moeurs réalisée et interprétée par Woody Allen avec Diane Keaton et Michael Murphy. — Un auteur de textes pour la télévision expérimente diverses attaches sentimentales. (2h)

Woody Allen

Détente

Mots croisés

NO D-2083

HORIZONTALEMENT

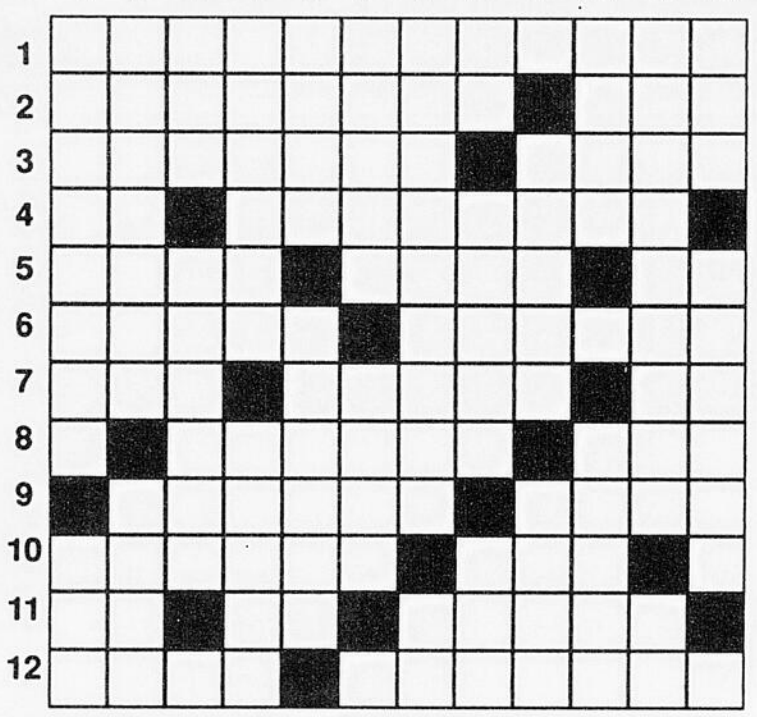
1 - Procurerait un bénéfice.
2 - Impressionner - Colère.
3 - Azotite - Membre.
4 - Gallium - Agacées.
5 - Entrave que l'on attache aux paturons d'un cheval - Coupa - Curie.
6 - Lac de l'U.R.S.S. - Poursuivais en justice.
7 - Venue au monde - Élytres - Brome.
8 - Qui mène une vie régulière (f.). - Double coup de baguette frappé sur le tambour.
9 - Position par rapport à la société - Anc. v. d'Italie (Lucanie).
10 - Pinnipède - Anc. monnaie d'argent.
11 - Radium - Sert en bijouterie - Esclave d'État, à Sparte.
12 - Petite tige - Soupçonnent (se).

VERTICALEMENT

1 - Refrain populaire - Fl. du Languedoc.
2 - Qui concilie des intérêts opposés - Vedette.
3 - Chance (fam.) - Loi du silence.
4 - Qualité de ce qui est sans mélange - Frère de Moïse.
5 - Qui concerne les brebis - Munir.
6 - Éructes - Aven.
7 - Mâle de plusieurs oiseaux de proie - Fut aimée par Zeus.
8 - Erbium - Recherchée - Choisi.
9 - Bienheureux et paisibles - Rameau imparfaitement élagué.
10 - Nid des oiseaux de proie - Peut être «de Pan».
11 - Prompt à la colère - De là.
12 - Adj. poss. - Jacob.

SOLUTION DU PROBLÈME D-2082

	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
1	O	B	S	E	Q	U	I	E	U	S	E	S
2	R	E	C	R	U	■	I	R	R	I	T	E
3	N	I	E	R	A	S	■	E	N	T	E	S
4	I	G	N	A	R	E	S	■	E	U	T	■
5	T	E	E	■	A	R	O	L	■	A	A	R
6	H	■	S	A	N	G	R	I	A	■	S	E
7	O	R	■	S	T	E	N	O	S	E	■	T
8	L	A	M	P	E	■	E	N	E	R	V	E
9	O	T	A	I	■	E	T	■	S	O	I	N
10	G	A	R	R	O	T	T	E	■	S	E	T
11	I	N	T	E	R	N	E	R	A	■	L	I
12	E	T	E	■	B	A	S	S	I	N	E	T



Mot mystère

704 **9 lettres** **Le mot clé: risquer sa peau**

Lire attentivement la liste des mots. Lorsqu'ils auront tous été utilisés horizontalement, verticalement, obliquement et, en plus de droite à gauche et de bas en haut, il ne restera que les lettres formant le mot mystère.

abîme
agité
aider
appel
attaque
attention!
bandit
brave
calme
choc
coup
courage
danger
duel
embûche
émoi
ennui
évadé
exploit
feu
fin
fuir
fuite
grave
haine
héroïne
héroïque
héros
impasse
incendie
intense
nerf
panique
peau
peur
péril
piège
recul
risque
sain
salut
sauf
sauver
secouru
sécurité
signal
subir
témérité
terreur
urgent
vécu
vie
vif

Solution du problème précédent: indiscrétion

H	S	T	F	F	U	E	E	T	I	R	E	M	E	T
E	E	I	N	R	U	P	I	E	M	U	I	V	D	E
R	V	R	G	O	A	I	N	S	E	S	A	U	F	E
O	N	E	O	N	I	I	T	F	A	R	E	E	F	V
S	N	I	I	I	A	T	E	E	G	L	E	P	P	A
T	E	Q	F	H	Q	L	N	T	U	S	U	B	I	R
D	U	C	E	V	C	U	S	E	I	Q	R	T	E	B
E	A	C	O	U	P	O	E	E	T	R	A	V	G	I
X	E	N	N	U	I	F	H	H	A	T	U	T	E	M
P	B	E	G	A	R	U	O	C	E	A	A	C	T	P
L	E	A	V	E	G	U	A	U	S	R	A	I	E	A
O	U	U	N	A	R	I	Q	B	I	L	O	R	B	S
I	R	C	R	D	D	S	T	M	M	M	I	I	A	S
T	V	I	E	E	I	E	E	E	E	L	M	I	N	E
R	U	E	R	R	E	T	I	N	C	E	N	D	I	E

(Edimédia)

Bridge

COMPÉTITION PAR ÉQUIPES

La donne d'aujourd'hui a été jouée lors d'une importante compétition d'équipe de quatre. On se retrouve en semi-finale du tournoi «Spingold».

Donneur: Est
Vulnérable: Personne

Nord
♠ V 10 7
♥ R V 9 7 6
♦ 4
♣ 10 9 5 4

Ouest
♠ 9 6 4 3
♥ 2
♦ A 7 5 3
♣ R D 7 2

Est
♠ D 8 5
♥ D 8 4 3
♦ V 10 9 8 6 2
♣ -

Sud
♠ A R 2
♥ A 10 5
♦ R D
♣ A V 8 6 3

Table #1

Ouest	Nord	Est	Sud
-	-	P	2 SA
P	3 ♥	P	4 ♥

Table #2

Ouest	Nord	Est	Sud
-	-	P	2 ♣
P	2 ♦	3 ♦	P
5 ♦	P	P	X

Table #3

Ouest	Nord	Est	Sud
-	-	P	2 ♣
P	2 ♦	P	2 SA
P	3 ♦*	P	3 ♥
P	4 ♥		

3 ♦* : Transfert en coeurs.

Table #4

Ouest	Nord	Est	Sud
-	-	P	2 SA
P	3 ♦*	P	3 ♥
P	4 ♥		

3 ♦* : Transfert en coeurs.

À la table #1, Nord est le déclarant du contrat à quatre coeurs et reçoit l'entame du valet de carreau. Ouest gagne avec l'as et rejoue pique. Le déclarant joue coeur à l'as et doit concéder: 1 coeur, 1 carreau et 2 trèfles. (Résultat: 4 coeurs moins un).

À la table #2, Est-Ouest chutent leur contrat sacrifice de trois levées en perdant 3 piques, 1 coeur et 1 carreau (Résultat: 500 points). Un gain de onze I M P.

À suivre dans la prochaine édition

Jacques LALIBERTÉ

(Edimédia)

Horoscope

Samedi, le 5 septembre 1992

Les enfants qui naissent aujourd'hui voudront être très tôt de tous les événements. S'impliqueront dans les affaires de famille, ils auront leur franc parler et aimeront à dicter leur loi. Sincères, fidèles et courageux, ils forceront l'admiration. Tendance à accaparer l'attention mais grand coeur. Généreux, ils sauront se faire apprécier.

Bélier: du 21 mars au 20 avril

Vous serez soutenu par les encouragements d'amis énergiques et audacieux vous stimulant à l'action ainsi qu'à la réalisation immédiate de vos projets. Vos amours laissent présager un climat d'entente harmonieux, ce qui vous permettra d'être plus démonstratif et affectueux envers les doux propos de l'être aimé. Vous bénéficierez d'une excellente forme physique et morale.

Taureau: du 21 avril au 20 mai

Vous ne serez pas à l'abri de gens envieux pouvant porter atteinte à votre réputation. Vous aurez à sécuriser votre bonheur en sachant vous prémunir contre l'intervention de personnes trop curieuses lors de vos discussions intimes. Au travail, votre succès sera facilité par l'enthousiasme et l'attention apportées à vos diverses responsabilités ainsi que par votre flexibilité face à vos supérieurs.

Gémeaux: du 21 mai au 21 juin

Vous vivrez dans un climat serein et harmonieux, étalant une nature ardente et énergique même aventureuse cherchant délibérément à faire valoir votre personnalité et respecter vos droits. Vous traversez une période très tendue avec les membres de votre famille et cette situation risque de froisser votre bonheur. Evitez d'ébranler votre vie de couple.

Cancer: du 22 juin au 22 juillet

Vous évoluerez avec une nature discrète et réservée parfois même guidée par le fruit de votre imagination. C'est en dégageant des sentiments doux et flegmatiques que vous réchaufferez l'atmosphère des gens qui vous entourent. Remémorez de bons souvenirs vécus avec l'être aimé pour consolider vos liens affectifs. Vous serez en mesure d'ouvrir une nouvelle porte de bonheur sur votre vie de couple.

Lion: du 23 juillet au 23 août

Une touche d'originalité et d'avant-gardisme vous entraîne à dégager beaucoup de symphatie auprès de l'être aimé l'incitant de la sorte à vous témoigner toute son affection et son amour. Il faudra éviter les efforts physiques inhabituels pouvant provoquer des douleurs musculaires. Vous êtes susceptible de ramasser des magots aux jeux du hasard.

Vierge: du 24 août au 22 septembre

Il vous faudra savoir agir avec tact et diplomatie vis-à-vis de l'être aimé malgré votre incessant besoin d'amour, de tendresse et d'affection. Vous déploierez toutes vos énergies pour réaliser ingénieusement et audacieusement les projets antérieurement conçus et ils se concrétiseront. Vous formulerez le désir de mener une vie active et mondaine, fuyant invariablement la monotonie de vos habitudes quotidiennes.

Balance: du 23 septembre au 23 octobre

Vous ferez preuve d'un jugement sain et équitable pour défendre à bon escient vos intimes. Vous jouirez d'un climat harmonieux favorisant vos tête-à-tête amoureux et vos soirées romantiques. Vous recevrez certains apports d'argent dus aux succès de votre travail. Vous ne reculerez devant rien pour vous offrir du bon temps. Prudence et sagesse dans vos paris.

Scorpion: du 24 octobre au 22 novembre

Vos besoins de tendresse et d'affection sauront vous inciter à transformer votre personnalité et à vous offrir diverses parures vous rendant ainsi plus attrayant auprès de votre partenaire. Vous ferez preuve d'adresse et d'habileté d'exécution en maintenant harmonieusement la qualité dans vos diverses fonctions. Votre succès social et professionnel sera facilité par votre état d'esprit perspicace et tenace.

Sagittaire: du 23 novembre au 21 décembre

Vous vivez une période propice mettant en valeur vos capacités mentales et intellectuelles. Exprimez-vous avec aisance ce qui vous permettra plus facilement d'atteindre vos aspirations. La vie amoureuse est favorisée pour les couples ayant atteint la maturité et la sagesse pour s'engager une seconde fois dans la voie du mariage.

Capricorne: du 22 décembre au 20 janvier

Vos relations sentimentales seront dirigées par la raison, ce qui facilitera vos ententes. Professionnellement, votre jugement sera juste et équitable lors de la prise de décisions importantes. Votre popularité sera en hausse avec vos amis. Vous bénéficierez d'un climat d'entente et d'harmonie avec vos diverses relations et serez sollicité de toutes parts par de nombreuses invitations.

Verseau: du 21 janvier au 19 février

Réserve, prudence et serviabilité seront vos qualités prédominantes en ce jour. Malgré vos bonnes dispositions, vous évoluerez dans un climat tendu et fébrile laissant ainsi votre nature sensible réagir impulsivement. Vous aurez à faire preuve d'adresse et d'habileté d'exécution pour maintenir un rendement supérieur dans vos diverses fonctions et pouvoir régler consciencieusement les problèmes imprévus.

Poissons: du 20 février au 20 mars

Vous rencontrerez beaucoup d'animosité, tant dans votre vie sociale et professionnelle que sentimentale. Vous devrez faire preuve de plus de prudence que d'ordinaire dans toute signature de contrat. Essayez de vous montrer moins agressif, moins nerveux envers votre conjoint. Il faut en mariage mieux que quatre jambes nues au lit.

Auditorium d'Alma

Programmation Automne 1992

Michel Rivard
"Le goût de l'eau"
Samedi 26 septembre '92 - 20h00
25$ - 22$

Marie Carmen
"Miel et venin"
Mercredi 7 octobre '92 - 20h00
20$ - 17$

Lévesque & Turcotte
"Nouvelle administration"
Jeudi 29 octobre '92 - 20h00
22$ - 19$

Alain Morisod
Dimanche & lundi
1er & 2 novembre '92 - 20h00
23$ - 20$

Orchestre Symphonique du Saguenay Lac St-Jean
sous la direction de Gilles Bellemare
Soliste: Florence Leblond
Julie Beaulieu
Dimanche 15 novembre '92 - 20h00
18$

Mur Mur
Spécial famille
Vendredi 4 décembre '92 - 19h30
5$

Orchestre de chambre
Orchestre Symphonique du Saguenay Lac St-Jean
sous la direction de Jacques Clément
Soliste: Manon Faudel
Dimanche 6 décembre '92 - 20h00
18$

Pare-Chocs
Théatre avec Marcel Leboeuf
sous la direction de Jacques Clément
Mercredi 9 décembre '92 - 20h00
23$ - 20$

La culture à tout prix!

Début de la vente de billets

9 septembre '92 **10 septembre '92**

Guichet

Guichet du C.R.E.P.S.
Heures d'ouverture
Lundi - Mercredi - Jeudi
de 16h00 à 19h00
662-4161

VISA MasterCard

Dépôt

Tabagie de la Plaza
Plaza 1

Tabagie Gai-Lon-La
Galeries Lac St-Jean

Pharmacie Brunet
Carrefour Alma

Forfaits - La culture à tous prix!

CHANSON

Deux spectacles

Un billet pour ces deux spectacles. Un siège réservé en première classe.

• **Forfait: 38$** • **Régulier: 45$**

Une paire de billets pour ces deux spectacles en première classe.

• **Forfait: 70$** • **Régulier: 90$**

HUMOUR

Deux spectacles

Un billet pour Les deux spectacles d'humour

• **Forfait: 38$** • **Régulier: 45$**

Une paire de billets pour les deux spectacles.

• **Forfait: 70$** • **Régulier: 90$**

BILLET DE SAISON

Un siège réservé pour l'ensemble des huit spectacles présentés cet automne à l'Auditorium d'Alma

• **3 spectacles de variété** • **2 concerts classiques**
• **2 spectacles d'humour** • **1 spectacle famille**

Un billet de saison pour huit spectacles:

• **Forfait: 110$** • **Régulier: 155$**

Deux billets de saison pour huit spectacles:

• **Forfait: 200$** • **Régulier: 310$**

Les avantages:
- Un siège réservé pour chaque spectacle.
- Premier choix dans la localisation de votre siège.
- Un rabais important
- Aucune file d'attente au guichet.

N.B.: Ce forfait vous donne accès aux huits spectacles au programme. Cependant vous avez droit à une seule représentation par artiste si celui-ci se produits à plusieurs reprises.

PRIX DE GROUPE

Ce forfait est applicable à chacun des spectacles offerts cette saison pour tout achat de groupe (10 billets et plus). Une réduction de 15% sera appliquée sur le prix du billet régulier.

CLIENTÈLE ÉTUDIANTE ET AGE D'OR

Un rabais de 10% vous sera accordé à l'achat de billets pour tous les spectacles offerts cette saison et ce, sur présentation de votre carte

L'Auditorium d'Alma est un organisme subventionné par le Ministère des affaires culturelles.

Les prix mentionnés dans cette publicité incluent les taxes fédérale et provinciale.

Début de la vente de billets individuels
9 sept. au guichet
10 sept. dans les dépots

Les rabais offerts ne s'appliquent que sur le prix du billet régulier.

Tous ces forfaits sont disponibles dès le 2 septembre '92.

Ne restez pas de marbre, agissez et procurez-vous vos billets relatifs à ces spectacles à l'Auditorium d'Alma (662-4161)

En Bourgogne

La visite d'une cave à vin: incontournable!

Une excursion en Bourgogne ne se conçoit pas sous la visite d'une cave. Initié ou pas, on se laisse griser autant par le vocabulaire utilisé que par les effluves du vin.

Le vignoble de Bourgogne s'étale sur plus de 200 km et il est peut-être le plus célèbre au

Madeleine Gagnon

monde, en tous cas le plus médiatisé. Pour réussir un bon vin, il faut de multiples facteurs et il semble que la terre de Bourgogne les réunisse tous, soit: d'abord le cépage ou le plant - le pinot noir fait les grands vins rouges, le chardonnay fait le blanc; il faut aussi le terroir c'est-à-dire le sol, puis le climat. Voilà trois conditions essentielles auquel s'ajoute le travail patient du vigneron qui se transmet des méthodes et des secrets de génération en génération.

C'est à Beaune, la capitale des vins bourgignons que nous nous sommes arrêtés pour la cérémonie, car on pénètre dans une cave comme dans un temple tant les lieux impressionnent.

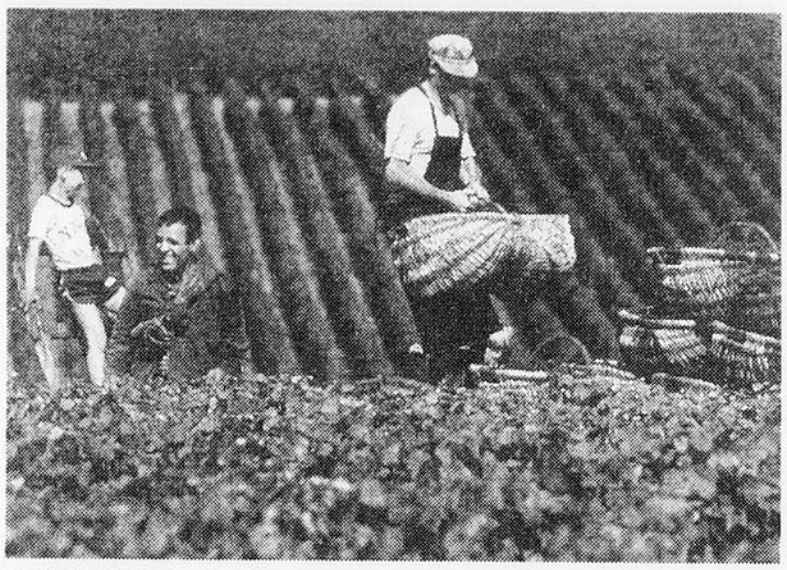
Les grands crus se classent sous diverses appellations et portent en général le nom de la commune ou bien du village où ils sont produits. La plupart de ces vins peuvent voyager à l'étranger, mais rien de tel que les consommer sur place.

Nous connaissons ici dans nos magasins les appellations d'origine contrôlée Côte de Beaune, Côte de Beaune-Villages, Bourgogne Hautes-Côte de Beaune pour ne nommer que ceux-là; les vins du Beaujolais pour leur part ont conquis le monde, une réussite médiatique sans précédent. Quand, à l'automne, arrive le Beaujolais nouveau, que ce soit à New York, à Londres, à Tokyo, à Montréal, à Chicoutimi ou à Alma, un vent d'ivresse parcourt le monde et les caisses enregistreuses des marchands de vin s'animent du mation au soir.

Dans cette cave de Beaune, voici donc alignés les tonneaux où mûrit le vin selon un processus bien défini. Le guide a le bagout d'un prédicateur, il nous entraîne à travers les âges du vin jusqu'à la table de dégustation - un art en soi qui fait appel au goût, à l'odorat, à l'oeil et dont le langage enchante l'oreille. Les grands vins blancs comme les rouges y sont décrits avec raffinement. Voyons plutôt: Meursault - un bouquet de fleurs de chez nous. Corton-Charlemagne - Charlemagne aimait ce vin plein de sève, virulent, doré et son parfum de cannelle. Musigny - robe somptueuse, étoffe soyeuse. Aloxe-Corton - colorés, corsés, vigoureux, ils voyagent sans fatigue. Mercurey - son fruit, sa fraîcheur incline à l'optimisme. Le vin, c'est un personnage qui s'habille selon les caprices de son terroir. Certains ont une «robe sombre» tels les vins des Hautes-Côtes «avec des arômes de fruits rouges frais dans leur jeunesse, de fruits confits et parfois d'arômes d'animaux lorsqu'ils sont plus mûrs». Les vins blancs de l'Appellation d'Origine Contrôlée Côte-de-Beaune «sont à la fois souples et nerveux dans leur jeunesse avec une légère acidité qui leurs confère une excellente disposition au vieillissement». Les rouges «d'une couleur souvent écarlate, possèdent de délicats arômes de fleurs et de petits fruits». Etc, etc...

Et c'est avec cette forme d'amour-passion qu'on traite les vins, surtout les grands crus.

Comment ne pas se laisser enivrer en entendant de tels propos.



VENDANGES - La Bourgogne au temps des vendanges. Pour réussir un bon vin, il faut de multiples facteurs et il semble que la terre de Bourgogne les réunisse tous.

CUBA 6 NOVEMBRE 1992 — 2 SEMAINES

DÉPART GROUPE D'ALMA
HÔTEL CUATRO PALMAS
Section hôtel Catégorie supérieure
AVION: Départ de Québec

DÉPART D'ALMA GARANTI

CARTAGÈNE 16 nov. 92 - 2 sem. DECAMERON - Formule Club
République dominicaine (Québec) 22 nov. 92 - 2 sem. PRINCESS - Formule Club
VENEZUELA 26 Nov. 92 - 2 sem. DORAL BEACH

CLUB VOYAGES ALMA INC.
DÉTENTEUR D'UN PERMIS PROVINCIAL DE QUÉBEC
65, rue St-Joseph sud, Plaza 3, Alma (Québec)
G8B 6V4, Tél.: (418) 668-7904 - Fax: 668-0728

PORTUGAL

Girassol — tap AIR PORTUGAL

AVION + AUTO 757 $*
7 JOURS/757 $* à 913 $* 1er oct. 92 - 27 fév. 93 (sauf 11 déc. - 25 déc.)
Montréal/Lisbonne/Montréal - Voiture 7 jours** - Aparthôtel (1 nuit). Voiture 7 jours additionnels: oct 122 $** nov.-fév. 74 $**

LONGS SÉJOURS - ALGARVE 1072 $*
4 SEMAINES/nov. 92 - mars 93
Studio, Club Praia da Rocha (27 nuits)
Montréal/Lisbonne/Faro/Lisbonne/Montréal
(départ le samedi + 50 $)

POUSADAS 1542 $*
13 NUITS dans des châteaux, des palais et des auberges
De 1542 $* à 1870 $*/1er oct. 92 - 31 mars 93
Montréal/Lisbonne/Porto X Faro/Lisbonne/Montréal
Voiture** + Tours les petits déjeuners
(départ le samedi + 50 $)

* Prix par pers. occ. double. Toutes taxes incluses.
** Voitures avec km illimités, assurances, exonération de dommages pour collision.
Permis du Québec

CLUB VOYAGES TOURNESOL
ÉDIFICE DU TRUST GÉNÉRAL
255, rue Racine Est, suite 110
Chicoutimi
Ouvert le samedi sur rendez-vous
549-6880 PERMIS DU QUÉBEC

Voyages American Express recherche agent de voyages

- Minimum 2 années d'expérience.
- Connaissance du SABRE.
- Capable d'assumer les responsabilités du bureau.
- Bilingue de préférence.
- Bonnes conditions de travail.

Veuillez faire parvenir votre curriculum vitae à:

Monique Desbiens
3, Place du Royaume
Chicoutimi, Québec - G7H 5N6

4 octobre: BRUNCH À LA MEXICAINE.
Hôtel universel à 10h30 - PRIX: 18 $
- Produits automne/hiver de
KILOMÈTRES VOYAGES
MARIACHIS ET PRIX DE PRÉSENCES

PRÉLIMINAIRES SAISON 92-93
NOS GROUPES ACCOMPAGNÉS DU SAGUENAY

NOEL
Au COSTA RICA
- Tournée des Parc, séjour et plage.

FÉVRIER
TUNISIE
- 3 semaines avec SYLVIE LESSARD et SUZANNE ROUSSIN.
ASIE DU SUD-EST
- 3 semaines
MAROC
- 2 semaines

MARS
ESPAGNE:
- 1 et 2 mois avec SYLVIE LESSARD et SUZANNE ROUSSIN.
FLORIDE:
- 3 semaines et 1 mois avec RAYMONDE ET PIERRE LÉPINE
ARIZONA:
- 1 mois

ET ENCORE ...

Voyages MADELEINE GAGNON INC
363, Racine est, Chicoutimi, (Québec)
G7H 1S8 Tél.: (418) 696-1818
PERMIS DU QUÉBEC

Autobus lapidés

Les incidents se multiplient en Egypte

(Selon PC) - Les incidents impliquant des touristes se multiplient en Egypte, depuis quelques semaines. Deux autobus de touristes européens ont notamment été lapidés récemment à Louxor, en Haute-Egypte, et à Abydos.

Ces incidents n'ont fait que quelques blessés légers, atteints par des éclats de verre. Ces incidents sont provoqués par des islamistes que le gouvernement égyptien a accusés, à plusieurs reprises, de tenter de «saper les bases de l'économie nationale».

Gorilles disponibles

L'Ouganda a anoncé que son parc national sera de nouveau accessible aux touristes à compter de décembre prochain. Ce parc, dans une réserve du sud-ouest du pays, abrite les rares gorilles de montagne.

Ces animaux vivent dans une région montagneuse recouverte d'une forêt dense s'étendant sur le sud-ouest de l'Ouganda, le nord-ouest du Rwanda et l'est du Zaïre. Les autorités touristiques ougandaises affirment que deux groupes de gorilles des réserves de Mgahinga et Bwindi sont familiarisés avec la présence de l'homme et que quatre visiteurs par jour seront admis à les approcher.

«Nous devons réduire l'importance des groupes à entrer dans ces parcs, pour en protéger l'écosystème», a expliqué un responsable. La visite aux gorilles de l'Ouganda était interdite depuis deux ans en raison de la guerre civile qui a ravagé ce pays.

Toilettes trop chères

Les autorités municipales de Pékin croyaient pouvoir bientôt résoudre le problème que posent les toilettes publiques de la ville.

Un homme d'affaires de Taïwan devait installer des milliers de toilettes modernes dans la ville, au bénéfice de millions de résidants qui s'y rendent chaque jour. Or, on s'est aperçu que personne ne pourrait se payer le luxe de fréquenter ces toilettes modernes: un ou deux dollars la session.

La capitale de la Chine continuera donc de rebuter les visiteurs étrangers par les affreuses odeurs qui se dégagent des 6000 toilettes publiques consistant en de simples tranchées bordées de murets.

Les journaux se sont emparés de l'affaire, invitant les autorités à régler le problème au plus tôt, sinon il sera impossible à Pékin d'obtenir les Jeux Olympiques de l'an 2000.

Programme prolongé

Le transporteur Canadien a prolongé au 22 septembre son programme de voyages pour les jeunes, Canada 125. Les tarifs spéciaux offerts pour des voyages à l'intérieur des frontières canadiennes, à toute personne âgée de 16 à 21 ans, sont de 62,50$ l'aller simple ou de 125$ l'aller-retour pour les voyages de 960 kilomètres ou moins, ou de 125$ l'aller et 250$ l'aller-retour pour les plus grandes distances.

Les billets peuvent être achetés dans tous les bureaux de la compagnie, les comptoirs d'aéroport ou les agences de voyage avant le 8 septembre. Le voyage doit être complété avant le 22 septembre. La compagnie, qui prévoyait que le programme engloberait 40000 voyages, a affirmé que les résultats ont presque doublé cet objectif.

Nouvelle-Zélande

L'Office du tourisme de Nouvelle-Zélande vient de publier une toute nouvelle brochure sur les sites de ce pays ainsi que ses infrastructures touristiques. On peut en obtenir une copie en signalant sans frais 1-800-888-5494 de n'importe où au Canada.

Pour les animaux

La chaine d'hôtels Novotel offre à ses clients des dauphins en baudruche, dans ses établissements d'Amérique du Nord et d'Europe, afin de recueillir des fonds pour le World Wildlife Fund. Novotel, qui a comencé à vendre ses «Dolfis» au début de l'été, espère ainsi recueillir 160000$, dont 6000$ iront au WWF du Canada. Au Canada, Novotel a des établissements à Toronto, Mississauga, Nort York, Ottawa et Montréal. Ses Dolfis se vendent onze dollars l'unité au comptoir de réception des hôtels.

NOMINATION

Johanne Bluteau

L'agence de voyages American Express et sa directrice Mme Monique Desbiens ont le plaisir d'annoncer la nomination de Mme Johanne Bluteau au poste de conseillère senior. Elle occupera son poste à la succursale:

Magasin La Baie rez-de-chaussée, Chicoutimi

Mme Bluteau compte plus de 15 années d'expérience dans les voyages d'affaires ou d'agréments.

Vous pouvez la joindre au numéro suivant:

545-7671

AMERICAN EXPRESS Voyages Tourisme

Faites l'expérience de notre expérience

Permis du Québec

Nolitour VACANCES

l'autre façon de Voyager

TAXES ET FRAIS DE SERVICE INCLUS

Promotion Spéciale $100 de rabais par couple

POUR TOUTE RÉSERVATION D'UN FORFAIT D'HIVER AVANT LE 19 SEPTEMBRE 1992 AVEC LA GARANTIE DU MEILLEUR PRIX D'HIVER

Si nous publions un prix inférieur pour le même forfait, nous vous rembourserons la différence sur demande.

DÉPARTS ENTRE LE 17 DÉCEMBRE '92 ET LE 17 AVRIL '93 - PRIX "À PARTIR DE"

Varadero 1 SEM 2 SEM

DÉPARTS DE QUÉBEC

VILLA TORTUGA 499 599
PUNTA BLANCA 599 799
COPEY OASIS 599 789
2 REPAS PAR JOUR INCLUS
CUATRO PALMAS 719 1019
2 REPAS PAR JOUR INCLUS

Santa Maria del Mar 1 SEM

DÉPARTS DE QUÉBEC

FORMULE CLUB - TOUT INCLUS
TROPICOCO Beach 679

Puerto la Cruz 1 SEM 2 SEM

DÉPARTS DE QUÉBEC

DORAL BEACH 689 949
PETIT DÉJEUNER INCLUS

FORMULE CLUB - TOUT INCLUS
Hosteria EL MORRO 799 1069

Margarita 1 SEM 2 SEM

ARRECIFE 669 889
CONCORDE 739 1019

FORMULE CLUB - TOUT INCLUS
Intern'tl RESORT 699 939

Puerto Plata 1 SEM 2 SEM

DÉPARTS DE QUÉBEC

FORMULE CLUB - TOUT INCLUS
Playa Dorada PRINCESS 799 1099

Acapulco 1 SEM 2 SEM

DÉPARTS DE QUÉBEC

DORAL PLAYA 589 699
TORRES GEMELAS 599 739
EL PRESIDENTE 659 829
AUTO RITZ 659 829
COPACABANA 699 899
ACAPULCO PLAZA 749 999

Cancun 1 SEM 2 SEM

SUITES BRISAS 689 919
PLAYA DE ORO 749 1029
CROWNE PLAZA 769 1089
VILLAS PLAZA 799 1139

Hôtel Grand Tourisme
FORMULE CLUB TOUT INCLUS ★★★★★ 1 SEMAINE
OASIS Puerto Aventuras 999

Sosua 1 SEM 2 SEM

DÉPARTS DE QUÉBEC

Condo CAROLINA 679 859

FORMULES CLUB - TOUT INCLUS
CLUB ESCAPADE 749 989
★★★★★
SAND CASTLE 839 1169

Carthagène 1 SEM 2 SEM

FORMULE CLUB - TOUT INCLUS
CLUB DECAMERON 759 1059

Santa Marta 1 SEM 2 SEM

FORMULE CLUB - TOUT INCLUS
Gran Galeon DECAMERON 719 969

Puerto Vallarta 1 SEM 2 SEM

Plaza LAS GLORIAS 719 899
PLAZA VALLARTA 729 959
OMNI 739 979

FORMULE CLUB TOUT INCLUS ★★★★★
TROPICLUB 799 1119

Ft-Lauderdale 1 SEM 2 SEM

DÉPARTS DE QUÉBEC

VOL SEUL 279

CAMELOT 529 679
HOLIDAY INN surf 559 719
OCEAN MANOR 599 799
RAMADA by the sea 689 899

Sunny Isles 1 SEM 2 SEM

TANGIERS 589 789
PRINCESS BEACH 599 799
CHATEAU by the sea 569 749

Hollywood 1 SEM 2 SEM

HOWARD JOHNSON 639 899

Pompano 1 SEM 2 SEM

HOWARD JOHNSON 639 899

Manzanillo 1 SEM 2 SEM

FORMULE CLUB TOUT INCLUS ★★★★★
TROPICLUB 799 1119

LES FORMULES CLUB INCLUENT repas/boissons/sports/animation

Les conditions et services offerts peuvent varier selon les propriétés.

1120, Boul. Talbot, Chicoutimi tél.: 690-3073 Saguenay / Lac St-Jean: 1-800-267-5341

Denrées

MONTREAL (PC) Cours des denrées transmis vendredi par le ministère fédéral de l'Agriculture:

Produits concentrés (sac de 20 kg): lait écrémé en poudre, pulvérisé: 3,36$ le kg; pour bétail: — le kg; poudre de babeurre, pulvérisé: 2,64$ le kg; pour bétail: — le kg; poudre de lactosérum, pulvérisé: 0,59$, pour bétail: 0,47$ le kg.

Fromage cheddar au kg, première catégorie, blanc: 5,535$; première cat., coloré: 5,542$.

Beurre: Commission canadienne de l'industrie laitière, prix d'achat le kg: 5,317$, prix du gros au détaillant: 5,57$.

Oeufs: prix de gros aux détaillants à Montréal, en carton de 12, A extra gros: 1,506$; A gros: 1,484$; A moyens: 1,424$; A petits: 0,986$.

Prix payés aux producteurs d'oeufs au Québec: A extra gros: 1,16$; A gros: 1,16$; A moyens: 1,10$; A petits: 0,66$.

Prix payés aux producteurs d'oeufs en Ontario: A extra gros: 1,14$; A gros: 1,14$; A moyens: 1,03$; A petits: 0,61$.

Prix du poulet pour la semaine du 31 août 1992: 1,16$ pour le Québec et l'Ontario.

Pommes de terre (prix du grossiste au détaillant, marché de Montréal): Québec, brossées: 3,75$ le sac de 50 lb, extra grosses: 1,35 1,45$ le sac de 20 lb; 0,76$ le sac de 10 lb; 5,25$ le sac de 50 lb, extra lrg: 5,50$ le sac de 10x5; 5,15$ le sac de 5x10. Québec, lavées: 4,40 4,75$ le sac de 50 lb; 1,75 1,85$ le sac de 20 lb; 0,85 0,95$ le sac de 10 lb; 5,15 5,50$ le carton de 50 lb, extra lrg; 5,95 6,85$ le carton de 10 x 5; 5,20 5,65$ le ctn de 5 x 10. Québec, Rouge Lavée Nouvelle: 6,95 7,65$ le sac de 50 lb; 7,95 8,30$ le sac de 10x5; 6,90 7,65$ le sac de 5x10.

Mercuriale

MONTREAL (PC) — Voici les prix des fruits et légumes du Québec vendus par les grossistes, jeudi, dans la région montréalaise:

Fruits

Bleuets sauvages, Qué.: 37,00$ le panier de 11 chop.

Cantaloupes, Qué.: 12,90 13,00$ le ctn de 12 15.

Pommes Jersey Mac, Qué.: 11,25$ le boisseau.

Pommes Jersey Mac, Qué.: 7,50 8,25$ 4x4 lb.

Pommes Jersey Mac, Qué.: 15,65$ 12x3 lb.

Pommes Jersey Mac, Qué.: 16,00 18,00$ le ctn de 120.

Pommes McIntosh, Qué.: 12,00$ le cello 12x3 lb.

Pommes McIntosh, Qué.: 11,00$ le boisseau.

Pommes McIntosh, Qué.: 9,50 4 4x4 lt.

Pommes Paula red, Qué.: 10,50$ le boisseau.

Pommes Paula red, Qué.: 15,65$ 12x3.

Pommes Paula red, Qué.: 7,50 8,25$ 4x4.

Pommes Vista Bella, Qué.: 8,50$ le boisseau.

Tomates, De Cerises, Qué.: 9,25 9,50$ le plateau de 12x1.

Tomates Ital Roma, Qué.: 7,25$ le ctn de 20 lb.

Tomates roses de serre, Qué.: 7,85 8,75$ le ctn de 8 lb.

Tomates roses, Qué.: 10,30 11,85$ le ctn de 20 lb.

Tomates rouges, Qué.: 7,70 10,40$ le ctn de 20 lb.

Tomates rouges hydro Qué.: 10,00 11,90$ ctn 10 lb.

Légumes

Aubergines, Qué.: 10,80 11,95$ le ctn de 25 lb.

Aubergines italiennes, Qué.: 15,00$ le ba12ea boisseau.

Brocolis, Qué.: 10,00 10,45$ le ctn de 14 lb.

Betteraves Qué.: 3,35 3,45$ s. 25 lb.

Betteraves Qué.: 5,15 5,60$ s 12x2 lb.

Betteraves Qué.: 13,25 14,25$ le ctn de 24.

Bettes à cardes, Qué.: 9,00$ le sac de 12.

Brocofleur, Qué.: 17,30 17,70$ le ctn de 12.

Brocoli Qué.: 9,40 10,15$ le ctn de 14.

Carottes Qué.: 6,50 7,40$ s. 24x2 et 10x5 lb.

Carottes Qué.: 11,00 12,80$ s. le ctn de 24 lb.

Carottes Qué.: 7,85 8,00$ s. le sac de 50 lb.

Carottes mini Qué.: 8,87 9,70$ s. le cello de 20x12.

Céleri, Qué.: 9,25 11,35$ ctn 24 lb.

Céleri, coeur, Qué.: 7,00 7,65$ ctn 12x2 lb.

Céleri, coeur, Qué.: 12,60 13,75$ ctn 24x2.

Céleri, racines, Qué.: 10,40 13,50$ ctn 12.

Chicorée, Qué.: 6,95 7,60$ le ctn de 12.

Choux rouges Qué.: 6,85 9,50$ ctn 40 lb.

Choux de Milan, Que.: 6,65 8,85$ ctn 40 lb.

Choux verts Qué. moy.: 4,80 5,50$ ctn 40 lb.

Choux verts Qué. ex gr: 3,35$ s. 50 lb.

Choux de bruxelles, Qué.: 9,40 11,50$ le cello de 12x10.

Choux de bruxelles, Qué.: 18,90 19,85$ le ctn de 25 lb.

Choux Bockchoy, Qué.: 6,75 8,75$ le ctn de 35 lb.

Choux Chinois, Qué.: 5,00 8,25$ le ctn de 35 lb.

Choux fleurs, Qué.: 9,25 11,10$ le ctn de 12.

Choux Nappa, Qué.: 8,25$ le ctn de 35 lb.

Concombres, Qué.: 9,70 10,30$ ctn de 72.

Concombres large, Qué.: 7,35 8,50$ ctn de 12.

Concombres moy, Qué.: 6,80 8,60$ ctn de 12.

Concombres petits, Qué.: 5,00$ ctn de 12.

Concombres Kirby, Qué.: 12,10 13,50$ le boisseau.

Cornichons, Qué.: 4,50 7,00$ le ctn de 12.

Courges, Courgeron, Qué.: 8,50 12,25$ le ctn de 35 lb.

Courges, Potiron, Qué.: 10,00 13,25$ le ctn de 35 lb.

Courges, Moelleuse, Qué.: 9,00 12,25$ le ctn de 35 lb.

Courges, Musquées, Qué.: 12,25 12,75$ le ctn de 35 lb.

Courges, Spaghetti, Qué.: 10,00 12,75$ le ctn de 35 lb.

La bourse

Montréal

Ttlre	Ventes	Haut	Bas	Ferm.	Chang
	jAurRes	3200	295	295	295 s
AbtiPrce	2000	$14 7/8	14 7/8	14 7/8	+ 1/4
AgnicoE	9100	$6	5 7/8	6	+ 1/8
AirCanda	27175	435	430	435	
Alta energ	35724	$16 1/8	15 3/4	16	+ 1/4
Alt.E.7.75	950	$26 1/2	26 3/8	26 1/2	+ 1/4
AltaNGs	200	$14 3/4	14 3/4	14 3/4	+ 3/4
AlcanAlu	130898	$22 7/8	22 5/8	22 7/8	
AlgoSr.1	z47	365	365	365	
Algo.A	z29	156	156	156	
Alim.CT	3400	150	150	150	5
Allelix	500	$5 5/8	5 5/8	5 5/8	1/8
Am.Barric	7000	$36 7/8	36 1/2	36 5/8	
tAstral A	500	$11 1/2	11 1/2	11 1/2	1/4
Atcoll	z5	$11 3/4	11 3/4	11 3/4	
Audrey	10340	60	55	60	+ 5
Autostock	1400	350	350	350	
Avcorp	20000	20	20	20	
BCTel	9720	$21 1/2	21 3/8	21 1/2	+ 1/8
BCGAS	12585	$15 5/8	15 1/2	15 1/2	
BCEwt	25400	$5	495	495	
BCEInc	47571	$46	45 3/4	45 7/8	+ 1/8
BCEMbl	31168	$28 1/4	27 5/8	28	+ 1/2
tBMTC a	6230	490	485	490	+ 5
BPCan	1000	$14 1/8	14 1/8	14 1/8	1/8
BRLEnt	1097	270	270	270	5
Bq Laur	2500	$18 1/2	18 1/4	18 1/2	+ 3/4
Bq lau sr6	3000	$26 3/8	26 1/4	26 1/4	1/8
BqueNat	104217	$8 1/2	8 1/4	8 3/8	
Bq na sr10	5461	$25 1/2	25 3/8	25 3/8	1/4
Bq na sr11	1600	$24 3/4	24 5/8	24 5/8	
Bq Nat sr9	990	$26 3/4	26 1/2	26 1/2	
BqRoyale	279331	$24 7/8	24 1/2	24 3/4	
BqRy1.45	6850	$20 1/2	20 1/4	20 3/8	+ 1/8
Bq.Ry srF	4000	29	28 7/8	29	1/8
Bq.Ry srG	3400	$28 1/2	28 1/2	28 1/2	+ 1/4
Bq.Ry srH	9400	$29 1/2	29 1/4	29 1/4	1/4
Bq.T.D	90728	$19 1/2	19 3/8	19 1/2	1/8
B.Imp sr11	1375	$28 1/4	28 1/4	28 1/4	+ 1/8
B.Imp sr8	200	$27 3/4	27 3/4	27 3/4	1/4
B.Imp sr9	4400	29	28 7/8	29	
B.Imp sr6	2776	$28	27 7/8	27 7/8	
Bq.C.Imp	67753	$30 1/2	30 1/8	30 3/8	+ 1/8
BqueMtl	69470	$47 3/8	47 1/8	47 1/4	
BMOSr4	300	$28 7/8	28 7/8	28 7/8	
BMOSr1	1400	$29 1/4	29 1/8	29 1/4	+ 1/8
Bq.N.Ecos	56361	$24 3/8	24	24 1/4	1/8
BNEsr1	1625	$21 1/2	21 1/2	21 1/2	
BNEsr3	2950	$21 3/4	21 5/8	21 5/8	1/8
BNEsr4	600	$28 1/8	28 1/8	28 1/8	1/8
BNESr5	100	$29	29	29	1/8
Benvest	7300	210	185	210	+ 35
Biochem	128285	$16 7/8	15 7/8	16 1/2	+ 5/8
jBiomira	3000	$8 3/4	8 1/8	8 1/2	3/8
Bionaire	16000	320	315	315	
Bocenor	500	55	55	55	+ 5
BombA	400	$15 3/8	15 1/4	15 1/4	3/8
fBombB	20135	$15 3/8	15 1/8	15 1/4	
BowVal	2428	$11 1/4	11 1/8	11 1/4	+ 1/8
BowVI2.02	100	$27 1/8	27 1/8	27 1/8	+ 1/8
Brascan A	1000	$18 1/2	18 1/2	18 1/2	1/8
Brkfd7.25	200	$25 5/8	25 5/8	25 5/8	+ 1/4
Bruncor	4196	$21	20 5/8	20 7/8	
CAEInd	12239	$6 1/4	6 1/8	6 1/8	
fCCL In.B	600	$10 1/8	10 1/8	10 1/8	
fCFCF Inc	500	$9 3/8	9 3/8	9 3/8	
CGCInc	500	$7 1/4	7 1/4	7 1/4	+ 1/4
fCGIGr.A	300	355	355	355	
jCMPRes	3100	100	100	100	
CSRes	1800	460	460	460	
Cambior	2900	$9 3/8	9 5/8	9 5/8	1/8
Cambridg	1000	$17 1/4	17 1/4	17 1/4	+ 1/8
Camdev	308	350	350	350	
Cameco	5400	$16	16	16	1/8
CampRes	6381	52	52	52	1
CanMalt	7300	$14	13 1/2	13 1/2	
CPLtd	43598	$17	16 3/4	16 7/8	
fCTireA	121125	$17 3/8	17 1/4	17 3/8	
fCUtilit.A	2900	$22 1/4	22	22 1/4	+ 3/8
CUtilitB	605	$22 1/4	22 1/4	22 1/4	+ 3/8
fCmnac.A	33000	209	205	209	+ 4
Cangene	1000	355	355	355	+ 5
Canstar	7800	$14 3/4	14 1/2	14 3/4	+ 1/4
fCaraOp A	99000	440	440	440	
Carena	86600	$5 1/4	5	5 1/4	+ 1/4
Cascades	127014	$7 5/8	7 3/8	7 1/2	
Casc sr 1	7920	$22 7/8	22 3/4	22 7/8	
Cascad wt	19750	250	225	235	10
Casc wt a	5850	181	170	180	
C.Capital	1000	14	14	14	+ 3
fC.CapA	1000	5	5	5	+ 1
Cheni	500	30	30	30	9
fCimStL.a	210	$8	8	8	1/4
Cinram	1900	$15 3/4	15 5/8	15 3/4	1/8
fCo-Steel	500	$16 3/4	16 3/4	16 3/4	
CocaCBev	3800	$5 1/2	5 1/4	5 3/8	+
fCogeco	2400	$5 7/8	5 7/8	5 7/8	+ 1/8
fColortchA	1000	115	115	115	
Cominco	60500	$22 3/4	22 3/4	22 3/4	
fCPCI A	17400	225	215	225	
CPGI B	6100	225	225	225	+ 10
CorbyA	500	$43 3/4	43 3/4	43 3/4	1/4
jCoscient	2000	170	170	170	
Cott	30650	$16 1/4	16	16 1/4	1/8
Crwn Pr.1	900	$11 1/2	11 1/2	11 1/2	+ 1/2
fCrownx A	23000	128	128	128	+ 1
CrwnSr1	2000	$7	6 1/2	7	+ 1/2
Crwn.Pr.2	400	$10	10	10	+ 3/4
fDMR grA	1650	$5 7/8	5 3/4	5 7/8	1/8
DMR wt	6579	110	110	110	
Datamark	100000	$6 1/8	6	6	
Denison A	2000	24	24	24	+ 1
fDenisn B	3500	15	15	15	+ 2
Dofasco	6000	$12 1/4	12	12	3/8
Dofasc2.60	2675	$23 7/8	23 1/4	23 7/8	+ 1/2
Dofasco w	1500	85	80	85	
Domco.Ite	5000	$13 1/4	13 1/4	13 1/4	+ 1/4
Domtex	290235	$6 7/8	6 3/4	6 7/8	
Domtar	9224	$7 1/2	7 1/4	7 1/2	+ 1/8
Domtr.sB	1000	$12 1/8	12 1/8	12 1/8	3/8
DuPont A	2000	$41 3/4	41 3/4	41 3/4	+ 3/4
Duptprb	100	$42	42	42	+ 1 1/2
fDunderB.a	3459	335	330	335	5
fDylex Ltd	1300	380	380	380	+ 5
EchoBay	1200	$7 5/8	7 1/2	7 1/2	1/8
EncorInc	142500	22 1/2	21	22	
FPILtd	500	305	305	305	+ 5
Fr.Desj.s1	2000	$17 1/2	17 1/2	17 1/2	
Flet Inv2b	900	$25 3/8	25 1/4	25 3/8	+ 1/4
Flet Inv1b	500	$25 1/2	25 1/2	25 1/2	+ 1/2
fFdCr Que	4950	$6 1/2	6 3/8	6 1/2	
Fortisinc	22806	$23 3/4	23 1/2	23 1/2	
fGtc tra A	74500	$7 1/4	7 1/8	7 1/4	
GTC tra B	4600	$7 3/8	7 1/4	7 1/4	
GWUtil	186	$5 5/8	5 5/8	5 5/8	1/8
Goodfellw	200	410	410	410	5
Goyette	4000	139	125	130	+ 5
G.W.Ut7.5	1500	$26 5/8	26 1/2	26 5/8	
Grilli	1900	$7 3/4	7 1/4	7 3/4	+ 5/8
Gr.L 1.875	7610	$25 1/4	25	25	
fGr.laur b	700	$5 3/4	5 3/4	5 3/4	
GulfRes	5205	$5 5/8	5 5/8	5 5/8	+ 1/8
Gulf.R.p.a	350	250	250	250	
Hartco	1000	$7 7/8	7 7/8	7 7/8	
Hees Int	3800	$13 3/4	13 1/2	13 3/4	+ 1/4
Hemlo	7500	$10	10	10	
Heroux	700	300	300	300	+ 4
Honco	700	24 1/2	24 1/2	24 1/2	
Hubbard	3300	230	220	220	5
HBayCo	205	$28	28	28	1/4
IPL Inc	500	$5 5/8	5 5/8	5 5/8	
Imasco ltd	11262	$35 7/8	35 3/4	35 3/4	
jImmedia	3050	260	260	260	
Imper Oil	3530	$47 7/8	47 1/2	47 3/4	+ 3/8
fImpr Qbr	350	$18 1/8	18 1/8	18 1/8	+ 1/8
IncoLtd	24042	$32	31 3/4	31 7/8	+ 1/4
IBM	1383	$103	102 7/8	102 7/8	7/8
Int innopa	100	$11 1/8	11 1/8	11 1/8	+ 5/8
Interprov	3400	$25 3/4	25 5/8	25 3/4	+ 1/4
Inverness	3150	$6 5/8	6 1/2	6 5/8	+ 1/8
IrwinToy	25	$7 5/8	7 5/8	7 5/8	
IslandTel	501	$19 1/2	19 1/2	19 1/2	
fIvacoA	1275	370	365	365	15
Ivaco sr1	250	$7 3/4	7 3/4	7 3/4	
Ivaco sr2	3000	$8 1/4	7 1/2	8 1/4	+ 1/4
Jannock	100	$14 7/8	14 7/8	14 7/8	1/8
Jnock 1.20	400	$14 7/8	14 7/8	14 7/8	1/8
fJean.Ct A	4565	$17 1/2	17 1/4	17 1/2	1/8
fJmyEnd	11000	450	410	430	+ 60
Kaufel A	588	$8	8	8	+ 1/8
Kaufel B	9000	$6 1/4	6	6 1/4	+ 1/4
fLGSInc	4700	220	218	218	2
LSILog	1000	91	91	91	4
Labatt	35405	$29 1/4	29	29 1/4	+ 1/8
LacMin	13925	$8 1/2	8 3/8	8 1/2	
LfrgCan p	1433	$17 5/8	17 5/8	17 5/8	1/8
LafargeCo	1000	$15 1/2	15 1/2	15 1/2	
LaidlawA	500	$10 1/8	10 1/8	10 1/8	1/8
fLaidlwB	31550	$10 1/8	10	10 1/8	
LasmoCan	1600	$9 7/8	9 1/2	9 1/2	1/8
fLasond.a	300	$9 3/4	9 3/4	9 3/4	1/8
fLMGL A	2000	$10	10	10	
Leaderl	500	150	150	150	40
Loblaw	200	$18 1/8	18 1/8	18 1/8	+ 1/8
Londn.Ins	z20	$24 3/8	24 3/8	24 3/8	
Londn.SrA	800	$20 7/8	20 3/4	20 3/4	1/8
jLouvem	1550	335	335	335	5
MCorp	300	420	410	420	+ 10
Maax	17400	$5 1/2	5 1/2	5 1/2	
McMBldl	4241	$18	17 7/8	17 7/8	+ 1/8
Maclean	116200	$12 1/4	12 1/8	12 1/4	+ 1/8
fMagnaA	23900	$29 3/8	28 5/8	29 1/8	+ 1/2
fMalette	5210	$10 1/8	10	10	
M.Cap.Sra	6000	$25 5/8	25 5/8	25 5/8	+ 1/8
Mapleaf	8800	$14 3/8	14 1/2	14 1/2	1/8
MaritEl	238	$16 3/4	16 3/4	16 3/4	+ 1/8
fMaritTel	24723	$21	20 7/8	21	
Metall	5500	$13 5/8	13 1/2	13 5/8	
Methanex	150	$9 1/8	9 1/8	9 1/8	+ 1/8
fMetroR.A	7343	$7 5/8	7 5/8	7 5/8	
M.Tempus	255800	10	10	10	
M.temp.rt	678986	1	0 1/2	1	+ 1/2
fMitchllA	z25	$12 1/2	12 1/2	12 1/2	
Mitel Corp	11500	237	234	234	1
Mitel2.00	z4000				
fMolsonA	4650	$31 1/8	31	31	1/4
Moore	3400	$21 3/4	21 5/8	21 5/8	1/4
Nation.sea	325	270	270	270	
Nor.Forst	5300	$8 3/8	8 1/4	8 3/8	+ 3/8
Noranda	1400	$19 5/8	19 1/2	19 1/2	1/8
Norand.6	22850	$20 1/4	20 1/8	20 1/8	
Noran.7.75	2700	$23 1/2	23 3/8	23 3/8	1/8
NorcenMv	1805	$21 3/8	21	21	3/8
fNorcenSv	3265	$19 3/4	19 5/8	19 3/4	1/8
Nor.can.O	2085	$16 1/2	16 3/8	16 1/2	
NorTel	23287	$42 1/4	41 7/8	42	1/8
NWestSpt	100	$17	17	17	1/2
NovaAlbt	19254	$8 7/8	8 3/4	8 3/4	
N.S.Power	43153	$11 1/4	11 1/8	11 1/8	1/8
Numac	1000	$5 1/8	5 1/8	5 1/8	
fOshaA	24600	$22 1/4	22 1/8	22 1/8	
Pancdn Pt	500	$27 1/2	27 1/2	27 1/2	+ 1/2
Pegasus	10700	$20 1/2	20 3/8	20 3/8	1/8
fPeoples.a	2000	60	60	60	+ 3
PetroCan	475	$9	9	9	
Pla.Dome	50785	$12 5/8	12 1/2	12 1/2	1/8
PosoPetr	6500	420	400	420	
fPowrCr	6850	$16	15 3/4	15 3/4	1/4
Power Fin	1300	$21 1/4	21 1/4	21 1/4	+ 3/8
PowFn.pA	1700	$21	21	21	
Pr.Choix.a	2200	$10	10	10	
PrnorFin	1200	165	165	165	35
Promatek	500	95	95	95	4
QueTel	7950	$18	17 7/8	18	
QuebecoA	400	$15	15	15	+ 1/8
fQuebecoB	12190	$15 1/8	14 7/8	15	
Quebco wt	z50	265	265	265	
RPMTec	13000	70	70	70	
Renaisnce	28077	$16	15 7/8	16	+ 1/8
fRepap	2136	345	340	345	+ 5
Rio Algom	9000	$17 1/4	17 1/4	17 1/4	+ 1/4
RioAlg wt	2000	$7 1/8	7 1/8	7 1/8	1/8
Roctest	2000	255	255	255	+ 5
fRCantel b	500	$23 7/8	23 7/8	23 7/8	+ 1/8
fRogerC.B	3270	$14 3/8	14 1/4	14 3/8	
fRollndA	2750	$6 1/2	6 1/2	6 1/2	+ 1/8
Rothman	500	$93	93	93	+ 3
Royal Lpg	z60	$6	6	6	
fRyTrstco	6922	$5 3/4	5 5/8	5 5/8	
RyTrcsr5	1000	$11 3/4	11 3/4	11 3/4	1/4
RTrstG fl	100	$12 1/4	12 1/4	12 1/4	1/4
RytrcsrQ	4500	$19 1/8	19	19	1/8
SHLSyst	1000	$10	10	10	
fSNC	17050	$8 3/4	8 1/2	8 1/2	1/4
fSan.Fr.B	800	$8 3/8	8 3/8	8 3/8	
SaniMo.a	5900	270	265	265	4
jSaturn.S	13400	240	230	235	5
Sceptre	148400	55	50	55	+ 5
Scot.paper	6100	$13 1/4	13 1/4	13 1/4	1/8
fScottHos	300	$14 1/8	14 1/8	14 1/8	1/4
Seagram	10460	$35 1/2	35 1/4	35 1/4	
SearsCan	300	$7 1/8	7 1/8	7 1/8	
SheliGan	600	$42 1/2	42 1/2	42 1/2	
Shermag	15370	75	68	75	+ 3
Sico	3305	$11	10 3/4	11	+ 1/8
Silcorp B	500	50	50	50	
S-Beaud	5000	415	415	415	+ 5
fSocanavA	2000	85	85	85	5
fSodrcanA	200	210	210	210	5
Southam	2500	$17 1/2	17 1/2	17 1/2	+ 1/4
fSparAer	1003	$17	17	17	+ 1/8
Sportcn A	2699	$5 3/4	5 3/4	5 3/4	1/8
Stel1.94	2200	$7 3/8	7 1/4	7 1/4	
StelcoA	6800	375	370	375	5
Stelco w	15000	60	60	60	2
jStratm.A	21000	59	52	59	+ 7
fTeckB	55000	$21 3/4	21 3/4	21 3/4	1/8
fTelebc s.3	400	$25 3/8	25 3/8	25 3/8	1/8
Telglobe8	1850	$34 1/4	34	34 1/4	1/4
Teleglobe	134782	$13	12 7/8	12 7/8	1/4
fTmedia A	200	440	440	440	
Telus	47447	$14 3/4	14 5/8	14 3/4	
Tembec A	1503	$10 7/8	10 7/8	10 7/8	1/8
ThomCor	760	$14	14	14	
Timinco	2000	60	55	60	+ 5
Tolgeco	500	50	50	50	
jTotal	1500	50	45	50	+ 15
Total O G	340	$7 5/8	7 5/8	7 5/8	1/8
TotalPete	2500	$8 1/8	8	8	
Trsmount	100	$15 1/8	15 1/8	15 1/8	1/8
TrAlta	48684	$14 1/2	14 1/4	14 1/2	1/8
TrCanPl	11150	$18 1/2	18 3/8	18 3/8	1/8
TrCan2.8	200	$42 1/2	42 1/2	42 1/2	
TrCan.wt	42500	97	86	93	+ 3
		Transat	6834	450	445	445 s
TrlonFin	3200	$6 3/8	6 1/2	6 1/2	1/4
Trit.Cda R	500	48	48	48	+ 5
fTrizecA	800	$5 1/8	5 1/8	5 1/8	1/8
TrcoDesj	1000	245	245	245	
TrustGen	2300	270	255	270	+ 15
TrGen pA	2500	$12 5/8	12 1/4	12 5/8	+ 7/8
Uni-Selct	400	$11	11	11	
fUnigesB	7600	130	130	130	
Un.energy	1454	$15 1/8	15 1/8	15 1/8	+ 1/8
Un.Domin	5596	$11 1/2	11 1/4	11 1/4	1/4
Un.Wstbrn	1000	$6	6	6	
Univa	2700	$7 3/4	7 1/2	7 3/4	
UnivaSrA	8910	$25	24 7/8	25	
fV.Houtte	2000	$7 1/2	7 3/8	7 3/8	
fVideotron	3344	$17	16 3/4	16 7/8	1/8
Westcoast	z1	$17 3/8	17 3/8	17 3/8	
fWrise.A	19600	330	325	330	
Woodward	63966	55	45	55	+ 10
fXerox.B	500	$30 1/2	30	30 1/2	+ 3/4

Total.Sales.: 5,234,598 f28 US Funds

Bq.Ry.srI	100	$28 1/2	28 1/2	28 1/2	1/8
B.Imp.sr10	10500	$27 1/2	27 3/8	27 3/8	
BMOsr2	1000	$26 1/2	26 1/2	26 1/2	+ 1/4
EDC note	713	$10 5/8	10 5/8	10 5/8	+ 1/8

Total.Sales.: 12,313 f28 Derivative Partially Paid

BPCan rr	12500	$6 1/4	6	6 1/4	+ 1/8
Intprov rr	12500	$14 3/4	14 5/8	14 3/4	+ 1/8
N.S.Pow r	154515	$7 5/8	7 3/8	7 1/2	
Suncor rr	23900	$10 5/8	10 5/8	10 5/8	
Telus rr	29021	$7 3/8	7 1/4	7 1/4	

Total.Sales.: 232,436 f28 Trust Units

Can.In.Un	1300	$9 5/8	9 5/8	9 5/8	
LKwood u	550	$5 1/4	5	5 1/4	+ 1/4

Total.Sales.: 1,850 f28 Partnership Units

Saskoilcu	200	$10 1/8	10 1/8	10 1/8	1/8

Total.Sales.: 200 f28 Junior

Abcourt b	4000	7	7	7	
Achates	40386	13	13	13	1
Armistc	2396	5	4	5	1
Bachelor	1000	7	7	7	8
Barexor	86635	20	17	20	
Coleraine	165500	36 1/2	35	35 1/2	+ 1/2
ConAbit	z231	12 1/2	12 1/2	12 1/2	
ConOas	13846	25	19	25	+ 5
Continpr	12500	53	50	53	+ 3
Cristobal	z212	10	10	10	
Denyvan	2485	8	8	8	1/2
Dufrsnoy	3500	4	4	4	1/2
Empire A	1700	$10 3/4	10 5/8	10 3/4	
Empire 3.p	20400	$25 1/4	25 1/4	25 1/4	1/4
Encor Inc	61888	22 1/2	21	22	1/2
Encor Deb		Voir plus bas			
Enrpls FG u		Voir plus bas			
Env Tec io	73000	57	50	55	2
Epic Data	500	335	330	330	5
Equinox o	62200	250	230	240	5/8
Equty Svr A	1400087		82	87	1/4
Etac Sals	16300	420	400	400	
Euro Nev	365	$17 5/8	17 1/2	17 1/2	1/8
Excel o	198804	148	142	145	
Excel r o	z194025				
Ex

Toronto

PJewl A f	150400	60	57	60	1/8
Petro Cdn	33167	$9 1/8	9	9 1/8	
Petromet o	3000	59	58	59	1/4
Petrostar	122243	57	55	57	
Pinacle R	27760	$13	12 3/8	12 3/4	+ 3/8
Pioner M o	651	11	11	11	1
Pipestone o	2000	2	1	1	2
Place Res A	1850048	44	48	1/2	
Placer Dm	635878	$12 3/4	12 1/2	12 5/8	+ 1/8
Platnva Sp o	2100065	60	60	1/4	
Plexus o	17300	111	107	107	4
Poco Pete	19878	420	400	420	+ 15
Poco D p	1000	$12	12	12	
Ptash Cor	8380	$26 5/8	26 1/4	26 1/4	1/4
Potash w	5500	$9 1/8	9 1/8	9 1/8	1/4
Powr Cor f	45310	$16	15 3/4	15 7/8	1/8
Powr Fin	24450	$21 1/4	20 7/8	21 1/4	+ 3/8
Precsn D A	454200	230	225	225	
Premr Cdn	13900	$26 1/4	26	26	
Premr Us	Voir plus bas				
Primex F	70500	$5 3/4	5 5/8	5 3/4	+ 1/8
Princeton	15873	160	150	160	+ 10
Public Stor	Voir plus bas				
Pure Gld o	614500	18	15	16 1/2	1/2
Quadra L o	8200	$5 3/4	5 5/8	5 3/4	
Quadra w o	400	150	150	150	
Quartz M o	10000	12	12	12	1/4
Que Sturg o	700	41	41	41	
Quebcor B f	22050	$15	15	15	
Queenstak	5500	22	22	22	1/8
Quenstn M	5000	71	71	71	-1
Qintra B o	6500	20	20	20	
RPF Bnd u	Voir plus bas				
Ranchmen	z84	475	475	475	
Rnchmn p	400	$25 1/4	25	25 1/4	
Ranger	34800	$9	8 7/8	9	+ 1/8
Rayrock f	19900	$9 1/8	8 3/4	9	1/4
Rea Gld o	2200	33	33	33	+ 1 1/2
Reclamat o	36500	130	130	130	
Redfern o	4325	295	290	290	-5
Redstone o	1500	395	380	395	
Regionzl o	14600	50	50	50	
Renisanc	172461	$16	15 7/8	16	+ 1/8
Repap f	27000	345	340	345	
Republic	7900	$8	7 3/4	7 7/8	1/4
Resoqust o	1000	440	440	440	-5
Revenue P	500	315	315	315	-5
Rimoil A o	10000	40	40	40	+ 10
Rio Algom	9100	$17 1/4	17 1/8	17 1/8	
Rio Alg r	Voir plus bas				
Rio Alto o	37925	184	181	183	1/4
Rising o	8500	490	485	490	+ 10
Rogrs Cn bf	1500	$23 7/8	23 5/8	23 7/8	1/4
Rogers A	1200	$14 7/8	14 7/8	14 7/8	
Rogers A w	3000	200	200	200	
Rolland A f	700	$6 1/2	6 1/2	6 1/2	+ 1 1/2
Rothman	100	$93	93	93	
Royal Bnk	397031	$24 7/8	24 5/8	24 3/4	1/8
Ry Bk 1 45	5650	$20 1/2	20 1/4	20 1/2	1/4
Ry Bk F	3000	$29	28 7/8	29	
Ry Bk G	2700	$28 1/2	28 3/8	28 1/2	1/4
Ry Bk H	7600	$29 5/8	29 3/8	29 3/8	1/8
Ry Bk I	Voir plus bas				
Ry Lepg L	17800	$6 1/8	5 3/4	6	- 1/8 I
Royal Oak	46900	214	206	207	1
Ryl Oak w	2000	80	80	80	
RT En Iu	Voir plus bas				
RT En Iiu	Voir plus bas				
Ry Trco	98557	$5 3/4	5 1/2	5 5/8	- 1/8
RyTrco G p	6050	$12 1/2	12 1/4	12 3/8	- 1/8
RyTrco Q p	3675	$19 1/4	19 1/8	19 1/4	- 1/8
RyTrco J p	1500	$12	11 3/4	11 3/4	1/4
RyTrco M p	1300	$11 3/4	11 3/4	11 3/4	
SBN syst	39750	370	250	300	+ 60
SHL Systm	27450	$10 1/8	10	10 1/8	
SNT Ltd	37500	$10	9 7/8	9 7/8	1/8
SNT Eqty	18300	$13 3/8	13 1/8	13 1/8	
St Geneve o	5100064	60	64	1/4	
Stl CemA f	977	$8	8	8	
Samoth C o	1200	300	300	300	
Saskoil	39216	$5 3/4	5 5/8	5 3/4	
Saskoil E u	Voir plus bas				
Sce Inv Af	200	$40	40	40	1/2
Sceptre R	890300	56	49	53	1/2
Scptr R 7	500	$10 1/8	9 1/2	10	
Scptr R 8	2500	$8	8	8	1/2
Shnidr A f	2200	$15	15	15	
Scintrex	1000	160	160	160	-15
Scot Paper	18100	$13 1/2	13 1/4	13 1/4	1/8
Scotts f	86390	$14 1/4	14	14 1/8	1/8
Seagram	89910	$35 1/2	35 1/4	35 3/8	- 1/8
Sears Can	73900	$7 1/8	7	7 1/8	
Security H p	7500	214	205	210	
Serenpet o	2000	495	465	495	- 40
ShawC B f	3460	$17 1/8	17	17	1/4
Shaw I A	105000	$11	10	11	1/2
Shaw I B	289	$10 1/2	10 1/2	10 1/2	1/4
Shell Can	1153	$43	42 7/8	43	1/2
Shltr OG o	10000	12	12	12	
Sherritt	116936	$8 5/8	8 3/8	8 1/2	1/8
Silcorp A f	21000	40	40	40	
Simmond o	6130120	19	19	1	
Slocan F	48278	$8 3/4	8 3/4	8 3/4	
Softkey S	14800	$7 3/4	7 5/8	7 5/8	1/8
Sonora o	10000	13	13	13	1/4
Southam	10420	$17 1/2	17 1/4	17 1/2	1/4
Southern o	16730	188	185	188	1/8
Spar Aero f	6102	$17	16 7/8	16 7/8	1/8
Stelco A	7860	380	370	375	5
Stelco C p	1500	$7 1/2	7 1/4	7 1/4	
Stelco A w	3500	60	60	60	2
Strike En A	8000	235	230	235	5/8
Summit R	6291	$6 1/4	6	6 1/8	- 1/8
Sun Ice Ltd	500	65	65	65	5
Suncor r	Voir plus bas				
Synex Intl o	2000	28	28	28	1/8
TCG Int	500	450	450	450	+ 10
TIETel	1100	110	100	100	
TNT Fin	4000	275	275	275	+ 24
TNT Eqty	800	$12 1/8	12 1/8	12 1/8	- 1/8
TSC Shn Ao	400	360	360	360	
TVX Gold	6300	310	305	310	
Talborne	z600	5	5	5	
Tarragon O	17912	$11	10 7/8	11	1/4
Teck B f	10464	$22	21 3/4	22	
Tecsyn	104000	30	23	25	1/2
Tecsyn D p	78400	135	110	115	5
Tee Comm o	35000	335	325	325	5
Tel Nt Cap	3000	375	375	375	
Tel Eqty	43600	$11 1/8	11	11 1/8	
Teleglobe	87596	$13	12 3/4	12 7/8	1/8
Teleglob 2	103100	$34 1/4	34	34 1/4	
Telepanl o	76904	455	430	430	15
Telepnl w o	22600	350	330	330	10
Telus Cor	69900	$14 3/4	14 5/8	14 3/4	
Telus Instl	Voir plus bas				
Tembec A	5000	$10 7/8	10 3/4	10 3/4	
Tex C Pet	42013	49	47	49	
Thd CGInv	150	$60	60	60	1
ThomCor	40072	$14	13 7/8	14	1/8
Thornmk d	Voir plus bas				
Thunder o	85714	48	36	45	+ 10
Timmins o	70000	20	18	20	1/2
Tintina o	45000	9	9	9	
Tor Dm Bk	382440	$19 5/8	19 3/8	19 5/8	1/4
TD Bk F	1600	$28 1/2	28 3/8	28 1/2	1/4
TiPS	56920	1900	1890	1890	5
Tor Sun	100	$16 1/8	16 1/8	16 1/8	
Torstar B f	10895	$24 3/8	24	24	1/4
Total O G	5100	$7 3/4	7 5/8	7 5/8	
Total Pet	85790	$8 1/8	8	8	1/8
Trade 4 1/2	p	1150	$70	69	69 -1
Trader A p	150	$25	25	25	5/8
Trader B p	100	$15	15	15	
Trade 10 1/4	p	1500	$5 3/4	5 1/2	5 3/4 1/4
Trade 7 1/2	p	680	$24	24	24 1/4
Trns Mt	875	$15 1/4	15 1/4	15 1/4	
Tr Rmprt o	12200	39	33	39	5/8
TrnAlta U	118952	$14 1/2	14 3/8	14 1/2	+ 1/8
TrAlt 9	300	$27	27	27	
TrAlta 7.20	1500	$25 1/4	25 1/4	25 1/4	3/4
TrCan PL	284556	$18 1/2	18 3/8	18 1/2	
TrP 1st I	10000	$50	50	50	+ 1 1/4
TrP 1/4	nd B	130960	$18 7/8	18 5/8	18 7/8 +
TrP wt	283400	98	89	95	3/4
Trpac Res o	5000	6	6	6	1/8
Tri Link a	31000	$9 3/4	9 3/4	9 3/4	
Tri Origin	3000	90	90	90	
Trilogy	57500	165	165	165	5/8
Trilon A	90175	$6 3/4	6 1/2	6 5/8	1/8
Trilon Fin I	4200	$13 1/4	12 3/4	12 3/4	1/2
Trilon Fin II	2000	$12 1/2	12 1/2	12 1/2	1/2
Trimac	541	$8 1/8	8 1/8	8 1/8	
Trimrk Inn	2600	$17 1/4	17 1/8	17 1/8	
Trimel C	2700	490	470	490	+ 15
Trimin o	110600	200	195	200	+ 10
Trpl Crn E	2400	205	205	205	5/8
Triton Can	29000	48	46	48	7/8
Triton C 1	1900	$9 3/4	9 3/4	9 3/4	
Trizec A f	79737	$5 1/4	5	5 1/8	1/8
Trizec 3 p	14725	$8 1/4	8 1/4	8 1/4	
Trizec 4 p	1000	$10 7/8	10 3/4	10 3/4	1/8
Tyler R o	74290	26	24	24 1/2	1 1/2
Tymar R o	z414	13	13	13	
Ulster P	293300	270	265	270	+ 10
Unican B f	2000	$9 1/2	9 1/2	9 1/2	1/4
Unicorp A f	1000	200	200	200	
Unigsco B f	1000	135	135	135	1/2
U Energy	14644	$15 1/4	14 3/4	15 1/4	+ 1/8
U Cdn Shar	1000	$13 3/4	13 3/4	13 3/4	1/4
Un Coin o	19000	7	7	7	
Un Domin	7934	$11 1/2	11 1/4	11 1/4	3/8
Un Dom 2	800	$25 1/4	25 1/4	25 1/4	
U Keno	700	45	45	45	
U Rayore o	2600	175	160	165	5/8
Un Reef o	350000	27	23	25	3/8
U Wstburn	400	$6 1/4	6 1/4	6 1/4	+ 1/8
Univa	101800	$7 7/8	7 1/2	7 3/4	
Univa P	800	$25	25	25	+ 1/8
Varity C	1043	$24	24	24	
VHom A f	100	415	415	415	
Vicery R o	5000	$5 1/4	5 1/8	5 1/4	
WIC B f	300	$14 3/4	14 3/4	14 3/4	1/4
Waddy o	500	20	20	20	3
Wajax A	500	$7 1/2	7 1/2	7 1/2	1/8
Weldwod	100	$13 7/8	13 7/8	13 7/8	+ 3/8
Wst Frasr	224500	$25 1/8	25 1/8	25 1/8	3/8
Westar Gr	78000	16	13	13	3
Wcoast E	414650	$17 3/8	17 1/4	17 1/4	1/8
Wcoast A p	3850	$27 1/8	27	27 1/8	
Wcoast 2 p	17800	$26 7/8	26 3/4	26 7/8	1/4
W garnet o	11375	$8 1/4	8	8 1/4	
Westfort o	479500	8	7	8	
Westmin	4300	$6 1/8	6	6	
Westmin p	5800	$19 1/4	19	19 1/8	1/2
Wharf	200	$5 7/8	5 7/8	5 7/8	1/8
Windarra o	1000025	25	25	1/8	
Winpak	100	$15	15	15	1/4
WisCan o	8214	9	9	9	1/8
Woodwd	526101	55	45	55	+ 10
Woodwd 10	Voir plus bas				
X Cal o	52500	18	17	17	1/8
Yorbeu A o	19000	27	25	26	+ 1 1/2

Obligations

Amoco Sed	4	$114	114	114	1
Cbg 8 d	160	$93 1/4	93 1/4	93 1/4	1/4
Encor Deb	323	$60	59 1/2	60	1/8
Mark R db	77	$78	78	78	1
Thornmk d	10	$69	69	69	1/2
Woodwd 10	40	$45	45	45	5

Obligations en fonds américains

Alcan D p	2	$24 1/8	24	24 1/8	1/4
Bk Mtl 2	9	$26 1/2	26 3/8	26 1/2	
CIBC 10 p	3	$27 1/2	27 3/8	27 3/8	
Cariben U	1	$13 1/4	13 1/4	13 1/4	1/4
Echo fin a	1	$26 3/8	26 3/8	26 3/8	+ 1/8
Nat Bk 6	$27 1/4	27 1/4	27 1/4	1/4	
Premr Us	2	$25 3/8	25 1/4	25 1/4	+ 1/8
Ry Bk I	$28 3/8	28 3/8	28 3/8		

Actions Payées partiellement

BP Can r	1537760	$6 3/8	6	6 1/4	1/4
COcdentl r	3150	$14 7/8	14 1/2	14 5/8	
Cons Gas r	3000	$9 1/8	9 1/8	9 1/8	+ 1/8
Hcare bio r	500	220	220	220	
Intrpro P r	28650	$14 3/4	14 5/8	14 3/4	
NS Power r	176558	$7 5/8	+ 7/8	7 1/2	- 1/8
Rio Alg r	50600	$7 1/4	7 1/8	7 1/8	1/8
Suncor r	70131	$10 3/4	10 1/2	10 5/8	
Telus Instl	220263	$7 3/8	7 1/8	7 1/4	

Non Equity Warrants

BtBk nk iv	5900	$13 3/4	13 3/4	13 3/4	

Distribution

Public Stor	1980	$7 1/4	7 1/8	7 1/8	1/8
Saskoil E u	500	$100	100	100	1/4

Unités en fiducie

C Income u	12200	$9 3/4	9 5/8	9 5/8	
C Trust un	11680	$9 1/8	9	9 1/8	
Enrpls FG u	4531	300	290	295	
F Mrcntl u	300	$7	7	7	
Germany u	8100	$9 3/4	9 1/2	9 3/4	+ 1/8
Lakwood u	5725	$5 1/2	5	5 1/2	1/2
RPF Bnd u	23400	$9 5/8	9 5/8	9 5/8	- 1/8
RT En Iu	3700	440	425	425	5/8
RT En Iiu	6300	420	420	420	5

TRUST GÉNÉRAL

OBTENEZ + 1/2 À 1% SUR VOS RENOUVELLEMENTS DE DÉPÔTS PROGRESSIFS.

TALBOT: 549-6490

RACINE: 693-6000 + JONQUIÈRE: 695-6490

Fonds mutuels

ABC Funds
ynFully Mgd 5.64
ynFund Valu 5.85
Admax Inv.
oAmerPert$ 5.15
ouAmerPerf 4.30
oCdnIncome 5.27
oCdnPertor 5.03
oPolyPerf 4.77
ouUSPoly$C 5.12
ouUSPoly$U 4.27
AGF Group
oAGFAsian 7.58
oAmerGrth 8.98
xoCdnBond 5.30
oCdnEqu 8.95
oCdnRes 8.44
oConvInc 8.80
CorpInv 12.51
CrpInvStk 6.39
xoGlobal 10.81
oGrthEqu 11.69
xoHiIncome 10.01
oJapan 4.20
oSpecial 7.28
AIC Group
oAdvntage 13.85
oValue 11.69
All-Canadian
zCompound 13.38
Dividend 9.56
NaturalRes 2.62
RevenueGth 3.38
Allied Capital
nCanadian 5.21
xnDividend 4.14
nIncome 6.42
nInterntICd 4.79
nuInterntIU 4.00
Altamira
nAltaFund 11.36
ynAsiaPacif 10.03
ynBalanced 10.82
ynBond 12.83
nCapitalGwt 10.39
ynDivers fd 9.18
nEquity 23.98
nGlobalMon 11.62
nGrolnc 6.19
nIncome 7.79
nResource 8.80
nSelectAmer 12.40
nSpecialGro 11.60
Associate Inv
xgAssocInv 7.04
Bank of Montreal
nF.C. Allocat 10.81
nF.C. Bond 11.64
nF.C. Eqty In 10.14
nF.C. Mortga 12.39
nFCIntlGwth 9.81
Beutel Goodman
ynAmerEqui 5.62
ynBalanced 11.20
ynCDNEquit 10.15
ynIncome 11.66
BNP (Cda) Fonds
ynActions 25.01
ynObligations 11.02
Bolton Tremblay
Bond 5.80
CdaCum 14.53
Income 9.32
Intern tl 8.10
oLdmkAme 5.74
oLdmkBal 5.00
oLdmkBond 5.80
oLdmkCan 5.48
oLdmkIti 6.40
oLdmkSmCp 5.16
Pld Rsces 13.06
Taurus 5.30
BPI Capital
oAm Eq Gw 10.78
xoCdn Bond 11.16
oCdn Equity 9.20
oGlobalBal 9.67
oGlobalEq 13.38
oOneDecisn 11.14
Bullock Group
oAmericanC 16.71
uAmericanU 13.94
oAssetStrat 10.45
oCIF 6.30
oGrowth 2.46
C-Anaes
ynC-Anaes 9.34
Caldwell Securities
ygAssociate 5.20
ygInternation 5.09
Caipe
nGyroBond 12.12
nGyroEquity 10.39
Can Nat Res
yCanNatRe 4.00
Canada Trust
ynCTiFEqui 56.13
ynCTiFInco 10.47
nEvBalance 12.32
nEvBond 11.95
nEvInt'l 15.29
nEvNorAm 27.45
ynEvRSPM 61.30
nEvSpecEq 13.40
nEvStock 11.04
nEvUSBond 10.35
nEvUSEqui 11.84
ynRSPEquit 124.26
ynRSPInco 69.83
-Capital City
ynl-PlanBal 10.27
-Capstone Group
nInterntICS 6.19
nuInterntIU 5.16
nInvestment 6.31
-Cdn Bar Mgmt
ynCBGlobal 10.74
Central Guaranty
ynFutGd Gt 11.91
ynFutGov B 11.14
ynFutIncom 11.43
ynFutMortg 10.83
ynFutSelect 11.26
Central Guaranty
ynInvEquity 6.83
ynInvIncom 5.15
Century
DJ 10.50
Chou Assoc Mgt
Associates 24.07
RRSP 10.05
Church Street
nBalanced 11.50
nEquity 10.41
nIncome 11.16
CIBC Funds
nBalanced 11.50
nCIBCCapA 12.09
nCIBCEqui 10.19
nCdnBon 11.85
nCdn Equity 9.81
nGlobal 12.04
nMortgage 12.44
nUSEquity 11.75
Clean Environment
oBalanced 4.99
oEquity 4.90
-CMP Funds
z A D F V I 9.6
zADFVII 1.50
zADFVIII 2.58
zADF IX 1.96
z A D F X 8.2
z A D F XI 3.9
z A D F XII 8.1
z A D F XIV 2.6
zADF XV 1.05
zChevronII 2.59
-Co-op Trust Gr.
ynGrowth 14.17
ynIncome 9.68
ynIntFund 10.00
-Concorde
yoCroissance 4.83
yoHypotheque 10.69
yoRevenu 10.75
Confed Group
Growth 7.16
Mortgage 5.28
Counsel Group
ygRealEstat 21.99
-CSA Mgmt Ltd
Goldfund 4.16
Goldtrust 4.64
Cundill Group
Security 10.19
Value 10.77
-Dominion Equity
ynDomequity 5.38
-Dunedin
ynterntl 93.08
Dynamic Group
oDynAmCD 7.83
ouDynAmU 6.53
oDynCdn 13.56
xoDynDiv 5.15
oDynGloBo 5.45
oDynGreen 4.49
oDynIncome 6.09
oDynMgdPo 6.92
oDynPartner 6.00
oDynPreCM 1.11
oDynStrBon 13.25
oEurope92 9.29
Elliott Page
oEPBal 9.50
oEPBond 9.57
oEPEqu 10.21
Ethical Gwth
yoEthicalGw 5.98
-F.I. Exar
ynImmobilier 11.56
Fidelity Inv.
oCapBuildr 13.90
yoEuropnGr 9.88
youEuropnG 8.25
yoFarEastC 12.99
youFarEast 10.85
oGovtBond 11.56
oGrInc 11.82
oGrAmerica 15.92
ouGrAmeric 13.28
yoIntPtfolio 12.69
youIntPtfolio 10.60
Finsco Funds
xJFBal 9.36
xJFBond 9.99
JFCdnEqu 10.25
JFAmEqC$ 13.66
uJFAmEqU 11.40
First City Funds
nGrowth 5.17
xnIncome 5.56
ygRealFund 5.94
Fonds Desjardins
ynActions 17.44
ynEnviro 10.27
ynEquilibre 10.75
ynHypo 4.63
ynIntern tl 19.66
ynOblig 4.98
-Fonda Europeen
gFEuroPL9 13.41
Fonds Ficadre
ygActions 11.28
ygEquilibre 11.21
ygObligations 11.54
Fonds SNF
ygActions 6.24
ygEquilibree 9.86
ygObligations 10.74
-Friedberg Com. M
yDoubleGold 2.94
yzPrecMetal 7.23
GBC Funds
ynBond 11.88
ynCanada 8.96
ynNorAme 3.88
Global Strategy
oAmericas 11.12
oCanadaGwt 15.80
oCanadian 8.88
oEurope 9.04
oFarEast 11.59
oGlobalFund 15.39
oIncomeFun 11.40
oIncomePlus 16.14
oRealEstate 6.59
oWorldBond 10.76
oWorldMone 10.43
Guardian Group
oAmericanE 7.75
oBalanced 15.73
zCIPF86 9.49
oCanadaBon 9.91
oCanadianE 4.89
oDiversified 5.26
oEnterprise 9.70
oGlobalEq 3.95
oGrowthEqu 6.26
oIntl Income 8.95
zNorthAmer 6.17
zPac Rim 13.01
oPfd Div 8.84
zVantageBo 5.20
zVantageInt 4.00
zVantageU S 4.53
Hongkong Bank Ca
ynBalanced 10.95
ynEquindex 10.01
Hyperion Funds
oHypAsian 10.61
oHypEuro 10.38
oHypFixed 12.17
oHypMrtgd 11.46
oHypSMMC 9.87
ouHypSMM 9.65
oHypValLin 11.82
Industrial Gr.
oIndAm$CD 8.83
cuIndAm$US 7.37
oIndustBal 5.40
oIndustBond 12.04
oIndustDiv 7.43
oIndustEq 13.01
oIndustFutu 4.98
oIndustGlob 5.45
oIndustGwth 12.49
oIndustHor 5.28
oIndustInc 9.65
oIndustPens 3.92
oIndustSCP 10.39
oIndustUSE 4.57
oMackEq 1.70
oMackIncom 1.33
-Integra Cap
Balanced 11.39
InvesNat
nAct Eqty 5.46
nuAmAct Eq 10.14
nEqu Bal 5.45
nEurAct Eq 10.45
nHypo Mort 10.55
nOblig Bond 5.56
Investors Group
ygBond 4.85
yCdnEquity 6.79
yDividend 10.45
yEuropean 5.50
yGlobal 6.60
yGrowth 5.75
yGrowthPlus 5.58
ygIncome 5.52
yIncomePlus 5.50
yJapanGrth 11.51
ygMortgage 5.21
yMutual 8.40
yNorthAmer 10.20
yPacificIntl 6.47
yREalPrope 5.08
yREtirement 9.56
yRetireGrth 5.28
yRetirePlus 5.42
ySpecial 12.20
ySumma 5.10
yUSGrowth 15.50
J. Heward Group
oJHAmerCd 9.75
ouJHAmer 8.13
oJHBalance 12.50
oJHBond 11.23
oJHFdLtd 8.98
Laurentian
gEndurBal 5.85
gEndurBond 5.77
gEndurCdn 5.11
gEndurGlob 5.30
VikingCdn 5.97
VikingCom 6.91
VikingDiv 7.96
VikingGth 7.32
VikingInc 4.52
VikingIntl 8.32
-Leith Wheeler
ygBalanced 11.42
M. K. Wong Group
ynLotusFun 11.95
-Marlboro
yMarlboro 7.24
Md Mgmt
ynMDBond 14.89
ynMDEquity 7.90
ynMDGthIn 4.79
ynMDMoney 53.45
ynMDR A 16.51
ynMDR B 15.71
yzPerG 2.19
yzPerG II 2.06
yzPerG III 1.69
yzPerG IV 2.18
yzPerG V 1.47
yzPerG VI 1.56
yzPerG VII 2.32
yzPerG VIII 2.06
Metfin
ygRealEstat 10.19
Metropolitan Gr.
yAmerGrowt 10.91
yBalGrowth 6.23
yBond 2.97
yCanadian 5.38
yProtection 9.89
ySpeculators 8.29
yU.S.Fund 19.77
-Middlefield Group
yzMRFMutu 10.96
MOF Group
Mult Opp F 1.70
ySpec Opp 1.20
Montreal Trust Gr.
ynBalanced 10.95
ynDividend 9.34
ynEquity 24.10
ynIncome 9.37
yninternat'l 28.47
ynMortgage 10.52
ynTotalRetu 10.77
-MTC Group
yzGrowth 6.10
Mutual Group
Amerifund 11.60
BondFund 11.79
CIF 8.80
Diversifd25 12.78
Diversifd40 13.45
Diversifd55 13.09
Equifund 12.72
National Trust
ynAmerican 10.14
ynBalanced 11.45
ynEquity 10.58
ynIncome 12.04
-Noram
yCanadian 7.72
yInternatl 9.95
-O.I.Q. Perique
ynActions 28.59
ynEquilibre 33.82
ynMM 31.82
ynObligations 33.55
Ont. Teachers Gr.
ynBalanced 11.58
ynDiversifd 10.07
ynGlobalVal 10.52
ynGrowth 10.84
ynMtge 11.46
-Orbit Group
yWorld 5.42
PHN Group
nBalPensTr 12.22
nBalanced 11.09
nBond 9.68
nCanadian 21.39
nDivInc 15.47
nPooled 37.39
nRRSP 11.81
nU.S.Fund 35.76
VintageFd 18.25
-Portfolio Plus
yCapitalPres 9.96
-Prenor Trust
yzTeach rsp 114.02
-Pret et Revenu
ynAmerican 39.00
ynCanadienn 9.25
ynFondsH 5.45
ynOblig 11.06
ynRetraite 29.86
-Princor Funds
uGrowth 27.82
uWorldInc 5.34
Prudential Group
Diversifd 5.71
Dividend 4.17
Growth 7.56
Income 5.67
NaturalRes 6.40
Prec Metals 4.74
Pursuit Gr
yuAmerican 7.70
yCdnEquity 13.86
yIncome 10.69
Regent Group
yRegentInt'l 4.50
yoRegentKo 9.18
yoRegentTig 9.42
-Research Cap Cor
gEuro 7.63
Royal Trust Gr.
ynAdv Bal 11.41
ynAdv Gwth 11.41
ynAdv Inc 10.89
ynAmerican 10.70
ynuAmerican 8.93
ynBond 10.16
ynCanadian 11.67
ynEnergy 8.65
ynEuroGrow 7.60
ynGwth Inc 9.01
ynInt IBond 11.31
ynJapanese 10.69
ynMortgage 11.11
ynPrecMetal 9.32
ynRealEstat 9.51
ynZweigGth 9.92
ynuZweigGt 8.28
Roycom Group
ygSummitR 11.58
ygSummitT 12.02
RoyFund Group
nBal 6.03
nBondFnd 5.78
nEquity 19.45
ynMortgage 10.68
nU.S.Equity 11.03
Sagit Group
oCamAmeG 5.07
oCamAmeri 10.56
oCamBalanc 7.06
oCamDivers 6.84
oCamGrowt 7.76
oCamPacific 4.21
oCamResour 1.67
oCamSpeEq 5.96
oTCBon 10.88
oTCEqu 6.07
oTCInc 5.01
oTCPen 10.19
Saxon Group
nBalanced 7.64
nSmallCap 7.96
nStock 6.85
nWorldGwth 9.89
Sceptre Funds
ynBalanced 12.56
ynBond 12.17
ynEquity 12.05
ynInt'l 16.04
Scotia Funds
nAmEqGth 8.32
nuCanAminc 10.27
nCdnEqGth 10.81
nDIF 10.49
nIncome 10.48
nStockBond 10.29
Sentinel
nAmEqCdn 8.76
nuAmEqUS 7.30
CdaBond 11.07
CdaEquity 7.32
nGlobal 8.05
Spectrum
oCdnEquity 9.55
oDiversified 10.75
xoDividend 10.75
oGovtBond 12.11
xoInterest 10.80
yoIntlEquity 10.44
Strata Funds
Growth 11.21
Income 11.56
Strata 40 11.73
Strata 60 11.69
Talvest Funds
gBond 11.67
gDiversfd 6.36
gGlobal 6.44
gGrowth 9.82
gIncome 11.31
gUSDiversfd 5.65
oUSGrowth 16.90
TD Green Line
nCdnBalanc 11.14
nCdnBond 11.54
nCdnEquity 10.58
nCdnIndex 5.40
ynMortgage 11.39
nuUSIndex 7.70
Templeton Gr
oEmergMkts 5.07
oGloSmallC 5.95
GlobalInc 10.31
oHrtgeBond 5.68
oHrtgeGrow 5.85
oHrtgeRetrn 4.58
TempBal 5.29
oTempGrCd 5.63
ouTempGrU 4.69
Top 50 Gr.
yTP50CDN 9.90
yTP50T Bnd 6.01
yTP50USEQ 10.36
-Total Return
ynTotalRetu 1.06
Tradex Gr
ynInvestment 7.20
ynSecurity 10.72
Trimark Group
TRIMARK 12.34
TRICdn 12.88
TRIIncGth 5.63
gTRiSelCda 6.03
gTRiSelGth 6.39
gTriSelBal 5.68
Trust General
ynActionAm 22.75
ynActionCan 23.81
ynCroissance 12.61
ynEquilibre 10.27
ynHypo 11.33
ynInternatl 12.41
ynMarkMon 10.15
ynOblig 10.74
20-20 Group Fin
oAmerican 12.33
oCdnAssetA 4.09
oCdnGrowth 12.68
oDividend 10.29
oIncome 9.87
oRSPGrowth 11.55
ouUSGrowth 19.73
o

Centre de recherche en Malaysia

Wilson accorde une aide de 4,9 millions

KUALA LUMPUR, Malaysia (AP) — De passage en Malaysia afin de dépister des occasions d'affaires pour le Canada, le ministre du Commerce, M. Michael Wilson, a signé vendredi une entente accordant 4,9 millions$ CAN à un centre de recherche de la Malaysia.

Selon cette entente, le Canada versera le montant sur une période de sept ans à l'Institut malaysien de recherche économique, ou MIER, organisme indépendant appuyé par le gouvernement.

M. Wilson, également ministre de l'Industrie, de la Science et de la Technologie, a déclaré que le Canada était heureux de s'associer au MIER, dont la réputation d'excellence se propage non seulement en Malaysia, mais dans toute la région de l'Asie du Sud-Est.

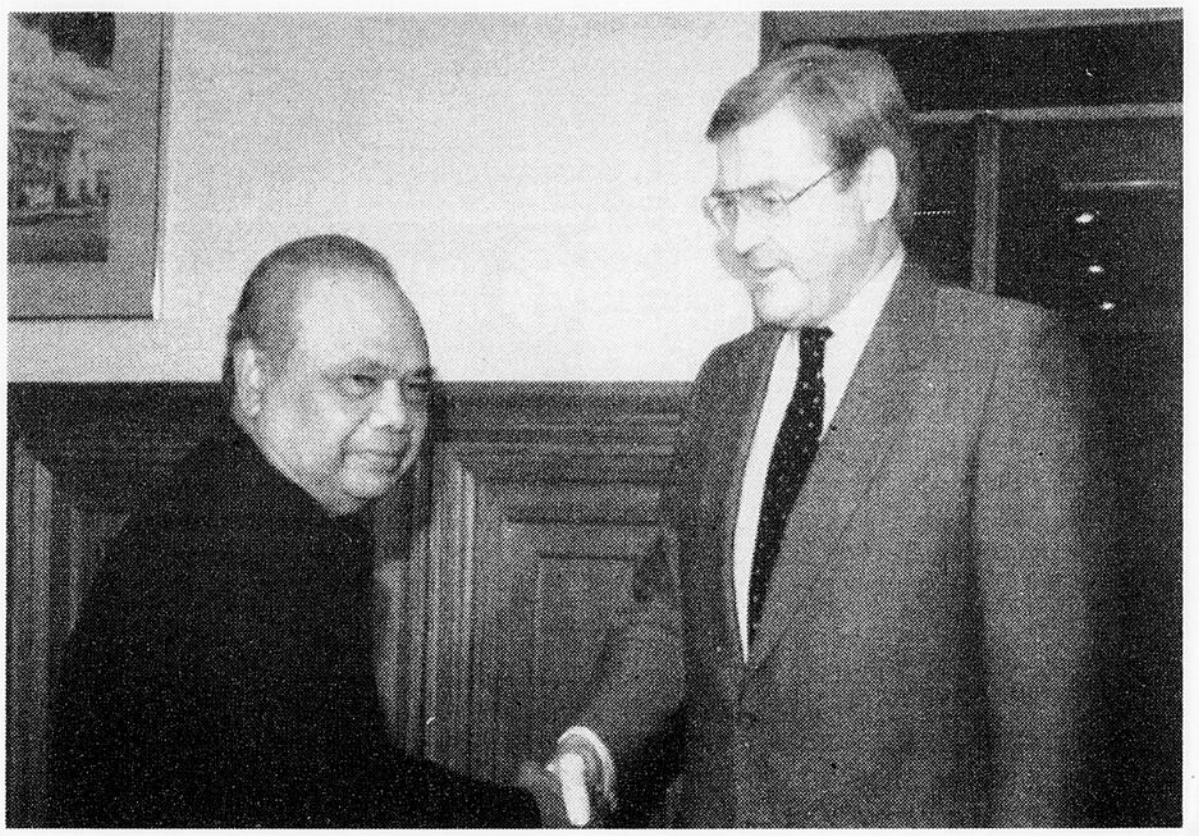
Le ministre des Finances de Malaysia, M. Anwar Ibrahim, a précisé pour sa part que la subvention du Canada permettrait de nouvelles recherches dans le secteur économique, en Malaysia.

L'aide canadienne a débuté en 1987, a rappelé M. Anwar, et avec la dernière subvention, c'est un grand total de 12,7 millions de ringgit (6,1 millions$ CAN), que l'Agence canadienne du développement international a fourni au MIER.

Plus tard, au cours d'une conférence de presse, M. Wilson a noté que les exportations de textile malaysien au Canada devraient accroître, alors que le gouvernement canadien s'apprête à abaisser les tarifs imposés sur cette catégorie de produits.

M. Wilson est arrivé à Kuala Lumpur, jeudi soir. Il demeurera cinq jours en Malaysia. Il est en compagnie d'une délégation de dirigeants de compagnies qui cherchent des débouchés commerciaux ainsi que des possibilités d'investissements dans des projets énergétiques, dans les transports et dans les télécommunications.

Le ministre canadien a fait savoir que Nordlys, une filiale de Dominion Textiles, établirait une usine de textiles à Ipoh, 200 kilomètres au nord de Kuala Lumpur.



RENCONTRE - Le ministre canadien de l'Industrie, de la Science et de la Technologie, Michael Wilson, a rencontré le premier ministre de Malaysia, Ghafar Baba, à son bureau de Kuala Lumpur. (Photo PC)

Démantèlement de Steinberg

Un front commun exige une enquête publique

MONTREAL (PC) — Un front commun de travailleurs syndiqués et de fournisseurs de Steinberg va tenter d'amener le gouvernement du Québec à ordonner la tenue d'une enquête publique sur le démantèlement de l'ex-empire du distributeur alimentaire.

Un groupe de 250 ex-employés de Steinberg, mécontents de leur syndicat affilié à la FTQ, ont joint cette semaine le syndicat des 400 employés d'entrepôt de Métro-Richelieu, affiliés à la CSN et affectés par le rachat d'actifs de Steinberg par leur employeur. Les syndiqués ont par la suite pris contact avec le Comité d'action des fournisseurs de Steinberg, représentant une centaine de fournisseurs qui craignent de perdre leurs créances et cherchent à obtenir une compensation du gouvernement.

Ce front commun pourrait être mis sur pied dès la semaine prochaine, a indiqué hier M. Réjean Fleury, président du syndicat de Métro-Richelieu, qui a entrepris des discussions avec le représentant des fournisseurs, M. Laurent Bisaillon.

«Ensemble, fournisseurs et syndiqués, nous allons faire pression sur le gouvernement», a dit M. Fleury en réclamant la tenue d'une enquête publique afin de «jeter de la lumière» sur le dossier. Une telle requête a été présentée hier au ministre de l'Industrie et du Commerce Gérald Tremblay, à celui du Travail Norman Cherry et au président du Conseil du trésor Daniel Johnson.

Les syndiqués sont furieux d'avoir perdu leurs emplois malgré les promesses des acquéreurs des actifs de Steinberg, soit les trois distributeurs alimentaires Métro-Richelieu, Provigo et IGA. Déjà 400 employés d'entrepôt de Steinberg ont été licenciés. Les employés de Métro-Richelieu syndiqués à la CSN craignent pour leur part des pertes d'emploi dans le processus de «restructuration du secteur alimentaire en cours depuis la cessation des opérations de Steinberg», disait hier un communiqué syndical.

Quant aux fournisseurs, ils sont alarmés devant l'ampleur des dettes de Steinberg. Le responsable de la liquidation de Steinberg, M. Paul Bertrand, a annoncé plus tôt cette semaine que l'ensemble des créanciers allaient devoir essuyer une perte de l'ordre de 211 millions$. Les petits fournisseurs, dont les créances ne sont aucunement garanties contrairement à celles des banques et d'autres créanciers, perdraient 92 millions$.

Le démantèlement de Steinberg, entreprise acquise pour 1,3 milliard$ par Soconav il y a trois ans avec l'appui de la Caisse de dépôt et placement, «cause des problèmes de paiement des dettes et d'indemnisation des travailleurs», a indiqué M. Fleury.

D'autre part, le syndicat CSN accuse de «collusion» Métro-Richelieu et la section 501 du syndicat des Travailleurs unis de l'alimentation et du commerce (TUAC, affiliés à la FTQ). Selon M. Fleury, les TUAC n'ont «rien fait» pour venir en aide à leurs membres congédiés lors de l'acquisition d'un entrepôt de Steinberg par Métro-Richelieu. La CSN a donc entrepris de défendre elle-même les exemployés qui ont conclu une alliance avec le syndicat CSN de Métro-Richelieu.

Outre la demande d'enquête, le front commun entend organiser des manifestations au cours des prochains jours, a dit M. Fleury.

Avantages sociaux des couples gais

Le fédéral ne songe pas à suivre la voie de l'Ontario

OTTAWA (PC) — Il y a peu de chances que le gouvernement fédéral emboîte le pas à l'Ontario et accorde à son tour le bénéfice de ses avantages sociaux aux conjoints de même sexe de ses propres employés, disent d'influents députés conservateurs.

«Je vois de profondes divergences en perspective entre la législation provinciale, particulièrement en Ontario, à l'heure actuelle, et celle qu'adoptera le gouvernement fédéral», déclarait vendredi M. Al Johnson, un député de Calgary qui est à la tête du comité «famille» des conservateurs.

Il ne croit pas que le gouvernement fédéral changera sa Loi de l'impôt sur le revenu et d'autres lois, même si c'est ce qu'a suggéré le ministre ontarien (l'Attorney général Howard Hampton).

Un tribunal ontarien des droits de la personne a statué cette semaine que la province devra élargir son régime de retraite aux survivants de même sexe de ses employés. Le jugement plaçait les couples homosexuels sur le même pied que les couples hétérosexuels aux fins de la définition du statut marital.

Le gouvernement néo-démocrate s'est engagé à modifier des dizaines de lois pour reconnaître aux partenaires de même sexe les mêmes droits que les couples «hétéros» en matière d'adoption, de garde d'enfants, de testament et d'héritage. Le jugement stipulait aussi que la Loi fédérale de l'impôt sur le revenu devrait être modifiée de façon à ce que ses dispositions sur le régime de retraite traitent de façon identifique les couples homosexuels et hétérosexuels.

Plus tôt, cette année, la ministre de la Justice Kim Campbell a proposé aux députés conservateurs de modifier la Loi fédérale sur les droits de la personne pour prévenir toute discrimination à l'endroit des homosexuels. Mais même ces propositions n'auraient pas élargi les prestations aux conjoints de couples de même sexe, a dit M. Johnson.

Opposition conservatrice

Le député René Soetens, président du caucus conservateur de l'Ontario, a prévenu que toute tentative d'amender la Loi de l'impôt sur le revenu pour amender les modalités du régime de retraite en fonction des couples de même sexe se heurtera aux objections d'une «bonne majorité du caucus ontarien».

FONDS DESJARDINS OBLIGATIONS

17,9%

Trois ans : 11,1 %
Cinq ans : 10,9 %
Dix ans : 12,9 %

Rendement annuel composé, au 31 juillet 1992.

Le rendement passé ne donne pas forcément une indication du rendement futur.

ADMISSIBLE AU REER EN TOUT TEMPS

Chicoutimi 549-5746 / 1 800 463-9657
Courtage en valeurs mobilières : 1 800 361-5005

Les Fonds Desjardins sont vendus au moyen d'un prospectus disponible dans nos succursales seulement là où l'autorité compétente a accordé son visa.

Fiducie Desjardins
POUR GÉRER L'AVENIR

En août

Le taux de chômage reste à 11,6 pour cent

OTTAWA (PC) — Le taux de chômage national est demeuré stable à 11,6 pour cent en août dernier, pour un troisième mois consécutif.

Statistique Canada n'a pas non plus noté de changement dans le nombre de personnes sans travail. En août, 1,607 million Canadiens recherchaient un emploi, soit une hausse de seulement 1000 sur le mois précédent.

Par contre, le taux de participation — qui comprend les personnes qui travaillent et celles qui recherchent un emploi — a fléchi de juillet à août. Cela indique une hausse du nombre de Canadiens ayant perdu tout espoir de trouver un emploi.

Toutes ces données de l'agence fédérale ont été ajustées pour tenir compte des variations saisonnières.

Statistique Canada note également que le nombre d'emplois précaires a légèrement augmenté en août, alors que la hausse à ce chapitre fut très importante en juillet. Le nombre d'emplois à plein temps, par ailleurs, a fléchi légèrement en août, après un déclin substantiel en juillet. Le nombre des chômeurs était par ailleurs inférieur de 17000 chez les femmes alors qu'il augmentait de 13000 chez les hommes, toujours de juillet à août.

Ce sont les hommes qui ont perdu la grande majorité des emplois à plein temps tandis que les jeunes femmes représentaient la plus grande partie de celles qui occupaient les nouveaux emplois précaires.

Le secteur manufacturier a perdu 27000 emplois, premier déclin après trois mois de stabilité.

Une grande part de ces pertes d'emplois s'est produite au Québec et à Terre-Neuve. L'emploi, dans les autres secteurs, était relativement stable.

Le nombre des chômeurs a par ailleurs été réduit de 7000 en Nouvelle-Ecosse et de 4000 à Terre-Neuve. Statistique Canada n'attribue toutefois pas ce déclin à la création d'emplois mais bien au nombre de plus en plus grandissant de travailleurs désabusés face au marché du travail et ayant perdu tout espoir de trouver un emploi adéquat.

Le nombre de chômeurs au Manitoba, enfin, a chuté de 2000 alors qu'il a augmenté de 20000 en Ontario et est demeuré stable dans les autres provinces.

Dans les provinces

Voici le taux de chômage dans chaque province, en août (entre parenthèses, fluctuation sur le mois précédent).

Terre-Neuve: 20,3 (moins 1,0); Ile du Prince-Edouard: 18,3 (moins 0,4); Nouvelle-Ecosse: 13,3 (moins 1,4); Nouveau-Brunswick: 12,7 (inchangé); Québec: 12,9 (moins 0,1); Ontario: 11,3 (plus 0,3); Manitoba: 10,0 (moins 0,3); Saskatchewan: 8,6 (plus 0,2); Alberta: 9,6 (moins 0,1); Colombie-Britannique: 10,9 (moins 0,1).

Dans les villes

Voici le taux de chômage moyen dans quelques villes canadiennes pour le trimestre juin-juillet-août (entre parenthèses, taux moyen pour le trimestre mai-juin-juillet).

Chicoutimi-Jonquière: 14,8 (14,8); Québec: 12,3 (12,5); Trois-Rivières: 16,7 (17,1); Sherbrooke: 14,4 (13,5); Montréal: 12,9 (12,8)

Ottawa-Hull: 8,9 (9,2)
Toronto: 11,7 (11,5)
Winnipeg: 11,7 (11,6)
Regina: 8,3 (8,2)
Saskatoon: 11,7 (11,7)
Calgary: 9,5 (9,7)
Edmonton: 11,8 (11,4)
Vancouver: 9,7 (9,2)

Aux Etats-Unis

Une légère baisse

WASHINGTON (Reuter) — Le chômage aux Etats-Unis a légèrement reculé en août, affectant 7,6 pour cent de la population active contre 7,7 pour cent en juillet, mais le nombre de créations d'emplois a fait de même, a annoncé le département du Travail.

Le président George Bush ne peut guère espérer une amélioration significative du marché de l'emploi avant le scrutin présidentiel du 3 novembre, soulignent les analystes.

Selon John Silvia, de Kemper Financial, il faudrait que le chômage tombe à 7,2 pour cent, son taux avant février dernier, pour conforter la position de George Bush.

En remontant à 1960, fait remarquer John Silvia, sur sept des huit élections, le président en exercice n'a pas obtenu le renouvellement de son mandat lorsque le chômage a augmenté depuis le mois de février précédent.

LES SÉMINAIRES SSQ VIE

(8ième session, 1992)

Le nouveau Code civil du Québec

L'entrée en vigueur du nouveau Code civil du Québec en 1993 aura d'importantes répercussions sur la vie de toutes les citoyennes et tous les citoyens du Québec.

Devant l'importance de ces changements, **SSQ VIE** a conçu un séminaire d'une journée au cours duquel 3 juristes d'expérience viendront présenter l'essentiel de cette réforme majeure. Les sujets suivants y seront traités : la famille, les biens, les successions, les obligations, les contrats d'assurance et les contrats codifiés. Ce séminaire présente un intérêt marqué pour les cadres, les professionnels et les administrateurs.

Le séminaire se tiendra dans votre région **le mardi 6 octobre, de 9h00 à 17h00, à l'Hôtel des Gouverneurs, 1303, boul. Talbot.**

Les frais d'inscription sont de 125,00 $ pour les assuré(e)s SSQ et de 160,00 $ pour les non-assurés, incluant les repas du midi , les pauses-café, le recueil de notes des animateurs, la T.P.S. et la T.V.Q.

INSCRIVEZ-VOUS SANS TARDER! Complétez et expédiez dès aujourd'hui le formulaire d'inscription ci-dessous à l'adresse indiquée. Hâtez-vous! Le nombre de places est limité.

Pour plus de détails concernant la tournée SSQ dans les autres régions du Québec, composez sans frais le 1 800 463-5525.

SSQ VIE

FORMULAIRE D'INSCRIPTION
(Chicoutimi, le mardi 6 octobre)

Nom _____
Adresse _____
N° de tél. Rés. (___)_____ Bur. (___)_____
Assuré(e) SSQ Oui ☐ N° de contrat _____
Non ☐ (Assuré(e)s SSQ : 125 $, non-assuré(e)s SSQ : 160 $)
Ci-joint : un chèque ☐ un mandat-poste ☐

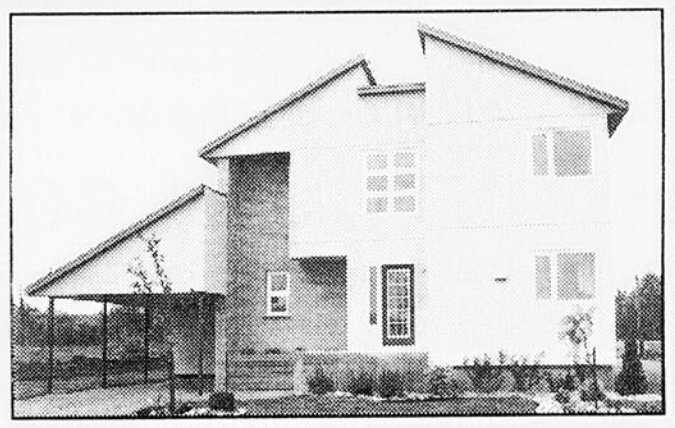
Veuillez découper et poster dès aujourd'hui avec votre paiement à :
SSQ VIE
Direction des affaires juridiques
C.P. 10500
Sainte-Foy (Québec) G1V 4H6
Aucun remboursement ne sera accordé si une annulation est signalée dans les 7 jours précédant le séminaire.

SSQ VIE

92 150 LAISSEZ-VOUS EMPORTER...

CHICOUTIMI

MAISON À VENDRE



APPEL D'OFFRES

CET APPEL D'OFFRES S'ADRESSE AUX PARTICULIERS, AUX CORPORATIONS ET AUX SOCIÉTÉS

Désignation de l'immeuble:
La Maison Chicoutimi 92 est une construction unifamiliale de deux étages d'une superficie totale d'approximativement 2 210 pieds carrés, sous-sol inclus.
Un immeuble connu et désigné comme étant le lot 61A-7, rang 1, N.E.C.S. au cadastre officiel de la paroisse de Chicoutimi, division d'enregistrement de Chicoutimi, ayant une superficie de 860,8 mètres carrés et situé au 572, chemin du Golf à Chicoutimi (Faubourg du Ricochet).

Prix de vente:
Le prix minimum est fixé à 100 000 $ plus les taxes applicables.

Modalités et critères de vente:
1.- Seules les soumissions remplies à l'aide du document d'appel d'offres disponible à compter de 9h00, mercredi le 9 septembre 1992 au bureau de Chicoutimi 150 Ans Inc., (693-1992) 26, rue Racine Ouest, Chicoutimi (porte de côté, 2ème étage) seront considérées comme recevables.
2.- Le paiement devra se faire comptant à la date de prise de possession.

Visite des lieux:
La maison pourra être visitée par les soumissionnaires intéressés, les 11 et 12 septembre 1992 (vendredi et samedi) de 13h00 à 15h00.

Pour être considérée, toute soumission devra être:
a) Conforme au devis fourni par Chicoutimi 150 Ans Inc.;
b) Accompagnée d'un chèque certifié fait à l'ordre de Chicoutimi 150 Ans Inc., pour un montant au moins égal à cinq pour-cent (5%) du montant total de la soumission déposée.;
c) **Remise avant 14h00, lundi le 21 septembre 1992, au bureau de Chicoutimi 150 Ans Inc.**
Les soumissions seront ouvertes en présence des soumissionnaires intéressés à 15h00, le même jour à l'hôtel de ville dans la salle de délibérations du conseil de ville, au 201, rue Racine Est à Chicoutimi.

ENGAGEMENT DE CHICOUTIMI 150 ANS INC.
Chicoutimi 150 ans Inc. se réserve le droit de n'accepter ni la plus haute ni aucune des soumissions qui lui seront présentées. Chicoutimi 150 Ans Inc. n'encourera aucune responsabilité ou réclamation pour perte ou frais subis par les soumissionnaires.

DONNÉ À CHICOUTIMI, ce 5ième de septembre 1992.

Jean-Jacques Hudon, secrétaire général Chicoutimi 150 Ans Inc.

Peut-être abattu par un missile

Un avion italien s'écrase près de Sarajevo

ROME (Reuter) — L'avion de transport militaire italien qui s'est écrasé jeudi soir près de Sarajevo a peut-être été abattu par un missile, a déclaré vendredi le ministre italien de la Ville, Carmelo Conte.

«L'avion a certainement été abattu. Les informations sur les causes sont diverses. Pour le moment, on avance même l'hypothèse d'un missile», a déclaré Carmelo Conte, à l'issue d'un conseil des ministres.

De son côté, le ministre de la Défense, Salvo Ando, a dit attendre d'avoir «plus d'éléments sur le déroulement de l'incident et les responsabilités éventuelles».

A Genève, Sadako Ogata, haut commissaire des Nations unies pour les réfugiés, a déclaré qu'elle n'avait pas reçu confirmation du fait que l'appareil ait été abattu, et qu'il était trop tôt pour établir les causes de sa chute.

«Si l'avion a été abattu, nous essaierons d'en éliminer les causes», a-t-elle déclaré, précisant que la Force de protection de l'ONU dans l'ex-Yougoslavie, la FORPRONU «aurait à négocier avec les parties en présence».

Egalement à Genève, Lord Owen, l'émissaire européen pour l'ex-Yougoslavie, a dit à la BBC que l'ONU devrait prendre des mesures fermes s'il était confirmé que l'avion a été abattu.

«S'il s'avère qu'un avion en mission humanitaire a été abattu, il fait peu de doute que cela ira devant le Conseil de sécurité, et qu'il y aura une résolution», a-t-il déclaré.

«Il arrive parfois un moment où le monde examine une situation et dise, trop, c'est trop! Ce pourrait être le cas», a-t-il ajouté.

Les Nations unies ont suspendu le pont aérien vers la capitale bosniaque, dès l'annonce, jeudi après-midi, de la disparition de l'appareil italien.

Explosion en vol

L'ONU a indiqué que l'aéroport et la voie de ravitaillement pour les 380000 personnes assiégés depuis cinq mois par des miliciens serbes, resteraient fermés tant que la cause de la chute de l'appareil n'aurait pas été établie.

Le porte-parole du HCR à Zagreb, Peter Kessler, a précisé que l'ONU ne disposait pas du nombre suffisant de camions pour relayer le pont aérien par la route.

L'appareil italien est le premier avion à s'écraser depuis le lancement du pont aérien début juillet. Mercredi, le 1000e avion participant à l'acheminement de l'aide internationale avait atterri à Sarajevo.

A Genève, un porte-parole du HCR a déclaré que l'ONU avait commencé à étudier les débris de l'avion mais n'avait encore trouvé aucune preuve appuyant l'hypothèse du missile.

Des bergers et des ouvriers agricoles ont dit aux casques bleus et aux représentants du HCR présents sur les lieux que l'avion avait été attaqué, mais ces déclarations n'ont pas pu être confirmées, a-t-il ajouté.

Peter Kessler a déclaré que l'avion, dont les quatre membres d'équipage ont été tués, avait apparemment explosé en vol. «L'épave de l'avion est disséminée sur une zone d'environ 1,5 km, ce qui indique qu'il y a eu une explosion avant l'impact», a-t-il affirmé.

L'appareil italien, un G-222, transportait cinq tonnes de couvertures du port croate de Split vers Sarajevo. Il s'est écrasé à 34 km à l'ouest de la capitale bosniaque, près de la ville de Jasenik, dans les montagnes de Bitovnja.

Le ministre Salvo Ando a déclaré que l'avion portait les marques du HCR et volait dans le couloir aérien réservé aux vols humanitaires. Il a ajouté que le gouvernement italien était prêt à poursuivre sa participation au pont aérien si la sécurité était garantie. Mais, a-t-il dit, «il n'est certainement pas possible de reprendre la mission maintenant».

DEBRIS - Un enfant regarde une partie des débris de l'avion-cargo italien qui s'est écrasé, jeudi soir, près de Sarajevo. L'appareil, qui participait à une mission humanitaire, devait acheminer cinq tonnes de couvertures. (Photo PA)

Traité sur l'Union européenne

Un sondage confirme la remontée du «oui»

PARIS (Reuter) — Au lendemain du plaidoyer européen du président François Mitterrand, qui a été plutôt bien accueilli, un nouveau sondage réalisé par l'institut CSA pour le Parisien et Radio-France confirme la remontée du «oui» pour le référendum du 20 septembre sur le traité de Maastricht.

Cette enquête réalisée vendredi auprès d'un échantillon de 830 personnes donne le «oui» vainqueur avec 55 pour cent des intentions de vote contre 45 pour cent au «non». Le «oui» à Maastricht enregistre ainsi son meilleur score dans les sondages depuis le début août.

A 17 jours du référendum, l'intervention télévisée du chef de l'Etat dans la campagne était risquée car les adversaires et certains partisans du traité estimaient que son image, aujourd'hui négative dans l'opinion, pouvait renforcer le camp du «non».

Selon TF1, l'émission animée par Guillaume Durand a été suivie par plus de 22 millions de téléspectateurs.

François Mitterrand a tenu à rejeter toute tentation plébiscitaire, souhaitant voir en revanche «l'Europe plébiscitée».

Il a demandé que le débat européen ne soit pas terni par des considérations de politique intérieure et a laissé planer le doute sur ses intentions, refusant de dire s'il partirait ou resterait en cas de victoire du «non».

Son discours visait principalement les indécis auxquels le chef de l'Etat s'est attaché à donner de l'Europe l'image d'une «construction enthousiasmante».

Charles Pasqua, un des chefs de file des opposants au traité sur l'Union européenne, a estimé vendredi que François Mitterrand ne pourrait plus désormais «éviter d'être mis en cause» puisqu'il s'est lui-même jeté dans la bataille.

Pour Jean-Marie Le Pen, président du Front national, «c'est le peuple qui va arbitrer avec instinct». Il a dit croire «qu'il arbitrera en faveur du non».

Le député du Parti républicain, Alain Madelin, qui défend la cause d'un «oui raisonné et raisonnable», a estimé «qu'un président socialiste, handicapé par ses échecs personnels, n'était pas le mieux placé pour soutenir la cause européenne devant les Français».

Campagne revigorée

«Lorsque le président Mitterrand débat avec un échantillon à l'image du peuple français, le choc est brutal et le rappel à l'ordre est très sévère: Beaucoup plus que l'Europe et Maastricht, ce qui est rejeté c'est la politique socialiste, c'est l'usure d'un gouvernement, c'est douze années de présidence de François Mitterrand», a affirmé le président du PR, Gérard Longuet.

Plusieurs dirigeants de l'opposition ont cependant salué la prestation du chef de l'Etat, comme les centristes Bernard Stasi et Pierre Méhaignerie qui ont parlé de «point positif».

«Le président était le président et était en réponse uniquement sur une certaine forme d'Europe, celle de Maastricht par rapport à la Communauté européenne, alors que Philippe Seguin parlait d'une autre Europe qui n'avait rien à voir car il n'accepte même pas la Communauté européenne», a commenté l'ancienne présidente UDF du Parlement européen, Simone Veil.

Le maire de Lyon, Michel Noir (ex-RPR), a jugé que le débat Mitterrand-Seguin avait été «très pédagogique».

Au Tchad

Militaires accusés d'avoir massacré 150 personnes

N'DJAMENA (Reuter) — La Ligue tchadienne des droits de l'homme (LTDH) accuse des soldats d'avoir massacré au moins 150 personnes, en majorité des civils, le mois dernier dans la ville de Doba, dans le sud du Tchad.

Ce bilan, qui figure dans un rapport détaillé rendu public jeudi soir, est six fois supérieur à celui du gouvernement.

Les tirs ont commencé le 15 août à l'arrivée de camions de déserteurs dans Doba pour se rendre à l'armée. Les soldats, conduits par le chef de la garnison locale, Mahamat Khamis, ont ensuite pénétré dans la cité et ont tué indistinctement des commerçants, des écoliers et des agriculteurs, explique la LTDH.

«Selon des témoignages reçus, il faut compter au bas mot plus de 150 tués, dont la plupart sont des civils», dit la LTDH.

Les déserteurs, originaires du Sud, avaient créé un Comité de sursaut national pour la paix et la démocratie (CSNPD).

Ils s'étaient retirés dans la ville de Beboto sous la conduite du lieutenant Nadji Moise et avaient accusé l'armée du président Idriss Déby d'être sous la coupe de l'ethnie des Zakawas, venus du nord. Les deux camps étaient cependant parvenus à un accord en juin pour permettre la réintégration des hommes du CSNPD au sein de l'armée nationale.

Idriss Déby et le Premier ministre Joseph Yodoyman avaient limogé le chef d'état major, le lieutenant-colonel Mahamat Ali Abdallah, après les incidents de Doba qui, selon un bilan officiel, ont fait 25 morts en deux jours.

Il a été remplacé par le lieutenant-colonel Mahamat Garfa, un autre des combattants zakawas qui avaient aidé Idriss Déby à prendre le pouvoir en décembre 1990.

La LTDH a par ailleurs démenti la version gouvernementale des incidents de la mosquée de Diguel, dans la banlieue de N'Djaména, le 1er août. Les autorités ont affirmé qu'un prêcheur musulman et cinq de ses partisans avaient été tués après avoir attaqué les forces de l'ordre. La LTDH assure qu'ils ont été exécutés de sang-froid.

Commission parlementaire sur la constitution

Le PQ menace de boycotter les travaux

QUEBEC (PC) — Le Parti québécois menace de boycotter les travaux de la commission parlementaire chargée d'étudier l'entente constitutionnelle si la majorité libérale persiste à vouloir y inviter comme experts une majorité de témoins qui leur sont favorables.

«Nous entrons en réflexion pour savoir si nous allons participer à cet exercice», a déclaré vendredi le porte-parole de l'opposition, Jacques Brassard, député de Lac-Saint-Jean.

Bien qu'aucun nom n'ait été officiellement mentionné, la liste des témoins que la majorité gouvernementale voudrait entendre comprend les noms de deux ex-ministres libéraux, MM. Claude Castonguay et Paul Gérin-Lajoie. Les libéraux voudraient désigner cinq des huit témoins qu'on doit entendre.

Selon M. Brassard, il serait plus important d'inviter à la commission le premier ministre Robert Bourassa, lui-même membre de la commission mais qui n'a jamais participé aux travaux.

«M. Bourassa se défile constamment en Chambre depuis deux jours, et multiplie les manoeuvres de bas étage et les insultes, a déploré M. Brassard qui estime que le premier ministre devrait plutôt venir expliquer le contenu de l'entente en commission parlementaire.

M. Brassard a accusé les libéraux «d'avoir utilisé leur majorité de façon mesquine et arrogante» pour écarter l'idée de l'équité entre les différents points de vue dans les invitations aux témoins qui doivent comparaître devant la commission.

Lier formellement

Par ailleurs, le ministre des Affaires intergouvernementales canadiennes, Gil Rémillard, a soutenu que l'entente constitutionnelle liait formellement non seulement le gouvernement fédéral, mais aussi toutes les provinces.

La preuve, selon M. Rémillard, c'est qu'il y aura un référendum. «Dans une démocratie comme la nôtre, un gouvernement est lié par la tenue d'un référendum. Il ne peut y avoir de lien plus plus fort, plus direct, que celui de se référer au peuple. Si un gouvernement demande au peuple de se prononcer, c'est parce qu'il se lie à quelque chose», a déclaré le ministre Rémillard.

Mais le Parti québécois a répliqué en déposant deux avis juridiques qui établissent qu'au contraire, l'entente constitutionnelle concoctée à Charlottetown le 28 août dernier ne «lie pas formellement» les gouvernements fédéral et provinciaux.

Les deux avis juridiques sont signés par les juristes Henri Brun, de l'université Laval, et Réal Forest, du bureau montréalais Stikeman et Elliott.

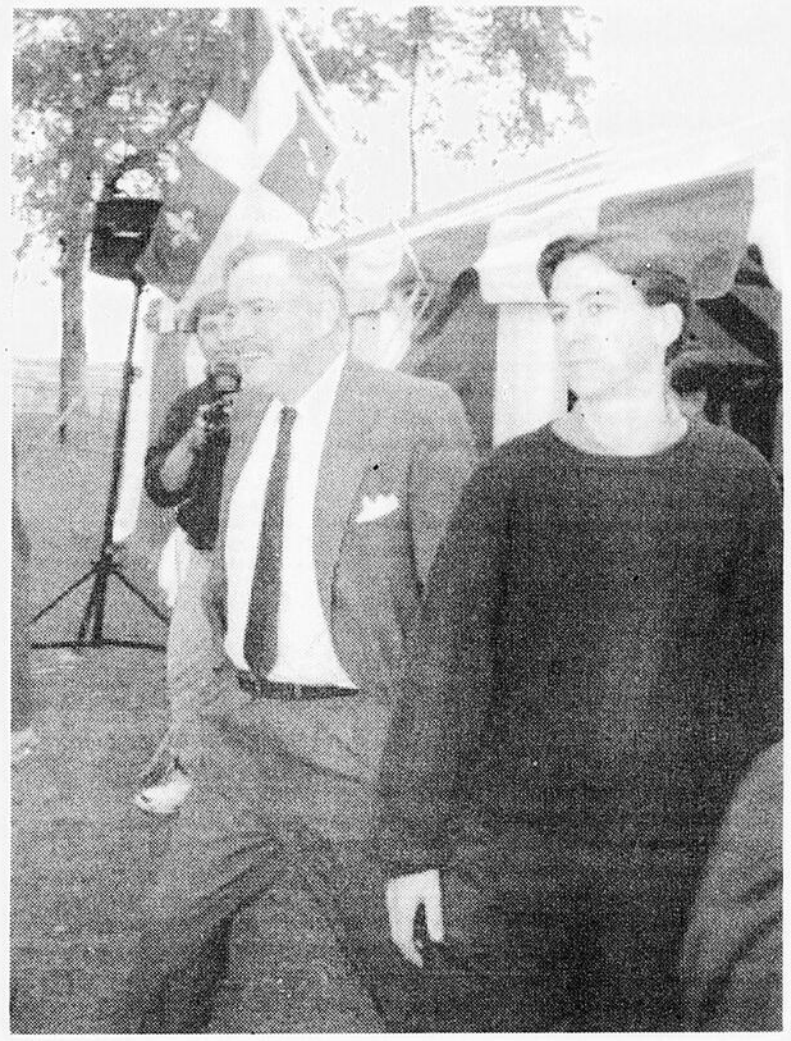
«Sur le terrain strictement juridique, une telle entente peut difficilement être considérée comme liant formellement les gouvernements», conclut Me Forest dans son analyse de 11 pages.

Pour sa part, Me Henri Brun estime que pour lier formellement les gouvernements, toute entente constitutionnelle devrait faire l'objet d'une résolution dûment acceptée par le Sénat canadien, la Chambre des Communes et les assemblées législatives des différentes provinces.

Le président de la commission parlementaire, Claude Dauphin, député libéral de Marquette, tranchera mardi matin, dans une décision écrite, si l'entente constitutionnelle est considérée comme «liant formellement» le gouvernement fédéral et les provinces.

Si tel est le cas, la commission parlementaire aura alors le droit de formuler des recommandations précises à l'Assemblée nationale.

Mais si M. Dauphin formule une décision négative, la commission parlementaire n'aura pas le droit de formuler des recommandations à la Chambre.



VISITE - Le chef du Parti québécois, Jacques Parizeau, a rendu visite hier aux jeunes souverainistes qui campent devant l'Assemblée nationale pour obtenir un référendum sur la souveraineté du Québec. **(Photo PC)**

Robert Bourassa
(Photo PC)

Les chefs d'entreprise et l'entente

Un sentiment de résignation domine

MONTREAL (PC) — La résignation, plus que l'enthousiasme, semble être le sentiment dominant chez la plupart des chefs d'entreprise du Québec devant l'entente constitutionnelle.

Tout au long des négociations, les dirigeants du milieu des affaires du Québec ont réclamé l'élimination des ministères et des programmes dédoublés à Ottawa et Québec. Ils ont exercé de fortes pressions en faveur de la disparition des barrières tarifaires, ce qui permettrait la libre circulation des biens, des services et des gens.

A l'opposé, les critiques de l'entente disent qu'ils se trouvent devant un accord qui entraînera de longues et coûteuses négociations en vue d'accords administratifs entre Ottawa et Québec. On entreprendra une procédure semblable chaque fois que le Québec voudra se retirer d'un nouveau programme fédéral dans un secteur de juridiction provinciale.

Ayant abandonné leur demande antérieure d'un accord mieux défini sur le partage des pouvoirs entre Ottawa et le Québec, les dirigeants d'entreprises font actuellement des pieds et des mains pour trouver des motifs les incitant à appuyer l'entente.

«C'est clair, ce qu'ils nous présentent là n'est pas ce que le milieu des affaires demandait», a admit M. Bernard Roy, président de la Chambre de Commerce du Québec et ancien chef de cabinet du premier ministre, M. Brian Mulroney.

«Mais soyons réalistes. Vu la fatigue que ressent le pays avec ces questions constitutionnelles, il serait téméraire et suicidaire (pour le Canada) de croire qu'à court terme, cet accord pourrait être amélioré.

«Je ne vois aucune inconsistance dans ce qui paraît être maintenant un air de résignation».

Si c'est le prix.

Prévoir une procédure de discussion pour accorder au Québec le contrôle de certains champs de juridiction provinciale au moyen d'ententes de cinq ans n'est pas extrêmement efficace, a reconnu M. Roy.

Et la proposition d'accorder à un Sénat égal plus de pouvoir que ceux de la chambre haute existante, rendra le fonctionnement du gouvernement fédéral «encore plus lourd, pénible et moins efficace», a dit M. Roy.

«Mais si c'est le prix qu'il nous faut payer pour empêcher le fractionnement du pays, allons-nous tourner le dos à cette entente. . . parce qu'elle crée ici une sorte de monstre ?»

M. Rihard Le Hir, président de l'Association des manufacturiers du Québec, a dit que son groupe ne fera campagne ni pour ni contre l'entente.

Une entente, c'est mieux qu'un échec, a-t-il dit.

«Personne n'est enthousiaste», a dit M. Le Hir. «Il y en a qui disent qu'il faut passer par là pour avoir la paix. Je n'ai entendu personne faire preuve d'n enthousiasme délirant».

Selon Jacques Brassard

Une question pas vraiment objective...

QUEBEC (PC) — L'Opposition péquiste n'accepte pas que la question référendaire qui sera posée aux Canadiens le 26 octobre manque à ce point d'objectivité.

«Ce n'est pas complètement objectif comme question. Il y a vraiment une tentative de la qualifier positivement - avec le terme «renouvelée»- a commenté hier le porte-parole constitutionnel du Parti québécois, Jacques Brassard, peu après avoir été informé du projet de question soumis par le premier ministre Mulroney.

Ce dernier a fait parvenir hier aux premiers ministres de chaque province, des territoires et aux leaders autochtones le projet de question suivant: «Acceptez-vous que la Constitution du Canada soit renouvelée sur la base de l'entente conclue le 28 août 1992?»

«Il est bien évident, a-t-il poursuivi, qu'on veut donner au terme «renouvellement» une connotation positive. C'est évident que nous avons là une question moins objective que ce que nous aurions souhaité.

«Nous ne sommes pas d'accord pour affirmer que ce qui a été conclu à Charlottetown est un véritable renouvellement du régime fédéral, surtout pas en profondeur comme le réclamait le gouvernement pendant un bon bout de temps», a ajouté M. Brassard.

Il souligne également que les mots «sur la base de l'entente...» permettra aux défenseurs de l'entente d'argumenter durant la campagne référendaire que d'autres améliorations pourraient être apportées, que l'entente pourrait être enrichie.

Au gouvernement, il était impossible d'obtenir la moindre réaction en fin d'après-midi, autant du premier ministre Robert Bourassa que de son ministre responsable des négociations constitutionnelles, Gil Rémillard.

Le bureau du premier ministre a expliqué que le fait de commenter une question qui doit être déposée seulement mercredi prochain à l'Assemblée nationale serait «irrespectueux» pour les parlementaires.

Mme Sylvie Godin, l'attachée de presse du premier ministre, ne peut donc indiquer si ce projet de question soumis par Ottawa sera celui qui sera proposé aux parlementaires québécois, mercredi prochain.

«Commenter tout de suite, a-t-elle dit, serait trahir le droit des parlementaires.»

Les petites annonces

• 545-4014 • 668-4506 • 679-3832
SAGUENAY ALMA et les environs ST-FÉLICIEN et les environs
1051 BOUL. TALBOT CHICOUTIMI - G7H 5C1

ça rapporte gros

INDEX

- HABITATIONS/IMMEUBLES TERRAINS / 1 à 21
- VÉHICULES 30 à 43
- EMPLOI/ENSEIGNEMENT 50 à 53
- DIVERS 59 à 78
- MESSAGES PERSONNELS AVIS / 80 à 82
- SPORTS / LOISIRS 100 à 109

INFORMATIONS GÉNÉRALES

QUOTIDIEN
Aucune annonce classée ne peut être corrigée ou annulée après 11h30 la veille de parution.

Aucune correction et annulation d'annonce ne seront acceptées le vendredi entre 8h30 et 13h30.

PROGRÈS-DIMANCHE
Aucune annonce classée ne peut être corrigée ou annulée après 16h30, le jeudi précédant la parution.

Nous nous réservons le droit d'accepter, de refuser ou d'annuler la publication de toute annonce pour toute raison jugée valable par la direction.

VOTRE ANNONCE EST INCOMPLÈTE?
Dès la première journée, veuillez lire attentivement votre annonce. En cas d'erreur, il faut nous en aviser le plus tôt possible car notre responsabilité se limite à la période comprise entre la première parution erronnée et le premier jour ouvrable suivant cette parution. Nous sommes responsables que du montant facturé pour la période précitée.

TARIFS

En vigueur le 1er janvier 1992
10 mots ou moins

	QUOTIDIEN	PROGRÈS-DIMANCHE
1 jour	5,93$	7,75$
2 jours	7,15$	
3 jours	8,40$	
4 jours	9,45$	
5 jours	10,60$	
6 jours	12,30$	

PLUS 7% T.P.S et 4.28% T.V.Q.

Mots additionnels: 0,35$
Caractères noirs: 1,00$
Lettrage majuscule: 2,90$
Encadrement: 2,90$
No. de département: 50,00$
Courrier expédié aux frais de l'annonceur
PRIÈRES:.....35,00$ / + taxe 11.28%
AVIS DE DÉCÈS:....55,00$ / + taxe 11.28%

Aucune facturation. Acceptons les chèques, cartes de crédit. VISA MasterCard

HEURES D'AFFAIRES

8h30 à 12h00 / 13h30 à 16h25 du lundi au vendredi

Nous prenons les annonces classées au comptoir sur l'heure du midi.

Les annonces classées du Progrès-Dimanche, jusqu'au vendredi 16h00 précédant la publication.

progrès-dimanche LE QUOTIDIEN

01 A partager

A PARTAGER: Arvida, 4½, près du Faubourg, idéal pour étudiants(tes). Tél:548-0139, Mario laisser le message.

04 Blocs appartements

BLOC, 6 logements, revenu annuel 28,500$. Deux 5½, quatre 4½. Tel.:543-0853, 696-1629.

CHICOUTIMI, immeuble 8 logements, bien situé, entièrement rénové, revenu annuel $46,000. Tél:677-2133.

JONQUIERE, bloc 8 logements, $36,000/année. Après 17h00, 542-4459 Danielle Caron.

05 Chalets à vendre

A VENDRE OU LOUER: Valinouet, près des pentes. Tél:693-0276.

CHALET isolé chasse et pêche, 20x26, lac des Commissaires, St-François de Sales. Tél: 662-3101.

CHALET, 8 kilomètres de la Baie. Tél:544-8692.

LAC LARRIVEE: 10 minutes de Chicoutimi-Nord, chalet 16x24 plus salle de bain complète 5x12, 2 chambres à coucher, meublé, très beau site, utilisable et accessible à l'année, $19,500.00. Tél: 693-1635.

LAC-LEON, $15,000 négociable. Après 16h00 693-0125.

LA LIEVRE hors Zec, chalet chasse et pêche, Lac Côté. Tél: 549-3065.

PETIT chalet bord Lac St-Jean, St-Gédéon. $12,500. Tél: 696-0688.

SHIPSHAW, rue Savard, bord Saguenay, isolé pour l'hiver. Prix à discuter. Tél: 549-5149.

ST-AMBROISE, 20x20, avec mezzanine, entièrement équipé intérieur et extérieur, site enchanteur. $31,500. Tél: 548-7457.

ST-FELIX D'OTIS Lac Bréboeuf, grand chalet équipé au complet, isolé pour l'hiver, chasse et pêche, très beau site. A voir! 37500$ négociable. Tél: 548-8236 jour, 690-0331 soir.

VALINOUET, site magnifique, belle vue sur les pentes, intérieur ensoleillé, une chambre, mezzanine vaste. Tél: 545-3174, 549-7220, 673-3590.

06 Chalets à louer

Chalet à vendre ou à louer à l'année, Mont-Lac-Vert, tél: 545-8141, 549-1953.

DEUX CHALETS, 8 kilomètres de la Baie. Tél: 544-8908.

METABETCHOUAN: lac Esther, chalet 24x24, style suisse, bois rond, tout équipé, tél: 349-2047.

ZEC-BREBEUF, grand chalet, bois rond, pour la saison $2,500, à la semaine $250. Tél: 548-4522.

07 Chambres à louer

CHICOUTIMI: tapis, laveuse, sécheuse, stationnement, 1180 Boulevard Saguenay-Est. Tel: 548-5620, 547-5513.

CHICOUTIMI: Grande chambre, 178 Bossé, service laveuse, sécheuse. A partir de $165.00/mois. Tél: 545-6187.

CHICOUTIMI, grande chambre, 2 personnes, $32/semaine. Tel: 545-0512.

CHICOUTIMI: deux chambres modernes, cuisine, laveuse, sécheuse, secteur neuf, près des services. Tél: 690-0591, Régis Morin.

CHICOUTIMI, centre-ville, meublées, laveuse, sécheuse, chauffées, éclairées, câble TV. Tel: 543-6173.

CHICOUTIMI: Près centre-ville, accès à tous les services, $160.00/mois tout compris. Tél: 545-7633.

CHICOUTIMI-NORD: neuve avec vue sur ville, patio, entrée indépendante, $55.00/semaine. Tél: 543-3939, 673-7455.

CHICOUTIMI: salon, cuisine communautaire, T.V., téléphone, laveuse, sécheuse, stationnement, entrée indépendante, tél: 549-6210.

CHICOUTIMI: proximité cégep, université, grande, propre, vanité, câble. Inf.:673-6231.

CHICOUTIMI: grande chambre, cuisine commune, laveuse, sécheuse gratuites, très propre, centre-ville, libre immédiatement. Tél:545-2247, 545-7125.

CHICOUTIMI: neuve, buanderie gratuite, cuisine, entrée indépendante, $150.00/mois. Tél: 545-9847.

JONQUIERE: Grande chambre, plus autre pièce, lavabo, douche, réfrigérateur. Tél:548-6369.

JONQUIERE: Près cégep, cuisine commune. Tél:542-3904.

10 Condominiums

CHICOUTIMI, arrière Place-Saguenay, 3 ans, 4½ ou 5½, avec verrière. Tél: 696-4768.

CONDOMINIUM à vendre ou louer à Jonquière, près centres d'achats et hôpital, porte-patio donnant sur cours intérieure, inclus: toiles, couvre-plancher, bain tourbillon, broyeur, lustres. PRIX REDUIT. 547-0873.

MIAMI-BEACH, à louer, 15 janvier au 15 mars. Près mer, terrains golf. Tél:543-2232.

TROIS CONDO, Hollywood, Floride, 5 minutes de la mer. A vendre ou louer. Tél:547-8138.

12 Fermes à vendre

Ferme 158 acres, avec maison 2 logements, tél.:549-0511.

Recherche ferme secteur Lac-à-la-Croix, environ 150 acres, sans quota, tél:342-6607.

15 Locaux à louer

AUBAINE! Promotion spéciale, 2 mois gratuits ou rachat de bail existant. Bureau à louer, 555 Bégin, Chicoutimi, près centre-ville et Boulevard Université, chauffé, éclairé, climatisé, conciergerie, stationnemt privé. Jusqu'à 1,800 pieds carrés. Aménagé et disponible avec service de réceptionniste, photocopieur, fax, meubles (si nécessaire). Téléphonez en tout temps, 690-0266.

BUREAUX: 3 MOIS GRATUITS, avec tous les services disponibles. Rue RACINE en haut, commençant à $285.00 mensuellement, promotion se terminant le 15 septembre 1992. Tél:693-8329, 545-8698 (soir) Frédéric.

CHICOUTIMI: édifice Remax, 950 pi.car. de bureau, divisé en 5 bureaux, peut se louer meublé ou non. Inf.: G. Martel, 545-1515.

CHICOUTIMI: centre-ville, 1,200 pi.car. $700/mois. Tél:693-9100.

ENTREPOSAGE de meubles, chauffé, alarme, très propre. Tél:545-9988, 547-0993.

JONQUIERE: 2224, St-Hubert, chauffé, eau chaude fournie, tél.:690-0266, 543-7966.

KENOGAMI: entrepôt 40x40x12' haut. Tél:542-0094, 693-9846 radio-chasseur.

LATERRIERE, locaux commerciaux, différentes grandeurs, Rang St-Pierre, prix avantageux. Tél:543-2349.

LATERRIERE, locaux commerciaux, différentes grandeurs, Rang St-Pierre, prix avantageux. Tél:543-2349.

LOCAL COMMERCIAL avec vaste stationnement, 1786 Saguenay-ouest, Chicoutimi. Tel:696-1411, 672-2524 soir.

Local commercial libre immédiatement, 1,000 à 2,000 pi.car., chauffé, prix intéressant, tél:547-3001.

MANOIR CHAMPLAIN 308 Labrecque, résidence pour retraités et pré-retraités. Locaux disponibles, idéal pour médical et para-médical, dépanneur, professionnel ou autres. Tél:545-6187, 543-9003.

ST-ISIDORE: Rivière-du-Moulin, locaux pour petites entreprises, aussi entrepôts. Tél:549-3065.

16 Logements à louer

CHICOUTIMI-NORD: grand 5½ style condo, dans 4 logements, très beau secteur, construction récente, libre immédiatement. Tél:693-3315, 678-1340.

ALMA, grand 4½, 5½, situés rue des Mélèzes, service de conciergerie, grand stationnement, 1 mois gratuit. Roland, 668-6714, 543-7966.

ALMA, 3½, non chauffé, non éclairé, $290, demi sous-sol, très clair. Tél:668-7447.

APPART. genre studio, très grand 2½, complètement rénové, très moderne, chauffé, éclairé, câblé, déneigé, quartier Ste-Claire Chicoutimi-Nord. $350. Tél:545-3684, 693-3208.

A QUI LA CHANCE! Spacieux 2½, quartier résidentiel de maison haute gamme, propre, vue sur boisé, entrée indépendante. Près de tous les services. Chicoutimi-Nord. Tel:693-1811.

ARVIDA, GRAND 3½, chauffé, éclairé, eau chaude fournie, entrée laveuse/sécheuse, libre 15 septembre, $400.00. Tél:548-4477, 549-4401 Claude.

ARVIDA: secteur Ste-Thérèse, grand 4½, jumelé, non chauffé, non éclairé, très propre. $460.00. Tél:549-6628.

ARVIDA, secteur St-Philipe, à SOUS-LOUER, raison de départ, 5½, 2 chambres, non chauffé, non éclairé, $375.00/mois, Tél:542-8351 (jour), 548-8411 (soir).

ARVIDA 1 MOIS GRATUIT
près Faubourg Sagamie, logements avec porte-patio, repeints, couvre-plancher neufs, chauffés, éclairés. 3½, meublé $350.00.
4½, semi-meublé, $400.
SAINT-JEAN-EUDES, Boulevard-Saguenay, grand 5½, $400.
Tél:693-0236, 548-1735.

ARVIDA 1 MOIS GRATUIT
près Faubourg Sagamie, logements avec porte-patio, repeints, couvre-plancher neufs, chauffés, éclairés. 3½, meublé $350.00.
SAINT-JEAN-EUDES, Boulevard-Saguenay, grand 5½, $400.
Petit 4½, meublé, chauffé, éclairé, $350.
Tél:693-0236, 548-1735.

ARVIIDA: 1852 Neilson, 4½ neuf, style condo, près des services, grand terrain, libre à votre date. $455. Tél:549-3847, 548-8687, 548-4013.

ARVIDA: 2½ à 5½ chauffés, éclairés, meublés ou non, libre immédiatement. Tél:548-8643.

ARVIDA: 2335 Poitras, demi-sous-sol, 4½, chauffé, éclairé, grandes fenêtres, 350$/mois. Tel:548-7377.

ATTENTION: Quartier Université, près Polyclinique, 4½, meublé, semi-meublé ou non meublé, peinturé à neuf, tapis lavés, déneigement, conciergerie et entrée avec accès contrôlée, piscine l'été. tél:545-7620, 549-1200.

AUBAINE! grand 5½ plus sous-sol, conviendrait pour bricolage, libre immédiatement, $500.00. Tél:549-2299.

AUBAINE: SEPTEMBRE GRATUIT: Grand 4½, près UQAC et Hôpital, très clair et propre, rez-de-chaussée d'un immeuble tranquille. $375 non chauffé, non éclairé. Tél:690-1583, après 18h00.

A VOIR: UNIVERS DE LA COULEUR, 296 Ste-Anne, Chicoutimi. Vente et réparation de toiles verticales et horizontales. Manufacturier FERNAND TREMBLAY 543-0432.

BOULEVARD-TADOUSSAC: face au Saguenay, grand 4½ moderne, déneigement. $300.00. Tél: 674-9381.

CHICOUTIMI, grand 3½, meublé, chauffé, éclairé, état neuf. Idéal pour personne recherchant tranquilité. Arrière Place-Royaume. Libre immédiatement. Tél:543-9595, 549-2310, 545-6631.

CHICOUTIMI, centre-ville, 307 Labrecque, 3½, $385 meublé, $350 non meublé. Chauffés, éclairés. Tél:543-3942, 543-5291.

CHICOUTIMI-NORD: 4½, très propre, 2019, Roussel, près centre d'achats Place Roussel. Tél:693-0314.

CHICOUTIMI: 72, Jauffret, 4½, construction récente, moderne, entrée indépendante, remise extérieure, déneigé, libre immédiatement, aussi rue Price 4½, près cégep, libre immédiatement. Tél:545-1515 jour, 696-2844 soir G. Martel.

CHICOUTIMI: 3½, chauffés, éclairés, près des centres d'achats Roger, 690-3811, en tout temps 543-7966.

CHICOUTIMI-NORD: 3½, 4½, 5½, chauffés, eau chaude. Tél:549-2380 en tout temps 543-7966, 690-0266.

CHICOUTIMI: 4½, près centre-ville, très propre, libre immédiatement, possibilité de semi-meublé. Tél:549-9730, 549-1271.

CHICOUTIMI, 3½, chauffé, éclairé, près centre-d'achat Steeve, 543-7638, 549-1946, 690-0266, 543-7966.

CHICOUTIMI: 4½ 5½ Coop. La Source, 232 Jean Langevin. $460.00 non chauffé, non éclairé. Tél:543-9462, 545-8017, 543-7966.

CHICOUTIMI: 4½ grand, plancher bois franc 6½, très propre coin Fafard-Taché. Tél:693-6078, 690-1707.

CHICOUTIMI: 4½, 178 rue Bossé, $325.00 chauffé, libre immédiatement. Aussi 3½, meublé, chauffé, éclairé, libre immédiatement, $295. Tél:545-6187, 690-1148.

CHICOUTIMI: grand 4½, rez-de-chaussée, voisin Place-Saguenay, rénové à neuf, double balcon, libre immédiatement, 432 Plamondon, non chauffé, non éclairé, eau chaude fournie, $450. Tél:545-6187, 543-1283, 549-9343.

CHICOUTIMI, 5½, 788 Thomas Edison, possibilité semi-meublé. Tél:549-4837.

CHICOUTIMI-NORD: 4½ ultra-moderne, patio, mélamine et remise, non chauffé, non éclairé. 2013 Taboussac, libre immédiatement. 435.00. Informations: André 545-7469, 693-6069 (bureau) ou Hélène 543-2904.

CHICOUTIMI, 3½, 1405 BOULEVARD RENAUD, 255$/MOIS. 4½, 1403 RENAUD, $285. 3½, 4½, 248 ST-SACREMENT, $295 ET 350$/MOIS. 3½, 1555 DES GRANDS-DUCS, 350$/MOIS. 3½, 703 RUE ST-PAUL, $255. MEUBLES, BALCON, STATIONNEMENT, GAZON. LOCATION AU MOIS OU À L'ANNEE. LIBRE IMMEDIATEMENT. TEL:549-4322, LAISSEZ MESSAGE.

CHICOUTIMI: 4½, 1692 des Cormiers, semi-meublé, non chauffé, non éclairé, $450. Libre immédiatement, Trust Général, Josée Allaire, 549-6490.

CHICOUTIMI, rue Des Saguenéens, Duchesne et Côté, près des centres d'achats, beaux grands logements de 3½, 4½, 5½, avec prix compétitifs. Réservez dès maintenant. Tél:690-2747, demandez Carole.

CHICOUTIMI, 5½, construction supérieure, porte-patio, rez-de-chaussée, $495. 2½, résidence privée, $290. Tél:549-5391.

CHICOUTIMI, grand 4½, 5 minutes U.Q.A.C., rez-de-chaussée, ensoleillé, 375$/mois, non chauffé, non éclairé. Tel:690-1583.

CHICOUTIMI-NORD: 188, Mgr Martel, 3½ demi sous-sol, chauffé, éclairé, eau chaude fournie, libre immédiatement. $325. Tél:673-3600.

CHICOUTIMI-NORD: rue Orléan, 4½, demi-sous-sol, libre immédiatement. Tél:673-3600.

CHICOUTIMI, 4½, 641 St-Paul, rénové, 390$/mois, chauffé, non éclairé, libre. Tel.:543-0463.

CHICOUTIMI, 1 MOIS GRATUIT, CENTRE-VILLE, GRAND 3½, CHAUFFE, EAU CHAUDE FOURNIE, STATIONNEMENT, RENOVE, $450.00. Tél:549-4243.

CHICOUTIMI: 4½, neuf, moderne, insonorisation supérieure, non chauffé, non éclairé. $480. Aussi 4½, très propre, repeint à neuf, chauffé, éclairé, $435. Tél:545-3183, 549-9731.

CHICOUTIMI-NORD: duplex 5½ neuf, $500, non chauffé, non éclairé, libre immédiatement; 4½ pour 1er septembre non chauffé, non éclairé, $435.00/mois. Tél:693-1982.

CHICOUTIMI, beau grand 4½, haut de maison, clair, début St-Paul, peinture et tapis neufs, toiles et lustres inclus. $375. Non chauffé, non éclairé. Tél:549-2910.

CHICOUTIMI: rang St-Pierre, 4½, libre immédiatement. Tél:545-1705, 543-2430.

CHICOUTIMI: grand 4½, proximité de l'université, chauffé, eau chaude fournie, $485. Tél:543-2836.

CHICOUTIMI: grand 5½, état neuf, avec remise, armoires mélamine, près des services, prix compétitifs négociable. Libre immédiatement. Tél:549-0370.

CHICOUTIMI: centre-ville secteur Cathédrale, 1½, 2½, meublés, chauffés, éclairés. Libres immédiatement. Tél:545-2321.

CHICOUTIMI: 715-725 Joliette, 2½-3½, libres immédiatement, $300.00, $390.00 chauffés, éclairés, meublés. Tél:545-9549, 543-0297, 549-8564.

CHICOUTIMI: PLACE ROBERT-BOUCHER 724-736 Des Goélands, 4½ ultra-modernes. Venons de construire deux petits blocs de 8 logements dans un décor naturel, près de tous les centres. Tél:696-1071.

CHICOUTIMI: rue des Crécerelles, Joseph-Dandurand, Lorenzo-Genest, 3½, 4½, 5½, grands logements, beaucoup de commodités, très propre. Tél:549-2376, 549-2122.

CHICOUTIMI-NORD, 2½, meublé, chauffé, éclairé, laveuse sécheuse fournies, stationnement déneigé, $260. Tél:693-0124, 690-2979.

CHICOUTIMI: Secteur centre-ville, Université, toiles vénitiennes, balcon, grand 5½ 1er étage, stationnement $500.
PLACE D'Armes, 3½ semi-meublé.
Secteur Pulperie, grand 5½, stationnement, $370/mois.
Tél:545-2321.

CHICOUTIMI: secteur Pulperie, grand 5½, stationnement, $370/mois.
Secteur centre-ville, Université, toiles vénitiennes, balcon, 5½ $500.
PLACE D'Armes, 3½ semi-meublé.
Tél:545-2321.

CHICOUTIMI: grand 5½, chauffé, repeint, près Université, centres d'achat. Spécial micro-ondes en cadeau à la signature du bail. Tél:677-2133.

CHICOUTIMI: 533 Racine, 1½, 3½, près Cégep, vue sur le saguenay, chauffé, éclairé, meublé. Libre immédiatement. Tél:545-8661, 549-5149.

CHICOUTIMI: 3½, meublé, chauffé, éclairé, situé 606 des Pluviers (quartier des Oiseaux) aussi 3½, situé 28, rue Bossé. CHICOUTIMI-NORD: 4½ meublé ou non, situé 2032, rue Roussel. Tous libres immédiatement. Tél:549-5149, 696-1358, 549-6554, 696-0990.

CHICOUTIMI-NORD: à sous-louer, 4½, demi sous-sol, chauffé, eau chaude fournie, 380$/mois, libre immédiatement. Tel:549-5090 après 16h00.

CHICOUTIMI: grand 5½, très propre, chauffé, $450. Tél:548-7111 jour, 693-8938 soir.

CHICOUTIMI-NORD: 3½, sous-sol, semi-meublé, chauffé, éclairé. Tél:693-0954, après 18h00.

CHICOUTIMI: 3½, meublé ou non, libre immédiatement, tél:543-1122.

CHICOUTIMI: 979B, St-Paul, 3½ meublé, chauffé, éclairé, laveuse, sécheuse, $330. Tél:696-1136.

CHICOUTIMI: via Boul. St-Jean-Baptiste, 4½, chauffé, éclairé, non meublé ou semi-meublé, $330.00, libre immédiatement. Tél:549-2367.

CHICOUTIMI: 3½, meublé ou semi-meublé, chauffé, éclairé, libres immédiatement, Champs-Elysée, $375. Tél:545-4564.

CHICOUTIMI: 127 Angoulême, cinq 4½ logements neufs, libres 1er novembre, non chauffés, non éclairés. $500. Tél:543-1268 J.A. Belley.

CHICOUTIMI-NORD, côté de jumelé, libre immédiatement, 4½, 166 Julie, $560 non chauffé, non éclairé. Tél:543-1268 J.A. Belley.

CHICOUTIMI, libre immédiatement, 4½, 1205 Angoulême no1, demi sous-sol, $380 chauffé, éclairé. Tél:543-1268 J.A. Belley.

CHICOUTIMI: boulevard Saguenay, grand 5½, refait à neuf, chauffé, eau chaude fournie, 450$/mois. Tel:545-2247.

CHICOUTIMI: Joli 3½, meublé moderne, frais peint, près boul. St-Paul, non chauffé, non éclairé. $285.00. Tél:542-9153.

CHICOUTIMI centre-ville, 30 Smith, deux 4½, rénovés, neuf, rez-de-chaussée, 375$/mois, libre immédiatement, demi-sous-sol $335 meublé. Tél:690-1148, 543-1283, 545-6187.

CHICOUTIMI 4½, 178 rue Bossé, $325.00 chauffé, libre immédiatement. Aussi 3½, meublé, chauffé, éclairé, libre immédiatement, $295. Tél:545-6187, 690-1148.

CHICOUTIMI, 5½, rue St-Luc, rénové, non chauffé, non éclairé, près Cégep Université, sationnement. $385. Tél:545-2025.

CHICOUTIMI, 3½ studio, rue St-Luc, rénové, 1er étage, balcon, porte-patio, près Cégep Université, sationnement, libre immédiatement. $275, non chauffé, non éclairé. Tél:545-2025.

CHICOUTIMI: 4½, libre immédiatement, $200.00. Tél:543-9241, 549-3199.

CHICOUTIMI: 3½, arrière Place Saguenay, près université, libre, moderne. Tél:549-3599.

CHICOUTIMI-NORD: 353, Pasteur, 4½, $380/mois chauffé, non éclairé, libre immédiatement, tél:696-2144.

CHICOUTIMI: à sous-louer 4½, près centre-ville, $315/mois, tél:693-8173, après 17h00.

CHICOUTIMI: 3½, libre immédiatement, $295, toiles horizontales incluses. Tél:542-0632, 696-4427.

CHICOUTIMI: grand 5½, rue de Gascogne. Inf.:soir, 543-5647.

CHICOUTIMI: rue St-Paul, 3½, meublé, non chauffé, non éclairé, $325.00. AUSSI 4½ meublé ou non, libre immédiatement, $335.00. Tél:545-4029.

CHICOUTIMI-NORD: 123 Dupont, 5½, entrée indépendante, stationnement double, libre immédiatement, $375.00, non chauffé, non éclairé. Tél:674-2375.

CHICOUTIMI-NORD: grand 2½, neuf avec patio, chauffé, éclairé, meublé, $300.00. Tél:543-3939, 673-7455.

CHICOUTIMI: arrière Place Royaume, grand 4½, chauffé, éclairé, eau chaude fournie, seulement $450/mois, libre 1er septembre, faut voir, tél:543-5342.

CHICOUTIMI: immeuble rénové près UQAC et Hôpital, 3½, chauffé, éclairé, meublé/semi ou non. Tél:549-4567.

CHICOUTIMI: 4½, près université et place Royaume, porte-patio, entrée contrôlée, tapis. Tél:696-1175.

UN MOIS GRATUIT
CHICOUTIMI-NORD: rue St-Ephrem, 4½, chauffé, très propre, repeint, idéal pour personne seule, libre immédiatement, $380.00/mois. Rue Jauffret, grand 4½, très propre, vue exceptionnelle, $450.00/mois, chauffé, eau chaude fournie, libre 1er septembre.
RIVIERE-DU-MOULIN: grand 4½, balcon, très propre, repeint, libre immédiatement, $395.00/mois. Tél:545-6187, 549-9343, après 18h00.

CHICOUTIMI, grand 5½, rue Rabelais, dans duplex, toit cathédrale, patio, 2 salles de bain, très propre. $585. Libre 1er novembre. Tél:545-6187, 549-9343, après 18h00.

CHICOUTIMI, Côte-Réserve, 4½, rénové à neuf, peinturé. Tél.:545-3008, 549-5145.

CHICOUTIMI, 4½, non chauffé, non éclairé, garage, 300$/mois. Libre immédiatement. Tel.:549-6004, après 17h00.

CHICOUTIMI: 3½, semi-meublé, chauffé, éclairé, près parc Béliveau. Tél.:693-6057, 549-6343.

CHICOUTIMI: 2½ et 3½, meublés, électricité non comprise, près université, cégep, hôpital, 760 Chemin Sydenham, $270 et $320. Tél.:545-4564.

CHICOUTIMI-NORD: 4½, non chauffé, non éclairé, espace de rangement, stationnement, remise intérieure, libre immédiatement, 1830 boul. Taduossac, $360.00. Tél.:545-0284.

CHICOUTIMI: UN MOIS GRATUIT, 1641 des Grands Ducs près centre d'achats, 4½, style condo, remise extérieure, insonorisation supérieure. Inf.:696-1158, 545-1930.

CHICOUTIMI, SEPTEMBRE GRATUIT, grand 5½, 2 balcons, près Université, $360.00/mois, Tél.:549-4482, 549-7663 (après 17h00).

CHICOUTIMI, 3½, meublé, chauffé, 344 Price Ouest, libre immédiatement. Tel.:543-7380.

CHICOUTIMI, 82 Paquet, 3½, semi-meublé, poêle, frigidaire, laveuse, sécheuse, sous-sol. $285. Tél.:693-9189.

CHICOUTIMI-NORD, 330 Ste-Geneviève, 5½, très propre. $540. Chauffé, éclairé. Tél.:693-9189.

CHICOUTIMI-NORD, 4½, refait à neuf, libre immédiatement, $300.00/mois, non chauffé, non éclairé. Tél.:543-1780.

CHICOUTIMI-NORD, 4½, chauffé, eau chaude fournie, $395. Libre immédiatement. Tél.:690-3994, bureau:544-6875, 544-0835.

CHICOUTIMI, 4½, rénové, bien situé, non chauffé, non éclairé, 395$/mois. Tel.:549-2242, 545-7355.

CHICOUTIMI, rue de l'Ecluse, 5½, sur 3 étages avec sous-sol, neuf, insonorisation 100%, $540 non chauffé. Tél.:543-7966, 690-0266, 542-8784 en tout temps.

CHICOUTIMI, grand 5½, bien situé, 2 chambres, chauffé, eau chaude fournie, libre 1er octobre. Tél.:543-3685.

CHICOUTIMI, 4½, $440 tout compris. Tél.:549-7930.

CHICOUTIMI: 2½, chauffé, meublé, éclairé, près autobus, $300.00. Tél.:543-4171.

CHICOUTIMI: 1½, 2½, chauffés, meublés, près Cegep Université, disponibles immédiatement. Tel.:549-9240, 543-1898.

CHICOUTIMI 1 MOIS GRATUIT.
TOUS CES LOGEMENTS SONT REPEINTS, RENOVES
RACINE: 4½, chauffé, éclairé, $400. Aussi: 5½, semi-meublé, chauffé, $500.
WILLIAM: 4½, semi-meublé, chauffé, éclairé, $425. Aussi: 2½, meublé, chauffé, éclairé, $325. Aussi 3½, chauffé, éclairé, $335.
LORNE: 4½, meublé, 365$
BOULEVARD SAGUENAY: grand 5½, $400. Aussi petit 4½, meublé, chauffé, éclairé, $350.
CHICOUTIMI-NORD:
STE-GENEVIEVE: grand 4½, 290$. Aussi: 3½ semi-meublé, toiles incluses, $250.
RUE DU PONT: 4½, chauffé, $400. Aussi studio chauffé, meublé, $225.
Tél.:693-0236, 548-1735.

QUARTIER ST-PAUL
grand 4½ neuf, avec porte-patio, style condo, $450.00/mois Tél.:693-0236, 543-7362.

CHICOUTIMI: 3½, meublé, chauffé, éclairé, buanderie, près centre d'achats, $375.00. Tél.:545-9145, 545-2016.

CHICOUTIMI: 4½, 5½ près des centres d'achats, rénovés à neuf. Possibilité de meublés, chauffés, éclairés. Tél.:690-6308.

CHICOUTIMI, 1½, 2½, 3½, 4½, immeuble récent et très propre, chauffés, meublés ou non, couvre-planchers et armoires mélamine neufs, près Hôpital, Cégep, Université, centre d'achat. Possibilité de location au mois. Tél.:543-9365, 543-4037, 543-9654.

COTE RESERVE: 3½, eau chaude fournie, libre immédiatement, $275. Tél.:547-8809.

ENTRE La-Baie et Chicoutimi, 4½, 5½ Tél.:549-0511, 549-9201.

GRAND 3½, chauffé, éclairé, $450/mois, stationnement, libre immédiatement ou 1er septembre. Tél.:690-3507, message répondeur.

GRAND 4½, porte-patio, remises intérieure-extérieure, déneigement l'hiver, $440/mois. Tél.:549-6634, 673-4902, 543-8536.

HEBERTVILLE: 5½, libre 1er octobre, tél.:344-4819, 344-1915.

JONQUIERE: 4½, paroisse St-Georges. Jean-Claude, 542-9459, en tout temps: 543-7966, 690-0266.

JONQUIERE: RUE DE LA LOIRE: Promotion spéciale sur location immédiate. 3½, meublé, chauffé, éclairé. Tél.:548-3684, 690-3612, 547-5286.

JONQUIERE: rue St-Dominique, 3½, chauffés, eau chaude fournie. Tél.:547-7253 (Brigitte), 543-7966, 690-0266.

JONQUIERE, 4½, services inclus, service de conciergerie, près des Galeries Clara, 542-9459, en tout temps 543-7966, 690-0266.

JONQUIERE, 1911 DE-La-Gaillarde, 6½, moderne, sans voisin arrière, 595$/mois, non chauffé, non éclairé. Tel.:690-0591, Régis Morin.

JONQUIERE, centre-ville, 3½, meublé, non chauffé, non éclairé, 295$/mois. Libre immédiatement. Tel.:542-9989, après 16h00.

JONQUIERE: 2½, non chauffé, non éclairé, semi-meublé, 4042 Boulevard Harvey. Tél.:678-9544, 547-9924.

JONQUIERE: 4½, 3793, Ste-Ursule, libre immédiatement. tél.:542-7866.

JONQUIERE: 5½, moderne, 2 stationnements, remises intérieure et extérieure, Coopérative Beauregard, tél.:695-3865, après 16h00.

JONQUIERE: 4½, construction récente, près cégep, quartier Petite France, libre 1er octobre. Tél.:547-4172.

JONQUIERE: 4½, près centre-ville, moderne, rez-de-chaussée, stationnement double, remise, non chauffé, non éclairé, libre 1er octobre, $395.00/mois. Tél.:542-7225.

JONQUIERE: grand 5½, chauffé, éclairé, demi-sous-sol, libre immédiatement, tél.:542-5531, 695-4292.

JONQUIERE: rue St-Damasse (près centre-ville), 4½, $395.00, non chauffé, non éclairé, libre immédiatement. Tél.:547-2450, 678-2552.

JONQUIERE, 2128 St-Hubert, 4½, frais peint, non chauffé, non éclairé, libre immédiatement. Tél.:542-3863, 547-8404.

JONQUIERE: 5½, 2208, Jodoin,(centre-ville), non chauffé, non éclairé, $350/mois. Libre 1er septembre.
3½, non chauffé, non éclairé, 2216, Jodoin (centre-ville), semi-meublé, excellent pour étudiants(tes). Libre immédiatement. $300.00/mois. Tél.:M. Bergeron ou M. Hudon 547-6611, 542-3919.

JONQUIERE: 1 MOIS GRATUIT, 4½, quartier St-Georges, 2144 Routhier, idéal pour personne seule ou avec un enfant. $240, non chauffé, non éclairé. Tél.:547-3571.

JONQUIERE, 2433 St-Hubert, à sous-louer, 4½, propre, $280. 2 pas du Cégep. Tél.:542-5179.

JONQUIERE, rue St-Eugène, 5½, sur 3 étages, avec sous-sol, neuf, insonorisation 100%, $540 non chauffé. Tél.:543-7966, 690-0266, 542-8784 en tout temps.

JONQUIERE, 5½, rue de l'Hôpital, libre immédiatement, service conciergerie. Tél.:547-4453, 543-7966, 690-0266.

JONQUIERE: rue de Frontenac, 3½, non chauffé, non éclairé, tél.:672-6309, 695-0445.

JONQUIERE: 4½, rénové au complet, 3618, rue Fortin, $375.00, chauffé, libre. Tél.:547-8675, 673-4273.

KENOGAMI (JONQUIERE): 4½, remise intérieure, chauffé, eau chaude fournie, planchers en bois, déneigement, endroit tranquille, repeint à neuf, $480. Tél.:542-4617.

KENOGAMI: 5½, très propre, bas de maison. Tél:542-0094, 693-9846 radio-chasseur.

KENOGAMI: 3½, chauffé, éclairé, semi-meublé, libre immédiatement, tél.:548-3777, 548-7616.

LA-BAIE: Avenue du Port, un mois gratuit, 3½, chauffé, éclairé, eau chaude fournie, tél.:Mimi 544-3281; en tout temps 543-7966, 690-0266.

LA-BAIE, 3½, 4½, 5½, 6½, libres immédiatement. Mimi, 544-3281, en tout temps: 543-7966, 690-0266.

LA-BAIE, 4½, demi sous-sol, 7ème Avenue, $320. Tél.:544-8105.

LA-BAIE: 4½ non chauffé, non éclairé, libre immédiatement. Tél.:272-2925.

LA-BAIE: 4½, situé à 2 minutes de la Base, non chauffé, non éclairé, $300/mois, tél.:677-2660, après 17h00.

LA BAIE: 4½, très propre, près Base, rénové, chauffé, libre. Tél.:677-2392.

LA BAIE, 4½, 5½, 1 mois gratuit, très propre, libre immédiatement, avec service de conciergerie. Rita, tel.:544-5683, 543-7966, 690-0266.

LA-BAIE: 5½, tapis et prélart neufs, très propre, Tél.: 544-2683.

LA-BAIE: 3½, tapis et prélart neufs, très propre, Tél.: 544-2683.

LATERRIERE, 4½, chauffé, éclairé. Service de conciergerie. Tél.:Yoland, 678-2415, en tout temps 543-7966.

PLACE-PERIBONKA: Chicoutimi, 130-120-112-100-82-70, Place des Ecorceurs, grands 4½, 5½, eau chaude fournie, entrée lave-vaisselle encastré, entrée contrôlée, repeints à neuf. Pour visite, 130 Place des Ecorceurs numéro 202. M.Roland Gilbert, 549-7923, radio-chasseur 696-8355, cellulaire 693-3284.

PROMOTION SPECIAL: JONQUIERE, 4½, rue des Sizerins, près Cégep. Immeuble paisible. Tél.:690-3612, 542-2644, 547-5286.

RIVIERE-DU-MOULIN: (Des Cormiers, St-Martin, du Parc), 4½, 3½, meublé ou non meublé. Tél.:690-6308.

RIVIERE DU MOULIN: 4½, non chauffé, non éclairé, stationnement. Tél.:549-3065.

RIVIERE-DU-MOULIN, 4½, neuf, meublé moderne, toit cathédrale, puits de lumière. Tél.:543-9499.

RIVIERE-DU-MOULIN: (Des Cormiers, St-Martin, du Parc), 4½, 3½, meublé ou non meublé. Tél.:690-6308.

RIVIERE-DU-MOULIN: grand 4½, 1er étage, non chauffé, non éclairé, déneigement, stationnement, $375/mois. Tél.:543-9634.

RIVIERE-DU-MOULIN: 3½, 4½. Tél.:543-8235, après 15h00.

RIVIERE-DU-MOULIN: rue De-l'Alsace, 5½, jumelé, bien insonorisé, moderne. Tél.:545-6898.

RIVIERE DU MOULIN: 3½, non chauffé, non éclairé, 1039 Anthyme Larouche. $250. Tél.:545-0851.

SHIPSHAW: grand duplex, à louer avec option d'achat. Libre 1er septembre. $475/mois non chauffé, non éclairé. Inf.P542-5531 Jocelyne Maltais.

ST-JEAN-EUDES: 4½, quartier tranquille, grand terrain, foyer extérieur, remise, vue sur Saguenay, $335.00. Tél.:542-5204, 548-7746.

ST-JEAN-EUDES: 5½, rez-de-chaussée, très propre, libre 1er septembre, $350.00/mois. Tél.:548-6230, 548-1351 soir.

1 MOIS GRATUIT: CHICOUTIMI, rue Angoulême, 4½, chauffé, éclairé si désiré. Aussi 5½, libre 1er octobre, eau chaude et prise d'auto fournies. Tél.:549-5537, 690-8605 Paget.

17 Maisons à vendre

ARVIDA, MAISON NEUVE: devenez propriétaire pour une mise de fond de $2,500. Maison en rangée, 2 planchers, sous-sol fini, 2 salles de bain, 3 ou 4 chambres, porte-patio, terrain aménagé. A partir de $445/mois. Tél:547-2700.

ARVIDA: Ste-Thérèse, maison jumelée, rénovée, chez-vous pour le prix d'un loyer. Inf.:690-3685, 653-4839.

CHICOUTIMI: 1990, 2 étages, garage attenant, brique et claboard, sans voisin arrière, terrain 9,000 pieds carrés paysager, beau secteur. Bon prix. Tél:690-1421.

CHICOUTIMI: rue Angoulême, brique, hors-sol, 28x42, 4 chambres, sous-sol fini, patio, terrain paysager. Tél:549-8690.

CHICOUTIMI, 30X42, 4 chambres, sous-sol fini, grandes pièces, beaucoup de rangement, terrain 220' profond, paysager, piscine creusée, garage, pas de voisin arrière. Tél:545-0880.

CHICOUTIMI: maison avec revenu, dans quartier neuf. Tél.:696-1661, 545-2828, Denis, bureau.

CHICOUTIMI-NORD: grande maison avec revenu, grand terrain aménagé 20,000 pi.car., pour vente rapide, tél.:696-5157, 545-0426.

CHICOUTIMI-NORD: maison à paliers, avec revenu, grand terrain. Tél.:696-4406.

CHICOUTIMI: jumelé, (NEUF), 836-838 DES DEFRIBREURS, 6 pièces, toit cathédrale, 590$/mois, possibilité de location. Tel.:693-1501.

DIRECTEMENT du propriétaire, 553 des Crécerelles, près centre d'achat, 3 chambres, salon avec foyer, salle à manger, cuisine rénovée, armoires mélamine, four encastré, plaque-chauffante, lave-vaisselle, terrain clôturé, remise, et foyer extérieur. Agent s'abstenir. Tél.:549-3135, 696-1284 M.Huot.

JONQUIERE: quartier des Oiseaux, unifamiliale, très propre, avec logement 3½. Possibilité d'entrée indépendante, terrain aménagé, piscine. A VOIR! Tél.:542-0848 résidence, 695-3588 bureau.

JONQUIERE: duplex 7½ avec logement 5½ au côté, près cégep. Tél:542-0094, 693-9846 radio-chasseur.

KENOGAMI, belle propriété à vendre, à très bas prix. Informations:542-6141.

LA-BAIE: 2342, Avenue du Parc, bungalow 26'x40', 3 chambres, possibilité de logement au sous-sol, terrain 80'x100'. Prix à discuter. Pour informations:544-7800.

MAISON ET CONDO à vendre ou à louer, 6½ 306 Rimbaud $89,500.00 location $750.00/mois. 5½ 736 Sydenham $89,500.00 location $595.00/mois. 5½, 4½ 940 Thérèse Casgrain, 639 Emile Girardin $64,000.00 location $595.00/mois, $54,000.00 location $495.00/mois. Egalement à louer 1½, 2½, 3½, 4½, 5½, 6½. Un mois gratuit. Tél:693-3383.

Maison idéal pour projet de foyer, face église St-Dominique, près pharmacie et centre-ville, directement du propriétaire, tél.:547-3001.

RIVIERE-DU-MOULIN, maison de qualité, à voir au 34, Arthur-Hamel. Tél.:549-4457.

18 Maisons à louer

ARVIDA: jumelé, 5½, près des écoles, secteur Ste-Thérèse, non chauffé, non éclairé, 2 chambres,
libre immédiatement, $460.00. Tél.:549-6628.

CHICOUTIMI, 5½, haut de maison, très grand, 1215 Joseph-Dandurand. $525, non chauffé, non éclairé. Tél.:545-9847.

CHICOUTIMI-NORD: maison unifamiliale 7½ pièces, grand terrain, $600/mois, tél.:549-5671.

CHICOUTIMI jumelé 5½, moderne, salon, cuisine, air ouverte, grand patio, remise, 2 salles de bain, libre 1er octobre, 560$. Tél.:696-5069.

CHICOUTIMI-NORD: bungalow, 4 chambres, grand terrain, $600/mois, non chauffé, non éclairé. Extérieur intérieur rénovés. Tél.:677-3313.

CHICOUTIMI: grand jumelé, très luxueux, libre immédiatement, $575/mois. Tél.:549-2299.

CHICOUTIMI: jumelé, (NEUF), 836-838 DES DEFRIBREURS, 6 pièces, toit cathédrale, 590$/mois, possibilité d'option d'achat. Tel.:693-1501.

CHICOUTIMI DUPLEX 5½, construction neuve, insonorisation supérieure. Tel.:690-3626, 545-3482. Soir.

LA-BAIE: spacieuse, 5½ pièces, foyer, plancher bois, lustres et toiles inclus, patio, terrain clôturé, chauffée, éclairée, libre 1er septembre, $595.00/mois. Tél.:544-9413, 545-0589.

LATERRIERE: Portage Nord, bord de la rivière, 4 chambres, 2 porte-patios, balcon, $750.00/mois non chauffée, non éclairée. Tél.:543-8822, 543-1489.

MAISONNEUVE/Alouer,St-Fulgence,84Anse-aux-Foins, vue sur le Saguenay, 3½. Tel:674-9158, 549-4595.

19 Maisons mobiles à vendre

CHICOUTIMI-NORD: 14'x60', possibilité financement. Tél.:545-2271.

MAISON mobile 1977, 14x68, remise, prix réduit. Tél.:690-1508.

21 Terrains à vendre

A LOUER: Terres sablonneuses dans le secteur Laterrière. Tél.:690-6581.

CHICOUTIMI: GRAND TERRAIN POUR PROJET INTEGRE, RUE ROITELET, PRES DES CENTRES D'ACHATS, POUR LOGEMENTS MULTIPLES, 300,000 PI.CAR. ET PLUS A $1.00 LE PIED CARRE. CONDITIONS DE PAIEMENT FACILE. TREPIN INC. 549-4322, LAISSEZ MESSAGE.

CHICOUTIMI, Rue Crécerelle, rond-point des Pommiers, rue Chardonnerets, quartier des Oiseaux, près Place du Royaume, terrain 63,100, conditions de paiement faciles. Trépin Inc., 549-4322, laisser message.

CHICOUTIMI: 13 TERRAINS RESIDENTIELS, RUE JEANNE-MANCE, SECTEUR CHEMIN DE LA RESERVE, SERVITUDES RENDUES, PRETS A CONSTRUIRE. TEL.:543-8598, 696-4942.

30 Autos à vendre

ACHAT ET VENTE VOITURES USAGEES. TRANSFERT DE PARTICULIER A PARTICULIER. SAUVEZ LA TAXE, PAS DE TPS. GEORGES GIRARD AUTO INC. 1401 BOUL. DU ROYAUME. TEL.: 543-1718, 543-1224.

AUBAINE!, DODGE OMNI, 1987, automatique. HYUNDAI EXCEL 1987, automatique, super propre. Tél.:696-4393.

AUTOMOBILES J.M. ENR., 2660, boulevard Ste-Geneviève, Chicoutimi-Nord.
PONTIAC Firefly 1988, 2 portes, automatique, spécial $3,495. Tél.:693-8830.
BUICK Skywack 1985, 5 vitesses, 85,000 kilomètres certifiés, équipé au complet, $2,995, spécial $1,995. Tél.:693-8830.
CHEVROLET Cavalier 1988, automatique, 2 portes, air climatisé, spécial $4,895. Tél.:693-8830.
CHRYSLER Le Baron 1980, 4 portes, 98,000 kilomètres certifiés, très propre, $1,495. Tél.:693-8830.
CHEVROLET Cavalier 1982, automatique, 4 portes, spécial $850. Tél.:693-8830.
BUICK Le Sabre 1979, $200. Tél.:693-8830.
FORD Escort 1985½, 4 portes, 5 vitesses, $1,495. Tél.:693-8830.
DODGE Ram Cargo 1985, automatique, 70,000 kilomètres, $3,995, spécial $2,995. Tél.:693-8830.

A-1 PONTIAC GRAND PRIX SE, 1990, blanc, équipement complet, comme neuf, garantie prolongée 5 ans/125,000 kilomètres. Faut voir! Echange considéré. Tél.:548-9041.

BMW 325 1987, rouge, bien équipée, toit ouvrant, 4 portes, excellente condition. Tél.:549-5703.

BUICK REGAL 1981, radiateur, batterie, transmission, réservoir, rénovés, fonctionne très bien, $775 négociable. Tél.:695-6885.

LINCOLN Continental 1988, 88,000 kilomètres, excellente condition. Tél.:545-6187, 543-1283.

CADILLAC Eldorado Biarritz 1989, 38,000 kilomètres, comme neuve. Jamais vue l'hiver. Tél.:690-1148.

CAMARO BERLINETTA 1985, automatique, V-6, parfaite ordre, peinture neuve, vert92, $3,600.00. Tél.:690-1638.

CAMARO Iroc-Z 1988, 42,000 kilomètres, 5.7 litres, très propre, $9,500.00. Tél.:548-2075.

CAMARO 1988, 5 vitesses, 43,000 kilomètres, toit en 'T', $8,200.00 négociable. Tél.:549-9596.

CAVALIER 1984, rouge, automatique, 87,000 kilomètres, très propre. $2,000.00. Tél.:672-4063.

CHEVROLET Tracker 1989, décapotable, manuelle 5 vitesse, A-1. Inf.:548-4946.

CHEVROLET CITATION 1981, mécanique A-1, 85,000 kilomètres, peinture neuve, $1,000 négociable, tél.:678-1437, 678-9243, demandez Jeannot.

CHEVROLET Cavalier Z24 1989, 40,000 kilomètres. Jeep 1975, refait à neuf. Tél.:696-5024 jour, 549-6808 soir.

CHRYSLER LASER 1984, 71,000 kilomètres, très propre, automatique. A voir! Tel.:696-1767.

CHRYSLER NEW-YORKER 1988, 44000 kilomètres, impeccable. Tél.:548-8236 jour, 690-0331 soir.

CHRYSLER LE BARON GTS, 1986, 5 vitesses, peinture neuve, 118,000 kilomètres. Tél.:548-5375.

ESCORT LX 1989, automatique, 53,000 kilomètres, air climatisé, $5,000. Tél.:673-3525.

FIREBIRD 1988 FORMULA automatique, 78,000 kilomètres, T-Top, très propre, $6,000. Tél.:545-8624, 693-8881.

FORD AEROSTAR XL 1990, très propre, bon prix, tél.:690-6386.

FORD ESCORT 1992, familiale, 15,000 kilomètres. Acheteur sérieux seulement. Tel.:549-2430.

FORD Mustang 1988, 2.3 litres, manuelle, 48,000 kilomètres, garantie transférable. $5,300.00. Tél.:547-9917.

HONDA ACCORD LX, 1988, 100,000 kilomètres, propre, pneus neufs, toit ouvrant, freins refaits, prix cotation. Tél.:545-9760 Mario (après 17h00).

HONDA Accord LX 1986, automatique, 4 pneus d'hiver, $5,200. Tél.:690-0786.

HONDA CIVIC Hatchback, 1992, manuelle, 1,500 kilomètres, système de son anti-vol, tout équipé, garantie 5 ans. Acheté 15 août 1992, payé 14,000$, vendu 11,000$. Urgent. Tél.:543-2842.

HONDA Civic 1987, Berline 4 portes, automatique, toit ouvrant, comme neuve, $5,200.00. Tél.:548-4569.

HONDA CRX Si 1991, Spécial édition, état neuf, $11,500.00. Tél.:672-4181.

HONDA Familiale 5 portes 1989, 105,000 kilomètres, 5 vitesses, garantie millage illimité jusqu'en 1995. Parfaite condition. $8,000 aucune TPS à payer. Faites votre offre. Tél.:548-5164.

HYUNDAI EXCEL 1986, très propre, 5 vitesses. Prix spécial $2,000.00. Tél.:545-1843, 668-0970.

HYUNDAI Pony 1985, $700.00. Tél.:544-6106, Richard.

HYUNDAI Sonata, 1990, Sédan 4 portes, automatique, gris-bleu, AM/FM cassettes, 84,000 kilomètres, garantie transférable, 1 seul propriétaire. $7,200.00. Tél.:690-1638.

MAZDA RX-7, 1988, excellente condition, prix réduit. tél.:543-8722, 698-5696.

MERCURY SABRE 1988, brun, 79,000 kilomètres, parfaite condition, 6,000$ négociable. Tel.:690-3485.

MERCURY TOPAZ 1986, 80,000 kilomètres, 5 vitesses, manuelle, bonne condition. $2,200.00. Tél.:548-8321.

MUSTANG LX 1987, un seul propriétaire, 57,000 kilomètres. $5,500 négociable. Tél.:543-9294.

OLDSMOBILE CUTLASS SUPREME BROUGHAN 1986, 6 cylindres, vitres électriques, toit coulissant, régulateur de vitesse, 95,000 kilomètres. $3,750.00 négociable. Tél.:696-0977 Colombe.

OLDSMOBILE 1979 DELTA 88, parfaite condition, prête pour l'hiver, prix à discuter. tél.:543-1225.

OLDSMOBILE Cutlass Sierra 1983, propre, bon état, $1,200.00 négociable. Tél.:544-4281.

OLDSMOBILE Cutlas Sierra Brougham 1986, peinture neuve, mécanique A1, cotation $4,950, prix $3,500. Tél.:693-8856, 696-1563.

OLDSMOBILE Delta Royal 1984, 307, radiateur, freins silencieux neufs. $1,750. Tél.:545-2603.

PLYMOUTH Voyageur 1990, 66,000 kilomètres, 7 passagers, pneus 4 saisons 2 mois d'usure, plus pneus d'hiver 4 mois d'usure. A voir. Tout équipé. Très bonne condition. $15,800 négociable. Tél.:693-1899.

PLYMOUTH RELIANT, bon état, 1986, 103,000 kilomètres, 4 portes, 2.2l, 2,300$. Tel.:545-2353.

PLYMOUTH RELIANT 1984, 4 portes, excellent état. Pneus, amortisseurs, freins: neufs. 1,250$ négociable. Tel.:549-3500, demandez Gilles.

PONTIAC J2000 1982, 4 portes, bon état, $400.00. Tél.:544-2481.

PONTIAC Parisienne Brougham 1986, 4 portes, air climatisé. Prix à discuter. Tél.:544-6790.

PORSCHE 1987, modèle 924S, rouge, impeccable, comme neuve, jamais d'hiver. Tél.:549-0402.

SUBURBAN 1988, 6.2 diésel, garantie 2 ans, accouplement roulotte, 80,000 kilomètres, $17,500. Tél.:275-5833.

TOYOTA Celica GT 1990, bleu, manuelle, prix à discuter. Tél.:275-2218.

TOYOTA COROLLA SE 1990, bourgogne, 5 vitesses, 4 portes, radio AM/FM cassette, $10,000 négociable. Tél.:548-8845.

TOYOTA COROLLA 1983, SR-5, manuelle, $900. Tél.:690-3025.

TOYOTA COROLLA 1989, 60,000 kilomètres, 6,700$ négociable. Tel.:549-2430.

TOYOTA TERCEL LE 1991, transmission automatique, état neuf, $8,700 négociable. Tél.:549-2412.

TOYOTA TERCEL SR-5, 1985, parfait état, impeccable. Tel.:275-5740.

TOYOTA TERCEL 1983, mécanique en bon état, tél.:548-5129.

VOLKSWAGEN Cabriolet 1987, manuelle 5 vitesses, cruise, siège chauffant. Inf.:548-4946.

VOLVO 244 DL 1984, excellente condition, tél.:696-4003, 673-7156.

32 Bateaux à vendre

Bateau 30 pieds en bois, avec remorque, bon état, $5,000. Tél.:673-4464.

CHALOUPE 16' aluminium, moteur Evinrude 35h.p., démarreur électrique, avec remorque. Tél.:668-8858.

POURVOYEUR, chasseur: 1988 chaloupe modèle Freighter 22' avec moteur 55 HP, remorque. Capacité 2,500 livres de charge. $4,000 négociable. Tél:272-2136, 272-2509.

PRINCECRAFT Pro 171, 1991, avec moteur 50hp, toit complet et toile de transport, avec remorque, $11,500 (T.P.S. et T.V.Q. incluses) négociable. Tél.:662-5016.

33 Camions à vendre

ACHAT AVANTAGEUX! Ford Ranger XLT 1989, très propre, équipement complet, manuelle, 5 pneus d'hiver, $10,000.00 négociable. Tél.:695-0242, après 19h00.

AEROSTAR 1988, 73,000 kilomètres, garantie jusqu'en 1994, traitement anti-rouille, vitres et barrures électriques, 4 pneus neufs et 4 pneus d'hiver. Prix en bas de la cotation. Tél.:678-2874, 678-1673.

BRONCO II, 1989, bas milage, équipé, garantie prolongée 1995, état neuf, prix à discuter. Tel.:545-2351.

CHEVROLET Beauville 1989 (mini-bus), 12 passagers, équipement complet, parfaite condition. Tél.:547-4328.

DODGE DAKOTA 4x4, 1989, 65,000 kilomètres, 5 vitesses, $8,000. Tél.:674-2701.

DODGE Ram 50 1982, 2.6 litres, très propre, boîte, mags, à voir. Tél.:696-4675.

DODGE 3 tonnes, dompeur, idéal sur une ferme. $2,000. Tél.:673-4464.

FORD Ranger 1990, V-6, 48,000 kilomètres, 5 vitesses, boîte fibre de verre, excellente condition, garantie prolongée, 4 pneus d'hiver. Tél.:678-9107.

FORD Ranger 1988, King-Cab, 60,000 kilomètres, moteur V-6, garantie septembre 1994. $7,000.00 négociable. Tél.:549-0657, 693-4771.

FREIGHTLINER 1991, 64,000 kilomètres, boîte Bibeau 15.5', VR 02. $76,000. Tél.:547-9989.

G.M.C. PANEL 1982, A-1, 100,000 kilomètres, peinture neuve, $2,400. Tél.:543-2495.

GMC 1986 4x4, 3/4 tonne, 6.2 diesel, bonne condition.
SUZUKI 1982 4x4, toit en toile. Tél.:276-8074, heure souper.

JEEP CJ7, 1977, avec pièces, $1,000.00. Tél.:690-3485.

NISSAN 1984 4x4, 90,000 kilomètres, mécanique A-1, très propre, $3,000.00 négociable. Tél.:544-1116.

PANEL Dodge 1981, sièges capitaines, grand siège arrière, intérieur fini compagnie, très bon état, $1,250.00 discutable. Tél.:673-4147.

PICK UP Ranger 1983, automatique, 84,000 kilomètres, boîte fibre de verre, 4 pneus neufs, très propre. $2,000. Tél.:547-3877.

PICK-UP Toyota 1985, 4x4, extra-cab, SR5, automatique, très bonne condition, très propre, radio AM/FM stéréo cassette, pneus neufs, un seul propriétaire. Tél.:275-6365, après 16h00.

PICK-UP 1978 GMC, 305po.cu., boîte fibre de verre, $1,450.00. Tél.:543-1085.

POUR PIECES International Scout 4x4 1980, bons pneus, $250.00. Tél.:544-5511.

VAN GRANDE CARAVANE SE, 1988, bleu, 105,000 kilomètres, 7 passagers, moteur V-6, volant ajustable, RPM, air climatisé, cross-control, AM/FM cassettes, marche-pied, garantie transférable. $10,200.000. Tél.:690-1638.

34 Machinerie

EBRANCHEUSE Denis avec Drot 1980, parfait état. Tél.:349-2968.

Moissonneuse-batteuse INTER 715, hydrostatique, diésel, table flottante, tracteur FORD TEXTA 1964; épandeur à fumier OLIVER; 2 souffleurs à neige sur 3 points; camion FORD 350, 1974 avec dompeur; tél.:672-4259.

35 Motos à vendre

HARLEY DAVIDSON 1200cc 1976, tout chromée. Prix spécial, viens faire ton offre. Tél.:678-9818 (après 17h00, demandez Nicolas).

KAWASAKI 750 TURBO, 1985, 24,000 kilomètres, très propre, prix à discuter. Tél.:690-0492.

SUZUKI Madura 700cc 1985, 12,000 kilomètres, excellente condition. $1,250.00. Tél.:548-2075.

YAMAHA Big-well 350cc 1987, tout-terrain, $1,000.00. Trois roues Honda 200X 1985, moteur neuf, $900.00. Tél.:542-3610.

36 Motoneiges à vendre

ARCTIC CAT, Prowler, 1990, 6,800 milles, très propre. Tel.:673-7843.

FORMULA MACH-1, 1991, siège double, pare-brise bas, très propre. $5200.00. Tél.:668-5529 soir.

FORMULA Plus 1987, condition A1, $2,000. Moto XL 1977, $300. Tél.:673-3743.

MACH 1 1992, 1900 kilomètres, avec accesoires, impeccable, à voir. Tél.:542-4385, 542-1695.

OLYMPIC 340 1976. Citation 377 1983, parfaite condition, Roll-Bar pour petit camion. Tél.:543-9516.

37 Pièces et accessoires

ACHETONS AUTOS DETENONS PERMIS DE RECYCLAGE. AUSSI PIECES D'AUTO USAGEES. GILBERT AUTOS INC. TEL.:543-8361.

MOTEUR CHALOUPE Evinrude, 60 forces, 1989, 2 cylindres, pieds courts à échanger pour voiture ou camion de même valeur environ $3,500.00. Tél.:690-1638.

PNEUS neufs et usagés de toutes grandeurs, aussi pose et balancement, $6.25.
Visa et MasterCard accepté. Tél.:693-8830.

PNEUS USAGES 12-13-14-15-16 d'hiver et d'été. Tél.:549-4518.

QUATRE roues MAG acier Jeep avec pneu Cat Track 10-15 montés et autres pièces pour Jeep. Tél.:677-2133.

38 Remorques

REMORQUE 40 x48 neuve, valeur $320.00, laissée $200.00. Tél.:544-6169.

39 Campeurs à vendre

CAMPEUR MOTORISE, Ford Glendale Sterling, 351, 1987, 24', 95,000 kilomètres, 20,500$. Tel.:679-1553.

CAMPEUR MOTORISE Empress, 1974, Grade A, 22', très propre, rénové à neuf, passé à l'inspection du Gouvernement, 11,995$ négociable. Tel.:693-8830.

WESTFALIA 1988, tout équipé, balance de garantie, 58,714 kilomètres, tél.:343-2845.

40 Motos 3 et 4 roues à vendre

ARGO 6 roues 1988, $3,800.00 prendrais échange contre motoneige. Tél.:543-2971.

QUATRE roues Kawasaki 300 1986, avec gratte. Tél.:547-6262 bureau, 548-0986 maison.

SUZUKI Quadracer 1987, 250, avec 2 pneus de rechange, très bonne condition. Tél.:349-2968.

SUZUKI Quad-Racer 1985, refait à neuf. Tél.:jour:Marc 673-3144, soir:Michel 673-4802.

42 Tracteurs à vendre

INTERNATIONAL 444 diesel 1978, 2,658 heures avec chargeur avant, chaînes, très propre. Cabine de tracteur. Tél.:674-9116.

Tracteur John Deere 3130 avec cabine et chargeur, moteur et mécanique refait à neuf, $12,000. tél.:695-1251.

50 Enseignement et cours

COURS D'ESPAGNOL axé sur la conversation, individuel ou petits groupes, professeur qualifié. Tél.:544-3517, Martin.

COURS D'INTERPRETATION du tarot. Anne Cantin, Astrologue, tél.:690-0436.

COURS de peinture à l'huile offerts l'après-midi et le soir, techniques différentes, femmes, hommes, enfants sont les bienvenus. Tél.:545-1471.

COURS de piano pour débutant ou avancé. Tél.:696-3640.

PRIVE, français, mathématique, comptabilité, anglais, guitare, récupération, décrochage, thérapie. Tél.:545-2197.

51 Occasions d'affaires

COMPAGNIE de machines distrubitrices exclusives dans Saguenay, investissement $15,000.00. Laissez message 543-8705.

DEMARREZ VOTRE PROPRE ENTREPRISE. A temps partiel, chez-vous, revenus plus qu'intéressants, succès garanti. Tél.:544-7794 Mme Girard.

NOUVEAU, NOUVEAU! Compagnie recherche distributeur, temps plein ou partiel, possibilité de revenu 9,000$ et plus semaine. Aucune expérience requise, donnons formation. 25 ans et plus. MINIMUM investissement. Tel.:1-514-449-4011, 1-800-561-1518.

PROBLEME FINANCIER d'entreprise ou personnel. Consultez-nous. Bureau Chicoutimi 1-800-463-2176 code 10308.

Salon d'esthétique, d'électrolyse et bronzage, situé à Chicoutimi, tél.:549-9231, après 17h00.

52 Offre de services

A BAS PRIX à $14.95 l'appel. REPARATION d'appareils ménagers. Coin de l'électro-ménager. Tél.:545-7633.

A BAS PRIX: $14.95 de l'appel (call), réparation d'appareils ménagers. Gauthier Service, 696-1718.

A BON PRIX: Homme avec expérience offre ses services pour rénovations de tous genres, intérieur et extérieur, meubles, plastrage, gypse. Estimation gratuite. Tél: radio-chasseur 693-7159, 542-6569.

A L'ECOUTE BON. Centre de massage, massothérapie, avec masseuses et masseurs pour la détente. Mal de dos sciatique, stress. Pour rendez-vous, 542-6200.

ARMOIRES G.L. INC.
25 ans d'expérience, estimation gratuite. Service après vente. Tél.:548-1231.

ATTENTION Menuisier d'expérience pour tous genres de travaux en rénovation et construction. Tél.:698-0432.

CONCEPTION originale de plans de maison neuve, rénov

CONCIERGERIE ET entretien résidentiel ou commercial. A l'heure journée, semaine. Jour ou nuit. Tél.:545-1835.

DAME avec expérience, garderais enfants au domicile de l'employeur. Peut fournir références. Tel.:542-8293.

Dame offre ses services pour garder des enfants 2 ans et plus, aussi dîners scolaires, quartier St-André, tél.:547-9296.

Donnes-toi du temps pour un massage professionnel tonifiant et relaxant. Tél.:696-2027.

FISSURE, votre solage a cassé, l'eau s'infiltre, réparation intérieur et extérieur, ouvrage garantie. Tél.:677-2329.

GARDERAIS enfants à mon domicile, près des centres d'achats, de 0 an et plus. Tél.:545-3496.

GARDERIE, milieu familiale, 06h45 à 17h30, 2 à 5 ans. Secteur St-Paul. Tél.:690-0526.

GRAND ménage de vos tapis, meubles. Estimation gratuite. Tél.:696-4249.

HOMME avec expérience pour PLASTRAGE, PEINTURE, PLAFOND TEXTURE. Estimation gratuite. Tél.:693-8158.

J'OFFRE mes services bour bûcher des lots à bois avec débusqueuse et abatteur. Tél.:276-0423.

J'OFFRE mes services pour garder enfants à la semaine, à mon domicile, secteur Rivière du Moulin. Tél.:545-0847 Céline.

MENUS travaux intérieur et extérieur. Pour vous servir, Robert. Tél.:549-9451.

PEINTRE avec 7 ans d'expérience, prix incroyablement bas. Tél.:542-5179.

PEINTURE, plastrage, 10 ans d'expérience, estimation gratuite. Tél.:545-9806, laissez message.

PLOMBERIE, menuiserie, plastrage, céramique, revêtement extérieur, 20 ans d'expérience. Tél.:549-4748.

RENOVATION DE TOUT GENRE
Finition extérieure, clabord de venyl et revêtement d'acier, couverture bardeaux d'asphalte ou acier solfit et facia. Estimation gratuite. Tél.:678-9935.

RENOVATIONS GENERALES, menuiserie, toiture, plastrage, travail garantie, estimation gratuite. Tél.:544-7683.

SERVICE de gardiennage rue Malraux pour enfants 2 ans et plus ou pour repas. Tél.:549-8428, Marlène.

STUDIO de massage pour tous, avec 6 demoiselles à la disposition, de 08h00 à minuit, 6 jours/semaine, situés Jonquière. Tél.:695-3421.

UN MOMENT DE DETENTE ET DE RELAXATION AVEC ZYZY ESCORTES. CE SERA TON PLUS BEAU JOUR. UN CHOIX DE PERSONNES TRES DISCRETES. SI TU VEUX UN MOMENT DE DOUCEUR, APPELLE-MOI SANS DETOUR. ELLES SERONT COMPREHENSIVES, DOUCES ET CHALEUREUSES. PROPRETE, BEAUTE, EROTISME. 24/24 POUR SORTIES SOCIALES, MONDAINES, D'AFFAIRES OU D'AMI(E)S. DANSEUSES(EURS), MASSEUSES(EURS) DISPONIBLE POUR FEMMES, HOMMES, COUPLES. HOTEL, MOTEL, DOMICILE, 7 JOURS. TEL.:543-6381, 690-9407, 543-6381, 690-9407, 543-6381, 690-9407, 543-6381, 690-9407. SANS FRAIS. ENGAGEONS.

VOYANCE PAR L'ENERGIE de l'Aura présent et futur, Chicoutimi-Nord. Tél.:543-0505.

53 Personnel demandé

A DOMICILE. 100 compagnies réputées et toutes vérifiées vous offrent travail à domicile (jusqu'à $425/semaine) et occasions d'affaires exceptionnelles. Pour informations, envoyez enveloppe affranchie à Direct-Contact, Dept:CH09, C.P.1561, Trois-Rivières, Québec, G9A-5L6.

AMELIOREZ VOTRE SITUATION FINANCIERE. Ne faites pas juste rêver, vous pouvez posséder votre indépendance financière, et nous pouvons vous aider. Obtenez un document contenant plus de 50 stratégies vous indiquant comment améliorer votre situation financière. Tél.:1-819-772-4900.

ATTENTION! Voici votre chance, Nous avons 5 postes disponibles à $10/heure travaillée pour nous assister dans notre département de promotion et de livraison. Tél.:693-3330.

ATTENTION! Représentants(tes) demandé(es). Aucun porte-à-porte, rendez-vous fournis. Très bonne commission. Appelez immédiatement, tél.:696-4825, heures d'affaires.

CARRIERE EN VENTE de cosmétiques. Vous avez de l'expérience dans la vente ou aimeriez travailler dans ce domaine. Commission de 40% et plus, opportunité d'avancement rapide. Avoir une voiture et le désir de réussir. Format cabine pour salon. Pour entrevue, Line Lavoie-Bouchard, tél.:545-7337.

Cherche amateurs musicien-chanteur, concours, bourses et voyage. Pour renseignements: 548-8850, 548-7684, demandez Mario ou Jean-Guy.

CUISINIER(E) demandé(e) pour cuisine de groupe. URGENT! 673-3223.

Domaine des cosmétiques, pas de porte à porte, entraînement et salaire appréciable, horaire flexible. Pour plus d'informations, Denise Gauthier, 693-8862.

ENTREPRISE de gestion immobilière recherche concierge à temps partiel, pour habiter immeuble. Acceptons seulement curriculum vitae par la poste: 413 Racine Est, local 205, Chicoutimi, G7H-1S8.

ENTREPRISE forestière recherche débroussailleurs avec expérience. Tél.:673-6204.

GERANT(E) pour restaurant-bar avec minimum 5 ans d'expérience dans le domaine. Laissez nom et numéro de téléphone à 549-5626.

JOCUS. Vous connaissez les enfants, vous désirez une occupation bien rémunérée, devenez conseillère en jouets Jocus. Appelez 695-0975, 542-7413.

LA CABINE TELEPHONIQUE, vendeur(se), temps plein et partiel, dynamique, avec expérience dans la vente en électronique ou vêtements. Conditions, avantages sociaux et commissions excellents sont offert aux personnes compétentes. Télécopier ou envoyer votre C.V. à: La Cabine Téléphonique, 8355 Labarre, Montréal, H4P 2S5, fax:514-731-4744.

ACCEPTONS DEMANDE POUR POSTE à temps plein avec possibilité de faire 300$/semaine tout en apprenant, en autant que vous ayez plus de 18 ans, l'âge n'a pas d'importance. Voiture un atout. Si vous êtes choisi, attendez-vous à débuter immédiatement. Pour une entrevue personnelle, appelez au: tél.:547-5726.

RECHERCHE coiffeur(euse) d'expérience avec clientèle. Tél.:693-1792, Stéphane.

UNE IMPORTANTE institution financière recherche, pour la région du Saguenay, Lac-St-Jean, des personnes capables d'assumer des postes de représentants(es). Vous désirez améliorer votre situation actuelle. Vous avez de l'entregent. Vous avez complété vos études secondaires ou l'équivalent. Si vous possédez ces caractéristiques, nous vous donnerons la formation nécessaire et nous vous fournirons la clientèle. Communiquer avec le Directeur au 549-4323.

Vendeur(euse)s demandé(e)s, rendez-vous fournis, salaire au-dessus de la moyenne. Tél.:543-2254.

VOUS ETES TANNE de chercher un emploi, j'ai du travail pour toi. 10 postes à combler. Appelle-moi entre 11h00 et 13h00, 690-3986.

VOUS ETES Agés de 18 ans et plus! Vous cherchez un emploi et les cosmétiques vous intéressent, appelez: 690-1638 et demandez Caroline.

18-25 ANS — PAS D'EMPLOI? L'AUTOMNE S'ANNONCE GRIS? Chantiers jeunesse t'offre dans le cadre de projets de travail BENEVOLE, de découvrir une région du Québec et d'expérimenter une vie de groupe palpitante. Logé, nourri, transporté. Durée: 4 à 11 semaines. Prochains départs: Les 11, 18 et 25 septembre. Destinations: l'Ile aux Basques, l'Estrie et la région de Québec. Pour informations sans frais: 1-800-361-2055.

61 A vendre ou à échanger

Plate-forme hydraulique, idéal pour remorquage de voiture, tél.:543-8039.

62 Ameublement

ACHAT ET VENTE NEUF ET USAGE, REFRIGERATEUR, POELE, LAVEUSE SECHEUSE, LAVEUSE-ESSOREUSE, LAVE-VAISSELLE, REPARES A NEUF. GARANTIE VARIANT DE 3 MOIS PIECES ET MAIN-D'OEUVRE, 6 MOIS ET MEME 2 ANS SUR CERTAINES PIECES. REPRENONS VOS VIEUX SUR ACHAT DE NEUF. LIVRAISON GRATUITE, CHEZ J.C.MARCOTTE MEUBLES ET SERVICES, 764 JACQUES-CARTIER EST, CHICOUTIMI, 543-3010.

ACHAT et vente, appareils électro-ménagers. Remis à neuf, garantie 6 mois pièces et main-d'oeuvre. Télé-Réfrigération, 371 Montcalm, Chicoutimi, 696-3537.

ANTIQUITES DE TOUTES SORTES: ARMOIRE EN PIN 2 PORTES TIROIR, A PARTIR DE $225. HORLOGE GRAND-PERE, PLAFONNIER, VAISSELIER, LAMPE TIFFANY, CHANDELLIER, PETITE TABLE, COFFRE EN PIN, MOBILIER DE SALLE A MANGER COMPLET AVEC BAHUT ET VAISSELIER, $675 SEULEMENT. DES MILLIERS D'AUTRES ITEMS. NE CHERCHEZ PLUS, UN SEUL ENDROIT, 5922 BOULEVARD TALBOT, LATERRIERE, 678-2775. OUVERT SAMEDI ET DIMANCHE SEULEMENT. AUTRES JOURS SUR RENDEZ-VOUS.

ANTIQUITES, ARTICLES ANCIENS DE QUALITE, ET PIECE DE COLLECTION DE TOUTES SORTES. PROVENANCE SUCCESSION ET ENCAN DE TOUT EN ANTIQUITE. UN SEUL ENDROIT, 5922 BOULEVARD TALBOT, LATERRIERE, 678-2775. OUVERT SAMEDI ET DIMANCHE. AUTRES JOURS SUR RENDEZ-VOUS.

MOBILIER complet, électroménagers compris, bon prix. Tél.:549-3715, 695-6051 soir.

MOBILIER Salle à manger, style provincial Français antique, comprenant 11 pièces, refait à neuf, $2,500.00. Fauteuil style espagnol, velours gris pâle, $100.00. Tél.:690-1974.

POELE, réfrigérateur blanc, $200. Ancien pêle à bois avec fourneau, $100. Laveuse sécheuse amande, 7 ans, $325. Petit congélateur 12 p.c. jaune, $125. Tél.:549-6757.

REFRIGERATEUR, cuisinière, Westinghouse, jaune, bon état. $300.00 négociable. Tél.:543-8223.

SUR RENDEZ-VOUS SEULEMENT. Lot de meubles neufs, directement de la Jonkbrausse, légèrement endommagés, de tout pour un ménage complet. Le Meubleur Capri. Tel.:547-2634, demandez Jacques.

VENTE REPARATION: APPAREIL-O-SAG-INC. 1662 Boul. St-Paul. Chicoutimi. Réfrigérateur, poêle, laveuse, sécheuse. Pièces neuves et usagées. Service à domicile. $14.95 par appel. Tél.:545-1459, 549-9607.

63 Animaux à vendre

CANICHES Toy et miniature, vaccinés, vermifugés, tatoués. Garantis. Tél.:373-2471.

CHATONS Chinchillas, enregistrés, vaccinés, vermifugés, pure race. Tél.:549-5416.

CHEVAL Belge enregistré, 8 ans, 2,000lb, bien dressé pour sortir du bois, promenage voiture d'hiver, été.
MAGNIFIQUE cheval Quarter Horse enregistré, 16 mains, Palomino, très bien dressé plaisance.
BOGHEI refait neuf, très beau, aussi attelages doubles complètes. Tél.:276-8074.

CHIENS: TONTE ET TOILETTAGE, SERVICE QUALIFIE. TEL.:545-3472.

CHIOTS Berger Anglais enregistrés. Tél.:668-0026.

CHIOTS LABRADOR, noir/blond, enrégistrés, vaccinés, tatoués, vermifugés, 375$/ch. Tel.:547-9541.

DEUX Percherons Team, noirs, bien dressés plus voiture hiver-été. Tél.:276-7230.

Deux lévriers afghan importés d'Europe, mâle et femelle, pure race, plus papiers, pedigree, tatoués, pour élevage ou reproduction, prix à discuter, tél.:696-1425.

LES MAITRES CHIEN ENR. Une école de dressage pour votre chien. Vente de chiens, nourriture et accessoires. Tél.:275-4370.

MAGNIFIQUES CHIOTS ST-BERNARD, enregistrés. Tél.:673-3600, 673-7927.

Trois chatons persan mâles, âgés 8 semaines, $150. Tél.:547-2700.

VACHES d'hiver à vendre, vêlant septembre, octobre, novembre, décembre. Acheteur de troupeau Holstein. Tél.:349-3335, 662-0067.

64 Bois de chauffage

A BAS PRIX: érable et merisier sec, 16", fendu, livraison comprise, $60/corde. Tél.:547-0492.

BOIS CHAUFFAGE, longueur 8 pieds, 375$/camion plus taxe. Tel.:672-4461.

BOIS de chauffage vert, rond ou fendu, livraison comprise. Tél.:544-5948.

BOULEAU fendu, $40/corde, tremble fendu $35/corde. Tél.:673-7653, 673-3310.

Bouleau, merisier, livré en longueur de 16 pieds, tél.:349-2102, après 18h00.

Bouleau, tremble, épinette rouge, sec, vendu non livré, $40/corde. Tél.:695-1251.

MERISIER 16", vert, rond ou fendu aussi en voyage de 8". Tél.:690-0962.

MERISIER, érable, bouleau, vert, rond $38.00 corde, fendu $41.00 corde. Livraison gratuite. Tél.:547-0383.

MERISIER, érable sec. 60$/corde, taxes incluses. Tel.:542-0091.

MERISIER, bouleau, vert, $43.00 fendu, livraison 5 cordes. Tél.:693-8788, après 18h00.

67 Demandé

AUTOS ET CAMIONS usagés (rebuts), et toutes sortes de métaux, etc...3357 Boulevard St-François, Jonquière, 542-6938.

68 Divers

CABANON 8x4', isolé, vitré, 900$. Tel.:545-6187.

CARTOMANCIENNE
Voulez-vous connaître l'avenir par le tarot? Pour rendez-vous, 548-1018.

DEUX roulottes de chantier Atco, 10x52 et 10x20. Remise 10x12 isolée. Deux remorques de van fermées de 40'. Coffre-fort dépôt de nuit, 2 portes de voute. Tracteur-souffleur John-Deere 42". Tél:542-0094, 693-9846 radio-chasseur.

FUSIL 410 de collection. 2 pneus 215-75-15 neufs. Tél.:662-4097.

HALTERES, banc et bicyclette Weider. Scie à chaîne Minimac-30. Lit simple avec base, prix de débarras. Tél.:696-3229.

LIFT élévateur électrique 12 volts pour chaise roulante. Mélangeur à ciment une poche. Scie mécanique. Pneu de 3 roues. Coupe-bordure électrique. Compresseur vacuum. Tondeuse. Gravely avec accessoires. Moteur pour fendeur à bois, valve, cylindre. Tél.:673-4124.

METIER à tisser 60", sur modèle Leclerc, $500 tout équipé. Tél.:549-6539.

MULTI-CARTES, vente, échange, achat cartes de sport. 4055, Borduas, Jonquière. 542-6425.

OYE! OYE! Encan à partir du 13 septembre au Bar le clin d'oeil, 2164 rue St-Jacques, Jonquière. Inf.:695-3242.

POELE A BOIS, Bélanger Excellent, 1927, très bon état. Tél.:544-5488, Odile ou Hugues Lavoie.

POELE au propane 30", vert, comme neuf, $375.00. Compacteur à déchets de maison, $175.00. Tél.:543-9600.

POELE aux granules, 3 mois d'usure, prix à discuter. Tél.:673-7521.

REMORQUE double 8x6, roues 12". Armoire chêne pour 6 fusils. Tél.:542-8918.

REVETEMENT VINYLE D-4, gris. Soffite, première qualité. Poêle BBQ, 42,000BTU. Quincallerie du Moulin, 1387, Saguenay-Est, Chicoutimi. Tel.:545-9119.

SILOT à moulin, capacité 6 tonnes. Moteur électrique 2 HP. Tél.:549-0870.

TABLES de billard, achat, vente. Tél.:690-0580, 418-679-1484, 679-3505.

TENTE-ROULOTTE 1973, 4 places, dinette, toit rigide, $850. Scooter Elite 1985, gris, 150cc, parfaite condition, $850. Tél.:543-9294.

TRANSIT avec pied, 1,000$ négociable. Tel.:690-3485.

Trois toiles verticales pour salon cuisine, 2'9"x3', 6'3"x5'5", 9'x5'10", blanche et rose, $100 les 3. Tél.:549-6727.

VENEZ CEUILLIR VOS POMMES
DANS LES VERGERS A L'ILE D'ORLEANS
- Randonnée en tracteur,
- Sac de 40 livres, $10.00.
- Sac de 20 livres, $6.00.
Nous accueillons les groupes. S.V.P.: réserver FERME FERNAND DROUIN, 4606, chemin Royal, Ste-Famille, I.O. Tél.:(418) 829-2501 ou laisser message à 626-8248. (Tourner à gauche à la lumière du pont de l'Ile, faire 20 kilomètres).

VENTE DE garage, samedi et dimanche, 5-6 septembre seulement, de 10h00 à 17h00. 519 Chemin de la Réserve. Tél.:545-0176, 696-0614.

VOITURE télécommandée Javelin de compétition, état neuf. Tél.:548-5944 (après 17h00).

70 Equipement commerce restaurant

EQUIPEMENT REST-HO-BAR, 1900, boulevard Mellon, achat et vente. Appelez-nous 548-7788.

75 Poêle à bois

Foyer combustion lente Grand Duc Suprême, $1,100. Tél.:668-7176, après 17h00.

81 Messages personnels

HOMME 36 ans, recherche, femme de 20 à 40 ans, but rencontre occasionnelle. Strictement confidentiel. Case postal 121, G7X-7V9.

101 Bicyclettes

BICYCLETTE de montagne neuve, 18 vitesses Pyrénée, gagnée dans un concours. Valeur $280 laissé $200. Tél.:693-1600, après 16h00.

103 Chasse et Pêche

ACHETERAIS carabine en bon état pour grosse chasse. Tél.:549-9291.

ARC Golden Eagle à cames, équipement complet pour chasse, étui rigide, valeur $1,000.00 laissée $500.00. Tél.:548-4569.

ARMES à feu usagées, achat et vente. Pour informations: Pavillon Chasse et Pêche, demandez Denis, 696-2210.

CABANE à pêche sur roues, 8x12, bien finie, isolée, $1,500.00 négociable. Tél.:690-9433.

CAMP chasse et pêche accessible à pied ou en avion, Zec Chauvin. Tél.:545-7633.

POURVOIRIE L'AVENTURE INC. encore quelques territoires disponibles pour chasse à l'orignal. Tél.:Marc Blais, 543-7708. Raymond-Marie Lavoie, 693-0954.

104 Musique et accessoires

CLAVIER Technics KN-200, Séquencer incorporé, valeur $1,145.00 laissé $775.00 négociable. Tél.:542-0577.

PIANOS neufs Young Chang avec garantie, à partir de $2,699.00 aussi pianos numériques, 88 notes, Kurzweil, La qualité du studio dans votre salon", à partir de $2,499.00. PIANO PLUS. 678-2802, 693-8220.

Piano Baldwin 36"x55", brun clair, $1,925. Tél.:275-5833.

RECHERCHE chanteuse d'expérience pour faire rock commercial dans les bars de la région. Tél.:548-7244, 693-9093.

105 Ordinateurs et jeux

EQUPEMENT INFROMATIQUE COMPLET COMPRENANT:
Ordinateur 486DX-33 MHZ
Mémoire de 8 mo
Disque rigide 130 mo, 2 lecteurs HD, Moniteur VGA 1024X768 NI
Carte FAX/modem imprimante Fujitsu DL-3450 couleur
Imprimante Okidata OI-840 laser, Scanner couleur Epson 8.5X11 Incluant $2,500.00 de logiciel. L'ensemble à prix exceptionnel. Tél.:548-5375.

GRANDE vente machine vidéo (d'amusement). Prix de liquidation. Tél.:696-4068 François.

XT, 640K, disque dur, écran couleur, 2 lecteurs de disque, imprimante, prix:$495.00 ferme. Tél.:545-2802.

107 Roulottes et tentes-roulottes à vendre

COLONIE Notre-Dame, Roulotte Citation 1986, 33.5", auvent, 2 chambres, état neuf. Tél.:662-2410.

FIFTHWHEEL 24.5', toute équipée, très propre. Tél.:548-3692.

FIFTHWHEEL Prowler lynx, 1990, 21.5; Pick-Up Ford F150, 1990, moteur 302, équipé, 60,000 kilomètres. Tél.:695-3718.

ROULOTTE DAUPHINE, 1973, 21', excellente condition, 5000$. Tel.:548-2195, 548-9734.

ROULOTTE CHAMPLAIN, 1971, 19', très propre. Tel.:549-5520.

ROULOTTE SALEM 1992, 32', annexe, porte patio, super-spécial. Tél.:543-0876.

ROULOTTE 17' Glend, idéale pour chasseur. $1,500.00. Tél.:673-4464.

ROULOTTE 17.5' 1975, Bellevue Deluxe, 6 places, tout équipée. Tél.:345-2453.

ROULOTTE DAUPHINE cavalière de luxe, 1980, 19', état neuf, $4,900.00 ferme. Tél.:662-5011.

Roulotte APPALACHE 1973, 24', auvent télescopique, $5,500. Tél.:547-8892.

TENTE-ROULOTTE BONAIR, BA-1200, 8 places, 1991, super-propre. Tél.:543-0876.

Tente-roulotte BON-AIR 1981, excellente condition, réfrigérateur, grande dînette. Tél.:549-4533.

109 Vacances-voyages

ATTENTION: IL Y AURA PRESENTATION AUDIO-VISUELLE dimanche le 6 septembre à 19h00 à Jonquière sur notre exclusif VOYAGE EN ISRAEL ET EN EGYPTE avec croisière sur le Nil. Ce voyage aura lieu en fin d'octobre. Information: JEANNINE ou LIONEL GROUPE VOYAGES QUEBEC. 542-5578.

EXCURSION AUTOBUS ROUGEMONT, 18, 19, 20 septembre, cueillette pommes, dégustation vin fromage, tour bateau "Mouche", biodome, insectarium, théâtre Imax Etc.. $209.00 net.

ACAPULCO MEXIQUE DEPART 11 février 1993, 3, 4, 5 semaines
Informations: VOYAGE DE GROUPE LISE DESBIENS 542-5877, 542-3304, 348-6596. Permis du Québec.

EXCURSIONS EN AUTOCAR; Croisière Party
13 septembre à bord du Navire Maxim observations des baleines, animations, noël d'automne et excursion aux pommes, 3 jours 9-10-11 octobre. Informations: VACANCE-FAMILLES 545-9166, Alma 668-0254.

yvon delwaide

CANADA
PROVINCE DE QUEBEC
DISTRICT DE ROBERVAL
NO: 155-11-000097-922
COUR SUPÉRIEURE
(en matière de faillite)
SURINTENDANT: 057266

Dans l'affaire de faillite de:- **CLAUDE GAGNON** (210-280-665), routier, 211, Louis-Hémon, Apt. 4, Mistassini, Qué. G0W 2C0.

AVIS est par les présentes donné que **CLAUDE GAGNON** a déposé une CESSION DE BIENS le 28 août 1992, et que la PREMIÈRE ASSEMBLÉE DES CRÉANCIERS sera tenue le 16 septembre 1992, à 13.45 heures, au bureau du soussigné, au 1015, DuPont sud, Alma.

DATE DE CHICOUTIMI, ce 1er septembre 1992.
Yvon Delwaide, syndic
110, Racine Est, Suite 225, C.P. 970, Chicoutimi, G7H 5E8
1015, DuPont Sud, Alma, Lac St-Jean, G8B 2V6

yvon delwaide

CANADA
PROVINCE DE QUEBEC
DISTRICT DE CHICOUTIMI
NO: 150-11-000295-923
COUR SUPÉRIEURE
(en matière de faillite)
SURINTENDANT:057290-291

Dans l'affaire de faillite de:- **REMI GIRARD** (245-673-157), journalier et son épouse **KATHLEEN IMBEAULT** (240-490-516), ménagère, 199, rue Orly, Chicoutimi-Nord, G7G 4L5.

AVIS est par les présentes donné que **REMI GIRARD ET KATHLEEN IMBEAULT** a déposé une CESSION DE BIENS le 31 août 1992, et que la PREMIÈRE ASSEMBLÉE DES CRÉANCIERS sera tenue le 21 septembre 1992, à 11.00 heures, au bureau du soussigné, au 110, Racine Est, Suite 225, Chicoutimi.

DATE DE CHICOUTIMI, ce 1er septembre 1992.
Yvon Delwaide, syndic
110, Racine Est, Suite 225, C.P. 970, Chicoutimi, G7H 5E8
1015, DuPont Sud, Alma, Lac St-Jean, G8B 2V6

CONSEILLÈR(E) en jouets
- Le développement de l'enfant vous intéresse.
- Vous avez le sens de l'organisation.
- Vous désirez une occupation intéressante et bien rémunérée.

jocus
Sans frais: 1-800-361-3161

JEAN-YVES LABERGE ET FILS Inc.
A-S-P-H-A-L-T-E
• TERRASSEMENT
• EXCAVATION • POSE DE TOURBE • MUR DE REMBLAI
• PAVÉ UNI
• TERRE ET GRAVIER
Chicoutimi — Jonquière — La Baie
ESTIMATION GRATUITE
543-9641

GÉRANT DEMANDÉ

Sommes à la recherche d'un (e) gérant (e) avec expérience dans la restauration "FAST FOOD" et ou comptabilité de petite entreprise.

Faire parvenir votre curriculum vitae à:

LES ENTREPRISES FRIOLET ENR.
457, rue Bécard, Appartement 1, Chicoutimi, P.Q. G7H 4E9

H&R BLOCK®
L'ÉQUIPE FISCALE DU CANADA

H&R BLOCK OFFRE UN COURS D'IMPÔT À CHICOUTIMI ET JONQUIÈRE

Des milliers de personnes se rendent chez H&R Blcok pour apprendre à préparer des déclarations de revenus et se font de l'argent par la suite en devenant conseillers fiscaux. H&R Block, la firme la plus importante au monde quant à la préparation de déclarations de revenus, offre un cours d'impôt, permis n° CP0072, qui commence le **16 SEPTEMBRE.** Des cours sont disponibles le matin, l'après-midi, le soir ou les fins de semaine.

Des instructeurs d'expérience enseignent les lois fiscales, la théorie, et l'application. Les discussions et les travaux pratiques permettent aux étudiants d'assimiler graduellement la matière du cours et de maîtriser, au fur et à mesure, des situations fiscales de plus en plus complexes.

Le cours est à conseiller aux gens qui veulent parfaire leurs connaissances en matière d'impôt. D'autre part, ce cours apprend aux étudiants comment repérer les stratégies fiscales qui leur permettent de faire des économies, et les prépare pour une carrière profitable.

Le coût du cours est très raisonnable et comprend les livres et fournitures nécessaires. Les diplômés reçoivent un certificat d'aptitude. Il est possible que certains d'entre eux soient invités à postuler un emploi chez H&R Block mais ils ne sont nullement obligés d'accepter.

De plus amples informations au sujet du cours d'impôt peuvent être obtenues en s'adressant au bureau de H&R Block au **170 Racine Est, Chicoutimi** ou en composant le **543-8442.**

N.B.: Les cours sont aussi offerts à:
ALMA: 668-0107 **ROBERVAL: 275-4290**
DOLBEAU: 276-8025

Asphalte + 25 ans d'expérience
Henri Laberge inc.
Excavation - terrassement - pelouse - remplissage - pavé uni - mur de soutènement - terre - gravier
ESTIMATION GRATUITE
Jonquière - Saguenay-Lac-St-Jean - Chicoutimi - La Baie
Tél.: 547-1122

Lilianne Laberge
propriétaire

Inondations en Afghanistan

GOULBAHAR (AP) — Des torrents de boue charriant des pierres descendus des hauteurs ont ravagé des vallées de l'Hindou-Kouch en Afghanistan. Quatre cents personnes ont été tuées, selon un bilan encore provisoire vendredi.

Des pluies torrentielles sont à l'origine des inondations qui se sont produites vers 6h jeudi dans les vallées de la Choutoul, de Salang et Ghorband, à une centaine de kilomètres au nord-est de Kaboul.

Les sauveteurs commencent seulement à dégager les corps de la boue atteignant deux mètres par endroits, mais des membres de l'organisation caritative britannique Halo Trust pensent que le bilan pourrait atteindre 3000 morts.

Des centaines de personnes sont portées disparues, des villages entiers ont été balayés, des têtes de bétail emportées par les eaux, un millier de maisons détruites, ainsi que les récoltes et canalisations.

«Les arbres et les broussailles portées par les eaux ont été arrêtés par le pont et ont bloqué la rivière», raconte Obaid Our Rahman, directeur de l'école de la mosquée de Goulbahar, sur la rive en contrebas du pont. «L'inondation a continué de part et d'autre de la rivière.

Décès

BEDARD (M. Albert) — Est décédé le 3 septembre 1992, à l'Hôpital de Chicoutimi, à l'âge de 72 ans et 5 mois, M. Albert Bédard fils de feu M. Joseph Bédard et de feu dame Elizabeth Desbiens, demeurant au 247 rue St-Armand à Chicoutimi (nord), autrefois de St-Ambroise. La dépouille mortelle sera exposée à compter de dimanche le 6 septembre 1992 à 14h00 au salon funéraire Emery Gravel Inc., 345 rue St-Armand à Chicoutimi (nord) face à l'église Ste-Claire. Les funérailles auront lieu lundi le 7 septembre 1992 à 14h00 en l'église Ste-Claire. La dépouille mortelle sera inhumée au cimetière de St-Ambroise. Il était le frère de: Elizabeth Bédard (feu Léon Riverin), feu Elise (feu Alexandre Riverin), feu Rose-Hélène, feu Herméline (Armand Simard), Marie-Ange (feu Dominique Riverin), feu Jean-Paul (Estelle Rivard), Edmond (Germaine Jobin) et Thérèse. Il laisse également dans le deuil plusieurs neveux et nièces et parents et amis. Pour les personnes désireuses d'offrir des dons, une personne bénévole de la Fondation Palli-Aide sera présente au salon funéraire afin de les recueillir. Direction funéraire: Maison Emery Gravel Inc. de Chicoutimi-nord.

BRISSON (M. Hypolite) — Le 3 septembre 1992 est décédé à l'Hôpital de Jonquière, à l'âge de 73 ans et 9 mois, M. Hypolite Brisson époux de dame Rita Desgagné, demeurant au 2075 rue Ste-Claire à Jonquière. La dépouille mortelle est exposée au funérarium Coop, 2555 rue St-Dominique à Jonquière. Les funérailles ont lieu samedi le 5 septembre 1992 à 11h00 en l'église St-Laurent. Les cendres seront déposées au cimetière de Shipshaw. Il laisse dans le deuil, outre son épouse, ses enfants adoptifs: Gabrielle Brisson (Paul Frenette), Ghyslain (Francine Laberge); ses petits-enfants: Isabelle, Geneviève, Marie-Claude Frenette; ses arrière petits-enfants: Stéphanie Desgagné, Vanessa Frenette; ses frères et soeurs: Suzanne Brisson (Rosaire Desgagné), Gérard (Solange Girard), Rose, Antoinette (feu Bertrand Duchesne), Léo-Paul (Adrienne Terrien), Marie-Anne (feu Joseph Tremblay), feu Jeanne d'Arc (feu Thomas Gauthier), feu Henri; ses beaux-frères et belles-soeurs: Rosaire Desgagné (Suzanne Brisson), Thérèse (Gratien Tremblay), Fernand (Blanche-Yvonne Tremblay), Léo (feu Marie-Paule Maltais), Henri (feu Gaétane Lemay), parents et amis. Les gens qui le désirent peuvent faire parvenir leurs dons au Fonds de Dotation de l'Hôpital de Jonquière. Direction des funérailles: La Coopérative funéraire du Saguenay.

GAUTHIER (M. Raoul) — Est décédé le 3 septembre 1992, à l'âge de 70 ans et 4 mois, M. Raoul Gauthier époux de dame Thérèse Turgeon, demeurant au 633 rue Principale à St-François de Sales. La dépouille mortelle sera exposée samedi le 5 septembre 1992 à 19h00 au salon funéraire, rue Principale à St-François de Sales. Les funérailles auront lieu lundi le 7 septembre 1992 à 14h00 en l'église de St-François de Sales. Outre son épouse, il laisse dans le deuil ses enfants: Raymond (Estelle Bouchard), Claude (Clémence Bernard), Maurice compagnon de Marcelle Munger, Candide, Bruno (Diane Degrandmaison), Fabien (Claire Tremblay), Michel (Johanne Munger), Nicole (Christian Verreault), Marthe, Martine (Marc Gobeil), Réjean et André; ses petits-enfants: Nancy, Dario, Steeve, Marie-Josée, Jean-François, Caroline, Julie, Eric, Nadine, Johnny, Geneviève, Marie-Claude, Danielle, Mario, Jérôme, Annick, Stéphanie, Frédéric, Valérie, son arrière petite-fille: Katarina; ses soeurs: Rita (Lionel Lavoie), Bertha (feu Henri Bolduc), Irène (feu Philippe Bilodeau), Thérèse (Jean-King Deschênes), Rose-Aimée (Edgar Girard), Normande (Edgar Grenon), Yolande (Bertrand Thibeault), Noëlla (Lucien Harvey). Il éttait le frère de: feu Réna Gauthier (Marie Plourde), ses neveux, ses nièces, ainsi que plusieurs autres parents et amis. Direction des funérailles: Desbiens & Frères Inc.

GAUTHIER (M. Gérard) — Le 3 septembre 1992 est décédé à l'Hôtel-Dieu de Dolbeau, à l'âge de 78 ans et 2 mois, M. Gérard Gauthier, époux de feu dame Rita Boivin, demeurant au 1416 St-Cyrille de Normandin. La dépouille mortelle est exposée au Funérarium Marcel Dion, 1140 rue de l'Eglise à Normandin. Les funérailles ont lieu samedi le 5 septembre 1992 à 17h30 en l'église de Normandin et l'inhumation au cimetière paroissial. Il laisse dans le deuil ses enfants: Jean-François (Lucie Papineau), Lucie (Henri Lalancette), ses 5 petits-enfants; ses frères et soeurs: Alma-Rose (1ère noces Ovila Bilodeau, 2ième noces feu Philippe Renaud, Yvette (feu Patrick Bilodeau), Roland, Hylas, Frédéric, Rose-Aimée (1ère noces feu Hubert Painchaud, 2ième noces feu Gérard Poirier), feu Fernand (Clémence Savard), Fernande (Pierre-Elie Goulet), feu Henri-Paul, ses beaux-frères et belles-soeurs, parents et amis. Il était membre honoraire de la Garde Paroissiale de Normandin. Direction funéraire: Maison Marcel Dion Inc.

GUIMOND (M. Paul) — Est décédé le 3 septembre 1992 à sa demeure, à l'âge de 77 ans et 10 mois, M. Paul Guimond époux de dame Annette Côté, demeurant au 1768 boulevard Ste-Geneviève à Chicoutimi (nord). La dépouille mortelle sera exposée dimanche le 6 septembre 1992 à 14h00 au salon funéraire Emery Gravel Inc., 345 rue St-Armand à Chicoutimi (nord) face à l'église Ste-Claire. Les funérailles auront lieu lundi le 7 septembre 1992 à 11h00 en l'église Ste-Claire. La dépouille mortelle sera inhumée au cimetière Saguenay. Il était le père de: Louise Guimond (Marc-André Parisé), Michelle (Denis Gauthier), Jean-Robert, feu Joseph-Ernest (Francine Sergerie), Vincent (Aline Tremblay), Françoise (Marc-André Laprise), Yves (Monique Thibeault); ses frères et soeurs: Mme Hélène Guimond (feu Alfred Villeneuve), feu Charles (Laurette Tremblay), feu Emilie (feu Lucien Langevin), feu Florence (feu Almanzor Lavoie), Edgar (Gertrude Fillion), Thérèse (feu Paul Lavoie), feu Reine (feu Edmond Lévesque), Jean-Marie (Lucie Morin); ses beaux-frères et belles-soeurs: feu Joseph Côté (Madeleine Larouche), Paul (Lisa Fortin), Pâquerette (Henri Ayotte), Robert (Bernadette Lavoie), Olivier (Ange-Aimé Tremblay), Béatrice (Benoît Tremblay), Lucien (Gertrude Savard), Laurier (Thérèse Larouche), Paulette (Philippe Lapointe), Marthe (feu Marcel Gagnon), Lina (Jean-Eudes Boivin); ses petits-enfants: Marie-Josée, Pascal, Sébastien, Mélanie, Elise, David, Thomas, Hélène, Geneviève, Emélie, Luc et Stéphanie. Pour les personnes désireuses d'offrir des dons, une personne bénévole de la Fondation Palli-Aide sera présente au salon funéraire afin de les recueillir. Direction funéraire: Maison Emery Gravel Inc. de Chicoutimi (nord).

LAFLAMME (M. Claude) — Est décédé paisiblement à sa résidence d'été le 4 septembre 1992, à l'âge de 59 ans et 1 mois, M. Claude Laflamme époux de dame Huguette Pedneault, demeurant au 337 rue Racine Est à Chicoutimi. Selon la volonté du défunt, la dépouille mortelle ne sera pas exposée. Les funérailles auront lieu lundi le 7 septembre 1992 à 14h00 en la Cathédrale de Chicoutimi. La famille recevra les condoléances à l'église après la cérémonie religieuse. Les cendres seront déposées au cimetière St-François-Xavier de Chicoutimi. Il laisse dans le deuil, outre son épouse, ses enfants: Nicole (André Couture), François, Elyse, Anne; ses petits-enfants: Sophie, Jean-Michel, Charles; ses frères et soeurs: Madeleine Laflamme (feu Pierre-Paul Wauthier), Marthe Laflamme (Georges Gallagher), Judith Laflamme (Laurent Tremblay), Raymonde Laflamme (feu Philippe Tremblay), André Laflamme (Rachel Pedneault), Monique Laflamme (Paul Fortin), Jean Laflamme (Solange Santerre), Céline Laflamme (Nicolas Vydykham), Thérèse Laflamme (Maurice Asselin); sa belle-mère: Madame Béatrice Belzile (feu Napoléon Pedneault); ses beaux-frères et belles-soeurs: Micheline Pedneault (Léon Brassard), Lise Pedneault (Jean-Roch Simard), Rodolphe Pedneault (Louise Côté), Georges Pedneault (Audrey Réhel), Claire Pedneault (André Côté), Hélène Pedneault (Michel Dumais), ainsi que neveux et nièces et de nombreux parents et amis. Pour ceux qui le désirent faire parvenir vos dons à la Fondation Régionale de l'Hôpital de Chicoutimi. Direction des funérailles: Gravel & Fils Ltée.

COUTURE (Yannick) — Est décédé subitement à Montréal le 2 septembre 1992, à l'âge de 12 ans et 9 mois, Yannick Couture fils de dame Louise Gauthier et de M. Jeannôt Couture, demeurant au 1636 rang 1 à Ste-Clothilde, autrefois de Chicoutimi. La dépouille mortelle est exposée en la résidence funéraire Gravel & Fils, 825 avenue Bégin coin des Champs-Elysées à Chicoutimi. Les funérailles ont lieu samedi le 5 septembre 1992 à 11h00 en l'église St-Joachim de Chicoutimi. Les cendres seront déposées au Columbarium Gravel & Fils Ltée. Il laisse dans le deuil, outre son père et sa mère, sa soeur: Tania; ses grands-parents maternels: René Gauthier et Jeanne-Emma Ménard; sa grand-mère paternelle: Lucette Tremblay (1ère noces feu Simon Couture et 2ième noces M. Ernest Côté. Il laisse également dans le deuil André Bregeron et son fils Dany; ses oncles et tantes: André Gauthier, Céline Gauthier (Daniel Mercier), Monique Gauthier (Gabriel Gagnon), Doris Gauthier (Gaston Bédard), Claire Gauthier (Fernand Lavoie), Linda Gauthier (Denis Dufour), ainsi que ses cousins et cousines et de nombreux parents et amis. Direction des funérailles: Gravel & Fils Ltée.

Messe anniversaire

TREMBLAY (Mme Rose-Aimée) — La messe anniversaire de dame Rose-Aimée Tremblay épouse de feu M. Aimé Martin, demeurant au 425 Côte Ste-Ange à Chicoutimi, sera chantée dimanche 6 septembre 1992 à 11h00 en l'église Sacré-Coeur de Chicoutimi. Parents et amis sont invités à y assister. Direction funéraire: Gravel & Fils Ltée

Location Desjardins

une filiale de Trustco Desjardins

Location Desjardins, une institution du Mouvement Desjardins, offre aux particuliers et aux entreprises des services de crédit-bail d'automobile, de camion et d'équipement. Par la participation de ses ressources humaines, l'entreprise vise avant tout l'excellence du service à la clientèle.

DIRECTEUR DE COMPTES CRÉDIT-BAIL

SAGUENAY—LAC-SAINT-JEAN

■ À ce titre, vous verrez à analyser, à préparer et à présenter des demandes de financement crédit-bail dans les secteurs de l'automobile et de l'équipement. De plus, vous assurerez le développement de nouvelles affaires et l'administration d'un portefeuille de clients.

■ Titulaire d'un baccalauréat en administration, préférablement en finance, vous possédez une expérience minimale de 3 années en crédit-bail ou en crédit commercial et industriel au sein d'une institution financière. Vous démontrez des aptitudes marquées pour la représentation et l'analyse financière. Nous offrons un salaire concurrentiel et une gamme complète d'avantages sociaux.

Veuillez faire parvenir votre curriculum vitae avant le 17 septembre 1992, en indiquant la référence 92-014, à : M. François Limoges, Location Desjardins, 1, Complexe Desjardins, Case postale 34, Montréal H5B 1E4. Veuillez noter que seules les personnes sélectionnées pour une entrevue recevront un accusé de réception.

Location Desjardins préconise l'égalité des chances en emploi et offre une rémunération des plus concurrentielles ainsi que d'excellents avantages sociaux.

Les Astros terrassés 5-2

Une 6e victoire d'affilée pour les Expos

par RICHARD MILO

MONTREAL (PC) - Transportés par la foule, les Expos ont filé avec la victoire, hier.

Ils ont marqué trois points dans les deux premières manches et ils ont remporté une sixième victoire de suite en battant les Astros de Houston 5-2.

De retour d'un fructueux voyage de 7-2 à l'étranger, les Expos ont reçu une bruyante ovation de la part des 25357 personnes en début de match.

Puis à la huitième, Larry Walker a été ovationné durant trois minutes quand il a chassé Jimmy Jones (8-6) avec un double d'un point.

Il y a longtemps qu'on avait vu ça!

Ken Hill (15-7) a battu les Astros pour la deuxième fois en moins d'une semaine. Dimanche à Houston, il l'avait emporté par jeu blanc.

En six manches, Hill a donné sept coups sûrs et deux points, dont un mérité. John Wetteland a enregistré son 32e sauvetage.

Les Expos l'ont emporté même s'ils ont réussi un coup sûr de moins que les Astros, sept contre six, mais la foule était là pour appuyer l'attaque.

le QUOTIDIEN
SPORTS

VOL REUSSI — Delino DeShields des Expos de Montréal glisse au deuxième coussin pour son 44e vol de but réussi pendant que l'inter Adujar Cedeno des Astros de Houston attend une balle qui tarde à venir. **(Photolaser PC)**

Larry Walker ne s'attendait pas à une telle ovation

MONTREAL (PC) - La longue ovation accordée à Larry Walker a été le fait saillant de la soirée, hier.

Après avoir claqué un double d'un point, il a dû saluer la foule de sa casquette à plusieurs reprises à la huitième.

«J'ai touché à ma casquette à quatre ou cinq reprises. J'étais ému et gêné. C'est une journée que je n'oublierai jamais.»

Walker, qui traverse une heureuse séquence, avait marqué le quatrième point après avoir claqué un triple à la sixième. Il a ensuite soulevé la foule en chassant Jimmy Jones.

«Je ne m'attendais sûrement pas à une telle ovation. Je suis dans la ligue depuis trois ans seulement. C'est le genre d'ovation qu'on donne à des gars comme Eli, le Kid ou El Presidente.»

La foule s'est levée spontanément et le fait que les Astros ont effectué un changement de lanceur a permis aux spectateurs d'applaudir pendant encore plus longtemps.

L'arbitre du deuxième but, John McSherry, s'est approché de Walker.

«Il m'a dit que ce n'était pas le temps d'être pris à contrepied.»

Hill: moyen

Ken Hill a rejoint Dennis Martinez en remportant sa 15e victoire.

«Mon contrôle n'était pas aussi bon qu'à Houston dimanche mais on m'a donné une avance de trois points et j'ai pu faire les bons lancers au bon moment.» Hill a reconnu qu'il existe une rivalité amicale entre lui et Martinez.

«Quand il a gagné sa 15e victoire à Cincinnati, je lui ai dit que j'allais moi aussi en faire autant. C'est une compétition amicale...»

Martinez a été préféré à Hill pour le match des étoiles par le gérant Bobby Cox.

«Il (Martinez) est le lanceur no 1 et je m'attends à ce qu'il soit reconnu comme tel. Il est le meilleur lanceur ici depuis longtemps.»

Au losange

Un fin psychologue

MONTREAL (PC) - En plus d'être un bon stratège, Felipe Alou est un fin psychologue.

Le gérant des Expos a affiché dans le vestiaire un article d'un journal d'Atlanta dans lequel on peut lire que les Braves craignent plus les Expos que les Pirates!

«Ca augmente la confiance d'une jeune équipe. Ca leur permet de voir ce qu'on pense d'eux», a-t-il expliqué.

«Au lieu d'avoir un meeting pour leur dire qu'ils sont bons, je préfère une coupure de presse.»

Alou a rappelé qu'il conservait les coupures de presse négatives quand il jouait.

«Ca me stimulait. On a déjà écrit que j'avais 28-29 plutôt que 23 ans en laissant entendre que je n'avais pas donné mon âge véritable.

«Une autre fois, Al Campanis a dit à la blague que je n'allais jamais monter dans le AA. Les Dodgers étaient alors les rivaux des Giants. Finalement, il a eu raison car j'ai fait le saut du A au AAA.»

A West Palm Beach (A), Alou avait affiché un extrait d'un livre sur le baseball dans lequel on disait que ce n'est pas une vie facile que celle de joueur de baseball. Son équipe, qui avait perdu ses quatre premiers matchs, avait ensuite connu une séquence de 14 victoires.

Dennis Martinez a été honoré avant le match d'hier pour avoir été proclamé le joueur par excellence des Expos en août.

El Presidente a affiché un excellent dossier de 4-0 tout en conservant une moyenne de points mérités de 1,42. Il a été un choix unanime au scrutin de l'Association des chroniqueurs de baseball de Montréal.

Martinez a totalisé 45 points et Larry Walker a terminé deuxième (16). Spike Owen, Mel Rojas et Delino DeShields ont également reçu des votes.

Martinez avait mérité le titre en mai. Les autres gagnants ont été Ken Hill en avril, Moises Alou en juin et DeShields en juillet.

Greg Colbrunn n'était pas disponible, hier.

Son coude droit opéré l'an dernier est endolori et il manquera à l'appel pour deux jours.

Le nom de Bret Barberi a par ailleurs été remis sur la liste des joueurs actifs, étant rétabli d'une blessure au poignet gauche.

Le droitier Darryl Kile (2-9) sera opposé, ce soir, à Chris Nabholz (9-9) lors du deuxième match de la série.

Le match commencera à 19 h 35.

Aide aux sinistrés du Nicaragua

Martinez fait des vagues pour une bonne cause

MONTREAL (PC) - Le coeur sur la main, Dennis Martinez veut faire des vagues pour une bonne cause.

Le lanceur originaire du Nicaragua a parlé, hier, de la création d'un fonds spécial pour venir en aide à ses compatriotes à la suite du raz-de-marée qui a dévasté son pays.

Pour partir le fonds, il souscrirait 100000$, lui qui gagne trois millions$ par année.

«Ce sont mes compatriotes et, 100000$, ce n'est rien par rapport à leurs besoins. Aussitôt la fin de la saison, je me propose d'aller voir.»

Le raz-de-marée provoqué par un tremblement de terre dans l'océan Pacifique a causé la mort d'environ 200 personnes et des dommages considérables dans les villages du littoral.

«Ce sont des gens pauvres et les maisons ne sont pas aussi solides qu'ici. Ils ont besoin d'aide et ils sont dans le besoin.»

Martinez en a parlé à Tom Foley (le réprésentant des joueurs des Expos) et il attend une réponse.

«Qu'est-ce que 1000$ quand il y a des gens qui meurent.»

Martinez dit qu'il a tenté sans succès de téléphoner à Managua, la capitale du Nicaragua, car les communications sont coupées. Il a joint son agent Ron Shapiro pour le sensibiliser à son projet.

«Je veux savoir ce qu'ils (les Expos) pourraient faire. Je songe à aller voir des compagnies et pour ceux qui ne me connaissent pas, je vais apporter ma photo.»

Martinez, qui était le candidat des Expos cette saison pour le trophée Roberto Clemente, se fait un devoir d'aider ses compatriotes depuis qu'il est dans les ligues majeures.

En plus d'aider les réfugiés du Nicaragua dans la région de Miami, il a lancé dans son pays un fonds d'aide aux plus démunis et il a contribué par ses dons à la construction d'une cathédrale à Managua.

«Si je lance un appel aux gens d'ici, c'est que je me sens près d'eux. Aux Etats-Unis, on se préoccupe d'abord du sort des victimes de l'ouragan à Miami et en Nouvelle-Orléans que du désastre au Nicaragua. Je comprends cela.»

Les chiffres

Baseball

LIGUE NATIONALE

SOMMAIRES

S.D.	**000 100 003 001 02—.7 14 0**
Chi	**000 400 000 001 00—.5 12 0**

Harris, Maddux (7), Scott (9), Myers (11), Hernandez (G,1-1) (13) et Santiago; Castillo, Assenmacher (7), Scanlan (9), McElroy (9), Robinson (11), Boskie (P,5-7) (13) et Wilkins, Girardi (12). **C**: SD — DrJackson (16), Teufel (6).

Houston	**000 020 000—.2 .7 0**
Montréal	**120 001 01x—.5 .6 1**

J.Jones (P,8-6), Boever (8) et Taubensee; Hill (G,15-7), Rojas (7), Wetteland (VP,32) (8) et Fletcher, Laker (8).

CLASSEMENT

Section Est

	G.	P	Moy.	Diff
Pittsburgh	78	56	.582	—
Montréal	75	59	.560	3
Chicago	68	65	.511	9½
St.Louis	65	67	.492	12
NewYork	62	71	.466	15½
Philadelphie	54	78	.409	23
Section Ouest				
Atlanta	78	55	.586	—
Cincinnati	72	62	.537	6½
SanDiego	71	62	.534	7
Houston	63	71	.470	15½
SanFran	60	74	.448	18½
LosAngeles	54	80	.403	24½

Jeudi, 3 septembre

Montréal 11 Atlanta 2
Pittsburgh 9 San Francisco 3
Cincinnati 4 New York 3

Vendredi, 4 septembre

San Diego 7 Chicago 5 (14 m)
New York 5 Cincinnati 2
Houston 2 Montréal 5
Los Angeles 5 Pittsburgh 6
Philadelphie 2 Atlanta 1
San Francisco 4 St. Louis 3 (10 m)

Samedi, 5 septembre

LANCEURS PRÉVUS

San Diego (Deshaies 3-4) à Chicago (G.Maddux 16-10), 14 h 20.

New York (Hillman 2-0) à Cincinnati (Ayala 0-0), 19 h 05.

Los Angeles (Hershiser 9-11) à Pittsburgh (Walk 8-4), 19 h 05.

Philadelphie (Rivera 4-3) à Atlanta (Avery 10-9), 19 h 10.

Houston (Kile 2-9) à Montréal (Nabholz 9-9), 19 h 35.

San Francisco (Rogers 0-0) à St. Louis (Cormier 5-10), 20 h 05.

Dimanche, 6 septembre

Houston à Montréal, 13h35.
Los Angeles à Pittsburgh, 13h35.
Philadelphie à Atlanta, 14h10.
New York à Cincinnati, 14h15.
San Francisco à St. Louis, 14h15.
San Diego à Chicago, 14h20.

LES MENEURS

	MJAB		PCS.	Moy.
SheffieldSD	124	479	76	159	.332
VanSlykePit	125	487	80	161	.331
KrukPhi	124	437	75	141	.323
GwynnSD	122	491	75	156	.318
PendletonAtl	131	534	79	166	.311
ButlerLA	131	468	77	145	.310
CaminitiHou	107	398	56	122	.307
LarkinCin	115	443	68	135	.305
LWalkerMon	117	431	69	131	.304
DeShieldsMon	124	491	78	149	.303

Points produits — Sheffield, San Diego, 92; Daulton, Philadelphie, 91; Pendleton, Atlanta, 87; McGriff, San Diego, 86; Bonds, Pittsburgh, 79; LWalker, Montréal, 76; VanSlyke, Pittsburgh, 76.

Coups sûrs — Pendleton, Atlanta, 166; VanSlyke, Pittsburgh, 161; Sheffield, San Diego, 159; Gwynn, San Diego, 156; DeShields, Montréal, 149; Grissom, Montréal, 149; Lankford, St. Louis, 148; Sandberg, Chicago, 148.

Doubles — VanSlyke, Pittsburgh, 35; Lankford, St. Louis, 34; Duncan, Philadelphie, 34; WClark, San Francisco, 33; Grissom, Montréal, 32; Bell, Pittsburgh, 32; Sheffield, San Diego, 30; Pendleton, Atlanta, 30; Murray, New York, 30.

Triples — DSanders, Atlanta, 14; Finley, Houston, 11; Butler, Los Angeles, 11; Alicea, St. Louis, 10; VanSlyke, Pittsburgh, 10; Offerman, Los Angeles, 8; Morandini, Philadelphie, 7; ACole, Pittsburgh, 7; DeShields, Montréal, 7; Sandberg, Chicago, 7.

Circuits — McGriff, San Diego, 32; Sheffield, San Diego, 29; Bonds, Pittsburgh, 25; Daulton, Philadelphie, 24; Hollins, Philadelphie, 20; LWalker, Montréal, 20; Karros, Los Angeles, 19.

Buts volés — Grissom, Montréal, 67; DeShields, Montréal, 43; Roberts, Cincinnati, 39; Butler, Los Angeles, 39; Lankford, St. Louis, 38; Nixon, Atlanta, 34; Finley, Houston, 33; Biggio, Houston, 33.

Lanceurs (15 décisions) — Glavine, Atlanta, 19-5, .792, 2.76; Tewksbury, St. Louis, 14-5, .737, 2.01; Morgan, Chicago, 14-6, .700, 2.32; KHill, Montréal, 14-7, .667, 2.67; Swindell, Cincinnati, 12-6, .667, 2.58; BHurst, San Diego, 14-7, .667, 3.54; Cone, New York, 13-7, .650, 2.88.

Retraits — Cone, New York, 214; Smoltz, Atlanta, 183; SFernandez, New York, 162; GMaddux, Chicago, 157; Drabek, Pittsburgh, 149; Rijo, Cincinnati, 148; Benes, San Diego, 132; Harnisch, Houston, 132.

Victoires protégées — LeSmith, St. Louis, 37; Wetteland, Montréal, 31; DJones, Houston, 30; Myers, San Diego, 30; Charlton, Cincinnati, 25; MtWilliams, Philadelphie, 22; Dibble, Cincinnati, 17.

LIGUE AMERICAINE

CLASSEMENT

Seattle	**000 000 000—.0 .8 0**
Cleveland	**014 000 02x—.7 12 0**

Fleming (P,15-7), C.Jones (4), Grant (6), Powell (7), Nelson (8) et Valle; Mesa (G,6-10) et Ortiz. **C**: Cle — C.Martinez (4).

CLASSEMENT

Section Est

	G.	P	Moy.	Diff
Toronto	77	58	.570	—
Baltimore	75	58	.564	1
Milwaukee	72	62	.537	4½
Detroit	63	72	.467	14
NewYork	63	72	.467	14
Boston	61	72	.459	15
Cleveland	61	73	.455	15½
Section Ouest				
Oakland	79	54	.594	—
Minnesota	75	60	.556	5
Chicago	71	62	.534	8
Texas	66	71	.482	15
Californie	61	73	.455	18½
KansasCity	60	74	.448	19½
Seattle	56	79	.415	24

Jeudi, 3 septembre

Chicago 7 Kansas City 3

Vendredi, 4 septembre

Texas 3 New York 6
Minnesota 5 Toronto 16
Seattle 0 Cleveland 7
Milwaukee 6 Detroit 3
Chicago 8 Kansas City 0
Boston à Oakland, 21h15.
Baltimore en Californie, 22h35.

Samedi, 5 septembre

LANCEURS PRÉVUS

Texas (Pavlik 2-2) à New York (Militello 3-1), 13 h 30.

Minnesota (Smiley 14-6) à Toronto (Ju.Guzman 12-3), 13 h 35.

Seattle (Johnson 11-12) à Cleveland (Nagy 13-10), 13 h 35.

Boston (Dopson 6-7) à Oakland (Darling 12-8), 16 h 05.

Milwaukee (Wegman 11-12) à Detroit (Haas 3-1), 19 h 05.

Chicago (Hough 6-11) à Kansas City (Haney 1-0), 20 h 05.

Baltimore (Mussina 13-5) en Californie (Abbott 6-12), 22 h 05.

Dimanche, 6 septembre

Texas à New York, 13h30.
Minnesota à Toronto, 13h35.
Seattle à Cleveland, 13h35.
Milwaukee à Detroit, 14h35.
Chicago à Kansas City, 14h35.
Baltimore en Californie, 16h05.
Boston à Oakland, 20h05.

LES MENEURS

	MJAB		PCS.	Moy.
EMartinezSea	127	497	93	171	.344
PuckettMin	132	534	85	175	.328
MackMin	130	505	82	165	.327
RAlomarTor	125	471	85	151	.321
ThomasChi	130	463	83	148	.320
MolitorMil	129	493	74	156	.316
GriffeySea	115	459	71	143	.312
KnoblauchMin	128	500	90	153	.306
BaergaCle	133	538	71	163	.303
HarperMin	117	429	49	130	.303

Points produits — Fielder, Detroit, 108; JuGonzalez, Texas, 98; Carter, Toronto, 95; GBell, Chicago, 94; Devereaux, Baltimore, 93; McGwire, Oakland, 93; Puckett, Minnesota, 93.

Coups sûrs — Puckett, Minnesota, 175; EMartinez, Seattle, 171; Mack, Minnesota, 165; Baerga, Cleveland, 163; Molitor, Milwaukee, 156; Knoblauch, Minnesota, 153; Fryman, Detroit, 153; Devereaux, Baltimore, 153.

Doubles — EMartinez, Seattle, 46; Griffey, Seattle, 35; Mattingly, New York, 34; Jefferies, Kansas City, 33; Yount, Milwaukee, 32; Reimer, Texas, 31; Hall, New York, 31.

Triples — Devereaux, Baltimore, 10; Anderson, Baltimore, 9; LJohnson, Chicago, 9; Lofton, Cleveland, 8; RAlomar, Toronto, 7; Listach, Milwaukee, 6; Sierra, Texas, 6; White, Toronto, 6; Raines, Chicago, 6; Molitor, Milwaukee, 6.

Circuits — JuGonzalez, Texas, 39; McGwire, Oakland, 38; Fielder, Detroit, 29; Carter, Toronto, 29; Deer, Detroit, 27; Belle, Cleveland, 26; Tettleton, Detroit, 26.

Buts volés — Listach, Milwaukee, 48; Lofton, Cleveland, 47; Polonia, Californie, 47; Anderson, Baltimore, 46; RHenderson, Oakland, 45; Raines, Chicago, 39; RAlomar, Toronto, 38.

Lanceurs (15 décisions) — JuGuzman, Toronto, 12-3, .800, 2.29; JaMorris, Toronto, 18-5, .783, 4.19; McDowell, Chicago, 19-7, .731, 3.14; Mussina, Baltimore, 13-5, .722, 2.81; Fleming, Seattle, 15-6, .714, 3.07; Appier, Kansas City, 15-6, .714, 2.41; Bosio, Milwaukee, 12-5, .706, 3.82.

Retraits — Clemens, Boston, 183; Perez, New York, 179; RJohnson, Seattle, 174; Appier, Kansas City, 146; JsGuzman, Texas, 144; Ryan, Texas, 142; KBrown, Texas, 141.

Victoires protégées — Eckersley, Oakland, 42; Aguilera, Minnesota, 36; Montgomery, Kansas City, 32; Olson, Baltimore, 31; JeRussell, Oakland, 28; Reardon, Boston, 27; Henry, Milwaukee, 25.

JUNIOR MAJEUR

Eliminatoires
Série A
Jeudi, 20 août

Charlesbourg 1 Sherbrooke 5
(Sherbrooke mène 1-0)

Samedi, 22 août

Sherbrooke 5 Charlesbourg 4
(Sherbrooke mène 2-0)

Dimanche, 23 août

Charlesbourg 1 Sherbrooke 7
(Sherbrooke mène 3-0)

Mercredi, 2 septembre

Sherbrooke 6 Charlesbourg 4
(Sherbrooke gagne la série 4-0)

Série B
Mardi, 18 août

Trois-Rivières 5 Ste-Foy 6
(Ste-Foy mène 1-0)

Mercredi, 19 août

Ste-Foy 1 Trois-Rivières 3
(Série égale 1-1)

Samedi, 22 août

Trois-Rivières 0 Ste-Foy 3
(Ste-Foy mène 2-1)

Dimanche, 23 août

Ste-Foy 3 Trois-Rivières 4
(Série égale 2-2)

Mardi, 1er septembre

Trois-Rivières 4 Ste-Foy 6
(Ste-Foy mène 3-2)

Jeudi, 3 septembre

Ste-Foy à Trois-Rivières, remis, pluie.

Vendredi, 4 septembre

Ste-Foy 2 Trois-Rivières 1
(Ste-Foy gagne la série 4-2)

Chiffres des Expos

	AB.	PC.	CS.	PP.	CC.	BV.	Moy.
AU BATON							
18.Alou,Moises	289	41	79	43	6	14	.273
25.Barberie,Bret	221	21	51	20	1	7	.231
42.Berry,Sean	12	0	2	1	0	0	.166
22.Calderon,Ivan	89	13	20	16	2	0	.225
8.Carter,Gary	261	23	56	25	5	0	.215
15.Colbrunn,Greg	88	8	28	14	2	2	.318
12.Cordero,Wilfredo	69	8	20	3	0	0	.290
4.DeShields,Delino	495	79	150	56	7	44	.303
24.Fletcher,Darrin	172	8	40	20	1	0	.233
16.Foley,Tom	106	7	20	5	0	3	.189
9.Grissom,Marquis	540	85	150	58	12	67	.278
53.LakerTim	19	3	4	1	0	0	.210
11.Owen,Spike	326	45	92	37	6	9	.282
23.VanderWal,John	186	18	47	19	4	3	.253
33.Walker,Larry	435	70	133	77	20	15	.306
29.Wallach,Tim	462	48	106	48	7	2	.229
2.Willard,Jerry	9	0	1	1	0	0	.111

	G.	P.	VP.	ML.	PM.	BB.	R.	MPM
AU MONTICULE								
47.Barnes,Brian	5	5	0	76.2	25	35	49	2.94
46.Bottenfield,Ken	0	0	1	4.0	0	0	0	0.00
39.Fassero,Jeff	6	5	1	73.2	23	29	56	2.81
28.Gardner,Mark	11	9	0	163.2	72	57	122	3.96
44.Hill,Ken	15	7	0	184.1	54	63	122	2.64
55.Krueger,Bill	0	0	0	0.0	0	0	0	0.00
32.Martinez,Dennis	15	10	0	193.2	57	56	124	2.65
43.Nabhloz,Chris	9	9	0	172.2	61	66	109	3.18
51.Rojas,Mel	5	1	9	85.0	112	45	55	1.16
26.Valdez,Sergio	0	1	0	22.2	6	10	19	2.38
57.Wetteland,John	3	3	32	66.1	24	28	76	3.26

LIGUE NATIONALE

HOUSTON 2

	ab	p	cs	pp
Biggio2b	5	1	2	0
Finleycc	4	0	1	1
Gnzalezcg	4	0	0	0
Bgwell1b	2	0	0	1
Anthnycd	4	0	1	0
Cminiti3b	4	0	2	0
Cedenoac	4	0	0	0
Tbnseer	3	0	0	0
Cndelefs	1	0	0	0
JJonesl	3	1	1	0
Boeverl	0	0	0	0
Rilesfs	1	0	0	0
Totaux.			**35.2.7.2**	

Houston..... 000 020 000—2

MONTREAL 5

	ab	p	cs	pp
DeShld2b	4	1	1	0
Grssomcc	3	0	1	0
Aloucg	4	1	0	1
LWalkrcd	4	1	2	1
Wllach1b	1	1	0	1
Fltcherr	3	1	1	1
Rojasl	0	0	0	0
Wttlandl	0	0	0	0
Berry3b	3	0	0	0
Owenac	3	0	1	0
KHilll	1	0	0	0
Lakerr	1	0	0	0
Totaux			**27.5.6.4**	

Montréal.... 120 001 01x—5

E—Berry (1). LSB—Houston 8, Montréal 3. 2B—JJones (1), LWalker (24), Fletcher (6). 3B—LWalker (4). BV—DeShields (44). S—Grissom, KHill. BS—Wallach.

	ML	CS	P	PM	BB	RB
Houston						
JJonesP,8-6	7	2-3	6	5	5	2 2
Boever	1	-3	0	0	0	0 1
Montréal						
KHillG,15-7	6	7	2	1	1	3
Rojas	1	2-3	0	0	0	1 1
WettelandVP,32	1	1-3	0	0	0	0 0

ML—JJones.
Arbitres—Marbre, Hohn; 1er but, Pulli; 2e but, McSherry; 3e but, Davidson.
D—2:36. A—25,357.

Hockey

MIDGET «AAA»

	Mj.	G.	P.	N.	Bp.	Bc.	Pts
RégentsLLL	1	1	0	0	2	1	2
Mtl-Bourassa	1	1	0	0	6	3	2
Ste-Foy	0	0	0	0	0	0	0
Richelieu	0	0	0	0	0	0	0
Magog	0	0	0	0	0	0	0
Sag.LacSt-Jean	0	0	0	0	0	0	0
LacSt-Louis	1	0	1	0	1	2	0
Abi.-Témisca.	1	0	1	0	3	6	0

Vendredi, 4 septembre

Regents LLL 2 Ste-Foy 1
Abi.-Témisca. 3 Mtl-Bourassa 6

Football

Ligue canadienne

	Mj.	G.	P.	N.	Pp.	Pc.	Pts
Section Est							
Hamilton	8	5	3	0	245	234	10
Winnipeg	8	4	4	0	235	216	8
Ottawa	9	4	5	0	229	215	8
Toronto	8	3	5	0	248	233	6
Section Ouest							
Edmonton	8	6	2	0	269	236	12
Calgary	8	6	2	0	264	216	12
Sask.	8	4	4	0	236	249	8
C.B.	9	1	8	0	240	367	2

Jeudi, 3 septembre

Ottawa 27 C.-B. 33

Dimanche, 6 septembre

Winnipeg à Saskatchewan, 15h
Lundi, 7 septembre
Edmonton à Calgary, 15h30
Toronto à Hamilton, 19h30

Sport-éclair

Club de natation Le Béluga

Le club de natation Le Béluga de La Baie tiendra une opération portes ouvertes du 8 au 11 septembre de 17h00 à 18h00. Les jeunes pourront profiter de cette occasion pour s'inscrire. L'inscription officielle des nageurs aura lieu le 12 septembre de 9h00 à 12h00. La séance d'information pour les parents aura lieu le 15 septembre, à la polyvalente de La Baie, à 19h30.

Balle-molle du Grand Brûlé

Le bar le Puzzle de Jonquière a remporté le championnat des séries éliminatoires de la ligue de balle-molle du Grand Brûlé de Laterrière. Pour ce faire, les champions ont défait, dans cette finale, le bar Benjy de Chicoutimi.
(30)

Young remporte le Grand Prix Mobil

TURIN (PC) - Vainqueur du 400 mètres haies en 48,16 secondes lors de sa dernière compétition de la saison, hier, à Turin, le champion olympique américain Kevin Young a remporté le Grand Prix Mobil d'athlétisme avec une avance à 63 points au classement général.

Young, qui a fini à 1,38 seconde de son record du monde établi à Barcelone, a battu le Jamaïcain Winthrop Graham (48,25) et le Zambien Samuel Matete (48,34).

Young a expliqué que le fort vent et la fatigue d'une longue saison (24 courses de haut niveau cette année pour lui) l'avaient empêché de passer sous les 47s, ce qui était son objectif pour cette dernière des 18 compétitions du Grand-Prix.

Dans le 100m, l'Américain Dennis Mitchell a battu son compatriote Carl Lewis pour la deuxième fois en deux semaines (10,09 contre 10,18). Leroy Burrell a terminé troisième en 10,20s.

Le Montréalais Bruny Surin a connu une contre-performance en terminant au huitième et dernier rang.

Surin a franchi la distance en 10,47 secondes. Il a expliqué qu'il avait notamment souffert des effets du décalage horaire.

«Ce mauvais résultat fait suite à une conjugaison de plusieurs facteurs, a-t-il confié. La fatigue a fait son oeuvre et le temps était très frais. J'ai aussi enregistré mon pire temps de réaction (0,217 sec) au départ.

«Quand j'ai vu que je n'avais aucune chance, j'ai relâché après 80 mètres. Il ne me servait à rien de me défoncer.»

Surin promet de se reprendre dimanche lors de la réunion de Rieti, également en Italie.

A la perche, l'Ukrainien Serguei Bubka a réitéré son échec des Jeux de Barcelone, avec trois échecs à 5,85 m.

Christie reporte son duel avec Carl Lewis

LONDRES (Reuter) - Le champion olympique du 100 mètres Linford Christie a renoncé à affronter Carl Lewis le 19 septembre à Tokyo en expliquant qu'il préférait que le duel se déroule devant ses supporters la saison prochaine.

Le sprinter britannique avait déclaré cette semaine qu'il était prêt à rencontrer le champion olympique de Los Angeles et de Séoul à Tokyo le 19 septembre à condition d'obtenir au moins la moitié des 495 000 $ US mis en jeu.

Mais Christie a publié, hier, un communiqué pour expliquer qu'il avait changé d'avis.

«Après avoir comparé la portée d'un face à face avec Carl et le formidable soutien que j'ai reçu du public britannique, j'ai décidé de reporter la course à la saison prochaine. J'espère qu'avec le soutien de la Fédération britannique d'athlétisme et celui de Carl, nous parviendrons à organiser (la course) sur le sol britannique», dit-il.

Hommage à Carl Lewis

TURIN, Italie (Reuter) - La Fédération internationale d'athlétisme (IAAF) a rendu hommage à Carl Lewis pour son extraordinaire carrière en faisant de lui un des premiers lauréats de l'ordre du mérite qu'elle vient de créer.

Juan Antonio Samaranch, président du Comité international olympique, et le prince Albert de Monaco figurent également parmi les premiers lauréats de ce titre honorifique créé à l'occasion du 80e anniversaire de l'IAAF.

Juan Antonio Samaranch a souligné l'image positive que l'Américain aux huit médailles d'or olympiques donnait du sport.

Hippodrome Saguenay

(Inscrits-dimanche)

COURSE NO 1 — $650

1- Precyll Drummond	D. Gagnon
2- Panabar	J. Tremblay
3- Y L Contante	A. Potvin
4- Carat Angus	G. Lambert
5- Willie Wonderful	C. Gagnon
6- Township Shadow	E. Bouchard
7- Tennis Hanover	S. Girard
8- On the Go Again	C. Gagnon
9- Ore Else What	D. Marchand

COURSE NO 2 — $1 400

1- Eadies Kip	J. Brassard
2- Mr Mojo Risin	E. Bouchard
3- Nipigon Mike	Y. Boivin
4- Me and my Gal	G. Corneau
5- Debussy Legardeur	J. Tremblay
6- Spicy Paradise	G. Tremblay
7- Downtown Hanover	Y. Bélanger

COURSE NO 3 — $600

1- Lukes Alicia	P. Tremblay
2- Hasard Grade	S. Dallaire
3- Lookadis Power	C. Gagnon
4- Patapouf Angus	M. Tremblay
5- Mucho Bucks	C. Tremblay
6- R DS Design	D. Marchand
7- Playtime Hanover	Y. Bélanger
8- Magic Burner	Y. Boivin
9- Lady Byrd Cavalou	G. Corneau

COURSE NO 4 — $600

1- Jojo la Caresse	G. Lambert
1A- G M Liquaflyer	R. Lambert
2- Denton Patrol	G. Corneau
3- Lari Ore	Y. Bélanger
4- Its a Boy	G. Fortin
5- Stock Skid	G. Tremblay
6- Fire Fin	A. Potvin
7- Ideal Kristen	J. Brassard
8- Minnies Penny	M. Bélanger

COURSE NO 5— $650

1- Fly Lady Di	Y. Boivin
2- Isle of Time	R. Gagnon
3- Diamond Almahurst	Y. Bélanger
4- Duchesse Becquet	D. Gagnon
5- Cachemire Vet	J. Brassard
6- Horace E Hanover	C. Gagnon
7- Mini Limite	S. Carrier
8- Stephan Heather	C. Tremblay
9- Keramnos	G. Corneau

COURSE NO 6 — $1 050

1- Leds Motion	C. Dufour
2- Full Splurge	C. Voyer
3- Veloutine	C. Fortin
4- Normans Delight	P. Pilote
5- Sensass Victory	J. Bergeron
6- Cannelle Legardeur	J. Laberge

COURSE NO 7 — $900

1- Lukes Dickie	B. Bouchard
2- Perfect Clone	C. Reid
3- Scuffed Pants	J. Tremblay
4- Mr Temporary	Y. Bélanger
5- Greystone Dave	J. Brassard
6- Balance Action	D. Marchand
7- Justa Lil Murph	M. Bélanger
8- Puffin Run	G. Tremblay
9- Canaco Meadow	M. Leclerc

COURSE NO 8 — $600

1- Pegasus Temptation	E. Bouchard
2- Granite Gambler	M. Tremblay
3- Mercure de Mars	B. Bouchard
4- Divinity Fudge	C. Tremblay
5- Compere Loriot	Y. Boivin
6- Township Sonny	C. Gagnon
7- Amiral Dautray	S. Carrier
8- GTG Pon Pon	C. Corneau
9- Time to Bloom	J. Brassard

COURSE NO 9 — $800

1- Nalas Brigadier	M. Tremblay
2- Vieanna Rouge	D. Marchand
3- Mighty Motoring	G. Fortin
4- Yo Doc	G. Tremblay
5- Anna Lobell	Y. Bélanger
6- Donbryn Elite	J. Brassard
7- Bay River Tiger	E. Bouchard
8- Shadows Falcon	C. Reid
9- Celtic Stride	J. Tremblay

COURSE NO 10 — $700

1- C A Contesse	E. Bouchard
2- Bathan Drummond	R. Lambert
3- Jetta Noc	J. Tremblay
4- Hornby Leeta	G. Corneau
5- Blackie Sands	Y. Boivin
6- Courtice Skipper	G. Tremblay
7- Spartan	J. Gauthier
8- Township Goatsy	Y. Bélanger
9- Mathers Ore	C. Tremblay

COURSE NO 11 — $5 000

1- Frostys Freedom	G. Corneau
1A- C D Ga Du	D. Talbot
2- Jolie Betchouan	C. Tremblay
3- Mathers Golden Boy	E. Bouchard
4- Enchanted Merit	R. Lambert
5- Kepi Motoring	M. Leclerc
6- Max. Overdrive	D. Marchand
7- Blaze Ross	J. Brassard
8- Leds Mite	G. Tremblay
9- Spring Possession	M. Bradett
10- Keystone Hayden	C. Chabot

Choix du chef

PREMIERE COURSE

2- Panabar ..... Aura de l'opposition
3- Y L Constante ..... De celle-ci
1- Precyl Drummond ..... Position idéale
9- Ore Else What ..... Mérite attention

DEUXIEME COURSE

6- Spicy Paradise ..... Amble en championne
2- Mr Mojo Risin ..... Tracera le chemin
1- Eadies Kip ..... Sera populaire

TROISIEME COURSE

2- Hasard Grade ..... Semble le meilleur
7- Playtime Hanover ..... Le fond du baril
9- Lady Byrd Cavalou ..... Pourrait se faufiler
1- Lukes Alicia ..... Devra tout donner

QUATRIEME COURSE

7- Its a Boy ..... Baisse de classe
5- Stock Skid ..... Bonne dernière
1- Jojo la Caresse ..... Deux pour un

CINQUIEME COURSE

9- Keramnos ..... Devrait se reprendre
1- Isle of Time ..... Le défi est de taille
2- Isle of Time ..... Pas encore exclue
5- Cachemire Vet ..... Pour une part

SIXIEME COURSE

5- Sensass Victory ..... La lutte sera féroce
6- Cannelle Legardeur ..... A cause de lui
4- Normans Delight ..... Causerait surprise

SEPTIEME COURSE

1- Lukes Dickie ..... Le meilleur choix
4- Mr Temporary ..... Ne sera pas loin
2- Perfect Clone ..... Pas à dédaigner
5- Greystone Dave ..... Finit avec force

HUITIEME COURSE

8- GTG Pon Pon ..... Malgré la positionné
3- Divinity Fudge ..... Sera de la partie
9- Time to Bloom ..... Pourrait se réveiller
1- Pegasus Temptation ..... La pôle

NEUVIEME COURSE

5- Anna Lobell ..... Toujours dangereuse
6- Donbryn Elite ..... Après léger repos
2- Vieanna Rouge ..... Pas exclue
9- Celtic Stride ..... Pourrait déranger

DIXIEME COURSE

9- Mathers Ore ..... C'est son tour
1- C A Contesse ..... Va faire un bout
3- Jetta Noc ..... Regain de vie
5- Blackie Sands ..... Dans sa classe

ONZIEME COURSE

10- Keystone Hayden ..... Envahisseur
9- Springs Possession ..... En a surpris plusieurs
7- Blaze Ross ..... Faut le respecter
4- Enchanted Merit ..... Pourquoi pas?

Le meilleur choix: le no 1 "Lukes Dickie" dans la 7e course.

Les Sénateurs d'Ottawa

Bientôt les premiers coups de patins

par BRUCE CHEADLE

OTTAWA (PC) - Les Sénateurs d'Ottawa donneront leurs premiers coups de patins ensemble la semaine prochaine lorsque leur camp d'entraînement prendra son envol de l'autre côté de la rivière outaouais à Hull.

Et à en juger par la troupe composée de vétérans grisonnants, de vertes recrues, de champions marqueurs des circuits mineurs et de rustres, les Sénateurs ne devraient avoir aucun problème à passer à travers.

«Vous verrez probablement des choses qui ne sont pas usuelles au camp d'entraînement», a prévenu le défenseur Brad Shaw avec un grand sourire à la suite d'un entraînement informel, hier.

«Et vous ne savez jamais à quoi vous attendre tant qu'ils ne se sont pas présentés.»

Le camp des recrues commence mardi alors que 50 espoirs chercheront à s'assurer un poste. Ensuite, 32 vétérans se rapporteront vendredi prochain.

Et contrairement à tout autre camp d'entraînement de la Ligue nationale, où la plupart des postes sont assurés avant même le début du camp, les Sénateurs partent pour ainsi dire de zéro.

«Nous estimons que certains gars devraient logiquement faire partie de la formation», a révélé l'entraîneur Rick Bowness.

«Mais s'ils connaissent un mauvais camp d'entraînement et que d'autres font mieux, ils ne feront pas l'équipe. Nous n'avons aucune obligation.»

Joueurs et dirigeants s'entendent pour dire que la compétition sera féroce pendant le camp. A l'exception de quelques vétérans clés - comme le gardien Peter Sidorkiewicz et les attaquants Sylvain Turgeon, Laurie Boschman et l'ancien capitaine de l'équipe nationale tchécoslovaque Tomas Jelinek - les postes sont ouverts.

Le camp devrait être «pour la plupart amusant», a indiqué le directeur du personnel des joueurs, John Ferguson, avec un petit rire dans la voix.

Bruce Firestone, principal propriétaire des Sénateurs, a souvent répété que cette rivalité entre les joueurs faisait partie du sport.

Les Sénateurs devront composer leur alignement de la Ligue nationale et celui de leur club-école de New Haven. La profondeur des effectifs semble aussi mince que la glace de deux centimètes de l'aréna Guertin de Hull.

Les 14 attaquants possédant l'expérience de la Ligue nationale la saison dernière ont compilé un total de 58 buts et 100 passes. Trois d'entre eux ont obtenu 28 points.

L'ailier Doug Smail, âgé de 35 ans, s'est révélé le plus efficace dans le lot avec 10 buts et 18 mentions d'aide, devant Boschman (8-20 au New Jersey), Mark Lamb (6-22 à Edmonton) et Turgeon (9-11 à Montréal).

A la ligne bleue, les sept meilleurs défenseurs disposent d'une expérience de 1512 matches dans la Ligue nationale. Enlevez Brad Marsh, 34 ans, et on se retrouve avec un total de 485 matches en carrière. De ce nombre, Shaw, 28 ans, et Ken Hammond, 29 ans, en ont disputé 343.

Le premier choix des Sénateurs en juin dernier, Alexei Yashin, ne sera pas à Hull. L'équipe ne pourra compter sur le joueur de 18 ans du Dynamo de Moscou avant quelques années, le temps qu'il remplisse ses obligations militaires.

De passage à Montréal

Mike McPhee tire un trait sur sa saison de misère

par MARC DELBES

MONTREAL (PC) — Echangé aux North Stars du Minnesota il y a près de trois semaines, Mike McPhee entend tirer un trait sur sa dernière saison et faire profiter sa nouvelle équipe de son expérience.

McPhee, qui aurait aimé terminer sa carrière à Montréal, était de passage en ville cette semaine pour régler certaines affaires personnelles et il s'est même entraîné sur la glace avec certains de ses excoéquipiers.

«Je suis de passage avec ma famille notamment pour tenter de vendre ma résidence, a-t-il précisé. J'apprécie revoir les gars et de pouvoir leur dire au revoir. Je me suis fait beaucoup d'amis ici et ils vont me manquer.»

McPhee a chaussé les patins en compagnie notamment de Benoit Brunet, Jean-Jacques Daigneault et Frédéric Chabot.

Il comprend les raisons qui ont poussé le Canadien à l'échanger.

«Le Canadien veut offrir du jeu plus excitant. C'est ce que les amateurs ont demandé et l'équipe doit rendre ses partisans heureux. Je crois toutefois qu'il leur faudra un certain temps pour changer leur style.»

McPhee estime que les acquisitions de Vincent Damphousse et de Brian Bellows aideront l'offensive du Canadien.

«Mais Shayne Corson et Brent Gilchrist vont leur manquer», a-t-il ajouté.

Expérience

A Bloomington, McPhee retrouvera Bob Gainey qui mise beaucoup sur son expérience.

«Nous nous sommes déjà parlés et Bob me connaît. Il sait que je peux aider l'équipe grâce à mon expérience acquise à Montréal.»

Même s'il a connu des moments pénibles la saison dernière - il a totalisé 16 buts et 15 passes en 78 matches -, McPhee s'attend à rebondir.

«J'ai connu une saison de misère, l'an dernier, mais cela ne signifie pas que je suis un joueur fini. Je sais que je peux aider les North Stars. Il me reste encore beaucoup d'énergie pour trois autres saisons. J'ai beaucoup de plaisir à jouer. En fait, j'en ai plus qu'à 25 ans.»

Parmi ses meilleurs souvenirs, il évoque la conquête de la coupe Stanley en 1986.

«C'est certain que c'est mon meilleur souvenir puisque tous les joueurs en rêvent. J'espère en gagner une autre mais j'aurais au moins la satisfaction d'y avoir goûté une fois.»

Hockey

Port du casque protecteur

OTTAWA (PC) — Les dirigeants du Conseil de la médecine sportive du Canada demandent à la Ligue nationale de hockey d'expliquer leur nouvelle politique concernant le port du casque protecteur.

«La question doit être débattue davantage», a déclaré le président du conseil, Pat Reid.

«Vous ne modifiez pas un règlement qui a été en vigueur au cours des 13 dernières années juste pour une question de marketing», a indiqué Reid.

La ligue a indiqué qu'elle avait rendu le port du casque optionnel afin que les joueurs soient reconnus plus facilement sur la patinoire.

Le conseil médical a l'intention de rencontrer les dirigeants de la ligue.

«Nous voulons les rencontrer le plus tôt possible car lorsque la saison sera commencée, ce sera un désastre», a dit Reid.

Les Bruins acquièrent Darin Kimble

BOSTON (AP) — Les Bruins de Boston ont acquis l'ailier droit Darin Kimble du Lightning de Tampa Bay en retour du centre Ken Hodge et du défenseur Matt Hervey.

Kimble, 23 ans, a joué quatre ans dans la ligue nationale avec les Nordiques et les Blues de St. Louis. La saison dernière, l'athlète de six pieds et deux pouces, pesant 205 livres, a marqué un but et récolté trois passes en 46 matchs avec les Blues.

Jeux paralympiques de Barcelone

Un Québécois ouvre la ronde des médailles

BARCELONE (PC) - C'est au Québécois Jacques Martin qu'est revenu l'honneur de remporter la première médaille canadienne des Jeux paralympiques de Barcelone qui ont pris leur envol, hier, à Barcelone.

Le Sherbrookois a mérité la médaille d'argent derrière le Finlandais Mikael Saleva au lancer du javelot, avec un jet de 27,94 mètres, établissant un nouveau record canadien.

«Mon entraînement de la dernière année avec Jean Laroche m'a beaucoup aidé. Je suis particulièrement heureux puisque ma spécialité n'est pas le javelot, mais le lancer du disque...»

Quant à Marc Quessy, il profitait des préliminaires au 400 mètres pour établir une nouvelle marque mondiale avec un temps de 52,56 secondes, sur la piste très rapide du stade Monjuic.

«Le 400 mètres, c'est ma course. J'ai même fini les 20 derniers mètres sans vraiment pousser. C'est donc que je peux aller encore plus vite. Mais la finale n'est pas gagnée d'avance. Il y avait d'excellents coureurs dans la deuxième vague.»

Un autre Québécois, Luke Gingras, passera également à la finale qui aura lieu aujourd'hui, alors qu'André Viger n'a pas réussi à se qualifier.

Le célèbre marathonien a toutefois franchi les qualifications dans l'épreuve du 5000 mètres, tout comme Jeff Adams de Toronto et Marc Quessy, qui terminait au premier rang de sa vague.

Viger ne semblait pas trop déçu de sa performance.

«Je suis satisfait de mon 5000 mètres, mais j'aurais pu faire mieux au 400. Mon plan de course n'a pas fonctionné. La finale va être très relevée.»

Au basketball féminin en fauteuil roulant, l'équipe canadienne a écrasé l'Espagne par la marque de 59-8. La Québécoise Chantal Benoît s'est révélée la meilleure marqueuse pour le Canada avec 14 points.

Les épreuves au programme d'aujourd'hui sont les demi-finales, de même que les finales du 400 mètres chez les hommes et chez les femmes, auxquelles participeront les Québécois Marc Quessy, Luke Gingras et Chantal Petitclerc.

Quant à Jacques Martin, il tentera de dépasser son exploit au javelot, dans l'épreuve du lancer du disque, où il détient actuellement le record du monde.

Sport en bref

Hanche cassée pour Museeuw

BENIDORM, Espagne (Reuter) - Le sprinter belge Johan Museeuw s'est fracturé la hanche, hier, en chutant lors d'un entraînement et ne pourra pas participer au championnat du monde de cyclisme sur route dimanche à Benidorm.

Le champion de Belgique a heurté des barrières installées au bord d'une descente en voulant éviter trois de ses coéquipiers qui venaient de chuter devant lui. Johan Museeuw, qui a été hospitalisé à Alicante, pourrait être remplacé par Eric vanLancker.

Daniel Mallé: 2e des monocoques

PARIS (AP) - Le skipper français Daniel Mallé (La Poste) a remporté, hier, la deuxième place de la transat Québec-Saint-Malo dans la catégorie des monocoques, derrière le Suisse Pierre Fehlman (Merit).

Mallé a parcouru les 3000 milles séparant Québec de Saint-Malo en 11 jours, 16 heures et 43 minutes, à une vitesse moyenne proche de 10 noeuds, selon le PC de course.

Le prochain monocoque attendu est «Olé» d'Elias. Quand aux multicoques, la quatrième place devrait revenir à «Bagages Superior» du Canadien Mike Birch, attendu lundi.

Ian Millar l'emporte encore

BLAINVILLE (PC) — Le vétéran cavalier canadien, Ian Millar, a poursuivi sa série de succès à la coupe des Amériques au parc équestre de Blainville en remportant l'épreuve «Table A», présentée hier après-midi.

Millar l'a emporté sur Baarlo. Le vainqueur a devancé l'Ontarien Mike Grinyer sur Davos et le Québécois Gilles Casavant sur Lasando.

Le vétéran cavalier a, tout comme quatre autres compétiteurs, réussi un premier parcours sans fautes. Au barrage éliminatoire, quatre des cinq cavaliers ont répété leurs exploits en ne commettant aucune faute, mais Millar et Baarlo se sont avérés les plus rapides en négociant le barrage en 42,45 secondes.

Casavant de Sainte-Adèle a terminé à 3,62 secondes de la deuxième place et à plus de sept secondes de Millar. La jeune Laurie Bucci de Lorraine sur Paulies a terminé en cinquième place.

Millar a aussi remporté des épreuves dans la division sauteur préliminaire sur My Girl et dans la division sauteur intermédiaire sur Lifeguard.

La compétition se poursuit jusqu'à dimanche.

Décès de l'entraîneur de Mark Spitz

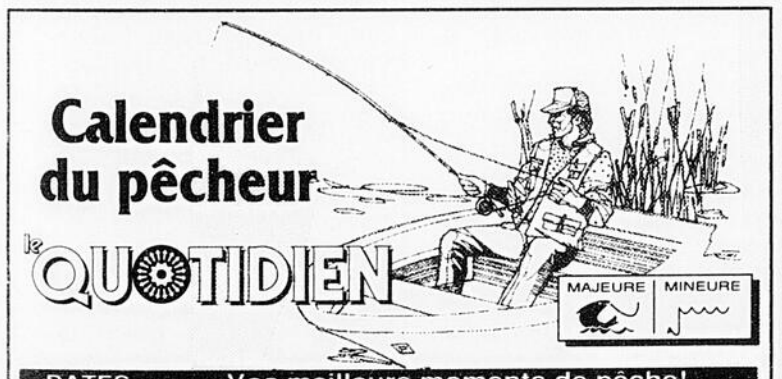
SACRAMENTO, Calif. (AP) — Sherm Chavoor, entraineur des médaillés olympiques Mark Spitz, Debbie Meyer-Reyes et Mike Burton, est décédé du cancer, jeudi, à l'âge de 73.

Chavoor, dont les nageurs ont remporté 31 médailles olympiques, incluant 20 d'or, est mort chez lui en banlieue de Gold River.

Au cours des années 1960 et 1970, Chavoor a entrainé plusieurs champions à son centre de natation de Carmichael. Ses nageurs ont établi 100 records mondiaux et américains. Il s'est retiré en 1990.

Chavoor, qui ne nageait pas, a révolutionné la natation avec son programme d'entrainement. Il poussait ses athl 1F 00tes à franchir des distances deux fois plus longues et à nager deux fois plus longtemps que tout autre entraineur.

Spitz a récolté sept médailles olympiques en 1972 et deux en 1968.



TIRAGE AU SORT

HÉBERGEMENT

PÊCHE ET VILLÉGIATURE DANS LES PARCS ET LES RÉSERVES FAUNIQUES

INSCRIPTION: DU 1er AU 30 SEPTEMBRE 1992

Vos formulaire et frais d'inscription doivent nous parvenir **au plus tard le 30 septembre 1992.**

Pour obtenir votre formulaire, adressez-vous à l'un des bureaux régionaux ci-contre ou au bureau du Service de la conservation de la faune le plus près de chez vous.

BUREAUX RÉGIONAUX DU MINISTÈRE

ABITIBI — TÉMISCAMINGUE
180, boul. Rideau
Rouyn-Noranda (Québec) J9X 1N9
Tél.: (819) 762-8154

BAS ST-LAURENT— GASPÉSIE
92, 2e Rue ouest
Rimouski (Québec) G5L 8B3
Tél.: (418) 722-3830

CÔTE-NORD
818, boul. Laure
Sept-Iles (Québec) G4R 1Y8
Tél.: (418) 968-1401

ESTRIE
770, rue Goretti
Sherbrooke (Québec) J1E 3H4
Tél.: (819) 821-2020

MONTRÉAL
6255, 13e Avenue
Montréal (Québec) H1X 3E6
Tél.: (514) 374-2417

MAURICIE — BOIS-FRANCS
100, rue Laviolette
Trois-Rivières (Québec) G9A 5S9
Tél.: (819) 373-4444

NOUVEAU-QUÉBEC
150, boul. St-Cyrille est
8e étage
Québec (Québec) G1R 4Y1
Tél.: (418) 643-6662

OUTAOUAIS
92, rue Lois
Hull (Québec) J8Y 3R7
Tél.: (819) 771-4840

QUÉBEC
9530, rue de la Faune
Charlesbourg (Québec) G1G 5H9
Tél.: (418) 622-4444

SAGUENAY — LAC ST-JEAN
3950, boul. Harvey
Jonquière (Québec) G7X 8L6
Tél.: (418) 695-2644

DIRECTION DU MARKETING ET DES COMMUNICATIONS
Service d'accueil du siège social
150, boul. St-Cyrille est
Rez-de-chaussée
Québec (Québec) G1R 4Y1
Tél.: (418) 643-3127

Service des réservations: **1-800-665-MLCP**
Région immédiate de Québec: 890-MLCP

Loisir, Chasse et Pêche Québec

Québec

Prochain tirage:
Orignal et cert. de Virginie dans les réserves fauniques et chasse contingentée du caribou — **Janvier 1993**

VICTOIRE — La Canadienne Patricia Hy célèbre sa victoire surprise remportée de brillante façon contre Jennifer Capriati classée sixième favorite. (Photolaser PC)

Internationaux des Etats-Unis

Victoire surprise de Hy

NEW YORK (PC) - La Canadienne Patricia Hy a signé la plus grande surprise de sa carrière, hier, lorsqu'elle a vaincu Jennifer Capriati, sixième favorite, en des manches de 7-5 et 6-4 aux Internationaux de tennis des Etats-Unis.

Hy, 36e joueuse mondiale et no 1 au Canada, a fait la vie dure à la championne olympique.

La Canadienne d'origine cambodgienne a connu des problèmes au service mais, à chaque fois qu'elle a perdu le sien (deux fois dans chaque manche), elle a immédiatement brisé sa rivale pour se racheter.

Cette victoire survient au quatrième affrontement entre les deux joueuses. Capriati, l'enfant chéri du public américain depuis qu'elle est devenue professionnelle il y a deux ans, avait eu raison de Hy, 27 ans, les deux années précédentes à Flushing Meadow. Elle l'a également battue à Wimbledon en juillet.

«J'ai très bien joué cette année, a confié Hy. J'ai tiré profit de mes défaites. Auparavant, je n'arrivais pas à conclure contre les grandes joueuses.

«Mais, aujourd'hui, je me suis dit: -si je dois encore perdre, je vais jouer à ma manière.»

La stratégie a fonctionné à merveille puisque Hy a répliqué presque coup pour coup aux frappes de Capriati.

Cette victoire permet à Hy d'accéder aux huitièmes de finale contre la Tchécoslovaque Helena Sukova, 13e favorite.

Plus tôt, Grant Connell de Vancouver et Glenn Michibata de Toronto, classés 15es en double, ont défait le Britannique Neil Broad et le Sud-africain Stefan Kruger 6-3, 7-6 (7-3) en deuxième ronde.

L'Américaine Jessica Emmons a fait équipe avec la Torontoise Rene Simpson-Alter pour vaincre la Japonaise Kimiko Date et l'Australienne Louise Pleming 6-4, 6-4 en première ronde du double féminin.

Hy déterminée

Hy a fait le bris au troisième jeu de la manche initiale mais elle a perdu son propre service au jeu suivant sur une double faute pour faire 2-2.

Déterminée, la Canadienne a de nouveau fait le bris pour prendre l'avance 3-2.

Au 10e jeu, Hy a gaspillé son premier point de match alors que Capriati lui a retourné un coup imparable dans le coin. Elle a ensuite commis une double faute pour offrir un point de match à Capriati. Elle a remporté le match un point plus tard pour égaliser 5-5 sur un bris de Hy.

«Elle (Hy) a joué incroyablement bien. Elle était tout simplement trop forte pour moi. Je ne pense pas que l'écart était grand. Je n'ai tout simplement pas su saisir mes opportunités. Considérant la manière dont Patricia a joué, elle a une bonne chance de créer de nouvelles surprises.»

Après une première manche en poche, Hy a mené 3-1 dans le deuxième set et a semblé en route pour une facile victoire.

Mais Capriati est revenue à égalité et a paru à son tour capable de forcer un troisième set et décrocher le billet pour les huitièmes de finales.

Très rapide sur le court, variant bien ses coups, Hy a résisté et a conclu avec un bris au neuvième jeu.

«Elle a connu des problèmes avec mes services et j'ai très bien anticipé la balle aujourd'hui ce qui m'a permis de gagner», a conclu Hy.

A Flushing Meadow

Les favoris passent tous la rampe

NEW YORK (Reuter) - Le tenant du titre Stefan Edberg, le champion de 1990 Pete Sampras, le champion de Wimbledon Andre Agassi et le vainqueur de l'omnium américain en 1989 Boris Becker n'ont pas été accrochés, hier, pour accéder au tour suivant aux Internationaux de tennis des Etats-Unis.

Le Français Guy Forget s'est également qualifié aux dépens du Suédois Magnus Larsson, tout comme Arnaud Boetsch.

L'Américain Agassi a balayé l'Espagnol Francisco Roig au deuxième tour sur le score de 6-1, 6-3, 6-2 alors qu'un timide soleil tentait de percer les nuages au dessus de Flushing Meadow.

Agassi, qui pourrait affronter son grand rival Jim Courier en quart de finale, a délivré à la perfection ses coups de boutoir du fond du court, poussant Roig à commettre 41 fautes directes.

«Je me suis senti très bien dans la frappe des balles», a dit le joueur de Las Vegas qui est resté à peine plus d'une heure et demie sur le court. Il rencontrera le Néerlandais Jan Siemerink, 49e mondial, au troisième tour. En raison de la pluie qui a considérablement perturbé la journée de jeudi, pas moins de 11 matches de simple ont dû être ajoutés au programme d'hier.

Edberg, no 2, s'est facilement qualifié en battant le Suisse Jakob Hlasek en trois sets, 7-5, 6-2, 6-1.

Sampras, no 3, a défait le Tchécoslovaque Matin Damm en trois sets, 7-5, 6-1, 6-2.

Après un début de match difficile et un premier set perdu 6-4, Forget a réussi à se défaire du Suédois Magnus Larsson. Le Français a terminé la partie en trombe pour s'imposer sur le score de 4-6, 6-1, 7-6, 6-0.

Il est rejoint au tour suivant par Henri Leconte, vainqueur du Suédois Henrik Holm.

L'Américain Michael Chang a démontré son excellente forme en battant facilement son compatriote Patrick McEnroe, pourtant réputé plus à l'aise que lui sur les surfaces rapides, sur le score de 6-3, 6-3, 6-4.

Les spécialistes de la terre battue se sont généralement bien sortis du deuxième tour puisque l'Espagnol Carlos Costa s'est qualifié très aisément face à l'Allemand Alexander Mronz 6-3, 6-1, 6-2.

Dans le tableau féminin, Monica Seles, première tête de série, a battu l'Allemande Claudia Porwik 6-4, 6-0, et la Française Mary Pierce a éliminé l'Américaine Robin White 6-2, 6-1.

L'Espagnole Arantxa Sanchez n'a connu aucun problème face à l'Américaine Lindsay Davenport et s'est qualifiée pour le troisième tour en deux sets, 6-2 6-1.

La Tchécoslovaque Helena Sukova s'est quant à elle hissée au quatrième tour en battant l'Américaine Lory McNeil 6-2, 6-3.

Internationaux junior Philips

Les joueurs canadiens absents des demi-finales

REPENTIGNY (PC) - Tous les Canadiens ont échoué dans leur tentative visant à atteindre les demi-finales des Internationaux de tennis junior Philips du Canada disputés, hier, au parc Larochelle à Repentigny. Des cinq Canadiens en lice, Sonya Jeyaseelan, de Vancouver, est celle qui a eu la meilleure chance d'y parvenir. Après avoir rapidement éliminé, 6-4 et 7-5, la Britannique Amanda Wainwright dans la ronde des seize, Jayaseelan s'est heurtée à la Coréenne Hyun-A Shin dans un match de près de trois heures qui ne passera sûrement pas à l'histoire.

Les deux joueuses ont constamment échangé du fond du court, tentant trop souvent de changer le tempo et de provoquer les erreurs à l'aide de lobs. Heureusement les spectateurs, qui bayaient aux corneilles, ont résisté à l'envie de huer l'ennuyant spectacle.

Après la rencontre qu'elle a finalement perdue en trois sets de 6-1, 5-7 et 6-3, Jeyaseelan, cinquième favorite, s'est dit fort déçue du résultat final, elle qui avait justement atteint la demi-finale de ce tournoi l'an dernier.

Shin affrontera aujourd'hui la Hollandaise Petra Kamstra.

Cette dernière a disposé de la Suissesse Joana Manta 6-2, 6-7 (7-1) et 6-4. Soulignons que précédemment la Suissesse avait éliminé, 6-1 et 6-0, l'Ontarienne Sophie Ljucovic.

L'autre demi-finale féminine mettra aux prises la Roumaine et première favorite, Catalina Cristea, à la numéro trois, la Japonaise Yuka Yoshida. Opposée à la Suissesse Thea Ivanisevic, Cristea a triomphé 7-6, 4-6 et 6-0. Quant à Yoshida, elle a eu raison, en deux manches de 6-1, de la Sud-Africaine Liezel Horn, tombeuse de la Canadienne Michelle Smith en avant-midi.

Pour accéder à la demi-finale, Takao Suzuki a vaincu le numéro 11, Sven Koehler, de Hong Kong, en deux sets de 6-3. En après-midi, Suzuki avait mis fin aux espoirs du favori local Yannick Violette, le battant par 6-4 et 6-2. Malgré la défaite, Violette a offert une bonne opposition au 14e favori.

Seul autre Canadien dans le tableau des huitièmes de finale, Chris Santoso, de Vancouver, a baissé pavillon, 6-1 et 6-3, devant l'Australien et numéro deux, Grant Doyle.

Victorieux 6-4 et 6-2 aux dépens du Britannique et numéro neuf Andrew Richardson, l'Australien croisera le fer avec l'Américain Jimmy Jackson. Jackson (no 12) a atteint la demi-finale après avoir défait l'Allemand Hendrik Dreekmann-Kohlmann 7-6, 2-6 et 6-4.

Golf

Classique de Montague

MONTAGUE, I.P.E. (PC) — L'Américain Perry Parker a joué une deuxième ronde consécutive de 67, cinq sous la normale, et il a pris la tête à mi-chemin de la classique de golf de Montague.

Parker, qui est en quête de sa deuxième victoire de l'année sur le circuit canadien, a réussi cinq birdies sur les sept premiers trous, et il totalise 134, 10 sous la normale, sur le parcours Brudenell River d'une longueur de 6517 verges.

Chris DiMarco a remis une carte de 66 et il se retrouve en deuxième position à 137 deux coups devant Frank Edmonds (70), Robert Meyer (66) et Stuart Hendley (70).

Parker, 27 ans, avait remporté l'omnium de la Colombie-Britannique en juin dernier et il avait même participé à l'omnium des Etats-Unis.

Rémi Bouchard (71) de Brossard n'a pu se classer pour les deux dernières rondes avec un pointage cumulatif de 147, tout comme Stéphane Talbot (72) de Beloeil qui a totalisé 148.

La classique de Montague est la 12e et dernière étape du circuit canadien.

Contre les Cantonniers à Magog

Les Elites ouvrent leur saison aujourd'hui

ENTRAINEUR — A la barre des Elites de Jonquière, l'entraineur Claude Cormier vise au moins une quatrième place cette saison.
(Photothèque le Quotidien)

JONQUIERE (MT) — Que réserve, à ses supporters, la nouvelle édition des Elites de Jonquière de la ligue de hockey midget «AAA» ?

De nombreuses surprises, si l'on se fie aux propos tenus par l'entraîneur en chef de la formation, Claude Cormier.

Dans un premier temps, il important de mentionner que les Elites ouvrent leur saison ce soir contre les Cantonniers de Magog, une équipe reconnue pour son agressivité.

Demain, les Jonquiérois se rendront à Saint-Eustache pour y rencontrer l'équipe de Laval-Laurentides-Lanaudière. Ces deux rencontres auront lieu à 14 h.

Dans un deuxième temps, il ne faudrait pas oublier que les Elites ont connu quelques problèmes lors des rencontres préparatoires avec un bilan de 0-6.

Selon Claude Cormier, cette situation est facilement explicable, en ce sens que les Elites ont débuté leur camp d'entraînement avec plus de 50 joueurs et qu'il aura fallu réduire ces effectifs à vingt et un en moins de trois semaines.

Les joueurs qui sauteront sur la glace, en fin de semaine, n'ont jamais tous joué ensemble une seule fois lors des parties pré-saison.

Présentement, toutes les pièces de l'échiquier sont placées et, dans l'esprit de Claude Cormier, l'équipe aura fière allure.

Martin Tremblay

Dans les buts, on retrouvera le duo de Bobby Rochon de Sainte-Foy et Michel Ethier de Montréal, deux éléments qui, aux yeux de Cormier, devraient être parmi les meilleurs du circuit.

A la ligne bleue, la brigade défensive se composera de Jean-Philippe Langlois (Sainte-Foy), Marc Drainville (Trois-Rivières), Yannick Maltais (Jonquière), Hugo Tremblay (Alma), Charles Belzile (Jonquière) et François Chouinard (Dolbeau).

A l'offensive, Claude Cormier pourra compter sur quatre trios et ceux-ci lui apparaissent comme des valeurs de premier plan.

Jean-François Fortin du Bas-Saint-Laurent pivotera un trio composé de Frédéric Michaud de Jonquière, à gauche, et de Serge Thériault de la Côte-Nord, à droite.

Sur le deuxième trio, pas nécessairement par ordre d'importance, on retrouvera Sébastien Coll du Bas-Saint-Laurent, au centre, Nicolas Savage de Gaspé, à gauche et Derek Michaud de Jonquière, à droite.

Les éléments du troisième trio seront Simon Lamoureux de Gaspé, au centre, Yannick Perron de Jonquière, à gauche et Yohan Desrosiers du Bas-Saint-Laurent, à droite.

Le dernier trio ne sera pas en reste avec des joueurs comme Benoit Gagnon de Baie-Comeau, au centre, Simon Harvey de Jonquière, à droite et Christian Fortin d'Alma, à gauche. Pour compléter son alignement, Claude Cormier compte énormément sur Pascal Lévesque du Bas-Saint-Laurent, un colosse de 6.2 qui avait été blessé au début du camp d'entraînement.

Pour cette première fin de semaine, Claude Cormier veut au moins une victoire. Pour la saison, c'est une quatrième place qu'il vise.

A l'hippodrome Saguenay

Le traditionnel Cinq milles est de retour

JONQUIERE (MT) — Après une absence de quatre ans, les amateurs de courses attelées de la région pourront assister à la reprise du traditionnel Cinq milles Molson-O'Keefe—CKRS-Radio de l'hippodome Saguenay.

En effet, demain, à la onzième épreuve du programme qui débutera à 13 h 30, onze chevaux s'élanceront derrière la barrière mobile pour aller tenter de ravir la plus grosse part de la bourse de 5000 $.

Le record de piste pour cette distance est de 11 minutes et 43 secondes et il a été établi, en 1988, par le cheval Arteena conduit, pour la circonstance, par Paul Grenier de Québec.

Les partants de demain ont-ils des chances de battre ce record de piste ? Selon le directeur-gérant de la piste, Bruce Tremblay, tout est possible compte tenu du fait que les partants sont de première qualité.

Sur le plan local, huit chevaux ont été inscrits dans cette course d'endurance.

Le favori local sera, sans aucun doute, Spring Possession, une protégée de Maximilien Bradet, qui a terminé en cinquième position lors du cinq milles de l'Exposition de Québec, dimanche dernier.

Pour cette course, la jument de six ans sera conduite par Yvon Bélanger et l'entraîneur Maximilien Bradet est bien confiant de la voir franchir le fil d'arrivée en première position.

Selon lui, n'eût été d'un concours de circonstances, Spring Possession aurait terminé en troisième position, dimanche dernier.

Spring Possession ne sera pas seule dans la course parce qu'elle devra affronter une forte opposition de l'extérieur, en l'occurrence Kestone Hayden qui terminé en troisième place à Québec.

En plus de l'espoir local, les couleurs de la région seront portées par sept autres montures. Donald Talbot enverra dans la mêlée deux de ses protégés, à savoir C.D. Ga Du et Frostys Freedom. Dimanche dernier, à Québec, C.D Ga Du n'a pu terminer l'épreuve.

Pour compléter l'éventail local, mentionnons les Enchanted Merit (pas terminé à Québec), Leos Mite (pas terminé à Québec), Mather Golden Boys, une surprise possible, Maximum Overdrive et Jolie Betchouan.

Le combat des champions

Si le Cinq milles sera l'attraction principale, il ne faudrait pas oublier la deuxième course qui ramènera en piste le champion de l'écurie Maximilien Bradet, Donwtown Hanover, qui n'avait pu prendre le départ faute d'opposants.

Demain, Downtown Hanover se mesurera au nouveau coq de la piste, Spicy Paradise, un protégé de Maurice Darveau qui vient de remporter, à deux reprises, l'amble invitation.

Downtown Hanover demeure une valeur sûre, mais Spicy Paradise est, quant à lui, un aspirant de taille.

Evincé de la piste locale, Downtown Hanover n'est pas demeuré inactif et il est allé faire une petite visite à la piste Blue Bonnets de Montréal, endroit où il a pris une troisième place, et une autre à la piste de Québec, s'y illustrant avec une victoire facile en 2.00 2/5.

La propriété de Rémi Saint-Hilaire est donc prête à faire face à la musique et on prédit même, dans la zone des écuries, un nouveau record de piste, 1.59 2/5 à battre, record qui appartient d'ailleurs à Downtown Hanover.

Pour ce programme de premier plan, il ne faudrait pas oublier cette décision des propriétaires de la piste d'admettre gratuitement les amateurs de courses.

Rapido

Dards

Une ligue mixte de fléchettes jouera ses matches le dimanche soir, cette saison, à la salle Le Reflet du secteur Nord de Chicoutimi. Elle débutera ses activités le 13 septembre.

Les personnes qui aimeraient jouer dans cette ligue sont invitées à s'inscrire en parlant à Bernard (696-4458) ou Aurélien (543-8051).

Réunion du badminton

L'assemblée générale annuelle de l'Association régionale de badminton sera présentée le 9 septembre prochain, à 19 h, au Guinness Pub du secteur Arvida. Toutes les personnes intéressées à évoluer dans le domaine du badminton régional, peu importe leur rôle, sont invitées à assister à la réunion.

Les organisateurs lancent principalement un avis pressant aux organisateurs de tournois et aux présidents de clubs. C'est à cette occasion que sera établi le calendrier de la prochaine saison.

Vous avez donc tout intérêt à être présent. Il n'est pas obligatoire d'être au Guinness la semaine prochaine mais presque... La rencontre permettra également de choisir le nouveau conseil d'administration de l'Association.

Bains libres

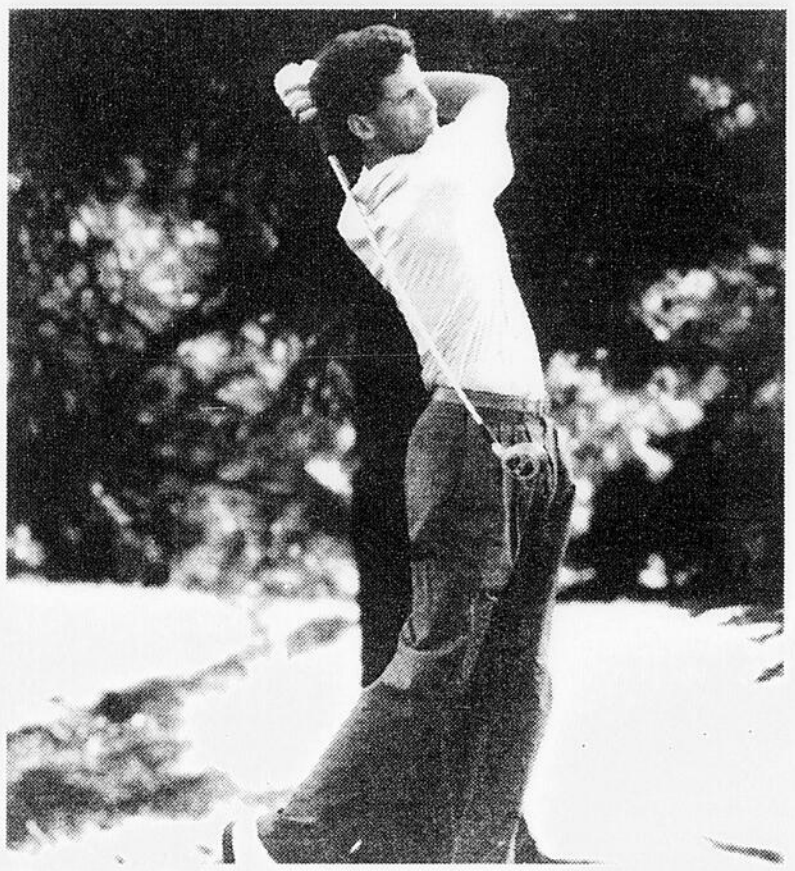
Le service des loisirs de la municipalité de Chicoutimi informe la population que les bains libres débutent mardi, 8 septembre, aux piscines Dominique-Racine et au centre aquatique Roland-Saucier. Les lundis, Dominique-Racine, de 21h00 à 22h30, les adultes seulement. Les mardis, Roland-Saucier, de 17h30 à 19h00, adultes et enfants accompagnés d'un parent. Les mercredis, Dominique-Racine, de 21h00 à 22h30, adultes seulement. Les jeudis, Roland-Saucier, de 21h00 à 22h30, adultes seulement. Les vendredis, Dominique-Racine, de 19h00 à 20h30, adultes et enfants accompagnés d'un parent, et Roland-Saucier, de 20h00 à 21h30, adultes et enfants accompagnés d'un parent. Les samedis, Dominique-Racine, de 14h00 à 15h30, pour tous, et Roland-Saucier, de 14h00 à 15h30, pour tous, ainsi que de 19h30 à 21h00, adultes et enfants accompagnés d'un parent. Les dimanches, Dominique-Racine, de 14h00 à 15h30, pour tous, et de 19h30 à 21h00 adultes et enfants accompagés d'un parent, et Roland-Saucier, de 14h00 à 15h30, pour tous.

Prendre note que le club de plongeon «Le Pellican» procédera à une période d'inscription le 9 septembre au Centre Socio-culturel de 17h00 à 21h00.

Au tertre de départ

Championnat Miller Sharp's des golfeurs professionnels du Québec

Jean Laforce prévoit une chaude lutte



JEAN LAFORCE...s'amène à Chicoutimi, en tête du classement cumulatif du circuit de golf professionnel du Québec. Il sera certes à surveiller au cours de cette compétition de 54 trous qui s'amorcera jeudi avec 85 golfeurs au départ. (Photo Le Quotidien)

CHICOUTIMI (PF).- S'il y avait un trophée Lady Bing, au golf professionnel québécois, Jean Laforce, de Joliette, l'aurait sans doute gagné à plusieurs reprises au cours des dernières années. Mais cette gentillesse proverbiale ne semble déranger en rien sa concentration sur le terrain, puisque le professionnel joliettain est en train de connaître l'une, sinon sa meilleure saison en carrière sur le Circuit des golfeurs professionnels du Québec.

En remportant d'ailleurs la classique Saint-François-Luxart, plus tôt cette semaine, au club Saint-François de Laval, Laforce s'est installé en tête du classement de l'Ordre de mérite de l'AGP du Québec, devant Eric Mercier, adjoint, et Serge Thivierge, professionnel au club Laval-sur-le-Lac. Laforce montre un cumulatif de 118.50 points, contre 110.50 pour Mercier, et 110 pour Thivierge.

C'est vous dire à quel point la lutte s'annonce vive et intéressante, alors que le club

Pierre Fellice

Chicoutimi se prépare à recevoir le championnat Miller Sharp's des golfeurs professionnels du Québec, du 8 au 12 septembre prochain.

La région du Saguenay-Lac-Saint-Jean rappelle par contre d'excellents souvenirs à Laforce, puisque c'est ici qu'il a remporté son seul championnat jusqu'à maintenant. Ca s'est passé au club Saguenay Arvida de Jonquière, en 1984.

«Je m'en souviens un peu comme si c'était hier. Nous étions six ou sept à égalité, et j'avais mis un terme à ce championnat d'une façon un peu dramatique, en plaçant mon coup d'approche dans la coupe, au 18e vert», expliquait le professionnel du club de Joliette, suite à sa victoire de mercredi dernier, au club Saint-François.

Puis dans le même souffle il ajoute: «Si je me souviens fort bien d'Arvida, avec ses allées étroites, je ne connais rien du parcours de Chicoutimi. On me dit toutefois que les allées sont relativement larges dans l'ensemble, et qu'elles sont plus longues que celles de Jonquière.

«C'est dire qu'un peu comme chez moi, à Joliette, les fers longs devraient servir beaucoup. Chose certaine, je suis impatient de me rendre à Chicoutimi et la confiance règne, surtout après cette victoire à Laval».

Dans les cinq premiers Avec des gains accumulés de 6612 $ jusqu'ici cette saison, Laforce ne s'amène toutefois pas à Chicoutimi avec l'idée de tout briser sur son passage.

«Je vise une place parmi les cinq premiers. Bien sûr, une victoire serait la bienvenue, sauf qu'il ne faut pas oublier que le calibre sera très relevé, avec la présence des meilleurs du Québec, dont les Lamarre, Bouchard et Girouard, entre autres, des habitués du circuit canadien».

Jusqu'ici cette saison, en plus de sa victoire à Saint-François, Laforce a terminé 4e à l'Epiphanie, en juin, et 9e à Sainte-Marie-de-Beauce, deuxième tranche du circuit Québécois, en juillet.

Cette première place au système de points le satisfait peut-être pour l'instant, sauf que le championnat, c'est autre chose.

«Inévitablement, le fait de terminer premier au système de points, signifie que le golfeur a fait preuve de régularité. Reste néanmoins que le championnat constitue un petit velours supplémentaire que j'aimerais bien me payer.

«Avant un championnat, en 1986 ou 1987 environ, je me retrouvais également en tête du système de points, comme présentement, sauf que tout s'était écroulé par la suite. J'essaierai certainement de faire mieux à Chicoutimi».

Puis le sympathique professionnel conclut: «D'un tournoi à l'autre, mon putting s'améliore, et c'est encourageant à l'approche du championnat. Je n'ai pas nécessairement la chance de m'entraîner beaucoup, sauf que le golf, c'est une question de rythme. Et jusqu'à maintenant, ce rythme me sert bien. J'ai définitivement hâte de me retrouver à Chicoutimi, un coin de pays reconnu pour son hospitalité».

La présence de Rémi Bouchard est incertaine

CHICOUTIMI (PF).- Rémi Bouchard (Les Légendes) risque de manquer à l'appel alors que s'amorcera le championnat Miller Sharp's des golfeurs professionnels du Québec, jeudi prochain au club Chicoutimi.

Vainqueur de la seconde tranche du circuit, en juillet au club de Beauce, et 5e lors de l'épreuve de Saint-François, la semaine dernière, Bouchard participe actuellement à l'omnium de l'Ile-du-Prince-Edouard, dernière étape en vue d'une sélection à l'omnium canadien, prévu pour la semaine prochaine à Glen Abbey.

Ce n'est qu'en début de semaine que l'on connaitra le dénouement, sauf qu'actuellement, les chances de voir Bouchard à Chicoutimi sont très minimes...

Jean Laforce, Eric Mercier, Serge Thivierge, Stéphane Talbot, Claude Tremblay, Marc Girouard, Jean Châtelain, peut-être Rémi Bouchard, ainsi que deux invités du comité du capitaine de l'AGPQ, Jocelyn Harvey, du club Chicoutimi, et Carlo Blanchard (UFO), participeront au «shoot-out» Pogo, doté d'une bourse de 2000 $. Cette activité marquera le début de cette semaine du championnat des professionnels du Québec, au club Chicoutimi. Elle est prévue pour le mardi 8 septembre...

Concernant maintenant le tournoi pro-am, alors qu'un amateur sera jumelé à un professionnel, les intéressés doivent communiquer avec Robert Abraham ou encore le préposé au départ à 549-0749. Il en coûte 150 $ et le handicap doit être de 18 et moins. Ce tournoi est prévu pour le mercredi 9 septembre...

D'un vert à l'autre

Beaucoup d'action

Le moins qu'on puisse dire, c'est qu'il y aura de l'action ce week-end, dans au moins trois clubs de golf de la région. L'omnium Boischatel du Saguenay-Lac-Saint-Jean regroupera 472 golfeurs et golfeuses, aux clubs Saguenay Arvida de Jonquière et Lac-Saint-Jean de Saint-Gédéon, alors qu'au club Chicoutimi, c'est la classique Laurentide-Labrador qui retiendra l'attention avec 240 golfeurs au tertre de départ.

Dans les deux cas, est-il nécessaire de le rappeler, il s'agit d'un tournoi de 36 trous par équipe, avec la formule deux balles-meilleure balle, la première journée, et celle du coup alternatif le lendemain.

Service d'autobus

Dans le cas de l'omnium Boischatel, notons qu'un service d'autobus a été prévu entre Jonquière et Saint-Gédéon. Les autobus quitteront le club Saguenay Arvida à 14h.30 et 19h.00, avec retour, bien sûr, alors qu'en fin de soirée, un autobus quittera le club Lac-Saint-Jean à 23h.30, et un dernier à 01h.00.

Un tournoi sur le deuxième neuf

C'est maintenant officiel, les membres du club Port-Alfred pourront disputer un premier tournoi sur leur nouveau parcours de neuf trous. Il s'agira du tournoi de fermeture, le samedi 19 septembre. De quoi vous mettre l'eau à la bouche pour l'an prochain.

Semaine tranquille

Ailleurs dans la région, c'est le calme plat au cours de la prochaine semaine, toute l'attention des golfeurs, bien sûr, étant portée vers le championnat des professionnels du Québec, au club Chicoutimi. En fait, le seul tournoi social prévu se déroulera le vendredi 11 septembre, au club Saguenay Arvida, et il s'adresse aux comptables agréés.

Les docs ne sont plus intéressés

L'hippodrome Saguenay cherche des acheteurs

Par Pierre Fellice

JONQUIERE (PF).- Qu'on se le tienne pour dit, l'hippodrome Saguenay de Jonquière est à vendre.

Selon ce que Le Quotidien a pu apprendre, les docteurs Roger Gagnon et Serge Champoux, propriétaires de la piste, ont été clairs sur le sujet, lors d'une réunion tenue en compagnie des hommes à chevaux du tracé jonquiérois, plus tôt cette semaine. Ils n'ont plus le feu sacré et ne sont plus intéressés à opérer la piste dans les conditions actuelles.

La fameuse histoire de la subvention gouvernementale de 900 000 $, dont la première tranche de 100 000 $ tarde à entrer, constituerait l'une des principales raisons de cette volonté des docs de ne plus opérer l'hippodrome.

Des notes discordantes toutefois dans ce dossier, alors qu'il y deux semaines environ, le directeur général, Bruce Tremblay, faisait était d'une rentabilité certaine, en comparaison des années antérieures, et ce avec des chiffres à l'appui.

Quoiqu'il en soit; il faut penser que les prochaines semaines pourraient être déterminantes dans ce dossier, puisque les propriétaires veulent trouver preneur d'ici la mi-septembre, si non...

Un dossier à suivre...

Bon travail des unités spéciales

Les Sags manquent de rythme et perdent

CHICOUTIMI (SE) — S'ils se débrouillaient plutôt bien depuis le début du calendrier pré-saison, les Saguenéens de Chicoutimi ont brisé leur rythme, hier soir, au centre Georges-Vézina.

Dans une rencontre qui n'a rien eu d'un grand spectacle, les Saguenéens ont été battus 5-4 par les Faucons de Sherbrooke, anciennement connus comme les Draveurs de Trois-Rivières.

En grande partie, le match a été décidé par le travail des unités spéciales. Les Faucons ont marqué trois de leurs buts en avantage numérique. S'ils ont obtenu sensiblement autant de chances, les Chicoutimiens n'ont répliqué qu'une seule fois.

Satisfait du rendement de son équipe dans les six rencontres précédentes, Joe Canale n'a pas vraiment apprécié sa soirée.

«Nous n'étions pas éveillés, a résumé l'entraîneur des Saguenéens. Nous avions un manque de communication entre les joueurs sur la patinoire. Nous n'avions pas une bonne communication entre les défenseurs et les attaquants.

«Le seul trio qu'on a vu, c'est celui de (Eric) Montreuil (complété par Eric Meloche et Daniel Paradis). Le trio de Dave Tremblay s'est réveillé quelques fois. Juste quelques fois.»

Le manque de communication dont a parlé Canale explique probablement le fait que les Saguenéens ont souvent connu des ennuis dans leur propre territoire.

Une autre chose n'a pas aidé, les nombreuses infractions appelées par l'officiel Luc Miville. Rien de mieux pour briser un rythme qui n'était déjà pas bien vivant.

«Quand nous avons cherché à revenir dans le match, nous avons écopé de mauvaises pénalités, a repris Joe Canale. Nous avons donné trois buts en désavantage numérique. De notre côté, je pense que le jeu de puissance n'a donné qu'un seul but.»

La semaine dernière, les Saguenéens avaient eu raison des Faucons, à Sherbrooke. Selon Canale, ces derniers n'ont pas vraiment mieux joué hier. Ils ont cependant obtenu du bon travail de leurs deux gardiens, Jocelyn Thibeault et Luc Bélanger.

La recrue Eric Fichaud a passé la soirée devant le filet des Saguenéens. Il a généralement bien fait, malgré les buts de Patrick Nadeau (2), Charles Paquette, Carl Fleury et Hugo Turcotte.

Les Saguenéens ont répliqué grâce à Eric Meloche, Michel Saint-Jacques, Dave

Serge Emond

Belliveau et Dany Larochelle.

Pointes de plume — Les Saguenéens ont disputé le match sans deux vétérans de 19 ans, Steve Gosselin et Dany Beauregard...

Les Draveurs pourraient avoir l'embarras du choix quand viendra le temps de choisir trois joueurs de 20 ans. Jean-François Labbé, Patrick Nadeau, Stéphane Viens, Eric Bellerose, Dave Paquet et Yves Sarault sont tous des candidats potentiels. Certains participeront à un camp professionnel dans les prochains jours. L'entraîneur Guy Charron ne croit pas aux retours de Bellerose et Sarault...

Paquet, un ancien des Cascades du Saguenay—Lac-Saint-Jean, devait participer au camp des Penguins de Pittsburgh. Chouinard a indiqué qu'il ratera ce rendez-vous puisqu'il sera opéré pour une hernie...

Le Chicoutimien Dave Boudreault a sa place avec les Faucons. Il est présentement ennuyé par des malaises au dos. Eddy Gervais commencera lui aussi la saison à Sherbrooke. Il a été obtenu des Saguenéens pour Claude Poirier...

AIDE PRECIEUSE — La recrue Eric Fichaud a fait face à 28 lancers des Faucons de Sherbrooke, hier soir. Sur cette séquence, il a obtenu l'aide de Claude Poirier (32) pour mettre fin à l'attaque d'un adversaire. **(Photo Rocket Lavoie)**

Eric Meloche vit au jour le jour

CHICOUTIMI (SE) — En ces années difficiles, la sécurité d'emploi n'existe plus. Eric Meloche en sait quelque chose. Présentement joueur de 20 ans avec les Saguenéens, il ne peut surtout pas se permettre de plans à long terme.

«Je suis au jour le jour avec les Saguenéens, a expliqué Eric Meloche, hier. Au début, ça ne me dérangeait pas vraiment mais j'avoue que ça commence à me déranger. L'école est commencée. Je vis avec ma blonde depuis maintenant deux ans. En ce moment, j'ai un appartement pour un mois et ce n'est pas du luxe.

«J'ai hâte d'avoir les deux pieds bien placés. Cette année, j'ai vraiment envie de jouer au hockey. Je veux jouer pour aider les Saguenéens. Je ne suis pas intéressé à jouer ailleurs. Je ne peux pas promettre de connaître une bonne saison. Je vais commencer par essayer de bien faire jour après jour, pratique après pratique.

«Je ne suis vraiment plus le même homme. Autant sur la glace qu'en dehors de la patinoire, j'ai changé. J'ai confiance en mes moyens.»

Ancien choix des Nordiques de Québec, Eric Meloche a été libéré par l'organisation. Il espère maintenant passer un bel hiver à Chicoutimi et attirer de nouveau l'attention du hockey professionnel.

«Notre trio a bien fait ce soir (hier) mais nous n'avons pas été très opportunistes, a-t-il poursuivi. Nous avons raté quatre ou cinq belles chances. Daniel Paradis est aussi un joueur de 20 ans et nous avons une bonne communication. Eric Montreuil nous complète bien. Il a une bonne tête de hockey. Nous n'avons pas à le chercher sur la patinoire.»

Multi Sports 92

Près de 700 personnes attendues à Chicoutimi

CHICOUTIMI (SE) - Si, pour bien du monde, la fin de semaine de la Fête du travail est synonyme de congé et de repos, elle promet d'être bien remplie pour près de 700 personnes qui participent à Multi Sports 92, à Chicoutimi.

Multi Sports, c'est une manifestation qui permet à des personnes handicapées de tous les coins du Québec de se retrouver et de rivaliser amicalement dans douze disciplines sportives. Elles sont présentées sur huit lieux différents de Chicoutimi.

Les activités en question sont accessibles aux participants. Pour plusieurs, c'est également une initiation à certaines disciplines.

Ce rassemblement sportif et culturel est une initiative des associations régionales de loisirs pour personnes handicapées. «Elles croient à l'importance de développer un modèle de pratique sportive répondant aux besoins de personnes plus lourdement handicapées et aux personnes ne retrouvant pas leur place dans les modèles actuels axés principalement sur la compétition», note Michelle Boivin, responsable des communications pour Multi Sports 92.

Chicoutimi reçoit la quatrième édition de Multi Sports, en fin de semaine. Plus de 300 bénévoles ont travaillé, au cours des douze derniers mois, à son organisation.

Si toutes les régions ont des porte-couleurs, le Saguenay—Lac-Saint-Jean profite évidemment de la plus forte délégation avec 183 personnes.

La présidence d'honneur de Multi Sports 92 a été confiée à Bérard Riverin, directeur des communications à l'Hôpital de Chicoutimi.

«Multi Sports est plus qu'un événement sportif annuel pour les personnes handicapées du Québec. C'est aussi un lieu privilégié d'échanges et de sensibilisation qui interpelle la région hôtesse à la mobilisation et l'implication», écrit Bérard Riverin.

Le programme

Quatre disciplines sont inscrites à l'horaire de Multi Sports 92, aujourd'hui. Le centre sportif de l'UQAC reçoit le volley-ball pendant que la polyvalente Dominique-Racine accueille les joueurs de hockey en salle. Le Royaume du quilleur est l'hôte des amateurs de grosses quilles alors que le centre Sacré-Coeur propose à la fois les petites et les grosses quilles.

Dimanche, le centre sportif de l'UQAC (escalade et tennis), Dominique-Racine (tennis), la palestre Johnny-Gagnon (tir à l'arc), le parc de la colline (balle-molle et pétanque), le stationnement arrière de Place du Saguenay (mini-putt) et le Ricochet (mini-putt) seront les lieux visités.

Index-sport

Victoire des Expos Page 40

McPhee veut oublier Page 42

Débuts des Elites Page 45

Coupe des médias
Hippodrome
Saguenay de Jonquière
Dimanche le 13 septembre
en après-midi
présence de
M. Yvan Martineau

SOIREE COUNTRY
Tous les
jeudis soirs
Restaurant-Bar
La Coulée
St-Bruno

LABATT S'EXCUSE POUR LE TEMPS FROID QUI S'EST ABATTU SUR LE QUÉBEC CET ÉTÉ.

La popularité de notre draft filtrée à froid crée tout un émoi sur les thermomètres québécois.

Une véritable vague de froid parcourt le Québec depuis le lancement de la nouvelle Labatt Draft ! C'est comme si tout le monde s'était donné le mot pour l'essayer ! Cette bière plus douce au goût plus frais est filtrée à froid selon une méthode ultra-perfectionnée qui nous permet de la mettre en bouteille.

Alors, toutes nos excuses pour le long frisson que vous avez senti lorsque vous avez goûté la Labatt Draft. Vous ne l'avez pas encore essayée ? Faites vite, c'est une expérience que vous n'oublierez pas de si tôt !

LA DRAFT QUI VIENT DU FROID